



AUDIO/VIDEO MULTI-CHANNEL RECEIVER

RECEPTEUR AUDIOVISUEL A
VOIES MULTIPLES

RECEPTOR MULTICANAL DE AUDIO/VÍDEO

VSX-819H

Register your product at:

www.pioneerelectronics.com (US)

www.pioneerelectronics.ca (Canada)

- **Protect your new investment**

The details of your purchase will be on file for reference in the event of an insurance claim such as loss or theft.

- **Receive free tips, updates and service bulletins on your new product**

- **Improve product development**

Your input helps us continue to design products that meet your needs.

- **Receive a free Pioneer newsletter**

Registered customers can opt in to receive a monthly newsletter.

Enregistrez votre produit sur le site Web:

www.pioneerelectronics.com (US)

www.pioneerelectronics.ca (Canada)

- **Protégez votre nouveau matériel**

Les renseignements relatifs à votre matériel seront conservés pour référence en cas de sinistre, tel que la perte ou le vol.

- **Recevez des conseils, des informations d'entretien et de mise à jour sur votre nouveau matériel**

- **Contribuez au développement de nos produits**

Votre participation nous aide à concevoir des produits qui répondent à vos besoins.

- **Recevez gratuitement le bulletin d'informations de Pioneer**

Les clients enregistrés peuvent, s'ils le désirent, recevoir un bulletin d'informations mensuel.

Operating Instructions
Mode d'emploi
Manual de instrucciones

WARNING

This equipment is not waterproof. To prevent a fire or shock hazard, do not place any container filled with liquid near this equipment (such as a vase or flower pot) or expose it to dripping, splashing, rain or moisture.

D3-4-2-1-3_B_En

WARNING

Before plugging in for the first time, read the following section carefully.

The voltage of the available power supply differs according to country or region. Be sure that the power supply voltage of the area where this unit will be used meets the required voltage (e.g., 230 V or 120 V) written on the rear panel.

D3-4-2-1-4_A_En

This product is for general household purposes. Any failure due to use for other than household purposes (such as long-term use for business purposes in a restaurant or use in a car or ship) and which requires repair will be charged for even during the warranty period.

K041_En

If the AC plug of this unit does not match the AC outlet you want to use, the plug must be removed and appropriate one fitted. Replacement and mounting of an AC plug on the power supply cord of this unit should be performed only by qualified service personnel. If connected to an AC outlet, the cut-off plug can cause severe electrical shock. Make sure it is properly disposed of after removal. The equipment should be disconnected by removing the mains plug from the wall socket when left unused for a long period of time (for example, when on vacation).

D3-4-2-2-1a_A_En

WARNING: Handling the cord on this product or cords associated with accessories sold with the product will expose you to chemicals listed on proposition 65 known to the State of California and other governmental entities to cause cancer and birth defect or other reproductive harm.

Wash hands after handling

D36-P4_A_En

IMPORTANT NOTICE – THE SERIAL NUMBER FOR THIS EQUIPMENT IS LOCATED IN THE REAR. PLEASE WRITE THIS SERIAL NUMBER ON YOUR ENCLOSED WARRANTY CARD AND KEEP IN A SECURE AREA. THIS IS FOR YOUR SECURITY.

D1-4-2-6-1_En

NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

D8-10-1-2_En

This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003.

Cet appareil numérique de la Classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

D8-10-1-3_EF

Information to User

Alterations or modifications carried out without appropriate authorization may invalidate the user's right to operate the equipment.

D8-10-2_En

CAUTION: This product satisfies FCC regulations when shielded cables and connectors are used to connect the unit to other equipment. To prevent electromagnetic interference with electric appliances such as radios and televisions, use shielded cables and connectors for connections.

D8-10-3a_En

FEDERAL COMMUNICATIONS COMMISSION DECLARATION OF CONFORMITY

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Product Name: AUDIO/VIDEO MULTI-CHANNEL RECEIVER
Model Number: VSX-819H-K
Responsible Party Name: PIONEER ELECTRONICS SERVICE, INC.
Address: 1925 E. DOMINGUEZ ST. LONG BEACH, CA 90801-1760, U.S.A.
Phone: 1-800-421-1404

IMPORTANT



The lightning flash with arrowhead symbol, within an equilateral triangle, is intended to alert the user to the presence of uninsulated "dangerous voltage" within the product's enclosure that may be of sufficient magnitude to constitute a risk of electric shock to persons.

CAUTION

**RISK OF ELECTRIC SHOCK
DO NOT OPEN**

CAUTION:
TO PREVENT THE RISK OF ELECTRIC SHOCK, DO NOT REMOVE COVER (OR BACK). NO USER-SERVICEABLE PARTS INSIDE. REFER SERVICING TO QUALIFIED SERVICE PERSONNEL.



The exclamation point within an equilateral triangle is intended to alert the user to the presence of important operating and maintenance (servicing) instructions in the literature accompanying the appliance.

D3-4-2-1-En-A

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

- 1) Read these instructions.
- 2) Keep these instructions.
- 3) Heed all warnings.
- 4) Follow all instructions.
- 5) Do not use this apparatus near water.
- 6) Clean only with dry cloth.
- 7) Do not block any ventilation openings. Install in accordance with the manufacturer's instructions.
- 8) Do not install near any heat sources such as radiators, heat registers, stoves, or other apparatus (including amplifiers) that produce heat.
- 9) Do not defeat the safety purpose of the polarized or grounding-type plug. A polarized plug has two blades with one wider than the other. A grounding type plug has two blades and a third grounding prong. The wide blade or the third prong are provided for your safety. If the provided plug does not fit into your outlet, consult an electrician for replacement of the obsolete outlet.
- 10) Protect the power cord from being walked on or pinched particularly at plugs, convenience receptacles, and the point where they exit from the apparatus.

- 11) Only use attachments/accessories specified by the manufacturer.
- 12) Use only with the cart, stand, tripod, bracket, or table specified by the manufacturer, or sold with the apparatus. When a cart is used, use caution when moving the cart/apparatus combination to avoid injury from tip-over.



- 13) Unplug this apparatus during lightning storms or when unused for long periods of time.
- 14) Refer all servicing to qualified service personnel. Servicing is required when the apparatus has been damaged in any way, such as power-supply cord or plug is damaged, liquid has been spilled or objects have fallen into the apparatus, the apparatus has been exposed to rain or moisture, does not operate normally, or has been dropped.

P1-4-2-2-En

WARNING

To prevent a fire hazard, do not place any naked flame sources (such as a lighted candle) on the equipment.

D3-4-2-1-7a_A-En

VENTILATION CAUTION

When installing this unit, make sure to leave space around the unit for ventilation to improve heat radiation (at least 60 cm at top, 10 cm at rear, and 30 cm at each side).

WARNING

Slots and openings in the cabinet are provided for ventilation to ensure reliable operation of the product, and to protect it from overheating. To prevent fire hazard, the openings should never be blocked or covered with items (such as newspapers, table-cloths, curtains) or by operating the equipment on thick carpet or a bed.

D3-4-2-1-7b_A-En

Operating Environment

Operating environment temperature and humidity: +5 °C to +35 °C (+41 °F to +95 °F); less than 85 %RH (cooling vents not blocked)

Do not install this unit in a poorly ventilated area, or in locations exposed to high humidity or direct sunlight (or strong artificial light)

D3-4-2-1-7c_A-En

CAUTION

The STANDBY/ON switch on this unit will not completely shut off all power from the AC outlet. Since the power cord serves as the main disconnect device for the unit, you will need to unplug it from the AC outlet to shut down all power. Therefore, make sure the unit has been installed so that the power cord can be easily unplugged from the AC outlet in case of an accident. To avoid fire hazard, the power cord should also be unplugged from the AC outlet when left unused for a long period of time (for example, when on vacation).

D3-4-2-2-2a_A-En

CAUTION

To prevent fire hazard, the Class 2 Wiring Cable should be used for connection with speaker, and should be routed away from hazards to avoid damage to the insulation of the cable.

For U.S. and Australia Model



Thank you for buying this Pioneer product. Please read through these operating instructions so you will know how to operate your model properly. After you have finished reading the instructions, put them away in a safe place for future reference.

Contents

01 Before you start

Checking what's in the box	6
Loading the batteries	6
Installing the receiver	6
Ventilation	6

02 5 minute guide

Introduction to home theater	8
Listening to Surround Sound	8
Automatically setting up for surround sound (MCACC)	9
Other problems when using the Auto MCACC Setup	11
Better sound using Phase Control	11

03 Connecting up

Making cable connections	12
HDMI cables	12
About HDMI	12
Analog audio cables	13
Digital audio cables	13
Video cables	13
About video outputs connection	13
Connecting a TV and Blu-ray Disc player or DVD player	14
Connecting the multichannel analog outputs	15
Connecting a satellite receiver or other digital set-top box	16
Connecting other audio components	17
Connecting an HDD/DVD recorder, VCR and other video sources	18
Using the component video jacks	19
Connecting to the front panel video terminal	20
Connecting antennas	20
Using external antennas	21
Connecting the speakers	22
Use the PRE OUT outputs to connect the surround back speakers	23
Placing the speakers	24
Switching the speaker system	25

04 Controls and displays

Front panel	26
Operating range of remote control	27
Display	28
Remote control	30

05 Listening to your system

Auto playback	33
Listening in surround sound	33
Using the Advanced surround effects	34
Listening in stereo	35
Using Front Stage Surround Advance	35
Using Stream Direct	36
Using the Sound Retriever	36
Listening with Acoustic Calibration EQ	36
Using surround back channel processing	37
Setting the Up Mix function	37
Setting the Audio options	38
Playing other sources	40
Choosing the input signal	40
Selecting the multichannel analog inputs	40
Using the headphone	40

06 The System Setup menu

Using the System Setup menu	41
Manual speaker setup	41
Speaker Setting	42
Crossover Network	43
Channel Level	43
Speaker Distance	44
The Input Assign menu	44

07 Using the MULTI-ZONE feature

MULTI-ZONE listening	46
Making MULTI-ZONE connections	46
Using the MULTI-ZONE controls	47

08 Using the tuner

Listening to the radio	48
Improving FM stereo sound	48
Saving station presets	48
Listening to station presets	49
Naming preset stations	49

09 Making recordings

Making an audio or a video recording 50

10 Controlling the rest of your system

Setting the remote to control other components 51
 Selecting preset codes directly 51
 Clearing all the remote control settings. 51
 Controls for TVs. 52
 Controls for other components 53
 Preset Code List 55

11 Other connections

Connecting an iPod. 58
 Connecting your iPod to the receiver 58
 iPod playback 59
 Watching photos and video content 60
 About iPod 60
 Connecting a USB device 60
 Connecting your USB device to the receiver. 61
 Basic playback controls 61
 Compressed audio compatibility. 62
 Using SIRIUS Radio 62
 Connecting your SiriusConnect™ Tuner 63
 Listening to SIRIUS Radio. 63
 Saving channel presets. 64
 Using the SIRIUS Menu 64
 Connecting an IR receiver 64

12 Additional information

Troubleshooting 65
 HDMI 67
 Important information regarding the HDMI connection 67
 iPod messages 68
 USB messages 68
 SIRIUS radio messages 68
 Resetting the main unit. 69
 Specifications 69
 Power cord caution. 70
 Cleaning the unit. 70

Manufactured under license from Dolby Laboratories. Dolby, Pro Logic, Surround EX and the double-D symbol are trademarks of Dolby Laboratories.

Manufactured under license under U.S. Patent #'s: 5,451,942; 5,956,674; 5,974,380; 5,978,762; 6,226,616; 6,487,535 & other U.S. and worldwide patents issued & pending. DTS is a registered trademark and the DTS logos, Symbol, DTS-HD and DTS-HD Master Audio are trademarks of DTS, Inc. © 1996-2007 DTS, Inc. All Rights Reserved.

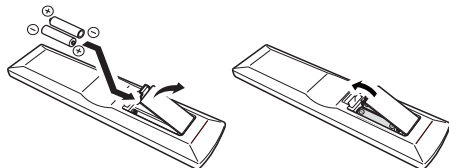
Chapter 1: Before you start

Checking what's in the box

Please check that you've received the following supplied accessories:

- Setup microphone
- Remote control
- Dry cell batteries (AAA size IEC R03) x2
- AM loop antenna
- FM wire antenna
- iPod cable
- These operating instructions

Loading the batteries

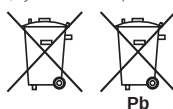


Caution

Incorrect use of batteries may result in such hazards as leakage and bursting. Observe the following precautions:

- Never use new and old batteries together.
- Insert the plus and minus sides of the batteries properly according to the marks in the battery case.
- Batteries with the same shape may have different voltages. Do not use different batteries together.
- When disposing of used batteries, please comply with governmental regulations or environmental public instruction's rules that apply in your country or area.
- Do not use or store batteries in direct sunlight or other excessively hot place, such as inside a car or near a heater. This can cause batteries to leak, overheat, explode or catch fire. It can also reduce the life or performance of batteries.

(Symbol examples for batteries)



These symbols are only valid in the European Union.

K058c_A1_En

Installing the receiver

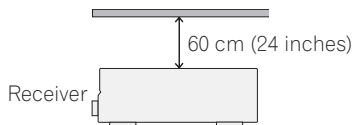
- When installing this unit, make sure to put it on a level and stable surface.

Don't install it on the following places:

- on a color TV (the screen may distort)
- near a cassette deck (or close to a device that gives off a magnetic field). This may interfere with the sound.
- in direct sunlight
- in damp or wet areas
- in extremely hot or cold areas
- in places where there is vibration or other movement
- in places that are very dusty
- in places that have hot fumes or oils (such as a kitchen)

Ventilation

When installing this unit, make sure to leave space around the unit for ventilation to improve heat dispersal (at least 60 cm (24 in.) at the top). If not enough space is provided between the unit and walls or other equipment, heat will build up inside, interfering with performance and/or causing malfunctions.



Slot and openings in the cabinet are provided for ventilation and to protect the equipment from overheating. To prevent fire hazard, do not place anything directly on top of the unit, make sure the openings are never blocked or covered with items (such as newspapers, table-cloths and curtains), and do not operate the equipment on thick carpet or a bed.

Chapter 2:

5 minute guide

Introduction to home theater

Home theater refers to the use of multiple audio tracks to create a surround sound effect, making you feel like you're in the middle of the action or concert. The surround sound you get from a home theater system depends not only on your speaker setup, but also on the source and the sound settings of the receiver.

This receiver will automatically decode multichannel Dolby Digital, DTS, or Dolby Surround sources according to your speaker setup. In most cases, you won't have to make changes for realistic surround sound, but other possibilities (like listening to a CD with multichannel surround sound) are explained in *Listening to your system* on page 33.

Listening to Surround Sound

With the following quick setup guide, you should have your system hooked up for surround sound in no time at all. In most cases, you can simply leave the receiver in the default settings.

- Be sure to complete all connections before connecting to an AC power source.

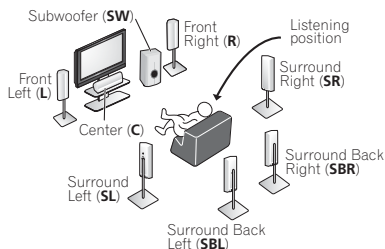
1 Connect your TV and Blu-ray Disc player or DVD player.

See *Connecting a TV and Blu-ray Disc player or DVD player* on page 14 to do this. For surround sound, you'll want to hook up using a digital connection from the BD/DVD player to the receiver.

2 Connect your speakers and place them for optimal surround sound.

See *Connecting the speakers* on page 22.

Where you place the speakers will have a big effect on the sound. Place your speakers as shown below for the best surround sound effect. Also see *Placing the speakers* on page 24 for more on this.



Important

- To connect the surround back speakers, an additional amplifier is required. Connect the additional amplifier to the **PRE OUT SURROUND BACK** outputs of this unit and connect the surround back speakers to the additional amplifier. For details, see *Use the PRE OUT outputs to connect the surround back speakers* on page 23.

3 Plug in and switch on the receiver, followed by your BD/DVD player, subwoofer and TV.

Make sure you've set the video input on your TV to this receiver. Check the manual that came with the TV if you don't know how to do this.

4 Use the on-screen automatic MCACC setup to set up your system.

See *Automatically setting up for surround sound (MCACC)* on page 9 for more on this.

5 Play a BD/DVD, and adjust the volume.

Make sure that **BD/DVD** is showing in the receiver's display. If it isn't, press **BD** on the remote to set the receiver to the BD/DVD input.¹ There are several other sound options you can select. See *Listening to your system* on page 33 for more on this.²

Automatically setting up for surround sound (MCACC)

The Auto Multi-Channel Acoustic Calibration (MCACC) setup measures the acoustic characteristics of your listening area, taking into account ambient noise, speaker size and distance, and tests for both channel delay and channel level. After you have set up the microphone provided with your system, the receiver uses the information from a series of test tones to optimize the speaker settings and equalization for your particular room.



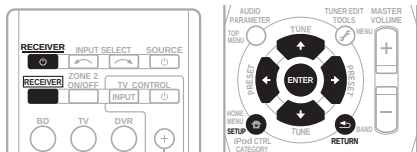
Important

- The Auto MCACC Setup will overwrite any existing speaker settings you've made.
- Before using the Auto MCACC Setup, the **iPod USB** function should not be selected as an input source.



Caution

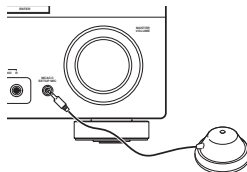
- The test tones used in the Auto MCACC Setup are output at high volume.



1 Switch on the receiver and your TV.

2 Connect the microphone to the MCACC SETUP MIC jack on the front panel.

Make sure there are no obstacles between the speakers and the microphone.



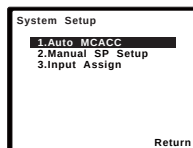
If you have a tripod, use it to place the microphone so that it's about ear level at your normal listening position. Otherwise, place the microphone at ear level using a table or a chair.

3 Press RECEIVER on the remote control, then press the SETUP button.

An on-screen display (OSD) appears on your TV. Use **↑/↓/←/→** and **ENTER** on the remote control to navigate through the screens and select menu items. Press **RETURN** to exit the current menu.

- Press **SETUP** at any time to exit the System Setup menu.³

4 Select 'Auto MCACC' from the System Setup menu then press ENTER.⁴



Try to be as quiet as possible after pressing **ENTER**. The system outputs a series of test tones to establish the ambient noise level.

Note

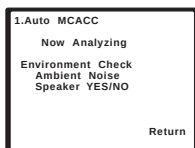
- ¹ You may need to set your BD/DVD player to output Dolby Digital, DTS and 88.2 kHz/96 kHz PCM (2 channel) audio (see your BD/DVD player's manual for more on this).
- ² Depending on your BD/DVD player or source disc, you may only get 2 channel sound. In this case, the listening mode must be set to **STANDARD** (see *Listening in surround sound* on page 33 if you need to do this) if you want multichannel surround sound.
- ³ • The screensaver automatically starts after three minutes of inactivity. If you cancel the Auto MCACC Setup at any time, the receiver automatically exits and no settings will be made.
• The OSD will not appear if you have connected using the HDMI output to your TV. Use component or composite connections for system setup.
- ⁴ **MIC IN** blinks when the microphone is not connected to MCACC SETUP MIC.

5 Follow the instructions on-screen.

- Make sure the microphone is connected.
- Make sure the subwoofer is on and the volume is turned up.
- See below for notes regarding background noise and other possible interference.

6 Wait for the test tones to finish.

A progress report is displayed on-screen while the receiver outputs test tones to determine the speakers present in your setup. Try to be as quiet as possible while it's doing this.

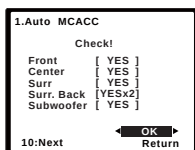


- For correct speaker settings, do not adjust the volume during the test tones.

7 Confirm the speaker configuration.

The configuration shown on-screen should reflect the actual speakers you have.

- With error messages (such as **Too much ambient noise**) select **RETRY** after checking for ambient noise (see *Other problems when using the Auto MCACC Setup* on page 11).



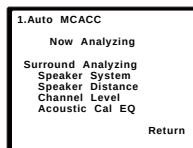
If the speaker configuration displayed isn't correct, use **↑/↓** to select the speaker and **←/→** to change the setting. When you're finished, go to the next step.

If you see an error message (**ERR**) in the right side column, there may be a problem with the speaker connection. If selecting **RETRY** doesn't fix the problem, turn off the power and check the speaker connections.

8 Make sure 'OK' is selected, then press ENTER.

If the screen in step 7 is left untouched for 10 seconds and the **ENTER** button is not pressed in step 8, the Auto MCACC setup will start automatically as shown below.

A progress report is displayed on-screen while the receiver outputs more test tones to determine the optimum receiver settings for channel level, speaker distance, and Acoustic Calibration EQ.



Again, try to be as quiet as possible while this is happening. It may take 1 to 3 minutes.

9 The Auto MCACC Setup has finished! You return to the System Setup menu.

The settings made in the Auto MCACC Setup should give you excellent surround sound from your system, but it is also possible to adjust these settings manually using the System Setup menu (starting on page 41).¹

Note

1. Depending on the characteristics of your room, sometimes identical speakers with cone sizes of around 12 cm (5 inches) will end up with different size settings. You can correct the setting manually using the *Speaker Setting* on page 42.
- The subwoofer distance setting may be farther than the actual distance from the listening position. This setting should be accurate (taking delay and room characteristics into account) and generally does not need to be changed.

Other problems when using the Auto MCACC Setup

If the room environment is not optimal for the Auto MCACC Setup (too much background noise, echo off the walls, obstacles blocking the speakers from the microphone) the final settings may be incorrect. Check for household appliances (air conditioner, fridge, fan, etc.), that may be affecting the environment and switch them off if necessary. If there are any instructions showing in the front panel display, please follow them.

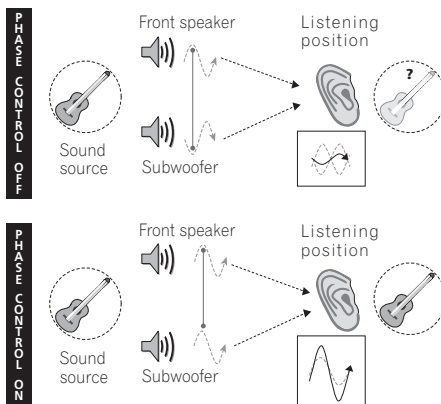
- Some older TVs may interfere with the operation of the microphone. If this seems to be happening, switch off the TV when doing the Auto MCACC Setup.

Better sound using Phase Control

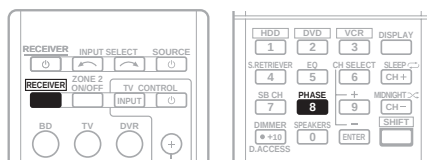
This receiver's Phase Control feature uses phase correction measures to make sure your sound source arrives at the listening position in phase, preventing unwanted distortion and/or coloring of the sound (see illustration below).

During multichannel playback, LFE (Low-Frequency Effects) signals as well as low-frequency signals in each channel are assigned to the subwoofer or other the subwoofer and the most appropriate speaker. At least in theory, however, this type of processing involves a group delay that varies with frequency, resulting in phase distortion where the low-frequency sound is delayed or muffled by the conflict with other channels.

With the Phase Control mode switched on, this receiver can reproduce powerful bass sound without deteriorating the quality of the original sound (see illustration below).



Phase Control technology provides coherent sound reproduction through the use of phase matching¹ for an optimal sound image at your listening position. The default setting is on and we recommend leaving Phase Control switched on for all sound sources.



- Press **RECEIVER**, then press **PHASE** to switch on phase correction.

Note

¹ Phase matching is a very important factor in achieving proper sound reproduction. If two waveforms are 'in phase', they crest and trough together, resulting in increased amplitude, clarity and presence of the sound signal. If a crest of a wave meets a trough (as shown in the upper section of the diagram above) then the sound will be 'out of phase' and an unreliable sound image will be produced.

• If your subwoofer has a phase control switch, set it to the plus (+) sign (or 0°). However, the effect you can actually feel when **PHASE CONTROL** is set to **ON** on this receiver depends on the type of your subwoofer. Set your subwoofer to maximize the effect. It is also recommended you try changing the orientation or the place of your subwoofer.

• Set the built-in lowpass filter switch of your subwoofer to **OFF**. If this cannot be done on your subwoofer, set the cutoff frequency to a higher value.

• If the speaker distance is not properly set, you may not have a maximized **PHASE CONTROL** effect.

• The **PHASE CONTROL** mode cannot be set to **ON** in the following cases:

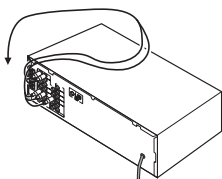
- When the **PURE DIRECT** mode is switched on.
- When the **MULTI IN** input is selected.

Chapter 3:

Connecting up

Making cable connections

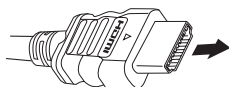
Make sure not to bend the cables over the top of this unit (as shown in the illustration). If this happens, the magnetic field produced by the transformers in this unit may cause a humming noise from the speakers.

**Important**

- Before making or changing connections, switch off the power and disconnect the power cord from the AC outlet.
- Before unplugging the power cord, switch the power into standby.

HDMI cables

The HDMI cables transfers uncompressed digital video, as well as almost every kind of digital audio that the connected component is compatible with, including DVD-Video, DVD-Audio, Dolby Digital Plus, Dolby TrueHD, DTS-HD Master Audio (see below for limitations), Video CD/Super VCD, CD, SACD (DSD 2 ch only) and 192 kHz/8 ch (Max. number of channel inputs) PCM.¹



HDMI cable

Be careful to connect the terminal in the proper direction.

About HDMI

HDMI (High Definition Multimedia Interface) supports both video and audio on a single digital connection for use with DVD players, DTV, set-top boxes, and other AV devices. HDMI was developed to provide the technologies of High Bandwidth Digital Content Protection (HDCP) as well as Digital Visual Interface (DVI) in one specification. HDCP is used to protect digital content transmitted and received by DVI-compliant displays.

HDMI has the capability to support standard, enhanced, or high-definition video plus standard to multi-channel surround-sound audio. HDMI features include uncompressed digital video, a bandwidth of up to 2.2 gigabytes per second (with HDTV signals), one connector (instead of several cables and connectors), and communication between the AV source and AV devices such as DTVs.

This receiver is also compatible with the DeepColor and x.v.Color feature (x.v.Color is trademarks of Sony Corporation).

HDMI, the HDMI logo and High-Definition Multimedia Interface are trademarks or registered trademarks of HDMI Licensing, LLC.

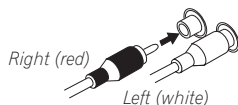
Note

- 1 • Set the HDMI parameter in *Setting the Audio options* on page 38 to **THRU** (THROUGH) and set the input signal in *Choosing the input signal* on page 40 to **HDMI**, if you want to hear HDMI audio output from your TV or flat panel TV (no sound will be heard from this receiver).
 - If the video signal does not appear on your TV or flat panel TV, try adjusting the resolution settings on your component or display. Note that some components (such as video game units) have resolutions that may not be displayed. In this case, use a (analog) composite connection.
 - The signals input from the analog (composite and component) video inputs of this unit will not be output from the **HDMI OUT**.

Analog audio cables

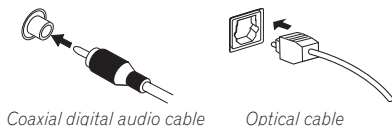
Use stereo RCA phono cables to connect analog audio components. These cables are typically red and white, and you should connect the red plugs to R (right) terminals and white plugs to L (left) terminals.

Analog audio cables



Digital audio cables

Commercially available coaxial digital audio cables or optical cables should be used to connect digital components to this receiver.¹



Coaxial digital audio cable

Optical cable

Video cables

Standard RCA video cables

These cables are the most common type of video connection and are used to connect to the composite video terminals. The yellow plugs distinguish them from cables for audio.

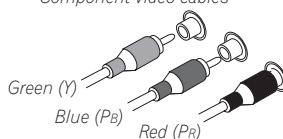


Standard RCA video cable

Component video cables

Use component video cables to get the best possible color reproduction of your video source. The color signal of the TV is divided into the luminance (**Y**) signal and the color (**P_B** and **P_R**) signals and then output. In this way, interference between the signals is avoided.

Component video cables



About video outputs connection

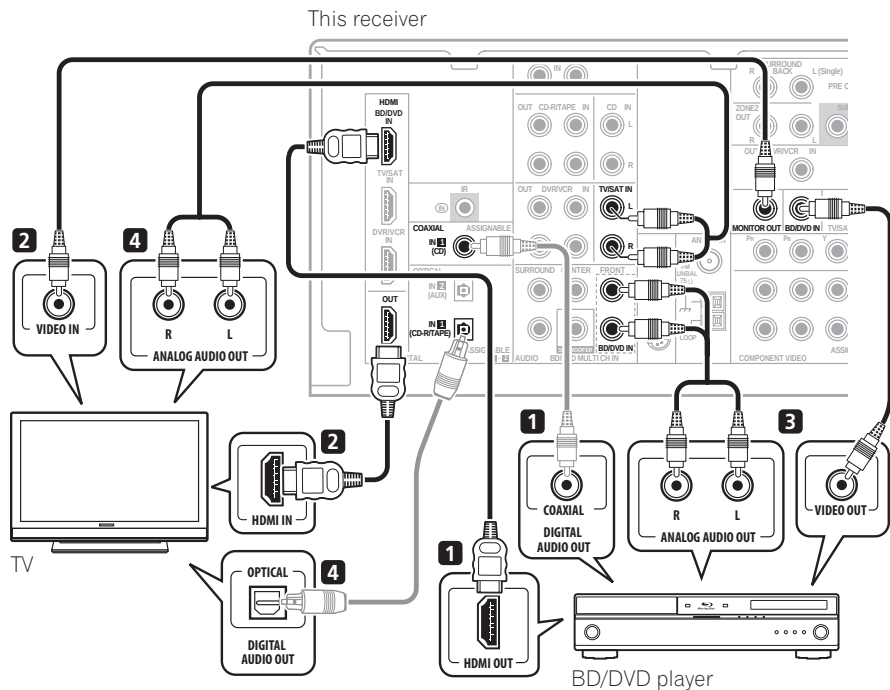
This receiver is not loaded with a video converter. When you use component video cables or HDMI cables for connecting to the input device, the same cables should be used for connecting to the TV.

Note

- 1 • When connecting optical cables, be careful when inserting the plug not to damage the shutter protecting the optical socket.
- When storing optical cable, coil loosely. The cable may be damaged if bent around sharp corners.
- You can also use a standard RCA video cable for coaxial digital connections.

Connecting a TV and Blu-ray Disc player or DVD player

This page shows you how to connect your BD/DVD player and TV to the receiver.



1 Connect the HDMI output on your BD/DVD player to the HDMI BD/DVD IN input on this receiver.

Use an HDMI cable for the connection. If an HDMI output is not on your DVD player, use a digital audio cable to connect the coaxial or optional output and this unit.¹

2 Connect the HDMI OUT on this receiver to an HDMI input on your TV.²

If an HDMI input is not on your TV, connect the MONITOR OUT video jack on this receiver to a video input on your TV.

Use a standard RCA video cable to connect to the composite video jack.³

Note

1 In this case, you'll need to tell the receiver which digital input you connected the player to (see *Choosing the input signal* on page 40).

2 • When you use an HDMI cable for connection in steps 1 and 2, you can enjoy the home theater in multichannel playback without following steps 3 and 4.

• The OSD will not appear if you have connected using the HDMI output to your TV. Use component or composite connections for system setup.

3 See *Using the component video jacks* on page 19 if you want to use the component video outputs to connect this receiver to your TV.

3 Connect the composite video output and the stereo analog audio outputs¹ on your BD/DVD player to the BD/DVD inputs on this receiver.

Use a standard RCA video cable² and a stereo RCA phono cable for the connection.

- If your BD/DVD player has multichannel analog outputs, see *Connecting the multichannel analog outputs* below for how to connect it.

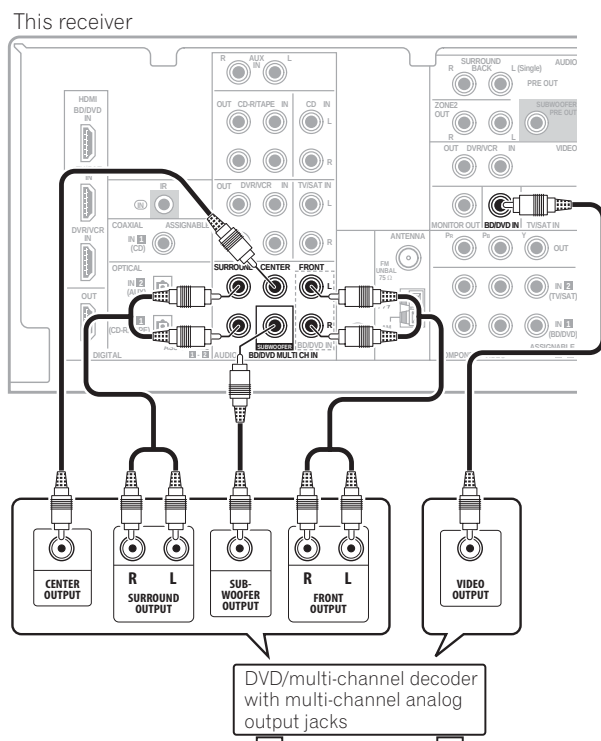
4 Connect the analog audio outputs from your TV to the TV/SAT inputs on this receiver.

This will allow you to play the sound from the TV's built-in tuner. Use a stereo RCA phono cable to do this.

- If your TV has a built-in digital decoder, you can also connect an optical digital audio output from your TV to the **DIGITAL OPTICAL IN 2 (AUX)** input on this receiver. Use an optical cable for the connection.³

Connecting the multichannel analog outputs

For DVD Audio and SACD playback, your BD/DVD player may have 5.1 channel analog outputs. In this case, you can connect them to the multichannel analog outputs to the multichannel inputs of this receiver as shown below.⁴



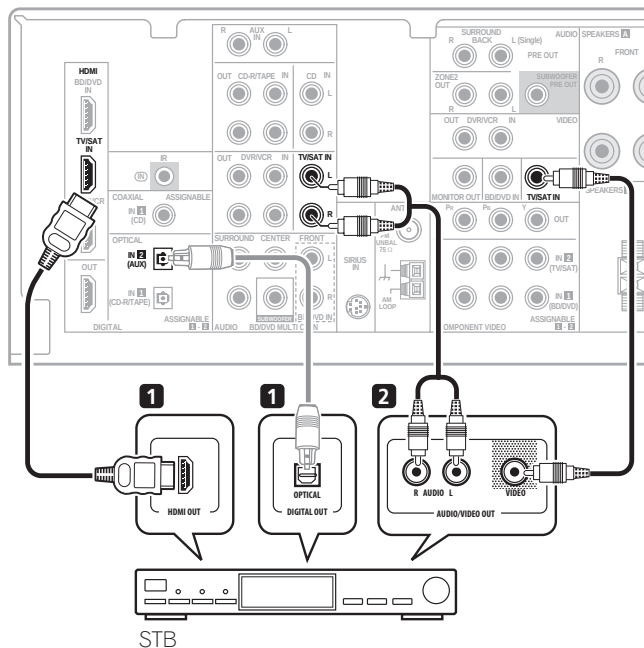
Note

- ¹ This connection will allow you to make analog recordings from your BD/DVD player.
- ² If your player also has a component video output, you can connect this too. See *Using the component video jacks* on page 19 for more on this.
- ³ In this case, you'll need to tell the receiver which digital input you connected the TV to (see *Choosing the input signal* on page 40).
- ⁴ • The multichannel input can only be used when **MULTI IN** is selected (see page 40).
• You can assign **COMPONENT VIDEO IN 1** or **IN 2** to the multi channel input. (For more on this, see *The Input Assign menu* on page 44.)

Connecting a satellite receiver or other digital set-top box

Satellite and cable receivers, and terrestrial digital TV tuners are all examples of so-called 'set-top boxes'.

This receiver



1 If your set-top box has an HDMI output, connect it to an HDMI TV/SAT IN on this receiver.

If your set-top box does not have an HDMI output but a digital output, connect it to a digital input on this receiver.

The example shows an optical connection to the **DIGITAL OPTICAL IN 2 (AUX)** input.¹

2 Connect a set of audio/video outputs on the set-top box component to the TV/SAT AUDIO and VIDEO inputs on this receiver.²

Use a stereo RCA phono cable for the audio connection and a standard RCA video cable for the video connection.³

Note

¹ In this case, you'll need to tell the receiver which input you connected the set-top box to (see *Choosing the input signal* on page 40).

² If you've already connected your TV to the TV/SAT inputs, simply choose another input. However, to receive a signal, you'll need to press the input select button for the input you connected the set-top box to.

³ See *Using the component video jacks* on page 19 if your set-top box also has a component video output.

Connecting other audio components

The number and kind of connections depends on the kind of component you're connecting.¹ Follow the steps below to connect a CD-R, MD, DAT, tape recorder or other audio component.

1 If your component has a digital output, connect this to a digital input on the receiver as shown.

The example shows an optical connection to the **DIGITAL OPTICAL IN 1 (CD-R/TAPE)** input.

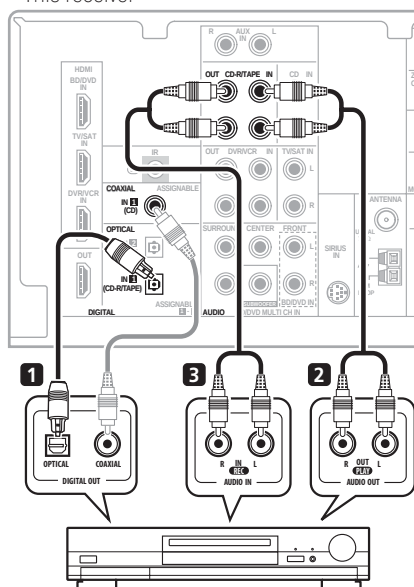
2 If necessary, connect the analog audio outputs of the component to a set of spare audio inputs on this receiver.

You'll need to make this connection for components without a digital output, or if you want to record from a digital component. Use a stereo RCA phono cable as shown.

3 If you're connecting a recorder, connect the analog audio outputs to the analog audio inputs on the recorder.

The example shows an analog connection to the **CD-R/TAPE** analog output jack using a stereo RCA phono cable.

This receiver



CD-R, MD, DAT, Tape recorder, etc.

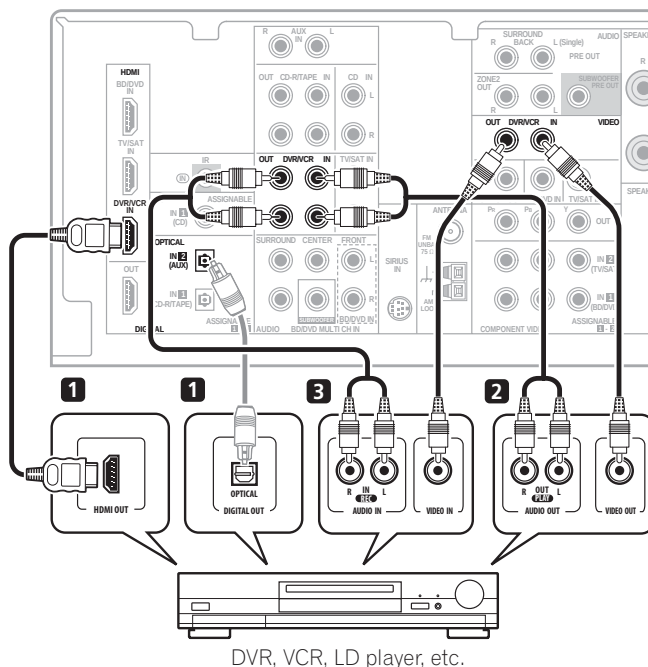
Note

¹ Note that you must connect digital components to analog audio jacks if you want to record to/from digital components (like an MD) to/from analog components.

Connecting an HDD/DVD recorder, VCR and other video sources

This receiver has audio/video inputs and outputs suitable for connecting analog or digital video recorders, including VCRs and HDD/DVD recorders.

This receiver



1 If your video component has an HDMI output, connect it to an HDMI DVR/VCR IN on this receiver.

If your video component does not have an HDMI audio output but a digital audio output, connect it to a digital input on this receiver.

The example shows a recorder connected to the **DIGITAL OPTICAL IN 2 (AUX)** input.¹

2 Connect a set of audio/video outputs on the recorder to the DVR/VCR AUDIO and VIDEO inputs on this receiver.

Use a stereo RCA phono cable for the audio connection and a standard RCA video cable for the video connection.²

3 Connect a set of audio/video inputs on the recorder to the DVR/VCR AUDIO and VIDEO outputs on this receiver.

Use a stereo RCA phono cable for the audio connection and a standard RCA video cable for the video connection.

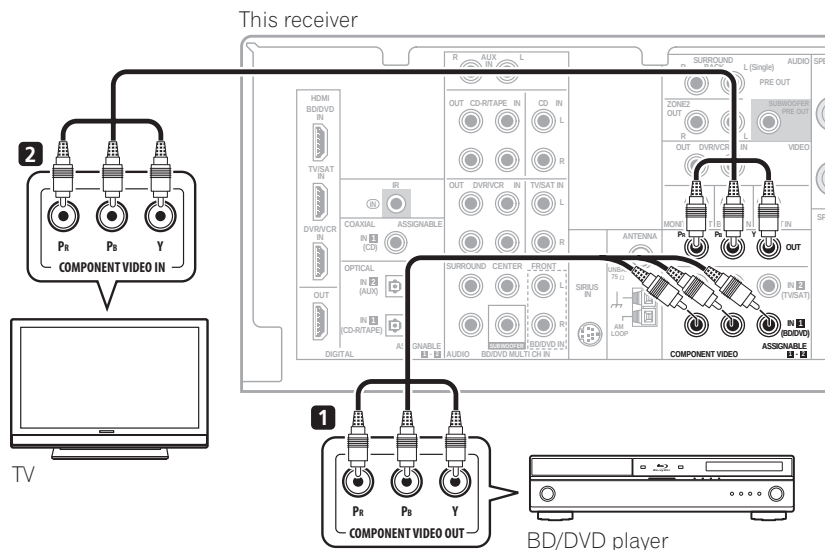
Note

1 In this case, you'll need to tell the receiver which digital input you connected the component to (see *Choosing the input signal* on page 40).

2 If your video component also has a component video output, you can connect this too. See *Using the component video jacks* on page 19 for more on this.

Using the component video jacks

Component video should deliver superior picture quality when compared to composite video. A further advantage (if your source and TV are both compatible) is progressive-scan video, which delivers a very stable, flicker-free picture. See the manuals that came with your TV and source component to check whether they are compatible with progressive-scan video.



Important

- If you connect any source component to the receiver using a component video input, you must also have your TV connected to this receiver's **COMPONENT VIDEO OUT** jacks.

1 Connect the component video outputs of your source to a set of component video inputs on this receiver.

Use a three-way component video cable for the connection.

2 If necessary, assign the component video inputs to the input source you've connected.

This only needs to be done if you didn't connect according to the following defaults:

- COMPONENT VIDEO IN 1 – BD/DVD**
- COMPONENT VIDEO IN 2 – TV/SAT**

See *The Input Assign menu* on page 44 for more on this.

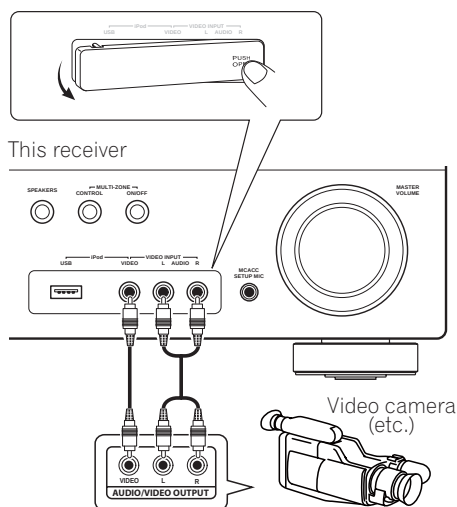
3 Connect the COMPONENT VIDEO OUT jacks on this receiver to the component video inputs on your TV or monitor.

Use a three-way component video cable.

Connecting to the front panel video terminal

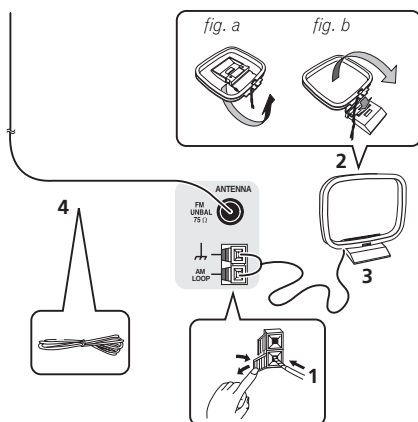
Front video connections are accessed via the front panel using the **INPUT SELECTOR** or **VIDEO** button on the remote control. There are standard audio/video jacks. Hook them up the same way you made the rear panel connections.

- Push down on the **PUSH OPEN** tab to access the front video connections.



Connecting antennas

Connect the AM loop antenna and the FM wire antenna as shown below. To improve reception and sound quality, connect external antennas (see *Using external antennas* on page 21).



1 Push open the tabs, then insert one wire fully into each terminal, then release the tabs to secure the AM antenna wires.

2 Fix the AM loop antenna to the attached stand.

To fix the stand to the antenna, bend in the direction indicated by the arrow (*fig. a*) then clip the loop onto the stand (*fig. b*).

3 Place the AM antenna on a flat surface and in a direction giving the best reception.

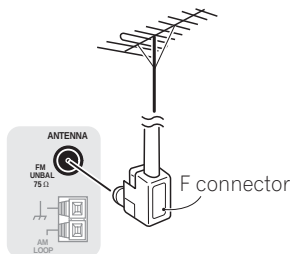
4 Connect the FM wire antenna in the same way as the AM loop antenna.

For best results, extend the FM antenna fully and fix to a wall or door frame. Don't drape loosely or leave coiled up.

Using external antennas

To improve FM reception

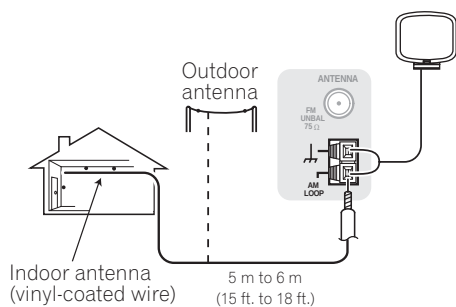
Use an F connector (not supplied) to connect an external FM antenna.



To improve AM reception

Connect a 5 m to 6 m (15 ft. to 18 ft.) length of vinyl-coated wire to the AM antenna terminal without disconnecting the supplied AM loop antenna.

For the best possible reception, suspend horizontally outdoors.



Connecting the speakers

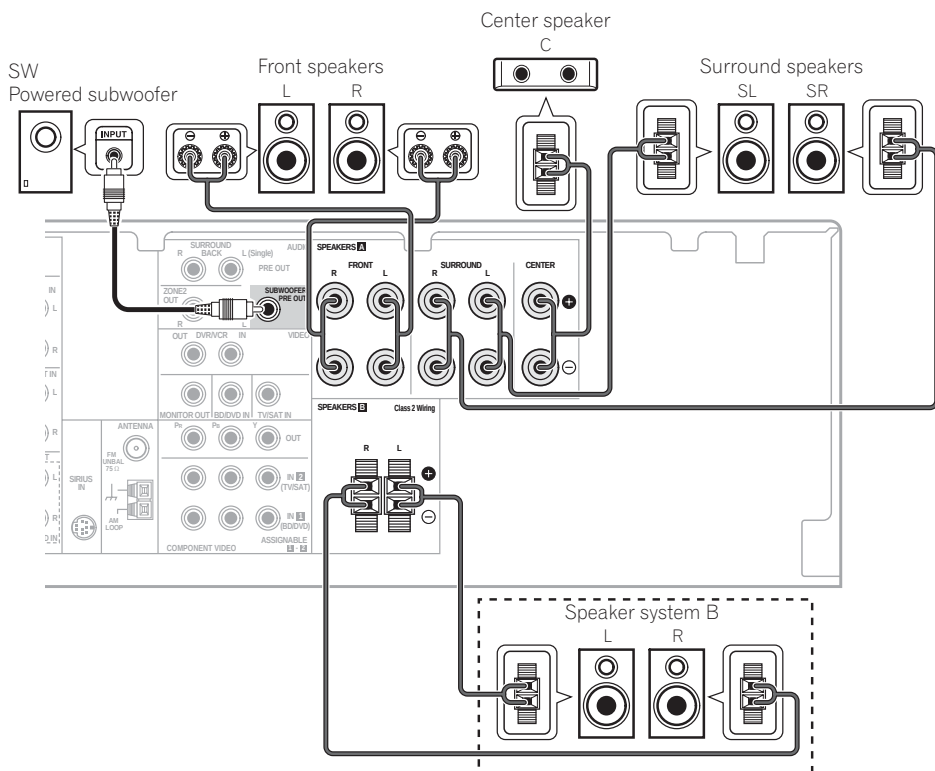
A complete setup of six speakers (including the subwoofer) is shown here but everyone's home setup will vary. Simply connect the speakers you have in the manner shown below. The receiver will work with just two stereo speakers (the front speakers in the diagram) but using at least three speakers is recommended, and a complete setup is best for surround sound. If you're not using a subwoofer, change the front speaker setting (see *Speaker Setting* on page 42) to **LARGE**.

Make sure you connect the speaker on the right to the right terminal and the speaker on the left to the left terminal.

You can use the speakers connected to the B speaker terminals to listen to stereo playback in another room. Make sure to review *Placing the speakers* on page 24 when placing the speakers in another room. See *Switching the speaker system* on page 25 for the listening options with this setup.

You can use speakers with a normal impedance between $6\ \Omega$ and $16\ \Omega$. However, note that only the front speakers are set to a value between $12\ \Omega$ and $16\ \Omega$ if you select **SP►AB** in *Switching the speaker system* on page 25.

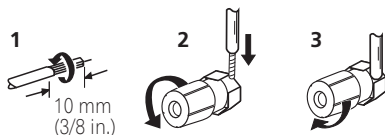
Be sure to complete all connections before connecting this unit to the AC power source.



Bare wire connections

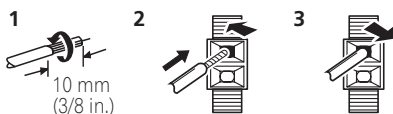
A-Speaker terminals:

- 1 **Twist exposed wire strands together.**
- 2 **Loosen terminal and insert exposed wire.**
- 3 **Tighten terminal.**



B-Speaker terminals:

- 1 **Twist exposed wire strands together.**
- 2 **Push open the tabs and insert exposed wire.**
- 3 **Release the tabs.**

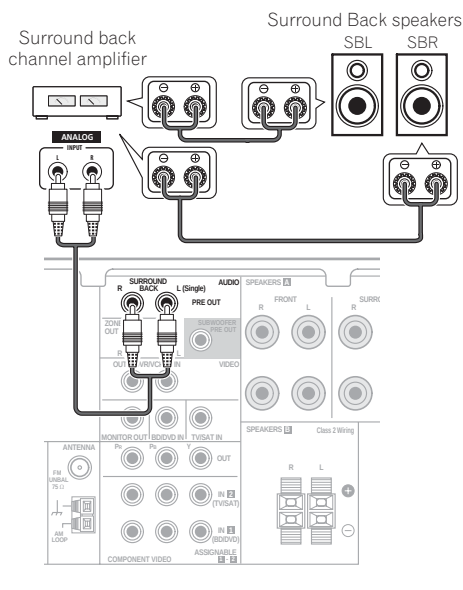


Caution

- These speaker terminals carry **HAZARDOUS LIVE voltage**. To prevent the risk of electric shock when connecting or disconnecting the speaker cables, disconnect the power cord before touching any uninsulated parts.
- Make sure that all the bare speaker wire is twisted together and inserted fully into the speaker terminal. If any of the bare speaker wire touches the back panel it may cause the power to cut off as a safety measure.

Use the PRE OUT outputs to connect the surround back speakers

Connect the **PRE OUT** outputs of the unit and additional amplifier to add a surround back speaker.

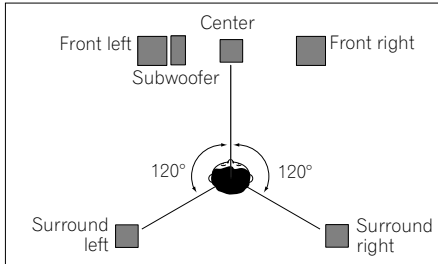


- You can use the additional amplifier on the surround back channel pre-outs for a single speaker as well. In this case plug the amplifier into the left **(L (Single))** terminal only.

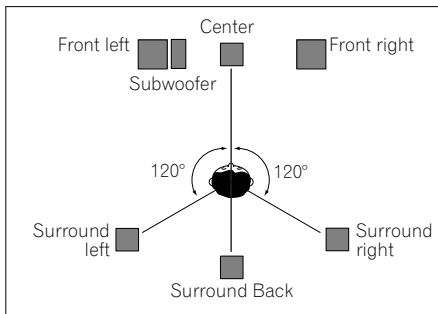
Placing the speakers

To achieve the best possible surround sound, install your speakers as shown below.

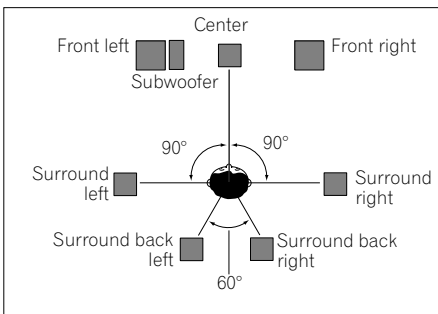
5.1 channel surround system:



6.1 channel surround system:¹



7.1 channel surround system:¹



Where you put your speakers in the room has a big effect on the quality of the sound. The following guidelines should help you to get the best sound from your system.

- The subwoofer can be placed on the floor. Ideally, the other speakers should be at about ear-level when you're listening to them. Putting the speakers on the floor (except the subwoofer), or mounting them very high on a wall is not recommended.
- For the best stereo effect, place the front speakers 2 m to 3 m (6 ft. to 9 ft.) apart, at equal distance from the TV.
- When placing speakers near the TV, we recommend using magnetically shielded speakers to prevent possible interference, such as discoloration of the picture when the TV is switched on. If you do not have magnetically shielded speakers and notice discoloration of the TV picture, move the speakers farther away from the TV.
- If you're using a center speaker, place the front speakers at a wider angle. If not, place them at a narrower angle.
- Place the center speaker above or below the TV so that the sound of the center channel is localized at the TV screen. Also, make sure the center speaker does not cross the line formed by the leading edge of the front left and right speakers.
- It is best to angle the speakers towards the listening position. The angle depends on the size of the room. Use less of an angle for bigger rooms.
- Surround and surround back speakers should be positioned 60 cm to 90 cm (2 ft. to 3 ft.) higher than your ears and tilted slight downward. Make sure the speakers don't face each other. For DVD-Audio, the speakers should be more directly behind the listener than for home theater playback.

Note

- This layout is available only when the additional amplifier is connected to the unit and the surround back speakers are connected to the amplifier. For details, see *Use the PRE OUT outputs to connect the surround back speakers* on page 23.
- When the Surround back channel processing is set to **SB CH ON** (see page 37) in this layout, sound is output from the surround back speakers even with the use of 5.1ch input signal.

- If the surround speakers cannot be set directly to the side of the listening position with a 7.1-channel system, the surround effect can be enhanced by turning off the UP Mix function (see *Setting the Up Mix function* on page 37).
- Try not to place the surround speakers farther away from the listening position than the front and center speakers. Doing so can weaken the surround sound effect.



Caution

- Make sure that all speakers are securely installed. This not only improves sound quality, but also reduces the risk of damage or injury resulting from speakers being knocked over or falling in the event of external shocks such as earthquakes.

Switching the speaker system

Three speaker system settings are possible using the **SPEAKERS** button.

- **Use the SPEAKERS button on the front panel to select a speaker system setting.¹**



Press repeatedly to choose a speaker system option:

- **SP►A** – Sound is output from the speakers connected to the A speaker terminals and **SURROUND BACK PRE OUT** (multichannel playback is possible).
- **SP►B** – Sound is output from the two speakers connected to speaker system B (only stereo playback is possible).

Note

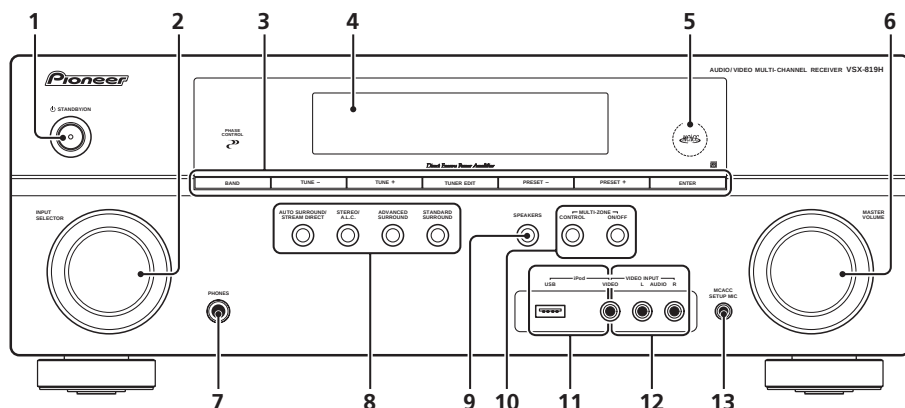
¹ The subwoofer output depends on the settings you made in *Speaker Setting* on page 42. However, if **SP►B** is selected above, no sound is heard from the subwoofer (the LFE channel is not downmixed).

² You can use speakers with a normal impedance between 6 Ω and 16 Ω . However, be aware that only the front speakers are set to a value between 12 Ω and 16 Ω when you select **SP►AB**.

Chapter 4:

Controls and displays

Front panel

**1** **STANDBY/ON****2** **INPUT SELECTOR dial**

Selects an input source.

3 **Tuner control buttons****BAND**

Switches between AM, FM ST (stereo) and FM MONO radio bands (page 48).

TUNE +/-

Used to find radio frequencies (page 48) and SIRIUS Radio channels (page 63).

TUNER EDIT

Use with **TUNE +/-**, **PRESET +/-** and **ENTER** to memorize and name stations for recall (page 48, 49). Used to preset the channel in SIRIUS Radio (page 63).

PRESET +/-

Use to select preset radio stations (page 49) and to select SIRIUS Radio channels (page 63).

4 **Character display**

See *Display* on page 28.

5 **MCACC indicator**

Lights when Acoustic Calibration EQ (page 36) is on (Acoustic Calibration EQ is automatically set to on after the Auto MCACC Setup (page 9)).

6 **MASTER VOLUME dial****7** **PHONES jack**

Use to connect headphones (page 40).

8 **Listening mode buttons****AUTO SURROUND/STREAM DIRECT**

Switches between Auto surround mode (*Auto playback* on page 33) and Stream Direct playback. Stream Direct playback bypasses the tone controls for the most accurate reproduction of a source (page 36).

STEREO/A.L.C.

Switches between stereo playback, Auto level control stereo mode (page 35) and Front Stage Surround Advance modes (page 35).

ADVANCED SURROUND

Switches between the various surround modes (page 34).

STANDARD SURROUND

Press for Standard decoding and to switch between the various **Pro Logic II**, **Pro Logic IIx** and **NEO:6** options (page 33).

9 SPEAKERS

Use to change the speaker system (page 25).

10 MULTI ZONE controls

If you've made MULTI-ZONE connections (see *MULTI-ZONE listening* on page 46) use these controls to control the sub zone from the main zone (see *Using the MULTI-ZONE controls* on page 47).

11 iPod/USB terminal

Use to connect your Apple iPod or USB mass storage device as an audio source (page 58 and page 60).

12 AUDIO/VIDEO input

See *Connecting to the front panel video terminal* on page 20.

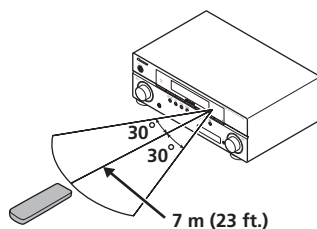
13 MCACC SETUP MIC jack

Use to connect a microphone when performing Auto MCACC setup.

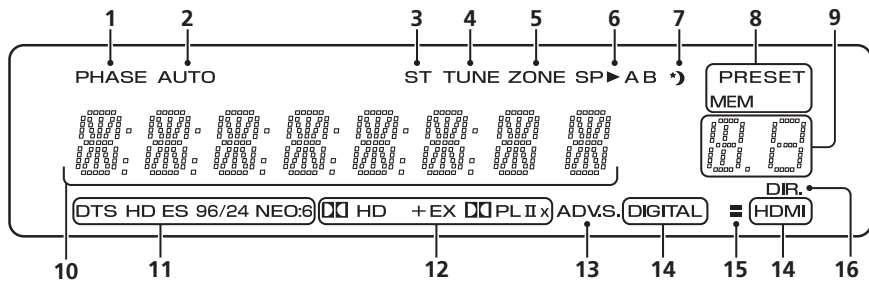
Operating range of remote control

The remote control may not work properly if:

- There are obstacles between the remote control and the receiver's remote sensor.
- Direct sunlight or fluorescent light is shining onto the remote sensor.
- The receiver is located near a device that is emitting infrared rays.
- The receiver is operated simultaneously with another infrared remote control unit.



Display



1 PHASE

Lights when the Phase Control is switched on (page 11).

2 AUTO

Lights when the Auto Surround feature is switched on (see *Auto playback* on page 33).

3 ST

Lights when a stereo FM broadcast is being received in auto stereo mode.

4 TUNE

Lights when a normal broadcast channel or SIRIUS channel is being received.

5 ZONE

Lights when the MULTI-ZONE feature is active (page 46).

6 Speaker indicators

Lights to indicate the current speaker system, **A** and/or **B** (page 25).

7 Sleep timer indicator

Lights when the receiver is in sleep mode (page 32).

8 Tuner/SIRIUS preset indicators

PRESET

Shows when a preset radio station is registered or called.

MEM

Blinks when a radio station is registered.

9 PRESET Information or Input signal indicator

Shows the preset number of the tuner or the input signal type, etc.

10 Character display

Displays various system information.

11 DTS indicators

DTS

Lights when a source with DTS encoded audio signals is detected.

HD

Lights when a source with DTS-EXPRESS or DTS-HD encoded audio signals is detected.

ES

Lights when a source with DTS-ES encoded audio signals is detected.

96/24

Lights when a source with DTS 96/24 encoded audio signals is detected.

NEO:6

When one of the NEO:6 modes of the receiver is on, this lights to indicate NEO:6 processing (page 33).

12 Dolby Digital indicators

DD

Lights when a Dolby Digital encoded signal is detected.

HD+

Lights when a source with Dolby Digital Plus encoded audio signals is detected.

HD

Lights when a source with Dolby TrueHD encoded audio signals is detected.

EX

Lights when a source with Dolby Digital EX encoded audio signals is detected.

■ ■ PLIIx

Lights to indicate ■ ■ Pro Logic II / ■ ■ Pro Logic IIx decoding (see *Listening in surround sound* on page 33 for more on this).

13 ADV.S.

Lights when one of the Advanced Surround modes has been selected (see *Using the Advanced surround effects* on page 34 for more on this).

14 SIGNAL SELECT indicators

DIGITAL

Lights when a digital audio signal is selected.

Blinks when a digital audio signal is not selected.

HDMI

Lights when an HDMI signal is selected.
Blinks when an HDMI signal is not selected.

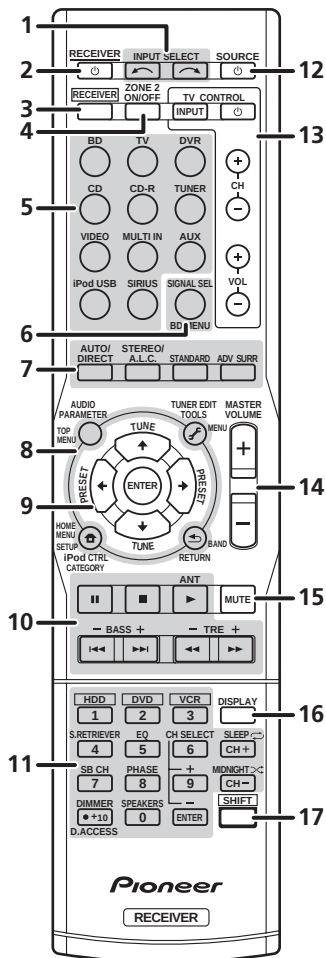
15 UP MIX indicator

Lights when the UP MIX Setting is set to **ON** (see page 37). Also, lights when DIMMER is set to off.

16 DIR.

Lights when the **DIRECT** or **PURE DIRECT** mode is switched on (page 36).

Remote control



1 INPUT SELECT

Use to select the input source.

2 RECEIVER

Switches the receiver between standby and on.

3 RECEIVER

Switches the remote to control the receiver (used to select the white commands above the number buttons (**S.RETRIEVER**, etc)). Also use this button to set up surround sound (page 41) or Audio parameters (page 38).

4 ZONE 2 ON/OFF

Switches zone 2 of the multi-zone function between on and off.

5 MULTI CONTROL buttons

Press to select control of other components (see *Controlling the rest of your system* on page 51).

6 SIGNAL SEL

Use to select an input signal (page 40).

Press **BD** first to access:

BD MENU

Displays the disc menu of Blu-ray Discs.

7 Listening mode buttons

AUTO/DIRECT

Switches between Auto surround mode (*Auto playback* on page 33) and Stream Direct playback. Stream Direct playback bypasses the tone controls for the most accurate reproduction of a source (page 36).

STEREO/A.L.C.

Switches between stereo playback, Auto level control stereo mode (page 35) and Front Stage Surround Advance modes (page 35).

STANDARD

Press for Standard decoding and to switch between **PRO** Pro Logic II options (page 33).

ADV SURR

Switches between the various surround modes (page 34).

8 System Setup and Component control buttons

The following button controls can be accessed after you have selected the corresponding **MULTI CONTROL** button (**BD**, **TV**, etc.).

Press **RECEIVER** first to access:

AUDIO PARAMETER

Use to access the Audio options (page 38).

SETUP

Press to access the System Setup menu (page 41).

RETURN

Confirm and exit the current menu screen.

Press **BD** or **DVR** first to access:

TOP MENU

Displays the disc 'top' menu of a BD/DVD.

HOME MENU

Displays the HOME MENU screen.

RETURN

Confirm and exit the current menu screen.

MENU

Displays the TOOLS menu screen of Blu-ray Disc player.

Press **TUNER** or **SIRIUS** first to access:

T.EDIT

Memorizes stations for recall (page 48 and 64). When **TUNER** is pressed, also used to change the name (page 49).

BAND

Switches between AM, FM ST (stereo) and FM MONO radio bands (page 48).

CATEGORY

Press to browse SIRIUS radio broadcasts.

Press **iPod USB** first to access:

iPod CTRL

Switches between the iPod controls and the receiver controls (page 60).

9 (TUNE , PRESET) , ENTER

Use the arrow buttons when setting up your surround sound system (page 41). Also used to control BD/DVD menus/options.

Use the **TUNE**  buttons can be used to find radio frequencies (page 48) and the **PRESET**  buttons can be used to select preset radio stations (page 49).

10 Component control buttons

The main buttons (, , etc.) are used to control a component after you have selected it using the input source buttons.

The controls above these buttons can be accessed after you have selected the corresponding input source button (for example **BD**, **DVR** or **TV**). These buttons also function as described below.

Press **RECEIVER** first to access:

BASS -/+

Use to adjust Bass¹

TRE -/+

Use to adjust Treble¹

Press **TV** first to access:

ANT

Use to select the VHF/UHF antennas or Cable TV.

11 Number buttons and other component controls

Use the number buttons to directly select a radio frequency (page 48) or the tracks on a CD, DVD, etc. There are other buttons that can be accessed after the **RECEIVER** button is pressed. (For example **MIDNIGHT**, etc.)

HDD*, DVD*, VCR*

These buttons switch between the hard disk, DVD and VCR controls for HDD/DVD/VCR recorders.

Note

¹ The tone controls are disabled when the listening mode is set to **DIRECT** or **PURE DIRECT**.

S.RETRIEVER

Press to restore CD quality sound to compressed audio sources (page 36).

EQ

Press to switch on/off Acoustic Calibration EQ setting (page 36).

CH SELECT

Press repeatedly to select a channel, then use **+/-** to adjust the level (page 43).

CH SELECT +/-

Use to adjust the channel level.

SB CH

Press to select **ON**, **AUTO**, **OFF** the surround back channel.

PHASE

Press to switch on/off Phase Control (page 11).

DIMMER

Dims or brightens the display. The brightness can be controlled in four steps.

SPEAKERS

Use to change the speaker system (page 25).

MIDNIGHT

Switches to Midnight or Loudness listening (page 38).

SLEEP

Press to change the amount of time before the receiver switches into standby (**30 min – 60 min – 90 min – Off**). You can check the remaining sleep time at any time by pressing **SLEEP** once.

Press **SIRIUS** first to access:

D.ACCESS

After pressing, you can access a radio station directly using the number buttons (page 63).

12 SOURCE

Press to turn on/off other components connected to the receiver (see page 53 for more on this).

13 TV CONTROL buttons

These buttons are dedicated to control the TV assigned to the **TV** button. Thus if you only have one TV to hook up to this system assign it to the **TV** button. (see page 52 for more on this).



Use to turn on/off the power of the TV.

INPUT

Use to select the TV input signal.

CH +/-

Use to select channels.

VOL +/-

Use to adjust the volume on your TV.

14 MASTER VOLUME +/-

Use to set the listening volume.

15 MUTE

Mutes/unmutes the sound.

16 DISPLAY

Switches the display of this unit. The input name, listening mode or sound volume can be checked by selecting an input source.

17 SHIFT

Press to access the 'boxed' commands (above the buttons) on the remote. These buttons are marked with an asterisk (*****) in this section. This button is also used for operating ZONE 2 (page 47).

Chapter 5:

Listening to your system

**Important**

- The listening modes and many features described in this section may not be available depending on the current source, setting and status of the receiver.

Auto playback

The simplest, most direct listening option is the Auto Surround feature. With this, the receiver automatically detects what kind of source you're playing and selects multichannel or stereo playback as necessary.¹



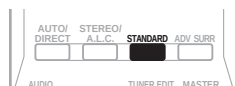
- **While listening to a source, press AUTO/DIRECT² for auto playback of a source.**

Press repeatedly until **AUTO SURROUND** shows briefly in the display (it will then show the decoding or playback format). Check the digital format indicators in the display to see how the source is being processed.

Listening in surround sound

Using this receiver, you can listen to any source in surround sound. However, the options available will depend on your speaker setup and the type of source you're listening to.

The following modes provide basic surround sound for stereo and multichannel sources.



- **While listening to a source, press STANDARD.**

If the source is Dolby Digital, DTS, or Dolby Surround encoded, the proper decoding format will automatically be selected and shows in the display.

When the surround back speaker is not connected

With two channel sources, you can select from:

- **DOLBY PLII MOVIE** – Up to 5.1 channel sound, especially suited to movie sources
- **DOLBY PLII MUSIC³** – Up to 5.1 channel sound, especially suited to music sources
- **DOLBY PLII GAME** – Up to 5.1 channel sound, especially suited for video games
- **DOLBY PRO LOGIC** – 4.1 channel surround sound

When the surround back speaker is connected.⁴

If you connected surround back speakers, see also *Using surround back channel processing* on page 37.

Note

¹ Stereo surround (matrix) formats are decoded accordingly using **NEO:6 CINEMA** or **DOLBY PLIIX MOVIE** (see *Listening in surround sound* above for more on these decoding formats).

² For more options using this button, see *Using Stream Direct* on page 36.

³ When listening to 2-channel sources in **DOLBY PLII MUSIC** mode, there are three further parameters you can adjust: **C.WIDTH**, **DIMEN.**, and **PNRM.**. See *Setting the Audio options* on page 38 to adjust them.

⁴ • If surround back channel processing (page 37) is switched off, or the surround back speakers are set to **NO**, **DOLBY PLIIX** becomes **DOLBY PLII** (5.1 channel sound).

• In modes that give 6.1 channel sound, the same signal is heard from both surround back speakers.

With two channel sources, you can select from:

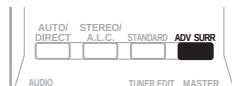
- **DOLBY PLIIx MOVIE** – Up to 7.1 channel sound, especially suited to movie sources
- **DOLBY PLIIx MUSIC** – Up to 7.1 channel sound, especially suited to music sources¹
- **DOLBY PLIIx GAME** – Up to 7.1 channel sound, especially suited to video games
- **NEO:6 CINEMA** – 6.1 channel sound, especially suited to movie sources
- **NEO:6 MUSIC** – 6.1 channel sound, especially suited to music sources²
- **DOLBY PRO LOGIC** – 4.1 channel surround sound (sound from the surround speakers is mono)

With multichannel sources, if you have connected surround back speaker(s) and have selected **SB CH ON**, you can select (according to format):

- **DOLBY PLIIx MOVIE** – See above (only available when you're using two surround back speakers)
- **DOLBY PLIIx MUSIC** – See above
- **DOLBY DIGITAL EX** – Creates surround back channel sound for 5.1 channel sources and provides pure decoding for 6.1 channel sources (like Dolby Digital Surround EX)
- **DTS-ES** – Allows you to hear 6.1 channel playback with DTS-ES encoded sources
- **DTS NEO:6** – Allows you to hear 6.1 channel playback with DTS encoded sources

Using the Advanced surround effects

The Advanced surround feature creates a variety of surround effects. Try different modes with various soundtracks to see which you like.



- **Press ADV SURR repeatedly to select a listening mode.**
- **ACTION** – Designed for action movies with dynamic soundtracks.
- **DRAMA** – Designed for movies with lots of dialog.
- **ENT.SHOW** – Suitable for musical sources.
- **ADVANCED GAME** – Suitable for video games.
- **SPORTS** – Suitable for sports programs.
- **CLASSICAL** – Gives a large concert hall-type sound.
- **ROCK/POP** – Creates a live concert sound for rock and/or pop music.
- **UNPLUGGED** – Suitable for acoustic music sources.
- **EXT.STEREO** – Gives multichannel sound to a stereo source, using all of your speakers.

Note

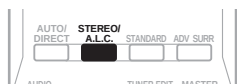
¹ When listening to 2-channel sources in **DOLBY PLIIx MUSIC** mode, there are three further parameters you can adjust: **C.WIDTH**, **DIMEN.**, and **PNRM.**. See *Setting the Audio options* on page 38 to adjust them.

² When listening to 2-channel sources in **NEO:6 CINEMA** or **NEO:6 MUSIC** mode, you can also adjust the **C.IMG** effect (see *Setting the Audio options* on page 38).

Listening in stereo

When you select **STEREO** you will hear the source through just the front left and right speakers (and possibly your subwoofer depending on your speaker settings). Dolby Digital and DTS multichannel sources are downmixed to stereo.

In the Auto level control stereo mode (A.L.C.), this unit equalizes playback sound levels if each sound level varies with the music source recorded in a portable audio player.



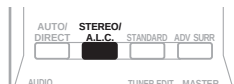
- **While listening to a source, press STEREO/A.L.C. for stereo playback.**

Press repeatedly to switch between:

- **STEREO** – The audio is heard with your surround settings and you can still use the Midnight, Loudness, Phase Control, Sound Retriever and Tone functions.
- **A.L.C.** – Listening in Auto level control stereo mode.
- **F.S.S.ADVANCE** – See *Using Front Stage Surround Advance* below for more on this.

Using Front Stage Surround Advance

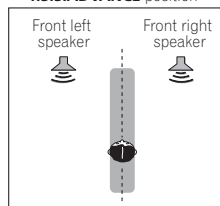
The Front Stage Surround Advance function allows you to create natural surround sound effects using just the front speakers and the subwoofer.



- **While listening to a source, press STEREO/A.L.C. to select Front Stage Surround Advance modes.**

- **STEREO** – See *Listening in stereo* above for more on this.
- **A.L.C.** – See *Listening in stereo* above for more on this.
- **F.S.S.ADVANCE** – Use to provide a rich surround sound effect directed to the center of where the front left and right speakers sound projection area converges.

F.S.S.ADVANCE position



Using Stream Direct

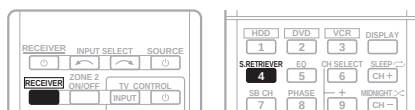
Use the Stream Direct modes when you want to hear the truest possible reproduction of a source. All unnecessary signal processing is bypassed.



- **While listening to a source, press AUTO/DIRECT to select Stream Direct mode.**
- **AUTO SURROUND** – See *Auto playback* on page 33.
- **DIRECT** – Sources are heard according to the settings made in the Surround Setup (speaker setting, channel level, speaker distance), as well as with dual mono settings.¹ You will hear sources according to the number of channels in the signal.
- **PURE DIRECT** – Analog and PCM sources are heard without any digital processing.²

Using the Sound Retriever

When audio data is removed during the compression process, sound quality often suffers from an uneven sound image. The Sound Retriever feature employs new DSP technology that helps bring CD quality sound back to compressed 2-channel audio by restoring sound pressure and smoothing jagged artifacts left over after compression.³

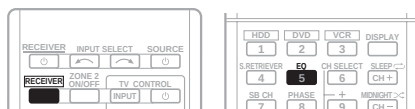


- **Press RECEIVER, then press S.RETRIEVER to switch the sound retriever on or off.**

Listening with Acoustic Calibration EQ

- Default setting: **ON**

You can listen to sources using the Acoustic Calibration Equalization set in *Automatically setting up for surround sound (MCACC)* on page 9. Refer to these pages for more on Acoustic Calibration Equalization.



- **While listening to a source, press RECEIVER, then press EQ to switch the Acoustic Calibration EQ on or off.**

The MCACC indicator on the front panel lights when Acoustic Calibration EQ is active.⁴

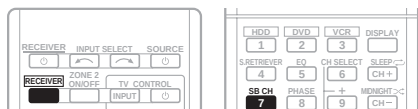
Note

- ¹ In the **DIRECT** mode, Phase Control, Acoustic Calibration EQ, Sound Delay, Auto Delay, LFE Attenuate and Center image functions are available.
- ² There are cases where a brief noise is heard before playback of sources other than PCM. Please select **AUTO SURROUND** or **DIRECT** if this is a problem.
- ³ The Sound Retriever is only applicable to 2-channel sources.
- ⁴ You can't use Acoustic Calibration EQ with **MULTI IN** or Stream Direct mode and it has no effect with headphones.

Using surround back channel processing

You can set the surround back channel when the surround back speaker is connected and **NO** is not selected for the speaker setting (page 42).

You can have the receiver automatically use 6.1 or 7.1 decoding for 6.1 encoded sources (for example, Dolby Digital EX or DTS-ES), or you can choose to always use 6.1 or 7.1 decoding (for example, with 5.1 encoded material). With 5.1 encoded sources, a surround back channel will be generated, but the material may sound better in the 5.1 format for which it was originally encoded (in which case, you can simply switch surround back channel processing off).



- Press **RECEIVER**, then press **SB CH** repeatedly to cycle the surround back channel options.

Each press cycles through the options as follows:

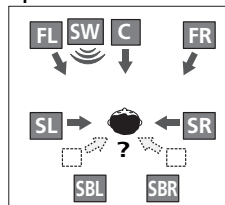
- SB CH ON** – 6.1 or 7.1 decoding is always used (for example, a surround back channel will be generated for 5.1 encoded material)
- SB CH AUTO** – Automatically switches to 6.1 or 7.1 decoding for 6.1 encoded sources (for example, Dolby Digital EX or DTS-ES)
- SB CH OFF** – No sound is output from the surround back speakers

Setting the Up Mix function

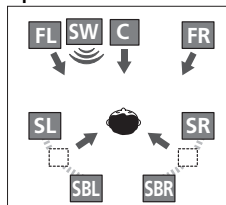
In a 7.1-channel surround system with surround speakers placed directly at the sides of the listening position, the surround sound of 5.1-channel sources is heard from the side. The Up Mix function mixes the sound of the surround speakers with the surround back speakers so that the surround sound is heard from diagonally to the rear as it should be.¹

- Using the Up Mix function is effective when the speakers in the 7.1-channel surround system are set up as recommended in the example on page 24.
- Depending on the positions of the speakers and the sound source, in some cases it may not be possible to achieve good results. In this case, set the setting to **OFF**.

Up Mix OFF



Up Mix ON



1 Switch the receiver into standby.

2 While holding down the PRESET + on the front panel, and hold the $\odot$ STANDBY/ON for about two seconds.

UP MIX: OFF appears and the Up Mix function turns off. If you want to turn this function on, perform steps 1 and 2 again.

- When set to **ON**, the **UP MIX** indicator on the front panel lights.

Note

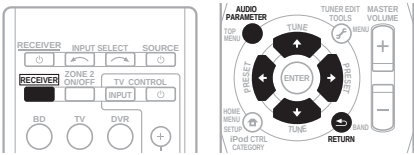
- Set to **ON** regardless of this setting when playing DTS-HD signals.
 - May automatically be set to **OFF** even when set to **ON**, depending on the input signal and listening mode.

Setting the Audio options

There are a number of additional sound settings you can make using the **AUDIO PARAMETER** menu. The defaults, if not stated, are listed in bold.

Important

- The **AUDIO PARAMETER** menu is not available with **MULTI IN** input (see *Selecting the multichannel analog inputs* on page 40).
- Note that if a setting doesn't appear in the **AUDIO PARAMETER** menu, it is unavailable due to the current source, settings and status of the receiver.



- 1 Press **RECEIVER** on the remote control, then press **AUDIO PARAMETER** button.
- 2 Use **↑/↓** to select the setting you want to adjust.
Depending on the current status/mode of the receiver, certain options may not be able to be selected. Check the table below for notes on this.
- 3 Use **←/→** to set it as necessary.
See the table below for the options available for each setting.
- 4 Press **RETURN** to confirm and exit the menu.

Setting	What it does	Option(s)
EQ (Acoustic Calibration EQ)	Switches on/off the effect of Acoustic Calibration EQ.	ON OFF
S.DELAY (Sound Delay)	Some monitors have a slight delay when showing video, so the soundtrack will be slightly out of sync with the picture. By adding a bit of delay, you can adjust the sound to match the presentation of the video.	0.0 to 9.0 (frames) <i>1 second = 30 frames (NTSC)</i> Default: 0.0
MIDNIGHT^a	Allows you to hear effective surround sound of movies at low volumes.	M/L OFF <i>MIDNIGHT</i>
LOUDNESS^a	Used to get good bass and treble from music sources at low volumes.	 <i>LOUDNESS</i>
S.RTV^b (Sound Retriever)	When audio data is removed during the WMA/MP3 ^c compression process, sound quality often suffers from an uneven sound image. The Sound Retriever feature employs new DSP technology that helps bring CD quality sound back to compressed 2-channel audio by restoring sound pressure and smoothing jagged artifacts left over after compression.	OFF <i>ON</i>
DUAL MONO^d	Specifies how dual mono encoded Dolby Digital soundtracks should be played.	CH1 – Channel 1 is heard only CH2 – Channel 2 is heard only CH1 CH2 – Both channels heard from front speakers

Setting	What it does	Option(s)
DRC (Dynamic Range Control)	Adjusts the level of dynamic range for movie soundtracks optimized for Dolby Digital, DTS, Dolby Digital Plus, Dolby TrueHD, DTS-HD and DTS-HD Master Audio (you may need to use this feature when listening to surround sound at low volumes).	AUTO^e <i>MAX</i> <i>MID</i> <i>OFF</i>
LFE ATT (LFE Attenuate)	Some Dolby Digital and DTS audio sources include ultra-low bass tones. Set the LFE attenuator as necessary to prevent the ultra-low bass tones from distorting the sound from the speakers. The LFE is not limited when set to 0 dB, which is the recommended value. When set to -10 dB, the LFE is limited by the respective degree. When OFF is selected, no sound is output from the LFE channel.	LFEATT 0 (0 dB) <i>LFEATT 10 (-10 dB)/</i> <i>LFEATT ** (OFF)</i>
HDMI (HDMI Audio)	Specifies the routing of the HDMI audio signal out of this receiver (<i>amp</i>) or <i>through</i> to a TV or flat panel TV. When THRU is selected, no sound is output from this receiver.	AMP <i>THRU</i>
A.DLY (Auto Delay)	This feature automatically corrects the audio-to-video delay between components connected with an HDMI cable. The audio delay time is set depending on the operational status of the display connected with an HDMI cable. The video delay time is automatically adjusted according to the audio delay time. ^f	OFF <i>ON</i>
C.WIDTH^g (Center Width) (Applicable only when using a center speaker)	Spreads the center channel between the front right and left speakers, making it sound wider (higher settings) or narrower (lower settings).	0 to 7 Default: 3
DIMEN.^g (Dimension)	Adjusts the surround sound balance from front to back, making the sound more distant (minus settings), or more forward (positive settings).	-3 to +3 Default: 0
PNRM.^g (Panorama)	Extends the front stereo image to include surround speakers for a 'wraparound' effect.	OFF <i>ON</i>
C.IMG^h (Center image) (Applicable only when using a center speaker)	Adjust the center image to create a wider stereo effect with vocals. Adjust the effect from 0 (all center channel sent to front right and left speakers) to 10 (center channel sent to the center speaker only).	0 to 10 Default: 3 (NEO:6 MUSIC), 10 (NEO:6 CINEMA)

- You can change the MIDNIGHT/LOUDNESS options at any time by using **MIDNIGHT** button.
- You can change the Sound Retriever feature at any time by using **S.RETRIEVER** button.
- WMA and MP3 playback available only via iPod/USB input.
- This setting works only with dual mono encoded Dolby Digital and DTS soundtracks.
- The initial set **AUTO** is only available for Dolby TrueHD signals. Select **MAX** or **MID** for signals other than Dolby TrueHD.
- This feature is only available when the connected display supports the automatic audio/video synchronizing capability ('lip-sync') for HDMI. If you find the automatically set delay time unsuitable, set **A.DLY** to **OFF** and adjust the delay time manually. For more details about the lip-sync feature of your display, contact the manufacturer directly.
- Only available with 2-channel sources in **DOLBY PLII MUSIC** mode.
- Only when listening to 2-channel sources in **NEO:6 CINEMA** and **NEO:6 MUSIC** mode.

Playing other sources

- 1 Turn on the power of the playback component.
- 2 Turn on the power of the receiver.
- 3 Select the source you want to playback. Use the **MULTI CONTROL** buttons (**INPUT SELECTOR**).
- 4 Start playback of the component you selected in step 1.

Choosing the input signal

On this receiver, it is possible to switch the input signals for the different inputs as described below.¹

- 1 Press **RECEIVER** on the remote control.
- 2 Press **SIGNAL SEL** to select the input signal corresponding to the source component.

When **DIGITAL** (**C1/O1/O2**) or **HDMI** (**H**) is selected and the selected audio input is not provided, **A** (analog) is automatically selected.

Each press cycles through the following:

- **A** – Selects the analog inputs.
- **DIGITAL** – Selects the digital input. The coaxial 1 input is selected for **C1**, and the optical 1 or 2 audio input is selected for **O1** or **O2**.

- **HDMI** – Selects an HDMI signal. **H** can be selected for BD/DVD, TV/SAT or DVR/VCR input. For other inputs, HDMI cannot be selected.²

When set to **DIGITAL** or **HDMI**, **DD** lights when a Dolby Digital signal is input, and **DTS** lights when a DTS signal is input.

When the **HDMI** is selected, the **A** and **DIGITAL** indicators are off (see page 29).

Selecting the multichannel analog inputs

If you have connected a decoder or a BD/DVD player with multichannel analog outputs to this receiver (page 15), you must select the analog multichannel inputs for surround sound.³

- Press **MULTI IN** on the remote control.

To cancel playback from the multichannel inputs, switches to the other input signal.

Using the headphone

- 1 Insert the headphone into the **PHONE** jack.

- 2 Press **RECEIVER** then press the **SPEAKERS** button to select **SP OFF**.

The sound is heard from the headphone and no sound is heard from the speakers connected to this receiver. The listening mode when the sound is heard from the headphone can be selected only from **STEREO** or **A.L.C.**.

Note

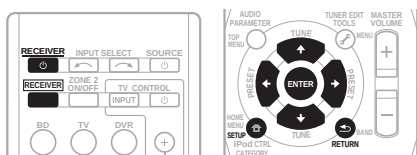
- 1 • This receiver can only play back Dolby Digital, PCM (32 kHz to 96 kHz) and DTS (including DTS 96 kHz / 24 bit) digital signal formats. The compatible signals via the HDMI terminals are: Dolby Digital, DTS, SACD (DSD 2 ch), PCM (32 kHz to 192 kHz sampling frequencies), Dolby TrueHD, Dolby Digital Plus, DTS-EXPRESS, DTS-HD Master Audio and DVD Audio (including 192 kHz). With other digital signal formats, set to **A** (analog) (the **MULTI IN** or **TUNER**).
 - You may get digital noise when a LD or CD player compatible with DTS is playing an analog signal. To prevent noise, make the proper digital connections (page 14) and set the signal input to **C1/O1/O2 (DIGITAL)**.
 - Some DVD players don't output DTS signals. For more details, refer to the instruction manual supplied with your DVD player.
- 2 When the **HDMI** option in *Setting the Audio options* on page 38 is set to **THRU**, the sound will be heard through your TV, not from this receiver.
- 3 • During playback from the multichannel inputs, you can't use any of the sound features/modes and only the volume and channel levels can be set.
 - Change the output settings of the systems with multichannel analog outputs according to the number of the speakers connected to the receiver.

Chapter 6:

The System Setup menu

Using the System Setup menu

The following section shows you how to make detailed settings to specify how you're using the receiver, and also explains how to fine-tune individual speaker system settings to your liking.

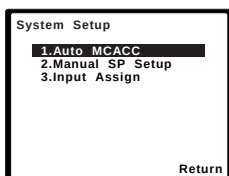


1 Switch on the receiver and your TV.
Use the **RECEIVER** button to switch on.¹

2 Press RECEIVER on the remote control, then press the SETUP button.²

An on-screen display (OSD) appears on your TV. Use **↑/↓/←/→** and **ENTER** on the remote control to navigate through the screens and select menu items. Press **RETURN** to confirm and exit the current menu.

3 Select the setting you want to adjust.



- **Auto MCACC** – This is a quick and effective automatic surround setup (see *Automatically setting up for surround sound (MCACC)* on page 9).
- **Manual SP Setup** – Specify the size, number, distance and overall balance of the speakers you've connected (see *Manual speaker setup* on page 41).
- **Input Assign** – Specify what you've connected to the component video inputs (see *The Input Assign menu* on page 44).

Manual speaker setup

This receiver allows you to make detailed settings to optimize the surround sound performance. You only need to make these settings once (unless you change the placement of your current speaker system or add new speakers).

These settings are designed to fine-tune your system, but if you're satisfied with the settings made in *Automatically setting up for surround sound (MCACC)* on page 9, it isn't necessary to make all of these settings.



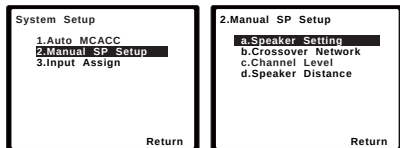
Caution

- The test tones used in the System Setup are output at high volume.

Note

- 1 If headphones are connected to the receiver, disconnect them.
- 2 You can't use the System Setup menu when the iPod/USB input is selected.
 - Press **SETUP** at any time to exit the System Setup menu.
 - The OSD will not appear if you have connected using the HDMI output to your TV. Use component or composite connections for system setup.

- 1 Select 'Manual SP Setup' then press ENTER.



- 2 Select the setting you want to adjust. If you are doing this for the first time, you may want to adjust these settings in order:

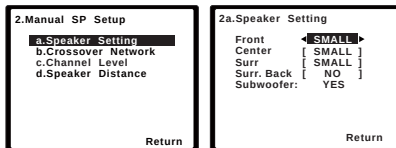
- **Speaker Setting** – Specify the size and number of speakers you've connected (see below).
- **Crossover Network** – Specify which frequencies will be sent to the subwoofer (page 43).
- **Channel Level** – Adjust the overall balance of your speaker system (page 43).
- **Speaker Distance** – Specify the distance of your speakers from the listening position (page 44).

- 3 Make the adjustments necessary for each setting, pressing RETURN to confirm after each screen.

Speaker Setting

Use this setting to specify your speaker configuration (size, number of speakers). It is a good idea to make sure that the settings made in *Automatically setting up for surround sound* (MCACC) on page 9 are correct.

- 1 Select 'Speaker Setting' from the Manual SP Setup menu.



- 2 Choose the set of speakers that you want to set then select a speaker size.

Use ◀/▶ to select the size (and number) of each of the following speakers:

- **Front** – Select **LARGE** if your front speakers reproduce bass frequencies effectively, or if you didn't connect a subwoofer. Select **SMALL** to send the bass frequencies to the subwoofer.¹
- **Center** – Select **LARGE** if your center speaker reproduces bass frequencies effectively, or select **SMALL** to send bass frequencies to the other speakers or subwoofer. If you didn't connect a center speaker, choose **NO** (the center channel is sent to the other speakers).
- **Surr** – Select **LARGE** if your surround speakers reproduce bass frequencies effectively. Select **SMALL** to send bass frequencies to the other speakers or subwoofer. If you didn't connect surround speakers choose **NO** (the sound of the surround channels is sent to the other speakers).

Note

¹ If you select **SMALL** for the front speakers, the subwoofer will automatically be fixed to **YES**. Also, the center, surround and surround back speakers can't be set to **LARGE** if the front speakers are set to **SMALL**. In this case, all bass frequencies are sent to the subwoofer.

- **Surr. Back** – Select the number of surround back speakers you have (one, two or none).¹ Select **LARGE** if your surround back speakers reproduce bass frequencies effectively. Select **SMALL** to send bass frequencies to the other speakers or subwoofer. If you didn't connect surround back speakers choose **NO**.
- **Subwoofer** – LFE signals and bass frequencies of channels set to **SMALL** are output from the subwoofer when **YES** is selected (see notes below). Choose the **PLUS** setting if you want the subwoofer to output bass sound continuously or you want deeper bass (the bass frequencies that would normally come out the front and center speakers are also routed to the subwoofer). If you did not connect a subwoofer choose **NO** (the bass frequencies are output from other speakers).

3 When you're finished, press RETURN.

You return to the Manual SP Setup menu.



Tip

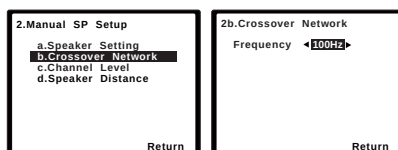
- If you have a subwoofer and like lots of bass, it may seem logical to select **LARGE** for your front speakers and **PLUS** for the subwoofer. This may not, however, yield the best bass results. Depending on the speaker placement of your room you may actually experience a decrease in the amount of bass due to low frequency cancellations. In this case, try changing the position or direction of speakers. If you can't get good results, listen to the bass response with it set to **PLUS** and **YES** or the front speakers set to **LARGE** and **SMALL** alternatively and let your ears judge which sounds best. If you're having problems, the easiest option is to route all the bass sounds to the subwoofer by selecting **SMALL** for the front speakers.

Crossover Network

- Default setting: **100Hz**

This setting decides the cutoff between bass sounds playing back from the speakers selected as **LARGE**, or the subwoofer, and bass sounds playing back from those selected as **SMALL**. It also decides where the cutoff will be for bass sounds in the LFE channel.²

1 Select 'Crossover Network' from the Manual SP Setup menu.



2 Choose the frequency cutoff point.

Frequencies below the cutoff point will be sent to the subwoofer (or **LARGE** speakers).

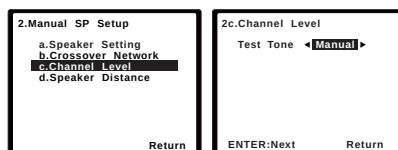
3 When you're finished, press RETURN.

You return to the Manual SP Setup menu.

Channel Level

Using the channel level settings, you can adjust the overall balance of your speaker system, an important factor when setting up a home theater system.

1 Select 'Channel Level' from the Manual SP Setup menu.



Note

- 1 If the surround speakers are set to **NO**, the surround back speakers will automatically be set to **NO**.
- If you select one surround back speaker only, make sure that additional amplifier is hooked up to the **PRE OUT SURROUND BACK L (Single)** terminal.

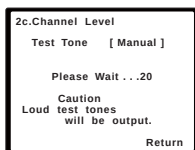
2 For more on selecting the speaker sizes, see *Speaker Setting* on page 42.

2 Select a setup option.

- **Manual** – Move the test tone manually from speaker to speaker and adjust individual channel levels.
- **Auto** – Adjust channel levels as the test tone moves from speaker to speaker automatically.

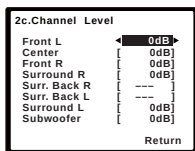
3 Confirm your selected setup option.

The test tones will start after you press **ENTER**. After the volume increases to the reference level, test tones will be output.



4 Adjust the level of each channel using ←/→.

If you selected **Manual**, use ↑/↓ to switch speakers. The **Auto** setup will output test tones in the order shown on-screen:



Adjust the level of each speaker as the test tone is emitted.¹

5 When you're finished, press RETURN.

You return to the Manual SP Setup menu.



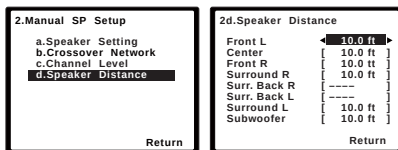
Tip

- You can change the channel levels at any time by press **RECEIVER**, then press **CH SELECT** and **+/-** on the remote control. You can also press **CH SELECT** and use ↑/↓ to select the channel, and then use ←/→ to adjust the channel levels.

Speaker Distance

For good sound depth and separation from your system, you need to specify the distance of your speakers from the listening position. The receiver can then add the proper delay needed for effective surround sound.

1 Select 'Speaker Distance' from the Manual SP Setup menu.



2 Adjust the distance of each speaker using ←/→.

You can adjust the distance of each speaker in 0.1 feet increments.

3 When you're finished, press RETURN.

You return to the Manual SP Setup menu.

The Input Assign menu

You only need to make settings in the Input Assign menu if you have connected equipment using component video cables.

- Default settings:

Component 1 – BD
Component 2 – TV

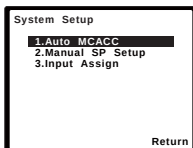
If your component is connected via a component video cable to an input terminal other than the default, you must tell the receiver which input terminal your component is connected to, or else you may see the composite video input instead of the component video signal. For more on this, see *Using the component video jacks* on page 19.

Note

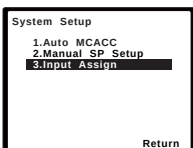
- 1 • If you are using a Sound Pressure Level (SPL) meter, take the readings from your main listening position and adjust the level of each speaker to 75 dB SPL (C-weighting/slow reading).
- The subwoofer test tone is output at low volumes. You may need to adjust the level after testing with an actual soundtrack.

1 Press RECEIVER on the remote control, then press the SETUP button.

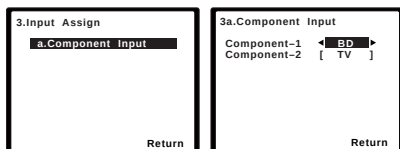
An on-screen display (OSD) appears on your TV. Use **↑/↓/←/→** and **ENTER** on the remote control to navigate through the screens and select menu items. Press **RETURN** to confirm and exit the current menu.



2 Select 'Input Assign' from the System Setup menu.



3 Select 'Component Input' from the Input Assign menu.



4 Select the number of the component video input to which you've connected your video component.

The numbers correspond with the numbers beside the inputs on the rear of the receiver.

5 Select the component that corresponds with the one you connected to that input. Select between **BD**, **TV**, **DVR**, **MULTI (MULTI CH IN)** or **OFF**.

- Use **←/→** and **ENTER** to do this.
- If you assign a component input to a certain function, any component inputs previously assigned to that function will automatically be switched off.
- Make sure you have connected the audio from the component to the corresponding inputs on the rear of the receiver.
- If you connect any source component to the receiver using a component video input, you should also have your TV connected to this receiver's **COMPONENT VIDEO OUT** output (down converting component video is not possible after assigning an input).

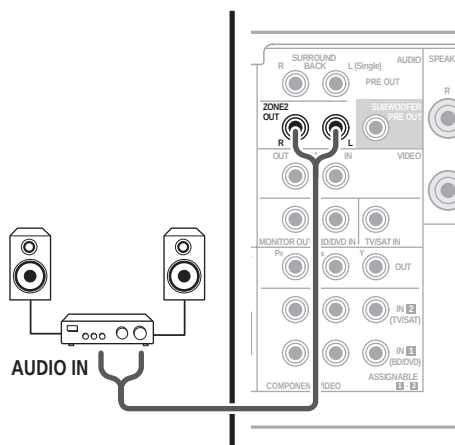
6 When you're finished, press RETURN. You return to the Input Assign menu.

Chapter 7:

Using the MULTI-ZONE feature

MULTI-ZONE listening

This receiver can power up to two independent systems in separate rooms after you have made the proper MULTI-ZONE connections. An example MULTI-ZONE setup is shown below.



Different sources can be playing in two zones at the same time or, depending on your needs, the same source can also be used. The main and sub zones have independent power (the main zone power can be off while the sub zone is on) and the sub zone can be controlled by the remote or front panel controls.

Making MULTI-ZONE connections

It is possible to make these connections if you have a separate speakers for your sub zone (**ZONE 2**).¹ You will also need a separate amplifier for your sub zone.

MULTI-ZONE listening options

The following table shows what you can listen to in the sub zone:

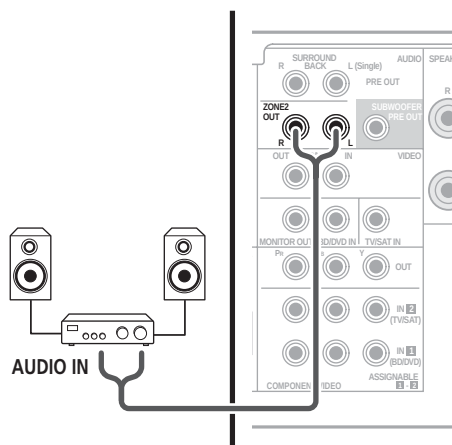
Sub Zone	Input sources available
ZONE 2	The built-in tuner and other analog audio sources. ^a

a. You cannot select the MULTI IN inputs and iPod/USB inputs in **ZONE 2**.

Basic MULTI-ZONE setup (ZONE 2)

- Connect a separate amplifier to the **ZONE 2 AUDIO OUT** jacks on the rear of this receiver.

You should have a pair of speakers attached to the sub zone amplifier as shown in the following illustration.



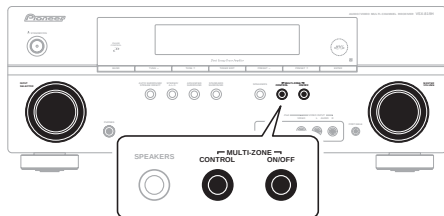
Note

¹ You can't use sound controls (such as the bass/treble controls or Midnight listening) or any surround modes with a separate amplifier in the sub zone. You can, however, use the features available with your sub zone amplifier.

Using the MULTI-ZONE feature

Using the MULTI-ZONE controls

The following steps use the front panel controls to select sources. See *MULTI-ZONE remote controls* below.



1 Press the MULTI-ZONE ON/OFF button on the front panel.

Each press selects a MULTI-ZONE option:

- **ZONE 2 ON** – Switches the MULTI-ZONE feature on
- **ZONE 2 OFF** – Switches the MULTI-ZONE feature off

The **ZONE** indicator lights when the MULTI-ZONE control has been switched ON.

2 Press CONTROL.

- When the receiver is on,¹ make sure that any operations for the sub zone are done while **ZONE 2** shows in the display. If this is not showing, the front panel controls affect the main zone only.

3 Use the INPUT SELECTOR dial to select the source for the zone you have selected.

For example, **Z2**: **CDR** sends the source connected to the **CDR** inputs to the sub room (**ZONE 2**).

- If you select **TUNER**, you can use the tuner controls to select a preset station (see *Saving station presets* on page 48 if you're unsure how to do this).² If you select **SIRIUS**, you can only switch between **PRESET** modes.

4 When you're finished, press CONTROL again to return to the main zone controls. You can also press the **MULTI-ZONE ON/OFF** button on the front panel to switch off all output to the sub zone.³

MULTI-ZONE remote controls

Press the **RECEIVER** button on the remote control, then with the **SHIFT** button pressed, press the buttons below to operate the corresponding zone.

The following table shows the possible MULTI-ZONE remote controls:

Button	What it does
ZONE 2 ON/OFF^a	Switches on/off power in the sub zone.
INPUT SELECT	Use to select the input source in the sub zone.
MULTI CONTROL buttons	Use to select the input source directly in the sub zone.

a. Without pressing the **SHIFT** button, you can switch power on/off in the sub zone.

Note

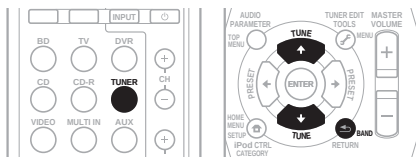
- 1 If the receiver is in standby, the display is dimmed, and **ZONE2 ON** continues to show in the display.
- 2 The tuner cannot be tuned to more than one station at a time. Therefore, changing the station in one zone also changes the station in the other zone. Please be careful not to change stations when recording a radio broadcast.
- 3 • You won't be able to switch the main zone off completely unless you've switched off the MULTI-ZONE control first.
 - If you don't plan to use the MULTI-ZONE feature for a while, turn off the power in both the sub and main rooms so that this receiver is in standby.
 - Volume level cannot be adjusted with this receiver. Use the separate amplifier connected to the **ZONE2 OUT** to adjust the volume.

Chapter 8:

Using the tuner

Listening to the radio

The following steps show you how to tune in to FM and AM radio broadcasts using the automatic (search) and manual (step) tuning functions. Once you are tuned to a station you can memorize the frequency for recall later—see *Saving station presets* below for more on how to do this.



- 1 Press **TUNER** to select the tuner.
- 2 Use **BAND** to change to **BAND (FM or AM)**, if necessary.

Each press switches the band between FM (stereo or mono) and AM.

- 3 **Tune to a station.**

There are three ways to do this:

Automatic tuning

To search for stations in the currently selected band, press and hold **TUNE** ↑/↓ for about a second. The receiver will start searching for the next station, stopping when it has found one. Repeat to search for other stations.

Manual tuning

To change the frequency one step at a time, press **TUNE** ↑/↓.

High speed tuning

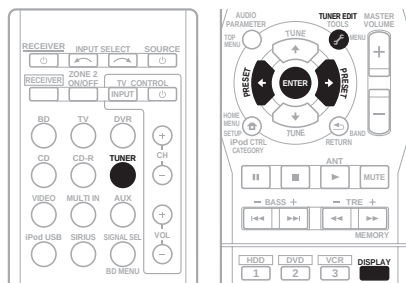
Press and hold **TUNE** ↑/↓ for high speed tuning. Release the button at the frequency you want.

Improving FM stereo sound

If the **TUNE** or **ST** indicators don't light when tuning to an FM station because the signal is weak, press the **BAND** button to select **FM MONO** and set the receiver to the mono reception mode. This should improve the sound quality and allow you to enjoy the broadcast.

Saving station presets

If you often listen to a particular radio station, it's convenient to have the receiver store the frequency for easy recall whenever you want to listen to that station. This saves the effort of manually tuning in each time. This unit can memorize up to 30 stations. When saving an FM frequency.¹



- 1 **Tune to a station you want to memorize.**

See *Listening to the radio* above for more on this.

- 2 **Press TUNER EDIT.**

The display shows **PRESET**, then a blinking **MEM** and station preset.

Note

¹ If the receiver is left disconnected from the AC power outlet for over a month, the station memories will be lost and will have to be reprogrammed.

3 Press **PRESET** $\leftarrow/\rightarrow$ to select the station preset you want.

You can also use the number buttons.

4 Press **ENTER**.

After pressing **ENTER**, the preset number stop blinking and the receiver stores the station.

- Once you have named a station preset, Press **DISPLAY** to show the name. When you want to return to the frequency display, press **DISPLAY** several times to show the frequency.

Listening to station presets

You will need to have some presets stored to do this. See *Saving station presets* on page 48 if you haven't done this already.

1 Press **PRESET** $\leftarrow/\rightarrow$ to select the station preset you want.

- You can also use the number buttons on the remote control to recall the station preset.

Naming preset stations

For easier identification, you can name all of your preset stations.

1 Choose the station preset you want to name.

See *Listening to station presets* above for how to do this.

2 Press **TUNER EDIT** twice.

The cursor at the first character position is blinking on the display.

3 Input the name you want.

Choose a name up to eight characters long.

- Use the **PRESET** $\leftarrow/\rightarrow$ buttons to select character position.
- Use the **TUNE** $\uparrow/\downarrow$ buttons to select characters.
- The name is stored when **ENTER** is pressed.



Tip

- To erase a station name, follow steps 1 and 2, and press **ENTER** while the display is blank. Press **TUNER EDIT** while the display is blank, to keep the previous name.

Chapter 9:

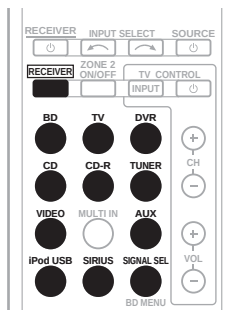
Making recordings

Making an audio or a video recording

You can make an audio or a video recording from the built-in tuner, or from an audio or video source connected to the receiver (such as a CD player or TV).

Keep in mind you can't make a digital recording from an analog source or vice-versa, so make sure the components you are recording to/from are hooked up in the same way (see *Connecting up* on page 12 for more on connections).

If you want to record a video source, you also need to use the same type of connection for the source as for the recorder. For example, you can't record a component hooked up to composite video jacks with a recorder hooked up to the component video outputs (see page 18 for more on video connections).



1 Select the source you want to record.

Use the **MULTI CONTROL** buttons (or **INPUT SELECT**).

2 Select the input signal (if necessary).

Press the **RECEIVER** button then press **SIGNAL SEL** to select the input signal corresponding to the source component (see page 40 for more on this).

3 Prepare the source you want to record.

Tune to the radio station, load the CD, video, DVD etc.

4 Prepare the recorder.

Insert a blank tape, MD, video etc. into the recording device and set the recording levels.

Refer to the instructions that came with the recorder if you are unsure how to do this. Most video recorders set the audio recording level automatically—check the component's instruction manual if you're unsure.

5 Start recording, then start playback of the source component.¹

Note

- ¹ • The receiver's volume, balance, tone (bass, treble, loudness), and surround effects have no effect on the recorded signal.
- Some digital sources are copy-protected, and can only be recorded in analog.
- Some video sources are copy-protected. These cannot be recorded.

Chapter 10:

Controlling the rest of your system

Setting the remote to control other components

Most components can be assigned to one of the **MULTI CONTROL** buttons using the component's manufacturer preset code stored in the remote.

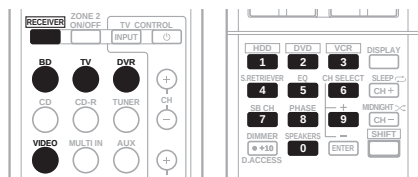
However, please note that there are cases where only certain functions may be controllable after assigning the proper preset code, or the codes for the manufacturer in the remote control will not work for the model that you are using.¹



Note

- You can cancel or exit any of the steps by pressing **RECEIVER**.
- After one minute of inactivity, the remote automatically exits the operation.

Selecting preset codes directly



1 While pressing the **RECEIVER** button, press and hold the '1' button for three seconds.

2 Press the **MULTI CONTROL** button for the component you want to control.

The component can be assigned to the BD, TV, DVR or VIDEO button.

3 Use the number buttons to enter the preset code.

You can find the preset codes on page 55.

If the correct code has been input the power of the component being input will turn on or off.

The power of the component being input will only turn on or off if that component is able to be turned on directly by remote control.

4 Repeat steps 2 through 3 to try a different code, or to enter a code for another component you want to control.

5 When you're done, press **RECEIVER**.

Clearing all the remote control settings

You can clear all presets and restore the factory default settings.

- While pressing the **RECEIVER** button, press and hold the '0' button for three seconds.

Note

¹ TV codes (for example, codes for TV, CATV, Satellite TV or DTV) can only be assigned to the **TV** button.

Controls for TVs

This remote control can control components after entering the proper codes or teaching the receiver the commands (see *Controlling the rest of your system* on page 51 for more on this). Use the **MULTI CONTROL** buttons to select the component

- The **TV CONTROL** buttons on the remote control are dedicated to control the TV assigned to the **TV** button.

Button(s)	Function	Components
TV CONTROL 	Switches the DTV on or off.	DTV
	Switches the TV or CATV between standby and on.	Cable TV/Satellite TV/TV
TV CONTROL INPUT	Switches the TV input. (Not possible with all models.)	TV
TV CONTROL CH +/-	Selects channels.	Cable TV/Satellite TV/TV/DTV
TV CONTROL VOL +/-	Adjust the TV volume.	Cable TV/Satellite TV/TV/DTV
 SOURCE	Press to switch the component assigned to the TV button on or off.	Cable TV/Satellite TV/TV/DTV
ANT	Use to select the VHF/UHF antennas or Cable TV.	Cable TV/TV
HOME MENU	Use as the GUIDE button for navigating.	Cable TV/Satellite TV/TV/DTV
RETURN	Use to select closed captioning with DTV.	DTV
Number buttons	Use to select a specific TV channel.	Cable TV/Satellite TV/TV/DTV
+10 button	Use to add a decimal points when selecting TV channels.	DTV
ENTER	Use to enter a channel.	Cable TV/Satellite TV/TV/DTV
MENU	Press to display the DTV menu.	DTV
	Select the menu screen.	Cable TV/Satellite TV/TV
 & ENTER	Press to select or adjust and navigate items on the menu screen.	Cable TV/Satellite TV/TV/DTV
CH +/-	Selects channels.	Cable TV/Satellite TV/TV/DTV

Controls for other components

This remote control can control these components after entering the proper codes or teaching the receiver the commands (see *Controlling the rest of your system* on page 51 for more on this). Use the **MULTI CONTROL** buttons to select the component.

Button(s)	Function	Components
⏻ SOURCE	Press to switch the component between standby and on.	BD/CD/MD/CD-R/VCR/ DVD/LD/ DVR player/ Cassette deck
⏮	Press to return to the start of the current track. Repeated presses skips to the start of previous tracks.	BD/CD/MD/CD-R/VCR/ DVD/DVR/LD player
⏭	Press to advance to the start of the next track. Repeated presses skips to the start of following tracks.	BD/CD/MD/CD-R/VCR/ DVD/DVR/LD player
⏸	Pause playback or recording.	BD/CD/MD/CD-R/VCR/ DVD/LD/DVR player/ Cassette deck
▶	Start playback.	BD/CD/MD/CD-R/VCR/ DVD/LD/DVR player/ Cassette deck
⏭⏭	Hold down for fast forward playback.	BD/CD/MD/CD-R/VCR/ DVD/LD/ DVR player/ Cassette deck
⏮⏮	Hold down for fast reverse playback.	BD/CD/MD/CD-R/VCR/ DVD/LD/DVR player/ Cassette deck
■	Stops playback (on some models, pressing this when the disc is already stopped will cause the disc tray to open).	BD/CD/MD/CD-R/VCR/ DVD/LD/DVR player/ Cassette deck
Number buttons	Directly access tracks on a program source.	CD/MD/CD-R/VCR/LD player
	Use to enter a title/chapter/track number.	BD/DVD/DVR player
+10 button	Selects tracks higher than 10. (For example, press +10 then 3 to select track 13.)	BD/DVD/CD/MD/CD-R/ VCR/LD player
ENTER	Chooses the disc.	Multiple CD player
	Use as the ENTER button.	BD/DVD player
	Displays the DISC NAVI screen for DVR players.	DVR player
	Changes sides of the LD.	LD player

Button(s)	Function	Components
DISPLAY	Press to display information.	BD/DVD/DVR player
TOP MENU	Displays the disc 'top' menu of a BD/DVD player.	BD/DVD/DVR player
MENU	Displays menus for the current BD/DVD or DVR you are using.	BD/DVD/DVR player
↑	Pauses the tape.	Cassette deck
↓	Stops the tape.	Cassette deck
ENTER	Starts playback.	Cassette deck
←/→	Fast rewinds/fast forwards the tape.	Cassette deck
←→↓↑, ENTER & RETURN	Navigates BD/DVD menu/options.	BD/DVD/DVR player
HOME MENU	Displays the HOME MENU.	BD/DVD/DVR player
CH +/-	Selects channels.	VCR/DVR player
HDD (SHIFT + 1)	Switches to the hard disk controls when using an HDD/ DVD recorder.	DVR player
DVD (SHIFT + 2)	Switches to the DVD controls when using an HDD/DVD DVD recorder.	DVR player
VCR (SHIFT + 3)	Switches to the VCR controls when using an HDD/DVD/ VCR recorder.	DVR player

Preset Code List

You should have no problem controlling a component if you find the manufacturer in this list, but please note that there are cases where codes for the manufacturer in the list will not work for the model that you are using. There are also cases where only certain functions may be controllable after assigning the proper preset code.

DVD

Manufacturer Code

Accurian 2092
Advent 2072
Aiwa 2012
Akai 2066
Alco 2070
Allegro 2087
Amphion MediaWorks 2037
AMW 2037
Apex 2002, 2018, 2079, 2080
Apple 2058
Arrgo 2088
Aspire 2073
Astar 2052
Audiovox 2070
Axion 2040
Bang & Olufsen 2081
Blaupunkt 2080
Blue Parade 2078
Boston 2059
Broksonic 2066
California Audio Labs 2068
CambridgeSoundWorks 2065
CineVision 2087
Coby 2029
Curtis Mathes 2089
CyberHome 2000, 2088
Cytron 2039
Daewoo 2021, 2087
Denon 2026, 2068
Desay 2055
DiamondVision 2042
Disney 2022
Durabrand 2090
Emerson 2067, 2082, 2091
Enterprise 2082
ESA 2053, 2091
Fisher 2083
Funai 2091
GE 2016, 2077, 2080
GFM 2043
Go Video 2087
Gradiente 2068

Greenhill 2080
Haier 2094
Harman/Kardon 2030, 2084
Hitachi 2011
Hiteker 2079
iLive 2062
Ilo 2038
Initial 2038, 2080
Insignia 2036, 2064, 2091
Integra 2078
iSymphony 2060
JBL 2084
JVC 2013
Kawasaki 2070
Kenwood 2028, 2068
KLH 2070, 2080
Koss 2024, 2069, 2075
Landel 2093
Lasonic 2085
Lenoxx 2074, 2090
LG 2019, 2051, 2061, 2082, 2087
Liquid Video 2075
Liteon 2025, 2092
Magnavox 2067, 2076, 2091
Memorex 2066
Microsoft 2077
Mintek 2038, 2080, 2086
Mitsubishi 2020
Nesa 2080
Next Base 2093
Nexxtech 2056
Onkyo 2076
Oppo 2041, 2057
Oritron 2069, 2075
Panasonic 2005, 2007, 2017, 2032, 2033, 2050, 2068, 2076
Philips 2045, 2076
Pioneer 2014, 2034, 2078, 2120, 2121, 2122, 2125, 2126
Proceed 2079
Proscan 2077
Qwestar 2069

RCA 2008, 2016, 2070, 2077, 2078, 2080
Regent 2074
Rio 2087
Rowa 2071
Samsung 2009, 2011, 2015, 2031, 2044, 2068
Sansui 2066
Sanyo 2066, 2083
Sharp 2035
Sherwood 2063
Shinsonic 2086
Sonic Blue 2087
Sony 2003, 2004, 2010, 2012, 2027, 2046, 2047, 2048
Sungale 2054
Superscan 2067
Sylvania 2023, 2067, 2091
Symphonic 2023
Teac 2070
Technics 2068
Theta Digital 2078
Toshiba 2001, 2006, 2049, 2066, 2076
Trutech 2000
Urban Concepts 2076
US Logic 2086
Venturer 2070
Xbox 2077
Yamaha 2005, 2068
Zenith 2019, 2076, 2082, 2087

TV

Manufacturer Code

Admiral 0001, 0014
Adventura 0012
Aiwa 0002
Akai 0002, 0100
Albatron 0097
Alleron 0009
America Action 0104
Amtron 0008
Anam 0104
Anam National 0003, 0008
AOC 0004, 0005, 0006, 0100
Apex 0021, 0102, 0106

Audiovox 0008, 0104
Aventura 0103
Axion 0094
Bang & Olufsen 0111
Belcor 0004
Bell & Howell 0001
Benq 0064
Bradford 0008, 0104
Brilliant 0109
Brockwood 0004
Broksonic 0104
Candle 0004, 0006, 0012, 0100
Carnivale 0100
Carver 0101
CCE 0110
Celebrity 0002
Celera 0106
Changhong 0106
Citizen 0004, 0006, 0008, 0100
Clarion 0104
Coby 0056
Colortyme 0004, 0006
Concerto 0004, 0006
Contec 0104
Contec/Cony 0007, 0008
Craig 0008, 0104
Crosley 0081, 0101
Crown 0008, 0104
CTX 0063
Curtis Mathes 0000, 0004, 0006, 0014, 0100, 0101
CXC 0008, 0104
Cytron 0093
Daewoo 0004, 0005, 0006, 0023
Daytron 0004, 0006
Dell 0073
DiamondVision 0096
Dimensia 0000
Disney 0046
Dumont 0004, 0011, 0099
Durabrand 0041, 0103, 0104
Dwin 0014
Electroband 0002

Electrograph 0107
Electrohome 0002, 0003, 0004, 0006
Element 0082
Emerson 0004, 0006, 0007, 0008, 0009, 0023, 0103, 0104
Emprex 0092
Envision 0004, 0006, 0100
Epson 0061
ESA 0103
Fujitsu 0009
Funai 0008, 0009, 0103, 0104
Futuretech 0008, 0104
Gateway 0067, 0107, 0108
GE 0000, 0003, 0004, 0006, 0010, 0016, 0039
GFM 0080, 0084
Gibraltar 0004, 0011, 0099, 0100
Goldstar 0004, 0005, 0006, 0007, 0100
Gradiente 0066
Grunpy 0008, 0009, 0104
Haier 0112
Hallmark 0004, 0006
Harman/Kardon 0101
Harvard 0008, 0104
Havermy 0014
Hewlett Packard 0053
Hisense 0069
Hitachi 0004, 0006, 0007
Hyundai 0098
Ilo 0089, 0091
IMA 0008
Infinity 0101
Infocus 0074
Initial 0091
Insignia 0085, 0086
Inteq 0099
Janeil 0012
JBL 0101
JC Penney 0000, 0004, 0005, 0006, 0010
JCB 0002
Jensen 0004, 0006
JVC 0007, 0010, 0044
Kawasho 0002, 0004, 0006
KEC 0104
Kenwood 0004, 0006, 0100
KLH 0106
Kloss Novabeam 0008, 0012
KTV 0008, 0100, 0104, 0110
LG 0005, 0052, 0078, 0097
Logik 0001

Luxman 0004, 0006
LXI 0000, 0006, 0101, 0102
Magnavox 0004, 0006, 0019, 0020, 0037, 0042, 0100, 0101
Majestic 0001
Marantz 0004, 0006, 0062, 0100, 0101
Matsushita 0105
Maxent 0087, 0107
Megapower 0097
Megatron 0006
Memorex 0001, 0005, 0006, 0041
MGA 0004, 0005, 0006, 0100
Midland 0010, 0011, 0099
Mintek 0091
Mitsubishi 0004, 0005, 0006, 0014, 0045
Monivision 0097
Montgomery Ward 0001
Motorola 0003, 0014
MTC 0004, 0005, 0006, 0100
Multitech 0008, 0104, 0110
NAD 0006, 0102
NEC 0003, 0004, 0005, 0006, 0100
Net-TV 0107
Nikko 0006, 0100
Norcent 0060
Olevia 0048, 0054, 0059
Onwa 0008, 0104
Oppo 0095
Optimus 0105
Optoma 0075
Optonica 0014
Orion 0025
Panasonic 0003, 0010, 0017, 0027, 0105, 0121
Penney 0100, 0102
Philco 0003, 0004, 0005, 0006, 0007, 0100, 0101
Philips 0003, 0004, 0007, 0019, 0020, 0101
Philips Magnavox 0019
Pilot 0004, 0100
Pioneer 0004, 0006, 0120
Polaroid 0057, 0106
Portland 0004, 0005, 0006
Prima 0065
Princeton 0097
Prism 0010
Proscan 0000
Proton 0004, 0006, 0007
Protron 0055
Proview 0068
Pulsar 0004, 0011, 0099

Quasar 0003, 0010, 0105
Radio Shack 0100, 0104
Radio Shack/Realistic 0000, 0004, 0006, 0007, 0008
RCA 0000, 0003, 0004, 0005, 0006, 0013, 0024, 0035
Realistic 0100, 0104
Runco 0011, 0099, 0100
Sampo 0004, 0006, 0100, 0107
Samsung 0004, 0005, 0006, 0007, 0022, 0032, 0076, 0077, 0083, 0100, 0110
Sansui 0025
Sanyo 0004, 0050
Sceptre 0072
Scotch 0006
Scott 0004, 0006, 0007, 0008, 0009, 0090, 0104
Sears 0000, 0004, 0006, 0009, 0101, 0102, 0103
Sharp 0004, 0006, 0007, 0014, 0033
Sheng Chia 0014
Shogun 0004
Signature 0001
Sony 0002, 0018, 0029, 0030, 0031, 0034
Soundesign 0004, 0006, 0008, 0009, 0104
Squareview 0103
SSS 0004, 0008, 0104
Starlite 0008, 0104
Superscan 0014
Supre-Macy 0012
Supreme 0002
SVA 0088
Sylvania 0004, 0006, 0049, 0079, 0080, 0100, 0101, 0103
Symphonic 0008, 0041, 0103, 0104
Syntax 0054
Syntax-Brilliant 0054
Tandy 0014
Tatung 0003, 0108
Technics 0010, 0105
Techwood 0004, 0006, 0010
Teknika 0001, 0004, 0005, 0006, 0007, 0008, 0009, 0101, 0104
TMK 0004, 0006
TNCi 0099
Toshiba 0026, 0028, 0036, 0038, 0040, 0043, 0102
Vector Research 0100

Vidikron 101
Vidtech 0004, 0005, 0006
Viewsonic 0058, 0107
Viking 0012
Viore 0089
Vizio 0004, 0070, 0071, 0108
Wards 0000, 0001, 0004, 0005, 0006, 0009, 0100, 0101
Waycon 0102
Westinghouse 0047, 0051
White Westinghouse 0023
Yamaha 0004, 0005, 0006, 0100
Zenith 0001, 0004, 0011, 0015, 0099

VCR

Manufacturer Code

ABS 1017
Adventura 1005
Aiwa 1005
Alienware 1017
American High 1004
Asha 1002
Audio Dynamics 1000
Audiovox 1003
Bang & Olufsen 1032
Beaumarck 1002
Bell & Howell 1001
Calix 1003
Candle 1002, 1003
Canon 1004
Citizen 1002, 1003
Colortyme 1000
Craig 1002, 1003
Curtis Mathes 1000, 1002, 1004
Cybernex 1002
CyberPower 1017
Daewoo 1005
DBX 1000
Dell 1017
DIRECTV 1016, 1020, 1022, 1023, 1024, 1027, 1030, 1031
Dish Network 1029
Dishpro 1029
Durabrand 1018
Dynatech 1005
Echostar 1029
Electrohome 1003
Electrophonic 1003
Emerson 1003, 1004, 1005
Expressvu 1029
Fisher 1001

- Fuji** 1004
- Funai** 1005
- Garrard** 1005
- Gateway** 1017
- GE** 1002, 1004
- GOI** 1029
- Goldstar** 1000, 1003
- Gradiente** 1005
- Harley Davidson** 1005
- Harman/Kardon** 1000
- Headquarter** 1001
- Hewlett Packard** 1017
- HNS** 1016
- Howard Computers** 1017
- HP** 1017
- HTS** 1029
- Hughes Network Systems** 1016, 1020, 1022, 1023, 1024
- Humax** 1016, 1020
- Hush** 1017
- iBUYPOWER** 1017
- Instant Replay** 1004
- JC Penney** 1000, 1001, 1002, 1003, 1004
- JCL** 1004
- JVC** 1000, 1001, 1020, 1029
- Kenwood** 1000, 1001
- Kodak** 1003, 1004
- LG** 1003
- Linksys** 1017
- Lloyd's** 1005
- LXI** 1003
- Magnavox** 1004, 1018
- Magnin** 1003
- Marantz** 1000, 1001, 1004
- Marta** 1003
- Matsushita** 1004
- Media Center PC** 1017
- MEI** 1004
- Memorex** 1001, 1002, 1003, 1004, 1005, 1018, 1019
- MGN Technology** 1002
- Microsoft** 1017
- Mind** 1017
- Mitsubishi** 1010
- Motorola** 1004
- MTC** 1002
- Multitech** 1002, 1005
- NEC** 1000, 1001
- Nikko** 1003
- Niveus Media** 1017
- Noblex** 1002
- Northgate** 1017
- Olympus** 1004
- Optimus** 1003
- Orion** 1014, 1019
- Pioneer** 1120
- Panasonic** 1004, 1008
- Philco** 1004
- Philips** 1004, 1011, 1016, 1020, 1022, 1023, 1024, 1025
- Philips Magnavox** 1011
- Pilot** 1003
- Proscan** 1030
- Pulsar** 1018
- Quarter** 1001
- Quartz** 1001
- Quasar** 1004
- Radio Shack** 1003
- Radio Shack/Realistic** 1001, 1002, 1003, 1004, 1005
- Radix** 1003
- Randex** 1003
- RCA** 1002, 1004, 1007, 1016, 1020, 1022, 1030, 1031
- Realistic** 1001, 1002, 1003, 1004, 1005
- ReplayTV** 1026
- Ricavision** 1017
- Runco** 1018
- Samsung** 1002, 1016, 1022, 1024
- Sanky** 1018
- Sansui** 1014, 1019
- Sanyo** 1001, 1002
- Sears** 1001, 1003, 1004
- Sharp** 1012
- Shogun** 1002
- Singer** 1004
- Sonic Blue** 1026
- Sony** 1006, 1009, 1017, 1021
- Stack** 1017
- STS** 1004
- Sylvania** 1004, 1005
- Symphonic** 1005
- Systemax** 1017
- Tagar Systems** 1017
- Tandy** 1001
- Tashiko** 1003
- Teac** 1005
- Technics** 1004
- Teknika** 1003, 1004, 1005
- Tivo** 1016, 1020, 1021, 1022, 1025
- TMK** 1002
- Toshiba** 1015, 1017, 1028
- Totevision** 1002, 1003
- Touch** 1017
- UltimateTV** 1031
- Unitech** 1002
- Vector Research** 1000
- Video Concepts** 1000
- Videasonic** 1002
- Viewsonic** 1017
- Voodoo** 1017
- Wards** 1002, 1003, 1004, 1005
- XR-1000** 1004, 1005
- Yamaha** 1000, 1001
- Zenith** 1013, 1018
- ZT Group** 1017

Chapter 11: Other connections



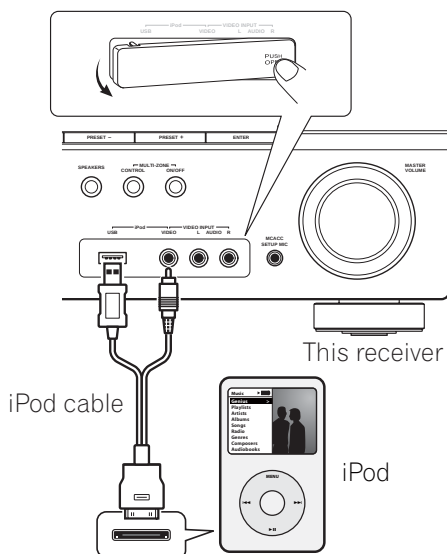
Caution

- *Before making or changing the connections,* switch off the power and disconnect the power cord from the power outlet. Plugging in components should be the last connection you make with your system.
- Do not allow any contact between speaker wires from different terminals.

Connecting an iPod

This receiver has a dedicated iPod terminal that will allow you to control playback of audio content from your iPod using the controls of this receiver.¹

- Push down on the **PUSH OPEN** tab to access the **iPod** terminal.



Connecting your iPod to the receiver

- 1 Set this receiver to the standby mode, and then use the iPod cable to connect your iPod to the iPod terminal on the front panel of this receiver.**

For the cable connection, refer to also the operating instructions for iPod.



Note

- 1 • This system is compatible with the audio and the video of the iPod nano, iPod (fifth generation), iPod classic, iPod touch and iPhone (iPod shuffle not supported). However, that some of the functions may be restricted for some models. Note, however, compatibility may vary depending on the software version of your iPod and iPhone. Please be sure to use the latest available software version.
- iPod and iPhone are licensed for reproduction of non-copyrighted materials or materials the user is legally permitted to reproduce.
 - Features such as the equalizer cannot be controlled using this receiver, and we recommend switching the equalizer off before connecting.
 - Pioneer cannot under any circumstances accept responsibility for any direct or indirect loss arising from any inconvenience or loss of recorded material resulting from the iPod failure.

2 Switch the receiver on and press the iPod USB input source button to switch the receiver to the iPod.

The front panel display shows **Loading** while the receiver verifies the connection and retrieves data from the iPod.

3 Use the TOP MENU button to display iPod Top menu.

When the display shows **Top Menu** you're ready to play music from the iPod.¹

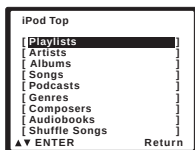
- If after pressing **iPod** the display shows **NO DEVICE**, try switching off the receiver and reconnecting the iPod to the receiver.

iPod playback

To navigate songs on your iPod, you can take advantage of the OSD of your TV connected to this receiver.² You can also control all operations for music in the front panel display of this receiver.

Finding what you want to play

When your iPod is connected to this receiver, you can browse songs stored on your iPod by playlist, artist, album name, song name, genre or composer, similar to using your iPod directly.



1 Use the ↑/↓ buttons to select a category then press ENTER to browse that category.

- To return to the previous level any time, press **RETURN**.

2 Use the ↑/↓ buttons to browse the selected category (e.g., albums).

- Use ←/→ to move to previous/next levels.

3 Continue browsing until you arrive at what you want to play, then press ► to start playback.³

Navigation through categories on your iPod looks like this:

Playlists → Songs
 Artists → Albums → Songs
 Albums → Songs
 Songs
 Podcasts
 Genres → Artists → Albums → Songs
 Composers → Albums → Songs
 Audiobooks
 Shuffle Songs



Tip

- You can play all of the songs in a particular category by selecting the **All** item at the top of each category list. For example, you can play all the songs by a particular artist.

Basic playback controls

The following table shows the basic playback controls for your iPod:

Button	What it does
►	Press to start playback. If you start playback when something other than a song is selected, all the songs that fall into that category will play.
II	Pauses playback, or restarts playback when paused.
ENTER	Press to set the play and pause modes.
◀◀/▶▶	Press and hold during playback to start scanning.
◀◀/▶▶	Press to skip to previous/next track.
↺	Press repeatedly to switch between Repeat One , Repeat All and Repeat Off .

Note

- 1 The controls of your iPod (excluding the iPod touch and iPhone) will be inoperable when connected to this receiver (Pioneer shows in the iPod display).
- 2 • Note that non-roman characters in the title are displayed as *.
 • This feature is not available for photos or video clips on your iPod.
 • It is not possible to output the iPod audio to ZONE 2.
- 3 If you're in the song category, you can also press **ENTER** to start playback.

Button	What it does
	Press repeatedly to switch between Shuffle Songs , Shuffle Albums and Shuffle Off .
DISPLAY	Press repeatedly to change the song playback information displayed in the front panel display.
	When browsing, press to move to previous/next levels.
	During Audiobook playback, press to switch the playback speed: Faster ↔ Normal ↔ Slower
TOP MENU	Press to return to the iPod Top menu screen.
RETURN	Press to return to the previous level.

Watching photos and video content

To view photos or video on your iPod, since video control is not possible using this receiver, you must use the main controls of your iPod instead.¹



Important

- To play photos or video on your iPod, you must connect the composite **MONITOR OUT** jack and TV.

1 Press iPod CTRL to switch to the iPod controls for photo and video playback.

The receiver controls will be unavailable while you are watching iPod videos or browsing photos.

2 Press iPod CTRL again to switch back to the receiver controls when you're done.

About iPod



"Made for iPod" means that an electronic accessory has been designed to connect specifically to iPod and has been certified by the developer to meet Apple performance standards.

"Works with iPhone" means that an electronic accessory has been designed to connect specifically to iPhone and has been certified by the developer to meet Apple performance standards.

Apple is not responsible for the operation of this device or its compliance with safety and regulatory standards.

iPod is a trademark of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries. iPhone is a trademark of Apple Inc.

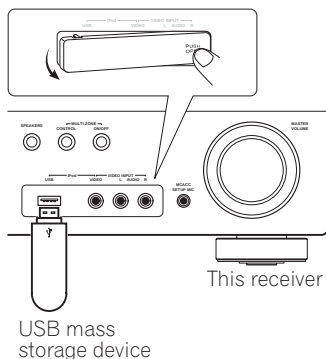
Connecting a USB device

It is possible to listen to two-channel audio² using the USB interface on the front of this receiver. Connect a USB mass storage device³ as shown below.

Note

- 1 • iPod photos and video content can be viewed only when the iPod is connected to the **iPod VIDEO** input on the front panel.
- This feature can only be used with an iPod having video output.
- 2 This includes playback of WMA/MP3/MPEG-4 AAC files (except files with copy-protection or restricted playback).
- 3 • Compatible USB devices include external magnetic hard drives, portable flash memory (particularly keydrives) and digital audio players (MP3 players) of format FAT16/32. It is not possible to connect this receiver to a personal computer for USB playback.
- Pioneer cannot guarantee compatibility (operation and/or bus power) with all USB mass storage devices and assumes no responsibility for any loss of data that may occur when connected to this receiver.
- With large amounts of data, it may take longer for the receiver to read the contents of a USB device.

- Push down on the **PUSH OPEN** tab to access the **USB** terminal.



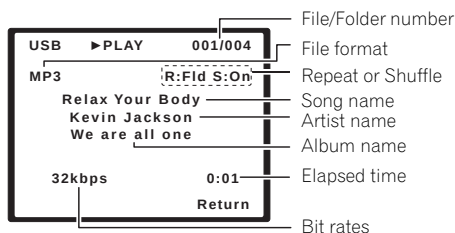
Connecting your USB device to the receiver

- 1 Switch on the receiver and your TV.
- 2 Press **iPod USB** on the remote control to switch the receiver to the **iPod USB**. **NO DEVICE** appears in the OSD.

3 Connect your USB device.¹

The USB terminal is located on the front panel.

Loading appears in the OSD as this receiver starts recognizing the USB device connected. After the recognition, a playback screen appears in the OSD and playback starts automatically.²



Basic playback controls

The following table shows the basic controls on the remote for USB playback. Press **iPod USB** to switch the remote control to the iPod USB operation mode.

Button	What it does
▶	Starts normal playback.
II	Pauses/unpauses playback.
◀◀/▶▶	Press to skip to previous/next track.
◀◀/▶▶	Press and hold during playback to start scanning.
↺	Press repeatedly to switch between Repeat Folder , Repeat One and Repeat All .
↻	Press repeatedly to switch between Shuffle On and Shuffle Off .
DISPLAY	Press repeatedly to change the song playback information displayed in the front panel display.
◀/▶	During playback, press to skip to previous/next track.
↑/↓	
TOP MENU	Press to return to the menu screen.
RETURN	Press to return to the previous level.



Important

If a **USB Error** message lights in the display, try following the points below:

- Switch the receiver off, then on again.
- Reconnect the USB device with the receiver switched off.
- Select another input source (like **BD**), then switch back to **iPod USB**.
- Use a dedicated AC adapter (supplied with the device) for USB power.

For more information on error messages, see *USB messages* on page 68.

If this doesn't remedy the problem, it is likely your USB device is incompatible.

Note

- 1 Make sure the receiver is in standby when disconnecting the USB device.
- 2 • If the file selected cannot be played back, this receiver automatically skips to the next file playable.
 - When the file currently being played back has no title assigned to it, the file name is displayed in the OSD instead; when neither the album name nor the artist name is present, the row is displayed as a blank space.
 - Note that non-roman characters in the playlist are displayed as *.
 - It is not possible to output the USB audio to ZONE 2.

Compressed audio compatibility

Note that although most standard bit/sampling rate combinations for compressed audio are compatible, some irregularly encoded files may not play back. The list below shows compatible formats for compressed audio files:

- **MP3** (MPEG-1/2/2.5 Audio Layer 3) – Sampling rates: 8 kHz to 48 kHz; Bit rates: 8 kbps to 320 kbps (128 kbps or higher recommended); File extension: **.mp3**
- **WMA** (Windows Media Audio) – Sampling rates: 32 kHz / 44.1 kHz; Bit rates: 32 kbps to 192 kbps (128 kbps or higher recommended); File extension: **.wma**; WMA9 Pro and WMA lossless encoding: No
- **AAC** (MPEG-4 Advanced Audio Coding) – Sampling rates: 11.025 kHz to 48 kHz; Bit rates: 16 kbps to 320 kbps (128 kbps or higher recommended); File extension: **.m4a**; Apple lossless encoding: No

Other compatibility information

- VBR (variable bit rate) MP3/WMA/MPEG-4 AAC playback: Yes¹
- DRM (Digital Rights Management) protection compatible: Yes (DRM-protected audio files will not play in this receiver).

About MPEG-4 AAC

Advanced Audio Coding (AAC) is at the core of the MPEG-4 AAC standard, which incorporates MPEG-2 AAC, forming the basis of the MPEG-4 audio compression technology. The file format and extension used depend on the application used to encode the AAC file. This receiver plays back AAC files encoded by iTunes® bearing the extension **.m4a**. DRM-protected files will not play, and files encoded with some versions of iTunes® may not play.

Apple and iTunes are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.

About WMA



The Windows Media logo printed on the box indicates that this receiver can playback Windows Media Audio content.

WMA is an acronym for Windows Media Audio and refers to an audio compression technology developed by Microsoft Corporation. This receiver plays back WMA files encoded using Windows Media® Player bearing the extension **.wma**. Note that DRM-protected files will not play, and files encoded with some versions of Windows Media® Player may not play.

Windows Media, and the Windows logo are trademarks or registered trademarks of Microsoft Corporation in the United States and/or other countries.

Using SIRIUS Radio

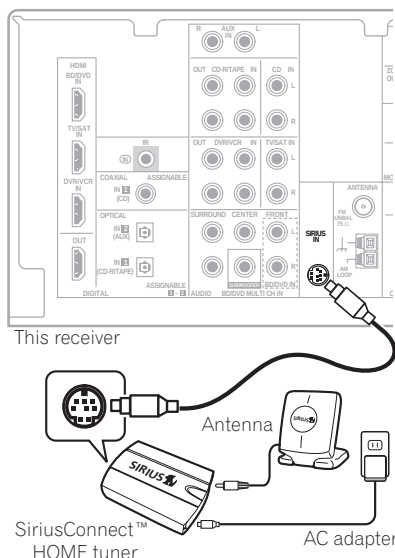
With SIRIUS you get The Best Radio on Radio™ with all your favorite entertainment including 100 % commercial-free music, plus superior sports coverage, uncensored talk and comedy, world-class entertainment, news, weather and more for your car, home or office. For more information visit sirius.com or siriuscanada.ca. Sirius is available in the US for subscribers with addresses in the continental US and is available in Canada for subscribers with a Canadian address. Required subscription plus compatible SIRIUS tuner and antenna are required and sold separately. SIRIUS Programming is subject to change. Visit <http://www.sirius.com> for the most complete and up-to-date channel lineup and product information.

Note

¹ Note that in some cases playback time will not be displayed correctly.

Connecting your SiriusConnect™ Tuner

To receive SIRIUS Satellite Radio broadcasts, you will need to activate your SiriusConnect tuner.



1 Connect a SiriusConnect tuner to the SIRIUS IN jack on the rear of this receiver.

You will also need to connect the antenna and AC adapter to the SiriusConnect tuner.

2 Press SIRIUS to switch to the SIRIUS input.

For best reception, you may need to move the SiriusConnect tuner antenna near a window (refer to the manual for the SiriusConnect Home tuner for antenna placement recommendations).

- If after pressing **SIRIUS** the display shows **ANTENNA ERROR**, try disconnecting the antenna and reconnecting.² If the display shows **CHECK SIRIUS TUNER**, check the connection of the AC adapter and this receiver to the SiriusConnect tuner.

Listening to SIRIUS Radio

After connecting, you will be able to use this receiver to select channels using the front panel display.

Selecting channels and browsing by genre

Use the front panel display to select channels. You can select channels from your favorite genre.³

- Press **↑/↓** to select the channel. In the next 2 seconds, the radio broadcast is automatically tuned in.
- To select a channel from your favorite genre, press **CATEGORY** and use **←/→** to select a genre, and then use **↑/↓** and **ENTER** to select a channel from the selected genre.⁴
- To cancel and exit any time, press **RETURN**.



Tip

- You can select channels directly by pressing **D.ACCESS** then the three-digit channel number.
- You can press **DISPLAY** to change SIRIUS Radio information in the front panel display.
- The currently selected channel is automatically chosen (without pressing **ENTER**) after 2 seconds.

Note

¹ In order to activate your radio subscription, you will need the SIRIUS ID (SID) which uniquely identifies your tuner. The SID may be found on a sticker located on the packaging, or on the bottom of the tuner itself. The label will have a printed 12-digit SID number. When you have located the SID, write it down in the space provided near the end of this manual. Connect SIRIUS on the internet at: <https://activate.siriusradio.com>

Follow the prompts to activate your subscription, or you can also call SIRIUS toll-free at 1-888-539-SIRIUS (1-888-539-7474).

² You can check the strength of reception in *Using the SIRIUS Menu* on page 64.

³ You can, however, use just the front panel display to do everything if you prefer.

⁴ Select **SR000 (SIRIUS ID)** from the front panel display to check the Radio ID of the SIRIUS Connect tuner.

Saving channel presets

This receiver can memorize up to 30 channels, stored.

1 Select the channel you want to memorize.

See *Selecting channels and browsing by genre* above.

2 Press T.EDIT.

The display shows a blinking memory number.

3 Press ◀/▶ to select the channel preset you want.

You can also use the number buttons to select a preset.

4 Press ENTER.

After pressing **ENTER**, the preset number stop blinking and the receiver stores the SIRIUS channel.

Listening to channel presets

You will need to have some presets stored to do this.

1 Press ◀/▶ to select the channel preset you want.

- You can also use the number buttons on the remote control to recall the channel preset.

Using the SIRIUS Menu

The SIRIUS Menu provides additional SIRIUS Radio features.

1 Press TOP MENU.

2 Use ↑/↓ to select a menu item then press ENTER.

Choose between the following menu items:

- **ALL CHANNEL SKIP CLEAR** – Clear the channel skip function set by the SiriusConnect tuner. If the channel skip function is not cleared here, not all channels are displayed because this receiver stores the channels set for skipping in the SiriusConnect tuner.

- **PARENTAL LOCK** – Use ↑/↓ and **ENTER** to select channels you would like to place under parental lock. Channels put under parental lock are not displayed in the Channel Guide, but may be accessed by directly inputting their channel number and providing the parental lock password.
- **PASSWORD SET** – Set the parental lock password.

3 When you're finished press TOP MENU to return to the reception display.



Tip

- You can reset the channel presets, parental lock and Password Set in *Resetting the main unit* on page 69.

Connecting an IR receiver

If you keep your stereo components in a closed cabinet or shelving unit, or you wish to use the sub zone remote control in another zone, you can use an optional IR receiver (such as a Niles or Xantech unit) to control your system instead of the remote sensor on the front panel of this receiver.¹

1 Connect the IR receiver sensor to the IR IN jack on the rear of this receiver.

For more information on connecting the IR receiver, see the Installation Instructions for the IR Receiver.

Note

- Remote operation may not be possible if direct light from a strong fluorescent lamp is shining on the IR receiver remote sensor window.
 - Note that other manufacturers may not use the IR terminology. Refer to the manual that came with your component to check for IR compatibility.
 - If using two remote controls (at the same time), the IR receiver's remote sensor takes priority over the remote sensor on the front panel.

Chapter 12:

Additional information

Troubleshooting

Incorrect operations are often mistaken for trouble and malfunctions. If you think that there is something wrong with this component, check the points below. Take a look at the other components and electrical appliances being used, because sometimes the problem may lie there. If the trouble isn't sorted out even after going through the checks below, ask your nearest Pioneer authorized independent service company to carry out repair work.

- If the unit does not operate normally due to external effects such as static electricity disconnect the power plug from the outlet and insert again to return to normal operating conditions.

Problem	Remedy
The power does not turn on.	• Disconnect the power plug from the outlet, and insert again. • Make sure there are no loose strands of speaker wire touching the rear panel. This could cause the receiver to shut off automatically.
The receiver suddenly switches off.	• After about a minute (you won't be able to switch the unit on during this time), switch the receiver back on. If the message persists, call a Pioneer authorized independent service company.
No sound is output when a function is selected.	• Make sure the component is connected correctly (refer to <i>Connecting up</i> on page 12). • Press MUTE on the remote control to turn muting off. • Press SPEAKERS to select the proper speaker set (see <i>Switching the speaker system</i> on page 25). • Press SIGNAL SEL to select the proper input signal (see <i>Choosing the input signal</i> on page 40).
No image is output when a function is selected.	• Make sure the component is connected correctly (refer to <i>Connecting up</i> on page 12). • Select the correct component (use the MULTI CONTROL buttons). • Check <i>The Input Assign menu</i> on page 44 to make sure you're assigned the correct input. • The video input selected on the TV monitor is incorrect. Refer to the instruction manual supplied with the TV.
No sound from subwoofer.	• Make sure the subwoofer is switched on. • If the subwoofer has a volume knob, make sure it's turned up. • The Dolby Digital or DTS source you are listening to may not have an LFE channel. • Switch the subwoofer setting in <i>Speaker Setting</i> on page 42 to YES or PLUS. • Switch the <i>LFE ATT (LFE Attenuate)</i> on page 39 to LFEATT 0 or LFEATT 10.
No sound from surround or center speakers.	• Connect the speakers properly (refer to page 22). • Refer to <i>Speaker Setting</i> on page 42 to check the speaker settings. • Refer to <i>Channel Level</i> on page 43 to check the speaker levels.
The PHASE CONTROL feature doesn't seem to have an audible effect.	• If applicable, check that the lowpass filter switch on your subwoofer is off, or the lowpass cutoff is set to the highest frequency setting. If there is a PHASE setting on your subwoofer, set it to 0° (or depending on the subwoofer, the setting where you think it has the best overall effect on the sound). • Make sure the speaker distance setting is correct for all speakers (see <i>Speaker Distance</i> on page 44).

Problem	Remedy
Considerable noise in radio broadcasts.	• Connect the antenna (page 20) and adjust the position for best reception. • Route any loose cables away from the antenna terminals and wires. • Fully extend the FM wire antenna, position for best reception, and secure to a wall (or connect an outdoor FM antenna). • Connect an additional internal or external AM antenna (page 21). • Turn off equipment causing interference or move it away from the receiver (or move antennas farther away from equipment causing noise).
Broadcast stations cannot be selected automatically.	• Connect an outdoor antenna (refer to page 21).
Noise during playback of a cassette deck.	• Move the cassette deck away from your receiver, until the noise disappears.
Sound is produced from other components, but not from LD or DVD player.	• Set the SIGNAL SEL to HDMI, C1/O1/O2 (DIGITAL) or A (analog) according to the type of connections made (refer to page 40). • Set the digital input settings correctly (refer to page 44). • Make digital connections (refer to page 14) and set the SIGNAL SEL to C1/O1/O2 (DIGITAL) (refer to page 40). • Refer to the instruction manual supplied with the DVD player.
No sound is output or a noise is output when software with DTS is played back.	• Set the digital volume level of the player to full, or to the neutral position. • Make sure the player's settings are correct and/or the DTS signal out is on. Refer to the instruction manual supplied with the DVD player. • Set the input signal type to C1/O1/O2 (DIGITAL) (see <i>Choosing the input signal</i> on page 40).
During a playback search, noise is output from a DTS compatible CD player.	• This is not a malfunction, but be sure to turn the volume down to prevent the output of loud noise from your speakers.
Everything seems to be set up correctly, but the playback sound is odd.	• Check that the positive/negative speaker terminals on the receiver are matched with the corresponding terminals on the speakers (see <i>Connecting the speakers</i> on page 22).
There seems to be a time lag between the speakers and the output of the subwoofer.	• See <i>Automatically setting up for surround sound (MCACC)</i> on page 9 to set up your system again using MCACC (this will automatically compensate for a delay in the subwoofer output).
After using the Auto MCACC Setup, the speaker size setting (LARGE or SMALL) is incorrect.	• Low-frequency noise could have been caused by an air conditioner or motor. Switch off all appliances in the room and rerun the Auto MCACC Setup.
Can't operate the remote control.	• Replace the batteries (refer to page 6). • Operate within 7 m (23 ft.), 30° of the remote sensor (refer to page 27). • Remove the obstacle or operate from another position. • Avoid exposing the remote sensor on the front panel to direct light.
The display is dark or off.	• Press DIMMER on the control repeatedly to return to the default.

HDMI

Symptom	Remedy
No picture or sound.	• If the problem still persists when connecting your HDMI component directly to your monitor, please consult the component or monitor manual or contact the manufacturer for support.
No picture.	• Depending in the output settings of the source component, it may be outputting a video format that can't be displayed. Change the output settings of the source, or connect using the component or composite jacks. • This receiver is HDCP-compatible. Check that the components you are connecting are also HDCP-compatible. If they are not, please connect them using the component or composite video jacks. • Depending on the connected source component, it's possible that it will not work with this receiver (even if it is HDCP-compatible). In this case, connect using the component or composite video jacks between source and receiver. • If video images do not appear on your TV or flat panel TV, try adjusting the resolution, DeepColor or other setting for your component. • To output signals in DeepColor, use an HDMI cable (High Speed HDMI™ Cable) to connect this receiver to a component or TV with the DeepColor feature.
OSD does not appear.	• The OSD will not appear if you have connected using the HDMI output to your TV. Use component or composite connections when setting up the system.
No sound, or sound suddenly ceases.	• If you've made separate connections for audio, make sure you have assigned the analog/digital jack(s) to the corresponding HDMI input for the component. • Check the audio output settings of the source component. • Check that the Audio Parameter setting is set to HDMI AMP/THRU (refer to page 39). • If the component is a DVI device, use a separate connection for the audio.

Important information regarding the HDMI connection

There are cases where you may not be able to route HDMI signals through this receiver (this depends on the HDMI equipped component you are connecting-check with the manufacturer for HDMI compatibility information).

If you aren't receiving HDMI signals properly through this receiver (from your component), please try the following configuration when connecting up.

Configuration¹

Connect your HDMI-equipped component directly to the display using an HDMI cable. Then use the most convenient connection (digital is recommended) for sending audio to the receiver. See the operating instructions for more on audio connections. Set the display volume to minimum when using this configuration.

Note

¹ • If your display only has one HDMI terminal, you can only receive HDMI video from the connected component.

- Depending on the component, audio output may be limited to the number of channels available from the connected display unit (for example audio output is reduced to 2 channels for a monitor with stereo audio limitations).
- If you want to switch the input source, you'll have to switch functions on both the receiver and your display unit.
- Since the sound is muted on the display when using the HDMI connection, you must adjust the volume on the display every time you switch input sources.

iPod messages

Symptom	Cause	Action
iPod/USB Error 1 (I/U ERR1)	There is a problem with the signal path from the iPod to the receiver.	Switch off the receiver and reconnect the iPod to the receiver. If this doesn't seem to work, try resetting your iPod.
iPod/USB Error 2 (I/U ERR2)	The software version being used with the iPod needs to be updated.	Update the software being used with the iPod (please use the latest iPod software versions later than the iPod updater 2004-10-20).
	An iPod not supported by this receiver is connected.	Connect the iPod supported by this receiver.
iPod/USB Error 3 (I/U ERR3)	When there is no response from the iPod.	Update the iPod software to the latest version. If this doesn't seem to work, try resetting your iPod.
No Track	When there are no tracks in the category selected on the iPod.	Select a different category.

USB messages

Symptom	Cause	Action
iPod/USB Error 1 (I/U ERR1)	There is a problem with the signal path from the USB to the receiver.	Switch off the receiver and reconnect the USB to the receiver.
iPod/USB Error 3 (I/U ERR3)	When there is no response from the USB.	Switch off the receiver and reconnect the USB to the receiver.
iPod/USB Error 4 (I/U ERR4)	The power requirements of the USB device are too high for this receiver.	Switch off the receiver and reconnect the USB to the receiver.

SIRIUS radio messages

Symptom	Cause	Action
ANTENNA	Antenna is not properly connected.	Check that the antenna cable is attached securely.
CHECK SIRIUS TUNER	SIRIUS Connect tuner is not properly connected	Check that the 8 pin mini DIN cable and AC Adapter are attached securely.
LINKING	The SIRIUS signal is too weak at the current location. There is no SIRIUS signal or the SiriusConnect Tuner is connected.	<i>n/a</i>
UPDT ***%	Unit is updating subscription.	Wait until the encryption code has been updated.
UPDATING	Unit is updating channels.	Wait until the encryption code has been updated.
INVALID CHANNEL	Selected channel is not available/does not exist.	Select another channel.

Resetting the main unit

Use this procedure to reset all the receiver's settings to the factory default. Use the front panel controls to do this.

- 1 **Switch the receiver into standby.**
- 2 **While holding down the BAND button, press and hold the $\odot$ STANDBY/ON button for about two seconds.**
- 3 **When you see RESET? appear in the display, press 'AUTO SURROUND/STREAM DIRECT'.**
OK? shows in the display.
- 4 **Press 'STEREO/A.L.C.' to confirm.**
OK appears in the display to indicate that the receiver has been reset to the factory settings.

Specifications

Amplifier section

Continuous average power output of 80 watts* per channel, min., at 8 ohms, from 20 Hz to 20 000 Hz with no more than 0.2 % total harmonic distortion.**

Front (stereo)	80 W + 80 W
Power output (1 kHz, 8 Ω , 0.05 %)	
	110 W per channel
Guaranteed speaker impedance	
FRONT:A, B	6 Ω to 16 Ω
FRONT:A+B	12 Ω to 16 Ω
SURROUND, CENTER	6 Ω to 16 Ω

* Measured pursuant to the Federal Trade Commission's Trade Regulation rule on Power Output Claims for Amplifiers

** Measured by Audio Spectrum Analyzer

Audio Section

Input (Sensitivity/Impedance)	
LINE	200 mV/47 k Ω
Output (Level/Impedance)	
REC	200 mV/330 Ω
ZONE 2	200 mV/1 k Ω
Signal-to-Noise Ratio (IHF, short circuited, A network)	
LINE	98 dB
Signal-to-Noise Ratio [EIA, at 1 W (1 kHz)]	
LINE	79 dB

Tuner Section

Frequency Range (FM)	87.5 MHz to 108 MHz
Antenna Input (FM)	75 Ω unbalanced
Frequency Range (AM)	530 kHz to 1700 kHz
Antenna (AM)	Loop antenna

Video Section

Signal level	
Composite	1 Vp-p (75 Ω)
Component Video	Y: 1.0 Vp-p (75 Ω) PB, PR: 0.7 Vp-p (75 Ω)
Corresponding maximum resolution	
Component Video	1080p (1125p)

Digital In/Out Section

HDMI terminal	19-pin (Not DVI)
HDMI output type	5 V, 100 mA
USB terminal	USB2.0 Full Speed (Type A)
iPod terminal	USB, and Video (Composite)
SIRIUS antenna cable	8-pin mini DIN cable

Integrated control section

Control (IR) terminal	$\varnothing$ 3.5 Mini-jack (MONO)
IR signal	High Active (High Level : 2.0 V)

Miscellaneous

Power Requirements	AC 120 V, 60 Hz
Power Consumption	250 W
In standby	0.65 W
Dimensions	
	420 mm (W) x 158 mm (H) x 347.7 mm (D)
	16 ⁹ / ₁₆ in. (W) x 6 ¹ / ₄ in. (H) x 13 ³ / ₄ in. (D)
Weight (without package)	9 kg (19 lb 14 oz)

Furnished Parts

Microphone (for Auto MCACC setup)	1
Remote control	1
Dry cell batteries (AAA size IEC R03)	2
AM loop antenna	1
FM wire antenna	1
iPod cable	1
These operating instructions	



Note

- Specifications and the design are subject to possible modifications without notice, due to improvements.



Dear Customer:

Selecting fine audio equipment such as the unit you've just purchased is only the start of your musical enjoyment. Now it's time to consider how you can maximize the fun and excitement your equipment offers. This manufacturer and the Electronic Industries Association's Consumer Electronics Group want you to get the most out of your equipment by playing it at a safe level. One that lets the sound come through loud and clear without annoying blaring or distortion-and, most importantly, without affecting your sensitive hearing.

Sound can be deceiving. Over time your hearing "comfort level" adapts to higher volumes of sound. So what sounds "normal" can actually be loud and harmful to your hearing. Guard against this by setting your equipment at a safe level BEFORE your hearing adapts.

To establish a safe level:

- Start your volume control at a low setting.
- Slowly increase the sound until you can hear it comfortably and clearly, and without distortion.

Once you have established a comfortable sound level:

- Set the dial and leave it there.

Taking a minute to do this now will help to prevent hearing damage or loss in the future. After all, we want you listening for a lifetime.

We Want You Listening For A Lifetime

Used wisely, your new sound equipment will provide a lifetime of fun and enjoyment. Since hearing damage from loud noise is often undetectable until it is too late, this manufacturer and the Electronic Industries Association's Consumer Electronics Group recommend you avoid prolonged exposure to excessive noise. This list of sound levels is included for your protection.

Decibel Level Example

30	Quiet library, soft whispers
40	Living room, refrigerator, bedroom away from traffic
50	Light traffic, normal conversation, quiet office
60	Air conditioner at 20 feet, sewing machine
70	Vacuum cleaner, hair dryer, noisy restaurant
80	Average city traffic, garbage disposals, alarm clock at two feet.

THE FOLLOWING NOISES CAN BE DANGEROUS UNDER CONSTANT EXPOSURE

90	Subway, motorcycle, truck traffic, lawn mower
100	Garbage truck, chain saw, pneumatic drill
120	Rock band concert in front of speakers,
140	thunderclap
160	Gunshot blast, jet plane
180	Rocket launching pad

Information courtesy of the Deafness Research Foundation.



5001_En

Power cord caution

Handle the power cord by the plug. Do not pull out the plug by tugging the cord and never touch the power cord when your hands are wet as this could cause a short circuit or an electric shock. Do not place the unit, a piece of furniture, etc., on the power cord, or pinch the cord. Never make a knot in the cord or tie it with other cords. The power cords should be routed such that they are not likely to be stepped on. A damaged power cord can cause a fire or give you an electrical shock. Check the power cord once in a while. When you find it damaged, ask your nearest Pioneer authorized service center or your dealer for a replacement.

Cleaning the unit

- Use a polishing cloth or dry cloth to wipe off dust and dirt.
- When the surface is dirty, wipe with a soft cloth dipped in some neutral cleanser diluted five or six times with water, and wrung out well, and then wipe again with a dry cloth. Do not use furniture wax or cleansers.
- Never use thinners, benzene, insecticide sprays or other chemicals on or near this unit, since these will corrode the surface.

AVERTISSEMENT

Cet appareil n'est pas étanche. Pour éviter les risques d'incendie et de décharge électrique, ne placez près de lui un récipient rempli d'eau, tel qu'un vase ou un pot de fleurs, et ne l'exposez pas à des gouttes d'eau, des éclaboussures, de la pluie ou de l'humidité.

D3-4-2-1-3_A_Fr

AVERTISSEMENT

Avant de brancher l'appareil pour la première, lisez attentivement la section suivante.

La tension de l'alimentation électrique disponible varie selon le pays ou la région. Assurez-vous que la tension du secteur de la région où l'appareil sera utilisé correspond à la tension requise (par ex. 230 V ou 120 V), indiquée sur le panneau arrière.

D3-4-2-1-4_A_Fr

Si la fiche d'alimentation secteur de cet appareil ne convient pas à la prise secteur à utiliser, la fiche doit être remplacée par une appropriée.

Ce remplacement et la fixation d'une fiche secteur sur le cordon d'alimentation de cet appareil doivent être effectués par un personnel de service qualifié.

En cas de branchement sur une prise secteur, la fiche de coupure peut provoquer une sérieuse décharge électrique. Assurez-vous qu'elle est éliminée correctement après sa dépose.

L'appareil doit être déconnecté en débranchant sa fiche secteur au niveau de la prise murale si vous prévoyez une période prolongée de non utilisation (par exemple avant un départ en vacances).

D3-4-2-2-1a_A_Fr

Ce produit est destiné à une utilisation domestique générale. Toute panne due à une utilisation autre qu'à des fins privées (comme une utilisation à des fins commerciales dans un restaurant, dans un autocar ou sur un bateau) et qui nécessite une réparation sera aux frais du client, même pendant la période de garantie.

K041_Fr

AVIS IMPORTANT – LE NUMÉRO DE SÉRIE DE CET APPAREIL SE TROUVE À L'ARRIÈRE. PRIÈRE D'INSCRIRE CE NUMÉRO DE SÉRIE SUR VOTRE CARTE DE GARANTIE ET DE LE CONSERVER EN LIEU SÛR, POUR DES RAISONS DE SÉCURITÉ.

D1-4-2-6-1_Fr

REMARQUE : Cet appareil a été testé et déclaré conforme aux limites imposées aux appareils numériques de Classe B, telles que définies dans l'article 15 de la Réglementation de la FCC. Ces limites sont destinées à protéger de façon raisonnable des interférences pouvant apparaître dans une installation résidentielle.

Cet appareil génère, utilise et peut diffuser de l'énergie fréquence radio et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, peut causer des interférences graves sur les communications radio. Toutefois, il n'est pas garanti que des interférences ne se produiront pas dans une installation particulière. Si cet appareil devait causer des interférences graves sur la réception radio ou TV, ce qui peut être constaté en mettant l'appareil sous et hors tension, l'utilisateur devra essayer d'éliminer ces interférences en prenant une des mesures suivantes :

- Réorienter l'antenne ou la changer de place.
- Eloigner l'appareil du récepteur.
- Raccorder l'appareil sur un autre circuit électrique que celui du récepteur.
- Consulter le revendeur ou un professionnel radio/TV.

D8-10-1-2_Fr

This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003.

Cet appareil numérique de la Classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

D8-10-1-3_EF

ATTENTION : Ce produit est conforme à la réglementation de la FCC s'il est relié à d'autres appareils par des câbles et connecteurs. Pour éviter toute interférence électromagnétique avec d'autres appareils électriques, tels que les postes de radio et de télévision, utilisez des câbles et connecteurs blindés pour les liaisons.

D8-10-3a_Fr

IMPORTANT



Ce symbole de l'éclair, placé dans un triangle équilatéral, a pour but d'attirer l'attention de l'utilisateur sur la présence, à l'intérieur du coffret de l'appareil, de "tensions dangereuses" non isolées d'une grandeur suffisante pour représenter un risque d'électrocution pour les êtres humains.

ATTENTION

**DANGER D'ÉLECTROCUTION
NE PAS OUVRIR**

ATTENTION:

POUR ÉVITER TOUT RISQUE D'ÉLECTROCUTION, NE PAS ENLEVER LE COUVERCLE (NI LE PANNEAU ARRIÈRE). AUCUNE PIÈCE RÉPARABLE PAR L'UTILISATEUR NE SE TROUVE À L'INTÉRIEUR. CONFIER TOUT ENTRETIEN À UN PERSONNEL QUALIFIÉ UNIQUEMENT.



Ce point d'exclamation, placé dans un triangle équilatéral, a pour but d'attirer l'attention de l'utilisateur sur la présence, dans les documents qui accompagnent l'appareil, d'explications importantes du point de vue de l'exploitation ou de l'entretien.

D3-4-2-1-1_Fr

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

- 1) Lire attentivement ces instructions.
- 2) Conserver ces instructions.
- 3) Lire toutes les mises en garde.
- 4) Suivre toutes les instructions.
- 5) Ne pas utiliser cet appareil près d'une source d'eau.
- 6) Ne nettoyer qu'avec un chiffon sec.
- 7) Ne pas bloquer les événements d'aération. Installer l'appareil selon les instructions du fabricant.
- 8) Ne pas installer l'appareil près d'un appareil de chauffage tel qu'un radiateur, une résistance électrique, une cuisinière ou tout dispositif émettant de la chaleur (y compris un amplificateur).
- 9) Pour des raisons de sécurité, ne pas modifier la fiche polarisée ou celle de mise à la terre. Une fiche polarisée est une fiche à deux lames, dont une plus large que l'autre. Une fiche de mise à la terre est une fiche à deux lames avec une broche de masse. La lame plus large ou la broche de masse procure une protection accrue. Si ce genre de fiche ne peut être inséré dans une prise de courant, adressez-vous à un électricien pour faire remplacer la prise.
- 10) S'assurer que le cordon est placé à un endroit où il ne risque pas d'être piétiné ou coincé et faire particulièrement attention aux fiches et prises.

- 11) N'utiliser que les accessoires ou périphériques recommandés par le fabricant.
- 12) N'utiliser l'appareil qu'avec un chariot, meuble, trépied, support ou table recommandé par le fabricant ou vendu avec l'appareil. Si un chariot est utilisé, le déplacer avec le plus grand soin afin d'éviter de le renverser.



- 13) Débrancher cet appareil en cas d'orage ou s'il ne doit pas être utilisé pendant longtemps.
- 14) Confier l'appareil à un technicien qualifié pour toute réparation. Une réparation s'impose lorsque l'appareil a été endommagé, par exemple lorsque le cordon d'alimentation ou la fiche est endommagé, du liquide a été renversé ou un objet est tombé dans l'appareil, l'appareil a été exposé à la pluie ou à une humidité excessive, ou bien encore l'appareil fonctionne mal ou est tombé.

P1-4-2-2_Fr

AVERTISSEMENT

Pour éviter les risques d'incendie, ne placez aucune flamme nue (telle qu'une bougie allumée) sur l'appareil.

D3-4-2-1-7a_A_Fr

PRÉCAUTION DE VENTILATION

Lors de l'installation de l'appareil, veillez à laisser un espace suffisant autour de ses parois de manière à améliorer la dissipation de chaleur (au moins 60 cm sur le dessus, 10 cm à l'arrière et 30 cm de chaque côté).

AVERTISSEMENT

Les fentes et ouvertures du coffret sont prévues pour la ventilation, pour assurer un fonctionnement stable de l'appareil et pour éviter sa surchauffe. Pour éviter les risques d'incendie, ne bouchiez jamais les ouvertures et ne les recouvrez pas d'objets, tels que journaux, nappes ou rideaux, et n'utilisez pas l'appareil posé sur un tapis épais ou un lit.

D3-4-2-1-7b_A_Fr

ATTENTION

Pour éviter les risques d'incendie, des fils de câblage de Classe 2 doivent être utilisés pour le branchement de haut-parleurs et ils doivent être acheminés à l'écart de dangers potentiels afin d'éviter d'endommager leur isolant.

Milieu de fonctionnement

Température et humidité du milieu de fonctionnement : De +5 °C à +35 °C (de +41 °F à +95 °F); Humidité relative inférieure à 85 % (orifices de ventilation non obstrués) N'installez pas l'appareil dans un endroit mal ventilé ou un lieu soumis à une forte humidité ou en plein soleil (ou à une forte lumière artificielle).

D3-4-2-1-7c_A_Fr

ATTENTION

L'interrupteur STANDBY/ON de cet appareil ne coupe pas complètement celui-ci de sa prise secteur. Comme le cordon d'alimentation fait office de dispositif de déconnexion du secteur, il devra être débranché au niveau de la prise secteur pour que l'appareil soit complètement hors tension. Par conséquent, veillez à installer l'appareil de telle manière que son cordon d'alimentation puisse être facilement débranché de la prise secteur en cas d'accident. Pour éviter tout risque d'incendie, le cordon d'alimentation sera débranché au niveau de la prise secteur si vous prévoyez une période prolongée de non utilisation (par exemple avant un départ en vacances).

D3-4-2-2a_A_Fr

Nous vous remercions pour cet achat d'un produit Pioneer. Nous vous demandons de lire soigneusement ce mode d'emploi ; vous serez ainsi à même de faire fonctionner l'appareil correctement. Après avoir bien lu le mode d'emploi, le ranger dans un endroit sûr pour pouvoir s'y référer ultérieurement.

Table des matières

01 Préparatifs

Vérification des accessoires livrés avec l'appareil.....	6
Chargement des piles.....	6
Installation du récepteur.....	6
Ventilation.....	6

02 Guide en 5 minutes

Présentation de l'appareil de cinéma à domicile.....	8
Écoute en son surround.....	8
Configuration automatique du son surround (MCACC).....	9
Autres problèmes lors de l'utilisation de la configuration MCACC automatique...	11
Un son meilleur grâce à la fonction Phase Control.....	11

03 Raccordements

Raccordements des câbles.....	12
Câbles HDMI.....	12
À propos de HDMI.....	12
Câbles audio analogiques.....	13
Câbles audio numériques.....	13
Câbles vidéo.....	13
À propos du raccordement des sorties vidéo.....	13
Raccordement d'un téléviseur et d'un lecteur de disques Blu-ray (BD) ou d'un lecteur de DVD.....	14
Raccordement des sorties analogiques multicanaux.....	15
Raccordement d'un récepteur satellite ou d'un boîtier décodeur numérique.....	16
Raccordement d'autres appareils audio.....	17
Raccordement d'un enregistreur HDD/DVD, magnétoscope et autres sources vidéo.....	18
Utilisation des prises femelles vidéo en composantes.....	19
Raccordement à la borne vidéo du panneau frontal.....	20
Raccordement des antennes.....	20
Utilisation des antennes externes.....	21
Raccordement des enceintes.....	22
Utilisez les sorties PRE OUT pour raccorder les enceintes surround arrière.....	23
Installation des enceintes.....	24
Permutation du système d'enceintes.....	25

04 Commandes et affichages

Panneau frontal.....	26
Portée de la télécommande.....	27
Affichage.....	28
Télécommande.....	30

05 Écoute de sources à l'aide de votre système

Lecture en mode Auto.....	33
Écoute d'une source en son surround.....	33
Utilisation des effets surround avancés...	34
Écoute en mode stéréo.....	35
Utilisation de la fonction Front Stage Surround Advance.....	35
Utilisation des modes Stream Direct.....	36
Utilisation de la fonction Sound Retriever.....	36
Ecoute avec la fonction Acoustic Calibration EQ.....	36
Utilisation du traitement de canal surround arrière.....	37
Réglage de la fonction Up Mix.....	37
Réglage des options audio.....	38
Lecture d'autres sources.....	40
Choix du signal d'entrée.....	40
Sélection des entrées analogiques multicanaux.....	40
Utilisation du casque d'écoute.....	40

06 Menu de configuration du système

Utilisation du menu de configuration du système.....	41
Réglage manuel des enceintes.....	41
Réglage des enceintes.....	42
Réseau de recouvrement.....	43
Niveau des canaux.....	43
Distance des enceintes.....	44
Menu d'affectation d'entrée.....	44

07 Utilisation de la fonction MULTI-ZONE

Écoute MULTI-ZONE.....	46
Réalisation des raccordements MULTI-ZONE.....	46
Utilisation des commandes MULTI-ZONE...	47

08 Utilisation du tuner

Pour écouter la radio	48
Amélioration du son stéréo FM	48
Mémorisation de stations préréglées	48
Pour écouter les stations préréglées	49
Attribution de noms aux stations préréglées	49

09 Pour faire un enregistrement

Faire un enregistrement audio ou vidéo	50
--	----

10 Commander le reste de votre système

Configurer la télécommande pour commander d'autres composants	51
Sélectionner directement des codes de préréglage	51
Suppression de tous les réglages de la télécommande	51
Commandes pour les téléviseurs	52
Commandes pour autres composants	53
Liste des codes de préréglage	55

11 Autres raccordements

Connexion d'un iPod	58
Raccordement de votre iPod au récepteur	58
Lecture de l'iPod	59
Visualisation de photos et de contenu vidéo	60
À propos de iPod	60
Raccordement d'un appareil USB	60
Raccordement de votre périphérique USB au récepteur	61
Commandes de lecture de base	61
Compatibilité des fichiers audio compressés	62
Utilisation de SIRIUS Radio	62
Raccordement de votre syntoniseur SiriusConnect™	63
Écoute de SIRIUS Radio	63
Mémorisation des stations présélectionnées	64
Utilisation du Menu SIRIUS	64
Raccordement d'un récepteur IR	64

12 Information complémentaire

Guide de dépannage	65
HDMI	67
Information importante concernant la connexion HDMI	67
iPod messages	68
Messages USB	68
Messages radio SIRIUS	68
Réinitialisation de l'appareil principal	69
Spécifications	69
Précautions d'usage pour le cordon d'alimentation	70
Nettoyage de l'appareil	70

Fabriquée sous licence de Dolby Laboratories. Les termes Dolby, Pro Logic et Surround EX, ainsi que le sigle double D sont des marques commerciales de Dolby Laboratories.

Fabriquée sous licence sous couvert des brevets américains n° : 5,451,942; 5,956,674; 5,974,380; 5,978,762; 6,226,616; 6,487,535 et d'autres brevets américains et mondiaux émis et en attente. DTS est une marque déposée et les logos et le symbole DTS, DTS-HD et DTS-HD Master Audio sont des marques commerciales de DTS, Inc. © 1996-2007 DTS, Inc. Tous droits réservés.

Chapitre 1:

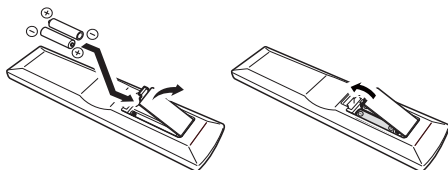
Préparatifs

Vérification des accessoires livrés avec l'appareil

Veuillez vérifier que les accessoires suivants sont livrés avec l'appareil:

- Microphone de configuration
- Télécommande
- Piles à anode sèche (AAA IEC R03) x2
- Antenne cadre AM
- Antenne filaire FM
- Câble iPod
- Ce mode d'emploi

Chargement des piles

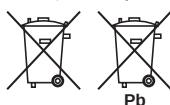


Attention

Une mauvaise utilisation des piles peut provoquer des accidents tels que fuites ou explosions. Veuillez observer les recommandations suivantes:

- N'utilisez jamais des piles neuves et usagées dans le même appareil.
- Insérez les piles en respectant les indications de polarité situées à l'intérieur du boîtier.
- Des piles de même forme peuvent avoir des voltages différents. N'utilisez jamais des piles de voltage différent dans le même appareil.
- Au moment d'éliminer les piles usagées, veuillez respecter les réglementations gouvernementales ou les recommandations publiques relatives à la protection de l'environnement en vigueur dans votre pays ou région.
- N'utilisez ni ne conservez les piles sous la lumière directe du soleil ou dans un endroit excessivement chaud, comme une voiture ou à proximité d'un appareil de chauffage. Les piles risqueraient de fuir, de surchauffer, d'exploser ou de s'enflammer. Leur durée de vie ou leur performance pourrait également être réduite.

(Exemples de symboles pour les piles)



Ces symboles ne sont valables que dans l'Union Européenne.

K058c_A1_Fr

Installation du récepteur

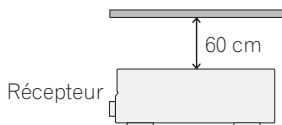
- Lors de l'installation de l'appareil, assurez-vous que ce dernier est posé sur une surface plane et stable.

N'installez pas l'appareil dans les endroits suivants:

- sur un téléviseur couleur (les images à l'écran pourraient être déformées)
- à proximité d'une platine à cassettes (ou d'un appareil qui produit un champ magnétique). Le son pourrait s'en trouver affecté.
- à la lumière directe du soleil
- à l'humidité
- à des températures extrêmes
- en présence de vibrations ou autres mouvements
- à la poussière
- à la fumée ou aux émanations grasses (cuisine par ex.)

Ventilation

En installant cet appareil, veuillez vous assurer de bien laisser un espace de ventilation suffisant autour afin de permettre une meilleure dispersion de la chaleur (au moins 60 cm sur le dessus). Si l'espace entre l'appareil et le mur ou un autre appareil est insuffisant, la chaleur s'accumulera à l'intérieur, ce qui peut amoindrir sa performance et/ou provoquer des dysfonctionnements.



Le coffret est pourvu de fentes et d'ouvertures pour permettre une bonne ventilation et pour empêcher la surchauffe. Pour éviter tout risque d'incendie, ne rien placer directement au dessus de l'appareil, s'assurer que les ouvertures ne soient jamais bloquées ou couvertes (par des journaux, des nappes ou des rideaux), et ne pas utiliser l'appareil sur un tapis épais ou sur un lit.

Guide en 5 minutes

Présentation de l'appareil de cinéma à domicile

Le système de cinéma à domicile repose sur l'utilisation de pistes audio multiples qui permettent de créer un son surround, et vous donne ainsi l'impression d'être au centre de l'action ou du concert. La qualité du son surround émise par le système de cinéma à domicile dépend non seulement de la configuration de vos enceintes, mais également de la source et des réglages sonores du récepteur.

Ce récepteur décodera automatiquement des sources Dolby Digital, DTS ou Dolby Surround multicanaux, en fonction de la configuration de vos enceintes. Le plus souvent, vous n'aurez pas à modifier les réglages pour obtenir un son fidèle ; ceci dit, les diverses possibilités qui s'offrent à vous (écoute d'un CD avec son surround à canaux multiples par ex.) sont expliquées dans *Écoute de sources à l'aide de votre système* à la page 33.

Écoute en son surround

Grâce au guide rapide d'installation suivant, vous devriez pouvoir régler votre appareil en mode surround en un rien de temps. Le plus souvent, vous pouvez laisser votre récepteur sur les réglages par défaut.

- Assurez-vous que tous les raccordements ont été effectués correctement avant de raccorder le récepteur au secteur.

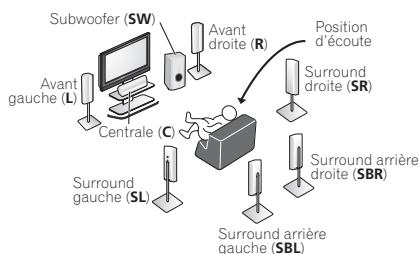
1 Raccordez votre téléviseur et votre lecteur de disques Blu-ray (BD) ou votre lecteur de DVD.

Reportez-vous à la section *Raccordement d'un téléviseur et d'un lecteur de disques Blu-ray (BD) ou d'un lecteur de DVD* à la page 14 pour ce faire. Pour bénéficier du son surround, vous devez raccorder le lecteur de BD/DVD au récepteur à l'aide d'une connexion numérique.

2 Raccordez vos enceintes et positionnez-les de sorte à bénéficier d'un son surround optimal.

Consultez *Raccordement des enceintes* à la page 22.

Le placement des enceintes aura un grand effet sur le son. Positionnez-les comme indiqué dans l'illustration suivante pour optimiser l'effet de son surround. Reportez-vous également à la section *Installation des enceintes* à la page 24 pour plus d'informations à ce sujet.



Important

- Vous devez disposer d'un amplificateur supplémentaire pour raccorder les enceintes surround arrière. Raccordez l'amplificateur supplémentaire aux sorties **PRE OUT SURROUND BACK** de cet appareil et raccordez les enceintes surround arrière à l'amplificateur supplémentaire. Pour plus de détails, consultez la section *Utilisez les sorties PRE OUT pour raccorder les enceintes surround arrière* à la page 23.

3 Branchez le récepteur et mettez-le sous tension, puis votre lecteur de BD/DVD, votre caisson de basses et enfin votre téléviseur.

Assurez-vous d'avoir bien raccordé la sortie vidéo du téléviseur au récepteur. Veuillez consulter le mode d'emploi du téléviseur en cas de doute.

4 Utilisez la configuration automatique à l'écran MCACC pour configurer votre système.

Consultez *Configuration automatique du son surround (MCACC)* à la page 9 pour de plus amples informations à ce sujet.

5 Lancez la lecture d'un BD/DVD et réglez le volume.

Assurez-vous que **BD/DVD** apparaît sur l'écran du récepteur. Si ce n'est pas le cas, appuyez sur la touche **BD** de la télécommande pour régler le récepteur sur l'entrée du lecteur de BD/DVD.¹

Vous avez la possibilité de sélectionner d'autres options sonores. Veuillez consulter *Écoute de sources à l'aide de votre système* à la page 33 pour obtenir de plus amples informations à ce sujet.²

Configuration automatique du son surround (MCACC)

Le système de calibrage acoustique multicanaux (Multi-Channel Acoustic Calibration, MCACC) mesure les caractéristiques acoustiques de votre position d'écoute en tenant compte du bruit ambiant, de la taille et de la distance des enceintes et des tests sur le retard et le niveau de canal. Une fois que vous avez installé le microphone fourni avec votre système, le récepteur utilise les informations provenant d'une série de tonalités de test afin d'optimiser les réglages d'enceinte et l'égalisation pour une pièce spécifique.



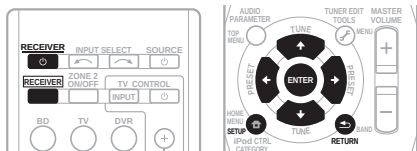
Important

- La configuration MCACC automatique remplace tous les réglages précédemment effectués pour les enceintes.
- Vous ne devez pas sélectionner la fonction **iPod USB** en tant que source d'entrée si vous prévoyez d'utiliser la configuration MCACC automatique.



Attention

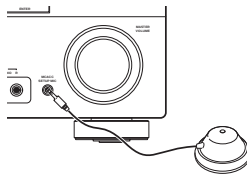
- Les tonalités de test utilisées dans la configuration MCACC automatique sont générées à un volume élevé.



1 Allumez le récepteur et votre téléviseur.

2 Connectez le microphone à la prise MCACC SETUP MIC sur le panneau avant.

Assurez-vous qu'il n'y a pas d'obstacles entre les enceintes et le microphone.



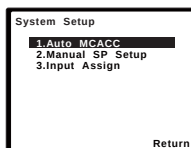
Si vous avez un trépied, utilisez-le pour y placer le microphone afin qu'il soit au niveau des oreilles à votre position d'écoute normale. Sinon, placez le microphone au niveau des oreilles en utilisant une table ou une chaise.

3 Appuyez sur la touche RECEIVER de la télécommande, puis sur la touche SETUP.

Un affichage à l'écran apparaît sur votre téléviseur. Utilisez les touches **↑/↓/←/→** et **ENTER** de la télécommande pour naviguer dans les écrans et sélectionner des options de menu. Appuyez sur la touche **RETURN** pour sortir du menu actuel.

- Appuyez sur la touche **SETUP** à tout moment pour sortir du menu System Setup.³

4 Sélectionnez 'Auto MCACC' depuis le menu System Setup puis appuyez sur ENTER.⁴



Veillez à faire le moins de bruit possible après avoir appuyé sur **ENTER**. Le système émet une série de tonalités de test pour établir le niveau de bruit ambiant.

Remarque

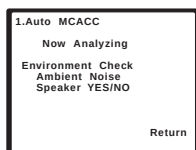
- 1 Il vous faudra peut-être régler votre lecteur de BD/DVD sur les signaux audio Dolby Digital, DTS et PCM 88.2 kHz/96 kHz (2 canaux) (consultez le manuel de votre lecteur de BD/DVD pour plus d'informations à ce sujet).
- 2 En fonction de votre lecteur de BD/DVD ou du disque source, il est possible que vous n'obteniez qu'un son 2 canaux. Dans ce cas, le mode d'écoute doit être réglé sur **STANDARD** (voir la section *Écoute d'une source en son surround* à la page 33 si besoin est) si vous voulez obtenir un son Surround multi-canaux.
- 3 L'économiseur d'écran démarre automatiquement au bout de trois minutes d'inactivité. Si vous annulez la configuration MCACC automatique à n'importe quel moment, le récepteur abandonne la configuration automatiquement et aucun réglage n'est enregistré.
 - L'affichage à l'écran n'apparaît pas si vous avez effectué la connexion au téléviseur via la sortie HDMI. Utilisez les connexions composant ou composites pour configurer le système.
- 4 **MIC IN** clignote lorsque le microphone n'est pas raccordé à la prise MCACC SETUP MIC.

5 Suivez les instructions à l'écran.

- Assurez-vous que le microphone est connecté.
- Vérifiez que le caisson de basses est allumé et que le volume est monté.
- Consultez les remarques ci-dessous relatives au bruit de fond et aux autres interférences possibles.

6 Attendez que les tonalités de test ne retentissent plus.

Un rapport de progression est affiché à l'écran pendant que le récepteur émet des tonalités de test afin de déterminer la présence des enceintes dans votre configuration. Essayez de rester aussi silencieux que possible pendant cette opération.

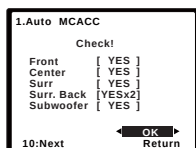


- Pour régler correctement vos enceintes, ne réglez pas le volume pendant que les tonalités de test sont générées.

7 Confirmez la configuration des enceintes.

La configuration affichée à l'écran doit indiquer les enceintes que vous avez réellement installées.

- Lorsque des messages d'erreur s'affichent (par exemple **Too much ambience noise**), sélectionnez **RETRY** après avoir recherché un éventuel bruit ambiant (*Autres problèmes lors de l'utilisation de la configuration MCACC automatique* à la page 11).

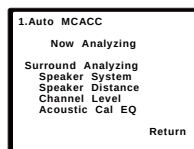


Si la configuration des enceintes affichée n'est pas correcte, utilisez **↑/↓** pour sélectionner l'enceinte et **←/→** modifier la configuration. Lorsque vous avez terminé, passez à l'étape suivante.

Si un message d'erreur (**ERR**) s'affiche dans la colonne de droite, il est possible que vous ayez mal raccordé vos enceintes. Si le fait de sélectionner la touche **RETRY** ne corrige pas le problème, arrêtez le récepteur et vérifiez les raccordements des enceintes.

8 Assurez-vous que 'OK' est sélectionné, puis appuyez sur ENTER.

Si l'écran, à l'étape 7, reste affiché 10 secondes sans intervention de votre part, et si vous n'appuyez pas sur la touche **ENTER** à l'étape 8, la configuration MCACC automatique démarre automatiquement, comme illustré ci-dessous. Un rapport de progression apparaît à l'écran pendant que le récepteur émet davantage de tonalités de test afin de déterminer les réglages optimum du récepteur en matière de niveau des canaux, distance des enceintes et calibrage Acoustic Calibration EQ.



De nouveau, essayez de rester aussi silencieux que possible pendant cette opération. Celle-ci peut prendre 1 à 3 minutes.

9 La configuration MCACC automatique est terminée! Vous retournez au menu de configuration du système.

Les réglages faits dans la configuration MCACC automatique devraient donner un excellent son surround à votre système, mais il est aussi possible d'ajuster ces réglages manuellement en utilisant le menu System Setup (voir page 41).¹

Remarque

- ¹ • Selon les caractéristiques de votre pièce, parfois, des enceintes identiques avec des tailles de cône d'environ 12 cm se retrouveront avec des réglages de taille différents. Vous pouvez corriger le réglage manuellement à l'aide de la section *Réglage des enceintes* à la page 42.
- Le réglage de la distance du subwoofer peut être supérieur à la distance réelle de la position d'écoute. Ce réglage doit être précis (en tenant compte des caractéristiques de retard et de la pièce) et il n'a généralement pas besoin d'être changé.

Autres problèmes lors de l'utilisation de la configuration MCACC automatique

Si l'environnement de la pièce n'est pas optimal pour la configuration MCACC automatique (trop de bruit de fond, écho dans les murs, obstacles entre les enceintes et le microphone) il se peut que les réglages finaux soient incorrects. Vérifiez s'il y a des équipements domestiques (climatiseur, réfrigérateur, ventilateur, etc.) qui pourraient affecter l'environnement et éteignez-les si nécessaire. Si des instructions apparaissent sur l'écran du panneau avant, veuillez les suivre.

- Certains vieux téléviseurs peuvent interférer avec le fonctionnement du microphone. Si cela semble arriver, éteignez le téléviseur pendant la configuration MCACC automatique.

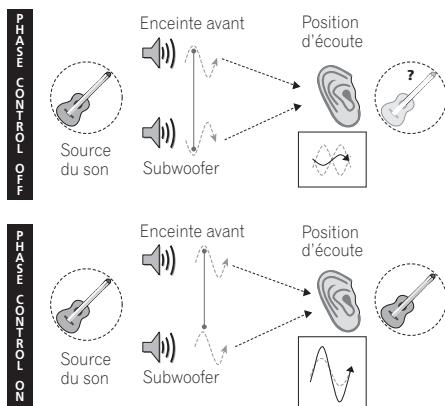
Un son meilleur grâce à la fonction Phase Control

La fonction Phase Control de ce récepteur effectue des corrections de phase de manière à permettre à la source du son d'arriver en phase à la position d'écoute, en évitant toute distorsion et/ou coloration indésirables du son (voir l'illustration ci-dessous).

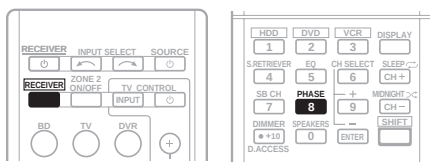
Lors de la lecture multicanaux, les signaux LFE (Low-Frequency Effects) ainsi que les signaux basse fréquence dans chaque canal sont affectés au caisson de basses et à l'enceinte la plus appropriée.

Du moins en théorie, ce type de traitement implique cependant un temps de propagation de groupe qui varie selon la fréquence, entraînant une distorsion de la durée de propagation de groupe et ainsi un retard ou un étouffement du son basse fréquence dû au

conflit avec d'autres canaux. Lorsque le mode Phase Control est sélectionné, ce récepteur peut reproduire des sons graves puissants sans détériorer la qualité du son d'origine (voir l'illustration ci-dessous).



La technologie Phase Control garantit une reproduction cohérente du son, grâce à l'utilisation de la correspondance de phase¹ qui permet d'obtenir une image sonore optimale à la position d'écoute. La fonction Phase Control est activée par défaut et nous vous recommandons de la laisser activée pour tous les types de source sonore.



- Appuyez sur la touche **RECEIVER**, puis sur la touche **PHASE** pour activer la correction de la durée de propagation de groupe.

Remarque

¹ La correspondance de phase est un facteur très important, qu'il est nécessaire de prendre en compte pour obtenir une reproduction sonore de qualité. Si deux ondes sont 'en phase', elles montent et descendent ensemble, ce qui augmente l'amplitude, la clarté et la présence du signal sonore. Si la crête d'une onde rencontre un creux (comme le montre la section supérieure du diagramme ci-dessus), le son sera 'déphasé' et l'image audio produite sera de mauvaise qualité.

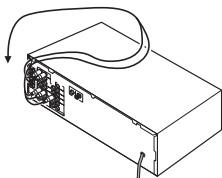
- Si votre caisson de base comporte un commutateur de commande de phase, réglez-le sur le signe plus (+) (ou 0°). L'effet réellement obtenu lorsque **PHASE CONTROL** est réglé sur **ON** sur ce récepteur dépend toutefois du type de caisson de base utilisé. Réglez votre caisson de base de manière à optimiser l'effet. Il est également recommandé de réorienter ou de déplacer le caisson de basses.
- Réglez le commutateur du filtre passe-bas intégré de votre caisson de basses sur **OFF**. Si ce réglage ne peut pas être effectué sur le caisson de basses, réglez la fréquence de coupure sur une valeur plus élevée.
- Si la distance des enceintes n'est pas réglée correctement, l'effet **PHASE CONTROL** risque de ne pas être optimisé.
- Le mode **PHASE CONTROL** ne peut pas être réglé sur **ON** dans les cas suivants :
 - lorsque le mode **PURE DIRECT** est sélectionné ;
 - lorsque l'entrée **MULTI IN** est sélectionnée.

Chapitre 3:

Raccordements

Raccordements des câbles

Veillez à ne pas plier les câbles par dessus l'appareil (conformément à l'illustration). Dans ce cas, le champ magnétique produit par les transformateurs de l'appareil pourrait provoquer le ronflement des enceintes.

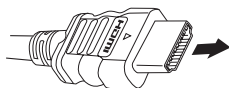


Important

- Avant un raccordement ou une modification de raccordement, mettez l'appareil hors tension et débranchez le cordon d'alimentation de la prise secteur.
- Avant de débrancher le cordon d'alimentation, mettez l'appareil en veille.

Câbles HDMI

Les câbles HDMI permettent de transférer les signaux vidéo numériques sans compression ainsi que pratiquement tous les types de signal audio numérique avec lesquels le composant raccordé est compatible, notamment les signaux DVD vidéo, DVD-Audio, Dolby Digital Plus, Dolby TrueHD, DTS-HD Master Audio (voir ci-dessous pour les limitations), vidéo CD/super VCD, CD, SACD (DSD 2 canaux uniquement) et PCM 192 kHz/8 canaux (nombre max. d'entrées de canal).¹



Câble HDMI

Veillez à raccorder la borne dans le sens qui convient.

À propos de HDMI

HDMI (High Definition Multimedia Interface) prend en charge les signaux vidéo et audio sur une connexion numérique unique, pour les lecteurs de DVD, la télévision numérique, les décodeurs et autres appareils AV. L'interface HDMI a été développée pour intégrer en un seul standard les technologies HDCP (High Bandwidth Digital Content Protection) et DVI (Digital Visual Interface). Le système HDCP est utilisé pour protéger le contenu numérique transmis et reçu par les écrans compatibles DVI.

HDMI peut prendre en charge la vidéo standard, la vidéo améliorée ou la vidéo haute définition plus toutes les formes d'audio, de l'audio standard au son surround multicanal. HDMI prend en charge les signaux vidéo numériques sans compression, offre une largeur de bande allant jusqu'à 2,2 gigaoctets par seconde (pour les signaux HDTV), utilise un connecteur unique (au lieu de câbles et connecteurs multiples) et permet la communication entre la source AV et des appareils AV tels que les téléviseurs numériques.

Ce récepteur est également compatible avec les fonctions DeepColor et x.v.Color (x.v.Color est une marque commerciale de Sony Corporation).

HDMI, le logo HDMI et High-Definition Multimedia Interface sont des marques commerciales ou des marques déposées de HDMI Licensing, LLC.

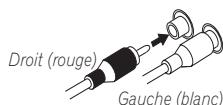
Remarque

1. Réglez le paramètre HDMI (consultez la section *Réglage des options audio* à la page 38) sur **THRU** (THROUGH) et le signal d'entrée (consultez la section *Choix du signal d'entrée* à la page 40) sur **HDMI** si vous souhaitez entendre la sortie audio HDMI de votre téléviseur ou téléviseur à écran plat (aucun son ne sera transmis par ce récepteur).
- Si le signal vidéo n'apparaît pas sur votre téléviseur ou sur votre téléviseur à écran plat, essayez de régler les paramètres de résolution de votre composant ou de votre écran. Notez que certains composants (par exemple les consoles de jeux vidéo) ont des résolutions qui ne peuvent pas être affichées. Dans ce cas, utilisez une connexion composite (analogique).
- Les signaux des entrées vidéo analogiques (composite et composant) de cet appareil ne seront pas transmis par la sortie **HDMI OUT**.

Câbles audio analogiques

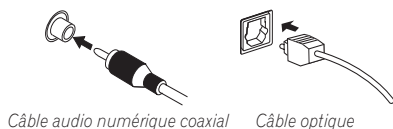
Utilisez des câbles phono stéréo RCA pour raccorder les appareils audio analogiques. Ces câbles sont le plus souvent rouges et blancs ; les fiches rouges doivent être raccordées aux bornes R (côté droit) et les fiches blanches aux bornes L (côté gauche).

Câbles audio analogiques



Câbles audio numériques

Les câbles audio numériques coaxiaux ou les câbles optiques disponibles dans le commerce doivent être utilisés pour raccorder les appareils numériques au récepteur.¹



Câble audio numérique coaxial Câble optique

Câbles vidéo

Câbles vidéo RCA standard

Ces câbles sont couramment utilisés pour les raccordements vidéo et ils sont utilisés pour le raccordement à des bornes vidéo en composantes. Les fiches jaunes les distinguent des câbles audio.

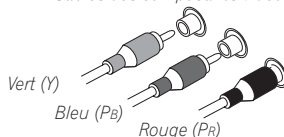


Câbles vidéo RCA standard

Câbles vidéo en composantes

Les câbles vidéo en composantes permettent d'obtenir la meilleure reproduction couleur possible de votre source vidéo. Le signal couleur de votre téléviseur regroupe le signal de luminance (**Y**) et la couleur (les signaux **P_B** et **P_R**) et la sortie. Les interférences entre les signaux sont ainsi évitées.

Câbles des composantes vidéo



À propos du raccordement des sorties vidéo

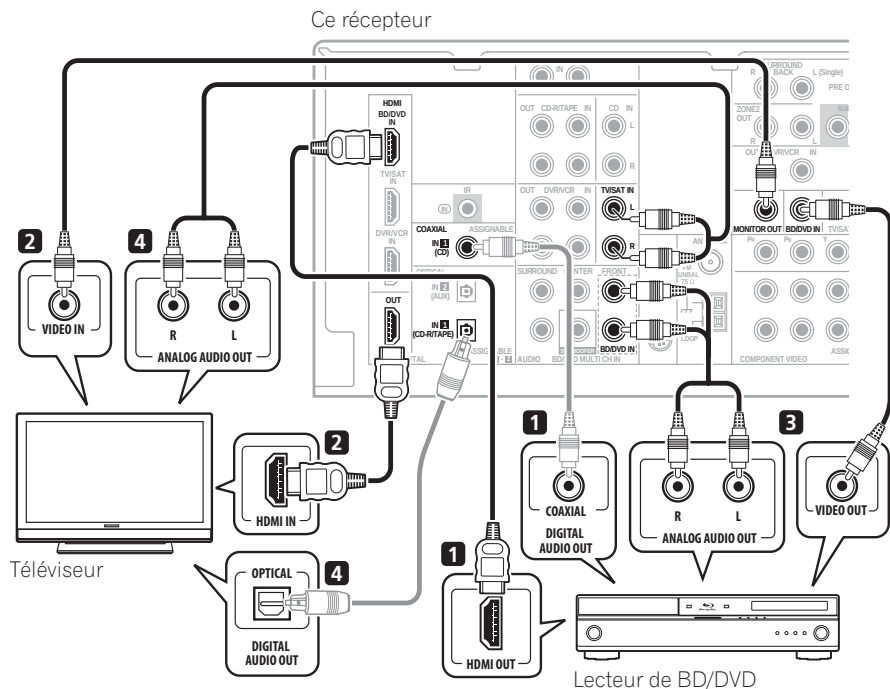
Ce récepteur ne comporte pas de convertisseur vidéo. Les câbles vidéo en composantes ou les câbles HDMI que vous utilisez pour le raccordement à l'appareil d'entrée doivent également servir pour le raccordement au téléviseur.

Remarque

- ¹ • Lors du raccordement des câbles optiques, prenez soin de ne pas endommager le volet de protection de la prise optique au moment d'insérer la fiche.
- Si vous devez entreposer le câble optique, enroulez-le sans serrer. Vous pourriez endommager le câble en l'enroulant de façon trop serrée.
- Vous pouvez également utiliser un câble vidéo RCA standard pour les raccordements numériques coaxiaux.

Raccordement d'un téléviseur et d'un lecteur de disques Blu-ray (BD) ou d'un lecteur de DVD

Cette page décrit la façon de raccorder votre lecteur de BD/DVD et votre téléviseur au récepteur.



1 Raccordez la sortie HDMI de votre lecteur de BD/DVD à l'entrée HDMI BD/DVD IN de ce récepteur.

Utilisez un câble HDMI pour ce raccordement. Si votre lecteur de DVD ne comporte pas de sortie HDMI, raccordez la sortie coaxiale ou facultative à cet appareil au moyen d'un câble audio numérique.¹

2 Raccordez la sortie HDMI OUT de ce récepteur à une entrée HDMI de votre téléviseur.²

Si votre téléviseur ne comporte pas d'entrée HDMI, raccordez la prise vidéo MONITOR OUT de ce récepteur à une entrée vidéo de votre téléviseur.

Utilisez un câble vidéo RCA standard pour le raccordement à la prise vidéo composite.³

Remarque

- 1 Dans ce cas, il faut que vous sachiez au récepteur à quelle entrée numérique vous avez raccordé le lecteur (reportez-vous à la section *Choix du signal d'entrée* à la page 40).
- 2 • Si vous utilisez un câble HDMI pour le raccordement aux étapes 1 et 2, vous n'aurez pas besoin de suivre les étapes 3 et 4 pour profiter d'un appareil de cinéma à domicile pour la lecture multicanaux.
• L'affichage à l'écran n'apparaît pas si vous avez effectué la connexion au téléviseur via la sortie HDMI. Utilisez les connexions composant ou composites pour configurer le système.
- 3 Voir la section *Utilisation des prises femelles vidéo en composantes* à la page 19 si vous désirez utiliser les sorties vidéo composantes pour raccorder ce récepteur à votre téléviseur.

3 Raccordez la sortie vidéo en composantes et les sorties audio stéréo analogiques¹ de votre lecteur de BD/DVD aux entrées BD/DVD de ce récepteur.

Utilisez un câble vidéo RCA standard² et un câble phono RCA stéréo pour ce raccordement.

- Si votre lecteur de BD/DVD est équipé de sorties analogiques multicanaux, consultez *Raccordement des sorties analogiques multicanaux* ci-dessous pour obtenir des informations sur la façon d'effectuer les raccordements.

Raccordement des sorties analogiques multicanaux

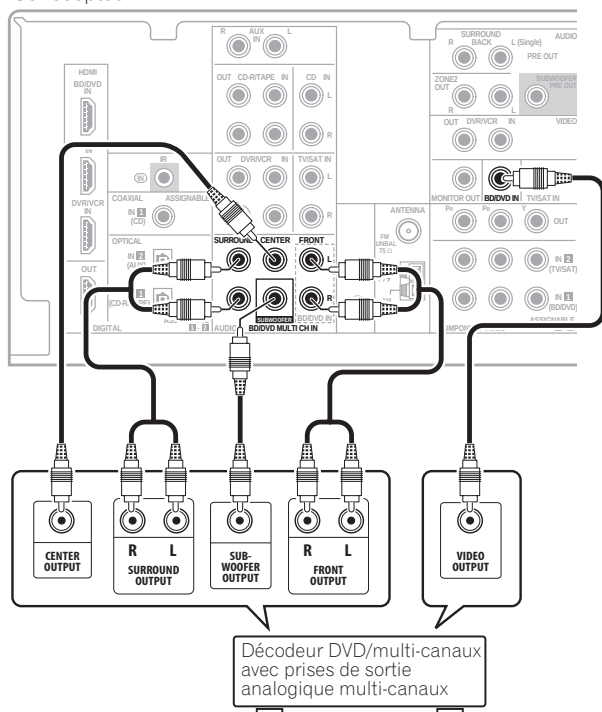
Votre lecteur de BD/DVD peut être pourvu de sorties analogiques à 5.1 canaux pour la lecture de DVD audio et de SACD. Dans ce cas, vous pouvez raccorder les sorties analogiques multicanaux aux entrées multicanaux de ce récepteur comme illustré ci-dessous.⁴

4 Raccordez les sorties audio analogiques de votre téléviseur aux entrées TV/SAT du récepteur.

Le son pourra alors être émis par le syntoniseur intégré de votre téléviseur. Utilisez un câble phono RCA stéréo dans ce but.

- Si votre téléviseur est équipé d'un décodeur numérique intégré, vous pouvez également raccorder une sortie audio numérique optique du téléviseur à l'entrée **DIGITAL OPTICAL IN 2 (AUX)** du récepteur. Utilisez un câble optique pour ce raccordement.³

Ce récepteur



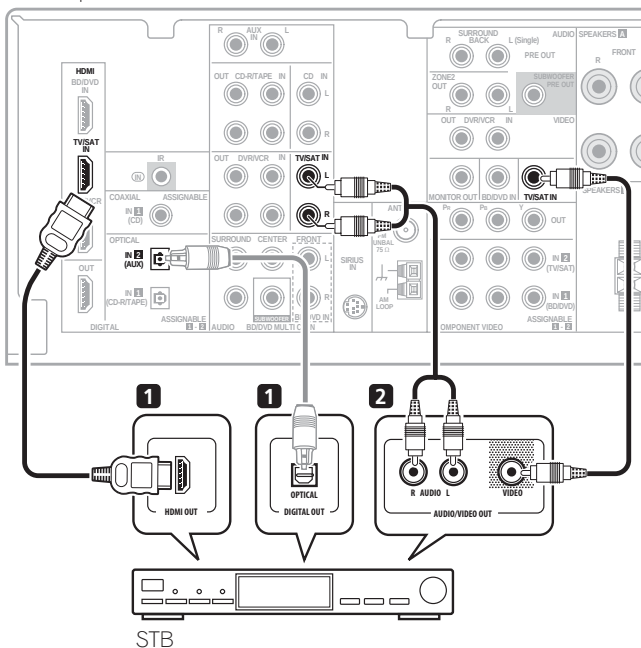
Remarque

- 1 Ce raccordement vous permettra de faire des enregistrements analogiques à partir de votre lecteur de BD/DVD.
- 2 Si votre lecteur est également équipé d'une sortie vidéo en composantes, vous pouvez aussi la raccorder. Consultez *Utilisation des prises femelles vidéo en composantes* à la page 19 pour de plus amples informations à ce sujet.
- 3 Dans ce cas, vous devrez indiquer au récepteur l'entrée numérique que vous avez raccordée au téléviseur (reportez-vous à la section *Choix du signal d'entrée* à la page 40).
- 4 • L'entrée multicanaux peut être utilisée uniquement si **MULTI IN** est sélectionné (voir page 40).
 - Vous pouvez affecter **COMPONENT VIDEO IN 1** ou **IN 2** à l'entrée multicanal. (Pour en savoir plus à ce sujet, consultez la section *Menu d'affectation d'entrée* à la page 44.)

Raccordement d'un récepteur satellite ou d'un boîtier décodeur numérique

Les récepteurs satellites et par câble, ainsi que les syntoniseurs de téléviseur numérique terrestre sont tous des exemples de ce que l'on appelle boîtiers décodeurs.

Ce récepteur



STB

1 Si votre boîtier décodeur comporte une sortie HDMI, raccordez-la à une entrée HDMI TV/SAT IN de ce récepteur.

Si votre boîtier décodeur ne possède pas de sortie HDMI, mais intègre une sortie numérique, raccordez-la à une entrée numérique de ce récepteur.

L'exemple ci-dessous illustre un raccordement optique vers l'entrée **DIGITAL OPTICAL IN 2 (AUX)**.¹

2 Raccordez un ensemble de sorties audio/vidéo du boîtier décodeur aux entrées TV/SAT AUDIO et VIDEO du récepteur.²

Utilisez un câble phono RCA stéréo pour le raccordement audio et un câble vidéo RCA standard pour le raccordement vidéo.³

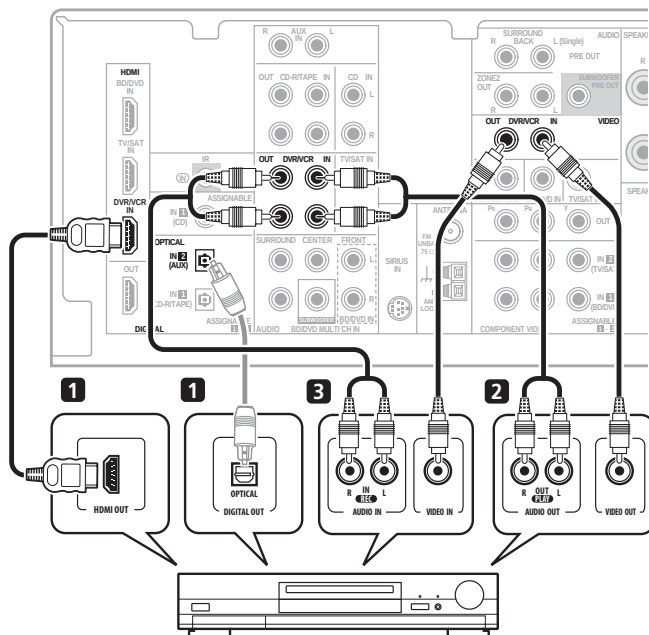
Remarque

- 1 Dans ce cas, vous devrez indiquer au récepteur l'entrée que vous avez raccordée au boîtier décodeur (consultez la section *Choix du signal d'entrée* à la page 40).
- 2 Si votre téléviseur est déjà raccordé aux entrées **TV/SAT**, choisissez alors une autre entrée. Cependant, pour recevoir un signal, il vous faudra appuyer sur la touche de sélection d'entrée correspondant à l'entrée sur laquelle vous avez branché le boîtier décodeur.
- 3 Reportez-vous à la section *Utilisation des prises femelles vidéo en composantes* à la page 19 si votre boîtier décodeur possède également une sortie vidéo en composantes.

Raccordement d'un enregistreur HDD/DVD, magnétoscope et autres sources vidéo

Ce récepteur est muni d'entrées et de sorties audio/vidéo adaptées au raccordement d'enregistreurs analogiques ou numériques, tels que des magnétoscopes ou des enregistreurs HDD/DVD.

Ce récepteur



DVR, magnétoscope, lecteur LD, etc.

1 Si votre composant vidéo est équipé d'une sortie HDMI, raccordez-la à une entrée HDMI DVR/VCR IN de ce récepteur.

Si votre composant vidéo ne possède pas de sortie audio HDMI, mais intègre une sortie audio numérique, raccordez-la à une entrée numérique de ce récepteur.

L'exemple montre un magnétoscope/graveur raccordé à l'entrée **DIGITAL OPTICAL IN 2 (AUX)**.¹

2 Raccordez un groupe de sorties audio/vidéo du magnétoscope/graveur aux entrées DVR/VCR AUDIO et VIDEO du récepteur.

Utilisez un câble phono RCA stéréo pour le raccordement audio et un câble vidéo RCA standard pour le raccordement vidéo.²

3 Raccordez un groupe d'entrées audio/vidéo du magnétoscope/graveur aux sorties DVR/VCR AUDIO et VIDEO du récepteur.

Utilisez un câble phono RCA stéréo pour le raccordement audio et un câble vidéo RCA standard pour le raccordement vidéo.

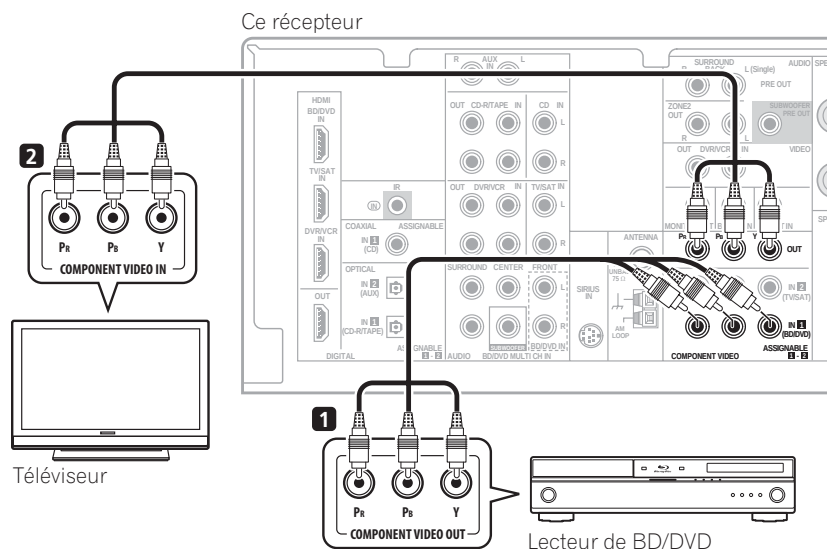
Remarque

¹ Dans ce cas, il faut que vous sachiez savoir au récepteur à quelle entrée numérique vous avez raccordé le composant (reportez-vous à la section *Choix du signal d'entrée* à la page 40).

² Si votre appareil vidéo possède aussi une sortie vidéo de composant, vous pouvez aussi la raccorder. Consultez *Utilisation des prises femelles vidéo en composantes* à la page 19 pour de plus amples informations à ce sujet.

Utilisation des prises femelles vidéo en composantes

Les prises femelles vidéo en composantes offrent généralement une qualité d'image supérieure aux prises vidéo composites. De plus, la fonction de balayage progressif permet d'obtenir des images extrêmement stables et sans scintillement (si la source et le téléviseur sont compatibles). Consultez les modes d'emploi de votre téléviseur et de votre appareil source pour vous assurer qu'ils sont compatibles avec la fonction de balayage progressif.



Important

- Si vous avez raccordé un composant source au récepteur au moyen d'une entrée vidéo en composantes, votre téléviseur doit également être raccordé à la prise **COMPONENT VIDEO OUT** de ce récepteur.

1 Raccordez les sorties vidéo de votre appareil source à un groupe d'entrées vidéo en composantes du récepteur.

Utilisez un câble vidéo en composantes trois voies pour ce raccordement.

2 Si nécessaire, affectez les entrées vidéo en composantes aux entrées de la source que vous venez de raccorder.

Cette étape doit être exécutée uniquement si vos raccordements ne respectent pas les raccordements par défaut suivants :

- **COMPONENT VIDEO IN 1 – BD/DVD**
- **COMPONENT VIDEO IN 2 – TV/SAT**

Consultez *Menu d'affectation d'entrée* à la page 44 pour de plus amples informations à ce sujet.

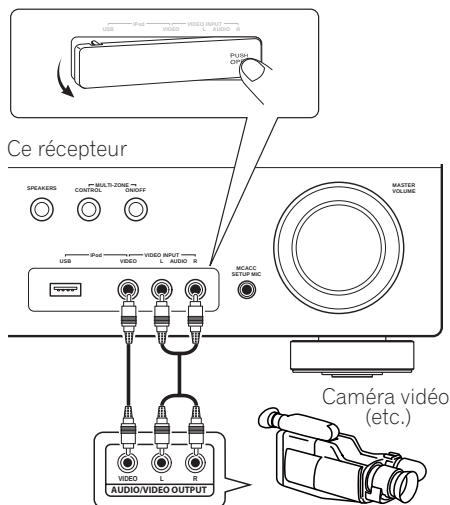
3 Raccordez les prises femelles **COMPONENT VIDEO OUT** du récepteur aux entrées vidéo en composantes de votre téléviseur ou écran d'ordinateur.

Utilisez un câble vidéo en composantes trois voies.

Raccordement à la borne vidéo du panneau frontal

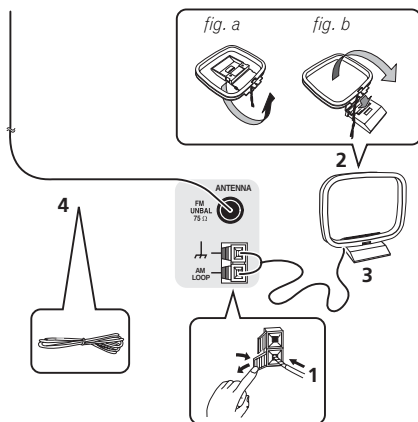
Les raccordements vidéo avant sont accessibles via le panneau avant à l'aide de la touche **INPUT SELECTOR** ou **VIDEO** de la télécommande. Ce sont des prises audio/vidéo standard. Faites les raccordements comme vous l'avez fait pour les connexions du panneau arrière.

- Appuyez sur la languette **PUSH OPEN** pour accéder aux raccordements vidéo avant.



Raccordement des antennes

Raccordez l'antenne cadre AM et l'antenne filaire FM comme indiqué ci-dessous. Pour améliorer la réception et la qualité du son, raccordez les antennes externes (consultez *Utilisation des antennes externes* à la page 21).



1 Poussez sur les languettes pour les ouvrir, puis insérez complètement un fil dans chaque borne avant de relâcher les languettes pour mettre en place les fils de l'antenne AM.

2 Reliez l'antenne cadre AM au pied joint. Pour relier le pied à l'antenne, courbez-le dans le sens indiqué par la flèche (fig. a), puis attachez le cadre sur le pied (fig. b).

3 Placez l'antenne AM sur une surface plane en l'orientant vers une direction qui offre la meilleure réception.

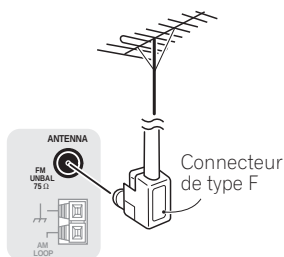
4 Raccordez l'antenne filaire FM de la même manière que pour l'antenne cadre AM.

Pour de meilleurs résultats, déroulez l'antenne FM et fixez-la sur un mur ou sur un encadrement de porte. Tendez-la, elle ne doit pas être enroulée.

Utilisation des antennes externes

Pour améliorer la réception FM

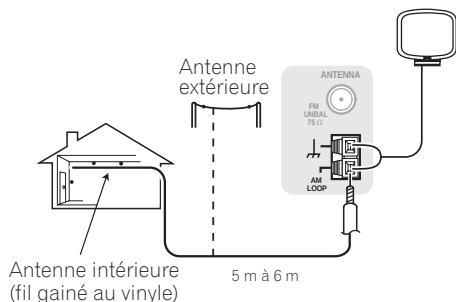
Utilisez un connecteur de type F (non fourni) pour raccorder une antenne FM externe.



Pour améliorer la réception AM

Connectez un fil recouvert de vinyle de 5 à 6 mètres de long à la borne d'antenne AM sans déconnecter l'antenne cadre AM fournie.

Pour obtenir la meilleure réception possible, fixez ce fil métallique horizontalement, à l'extérieur.



Raccordement des enceintes

Une configuration complète des six enceintes (y compris le subwoofer) est illustrée ci-après ; toutefois, la configuration varie pour chaque installation. Raccordez tout simplement vos enceintes de la façon suivante : Le récepteur fonctionnera avec seulement deux enceintes stéréo (les enceintes avant sur le schéma), mais il est recommandé d'en utiliser au moins trois ; une configuration complète de huit enceintes est cependant idéale pour la production du son surround. Si vous n'utilisez pas de caisson de basse, changez le réglage des enceintes avant (reportez-vous à la section *Réglage des enceintes* à la page 42) sur **LARGE** (Grande).

Veillez à raccorder l'enceinte droite à la borne droite et l'enceinte gauche à la borne gauche.

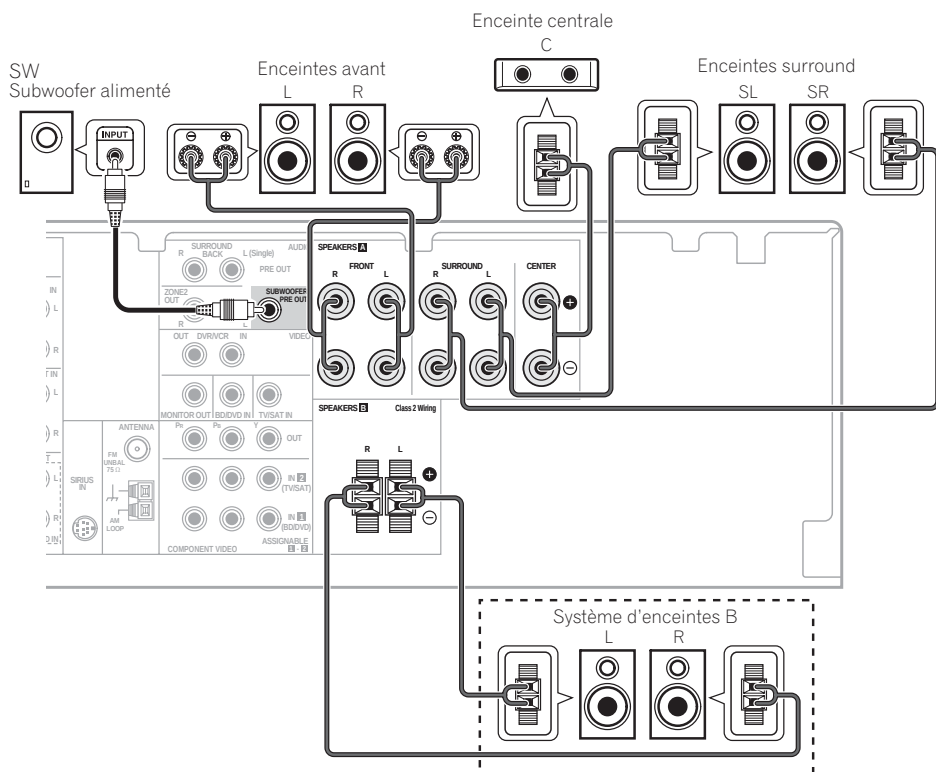
Vous pouvez utiliser les enceintes raccordées aux bornes d'enceintes B pour obtenir une reproduction stéréo dans une autre pièce.

Consultez la section *Installation des enceintes* à la page 24 lorsque vous installez les enceintes dans une autre pièce. Consultez la section *Permutation du système d'enceintes* à la page 25 pour connaître les options d'écoute possibles avec cette configuration.

Vous pouvez utiliser des enceintes ayant une impédance normale comprise entre 6 Ω et 16 Ω .

Notez toutefois que seules les enceintes avant sont réglées sur une valeur comprise entre 12 Ω et 16 Ω si vous avez sélectionné **SP►AB** à la section *Permutation du système d'enceintes* à la page 25.

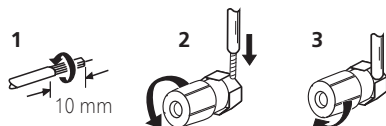
Assurez-vous que tous les branchements ont été effectués correctement avant de raccorder cet appareil au secteur.



Branchement des fils nus

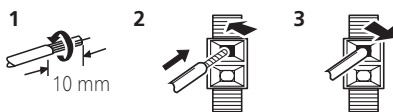
Bornes d'enceintes A :

- 1 Torsadez ensemble les brins de fil dénudés.
- 2 Libérez la borne de l'enceinte et insérez-y le fil.
- 3 Refermez la borne.



Bornes d'enceintes B :

- 1 Torsadez ensemble les brins de fil dénudés.
- 2 Poussez sur les languettes pour les ouvrir et insérez le fil dénudé.
- 3 Relâchez les languettes.

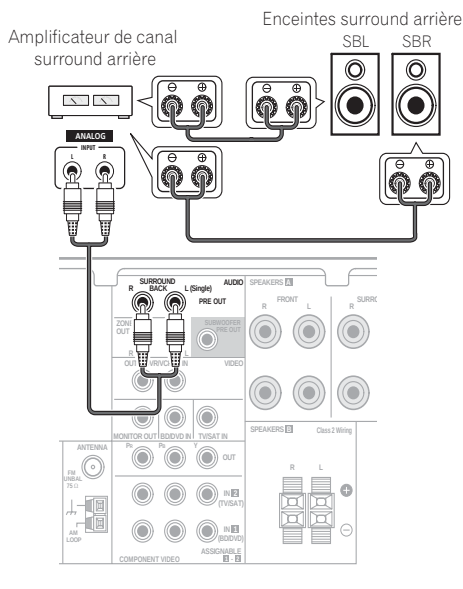


Attention

- Les bornes des haut-parleurs sont sous une **tension HAZARDOUS LIVE**. Pour éviter tout risque de décharge électrique lors du branchement et du débranchement des câbles de haut-parleur, débranchez le cordon d'alimentation avant de toucher des parties non isolées.
- Assurez-vous que tous les brins de fil dénudés du câble d'enceinte sont torsadés ensemble et insérés complètement dans la borne de l'enceinte. Si une partie du fil d'enceinte exposé entre en contact avec le panneau arrière, l'alimentation peut être coupée par mesure de sécurité.

Utilisez les sorties PRE OUT pour raccorder les enceintes surround arrière

Raccordez les sorties **PRE OUT** de l'appareil et un amplificateur supplémentaire afin d'ajouter une enceinte surround arrière.



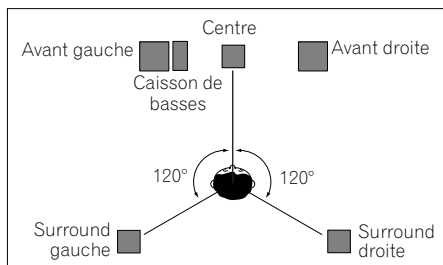
Français

- Vous pouvez également raccorder l'amplificateur supplémentaire aux sorties **PRE OUT** de canal surround arrière pour ajouter une seule enceinte. Dans ce cas, connectez l'amplificateur à la borne gauche (**L (Single)**) uniquement.

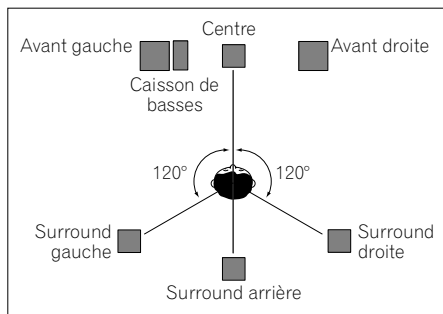
Installation des enceintes

Pour obtenir le meilleur son surround possible, installez vos enceintes conformément à l'illustration ci-dessous.

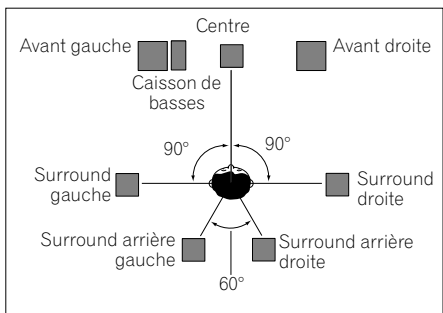
Système surround à 5.1 canaux :



Système surround à 6.1 canaux :¹



Système surround à 7.1 canaux :¹



L'emplacement des enceintes dans la pièce d'écoute a une grande influence sur la qualité du son obtenu. Les conseils suivants vous permettront d'obtenir le meilleur son avec votre système.

- Le caisson de basses peut être placé sur le sol. De manière idéale, les autres enceintes doivent être placées à hauteur d'écoute. À l'exception du caisson de basses, il n'est pas conseillé de placer les autres enceintes sur le sol, ou de les installer très en hauteur sur un mur.
- Pour obtenir un effet stéréo optimal, écartez les enceintes avant de 2 à 3 mètres en les plaçant à égale distance du téléviseur.
- Lorsque vous placez des enceintes à proximité du téléviseur, nous vous recommandons d'utiliser des enceintes protégées contre les interférences électromagnétiques de façon à éviter ainsi la décoloration de l'image lorsque le téléviseur est allumé. Si vous ne possédez pas d'enceintes protégées contre les interférences électromagnétiques et si vous remarquez une décoloration de l'image, éloignez les enceintes du téléviseur.
- Si vous utilisez une enceinte centrale, placez les enceintes avant à un angle plus grand. Sinon, placez-les à un angle plus étroit.
- Placez l'enceinte centrale au-dessus ou en dessous du téléviseur de sorte que le son du canal central semble provenir de l'écran du téléviseur. Assurez-vous également que l'enceinte centrale ne traverse pas la ligne formée par le bord d'attaque des enceintes avant gauche et droite.
- Il vaut mieux placer les enceintes de manière à réaliser un angle ouvert vers la position d'écoute. L'angle dépend de la taille de la pièce. Utilisez un angle inférieur pour les pièces plus grandes.

Remarque

- ¹ Cette disposition est possible uniquement lorsque l'amplificateur supplémentaire est raccordé à l'appareil et que les enceintes surround arrière sont raccordées à l'amplificateur. Pour plus de détails, consultez la section *Utilisez les sorties PRE OUT pour raccorder les enceintes surround arrière* à la page 23.
- Lorsque le traitement de canal surround arrière est réglé sur **SB CH ON** (voir page 37) dans cette disposition, le son est transmis par les enceintes surround arrière, même si un signal d'entrée à 5.1 canaux est utilisé.

- Les enceintes surround et surround arrière doivent être placées 60 cm à 90 cm plus haut que vos oreilles et légèrement inclinées vers le bas. Assurez-vous que les enceintes ne sont pas face à face. Pour les signaux DVD audio, les enceintes doivent être plus rapprochées de l'auditeur que lors de la lecture sur un appareil de cinéma à domicile.
- S'il n'est pas possible de placer les enceintes surround directement à côté de la position d'écoute avec un système à 7.1 canaux, il est toutefois possible d'améliorer l'effet surround en désactivant la fonction UP Mix (consultez la section *Réglage de la fonction Up Mix* à la page 37).
- Essayez de placer les enceintes surround à la même distance de la position d'écoute que les enceintes avant et centrale. Sinon, l'effet de son surround sera affaibli.
- **SP►A** – Le son sort par les enceintes raccordées aux bornes du système d'enceintes A et à la sortie **SURROUND BACK PRE OUT** (la lecture multicanaux est possible).
- **SP►B** – Le son sort par les deux enceintes raccordées au système d'enceintes B (seule la lecture en mode stéréo est possible).
- **SP►AB** – Le son sort par le système d'enceintes A, les deux enceintes du système d'enceintes B et le caisson de basses. Les sources multicanaux sont remixées uniquement lorsque le mode **STEREO** ou **A.L.C** est sélectionné pour la sortie stéréo par les systèmes d'enceintes A et B.²
- **SP►** – Le son ne sort pas par les enceintes, mais par la prise du casque d'écoute.



Attention

- Assurez-vous que toutes les enceintes sont correctement installées. Ceci permet non seulement d'améliorer la qualité du son, mais aussi de réduire les risques de dommages ou de blessures, en empêchant les enceintes d'être renversées ou de tomber en cas de choc externe ou de secousse telle qu'un tremblement de terre.

Permutation du système d'enceintes

La touche **SPEAKERS** permet de configurer trois systèmes d'enceintes.

- Utilisez la touche **SPEAKERS** du panneau avant pour sélectionner un réglage du système d'enceintes.¹



Appuyez plusieurs fois pour choisir une option du système d'enceintes :

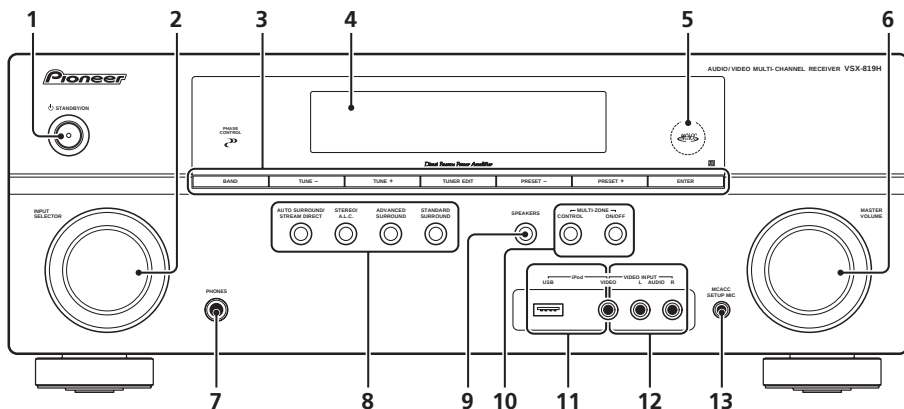
Remarque

¹ La sortie du subwoofer dépend des réglages effectués à la section *Réglage des enceintes* à la page 42. Toutefois, si **SP►B** est sélectionné ci-dessus, le subwoofer n'émet aucun son (le canal LFE n'est pas remixé).

² Vous pouvez utiliser des enceintes ayant une impédance normale comprise entre 6 Ω et 16 Ω . Notez toutefois que seules les enceintes avant sont réglées sur une valeur comprise entre 12 Ω et 16 Ω si vous avez sélectionné **SP►AB**.

Commandes et affichages

Panneau frontal



1 **STANDBY/ON**

2 **Cadran INPUT SELECTOR**

Permet de sélectionner une source d'entrée.

3 **Touches de commande du tuner**

BAND

Permet de naviguer entre les bandes de signaux radio AM, FM ST (stéréo) et FM MONO (page 48).

TUNE +/-

Ces touches servent à trouver la fréquence radio voulue (page 48) et les canaux de SIRIUS Radio (page 63).

TUNER EDIT

Utilisez cette touche avec **TUNE +/-**, **PRESET +/-** et **ENTER** pour mémoriser les stations et leur donner un nom pour vous en rappeler (page 48, 49). Cette touche sert à prérégler le canal de SIRIUS Radio (page 63).

PRESET +/-

Utilisez ces touches pour sélectionner des stations radio préréglées (page 49) et pour sélectionner les canaux de SIRIUS Radio (page 63).

4 **Ecran à caractères**

Consultez *Affichage* à la page 28.

5 **Témoin MCACC**

S'allume lorsque Acoustic Calibration EQ (page 36) est sélectionné (Acoustic Calibration EQ est automatiquement activé après la configuration MCACC automatique (page 9)).

6 **Cadran MASTER VOLUME**

7 **Prise PHONES**

Utilisez cette prise pour raccorder un casque d'écoute (page 40).

8 **Touches de mode d'écoute**

AUTO SURROUND/STREAM DIRECT

Permet d'alterner entre les modes de lecture Auto surround (*Lecture en mode Auto* à la page 33) et Stream Direct. La lecture en mode Stream Direct contourne les commandes de tonalité afin d'obtenir une reproduction extrêmement fidèle de la source (page 36).

STEREO/A.L.C.

Permet d'alterner entre la lecture stéréo, le mode stéréo avec contrôle automatique du niveau (page 35) et les modes de lecture Front Stage Surround Advance (page 35).

ADVANCED SURROUND

Permet de naviguer entre les divers modes surround (page 34).

STANDARD SURROUND

Appuyez sur cette touche pour le décodage standard et pour naviguer parmi les différentes options **Pro Logic II**, **Pro Logic IIx** et **NEO:6** (page 33).

9 SPEAKERS

Utilisez cette touche pour changer le système d'enceintes (page 25).

10 Commandes MULTI-ZONE

Si vous avez effectué des raccordements MULTI-ZONE (consultez la section *Écoute MULTI-ZONE* à la page 46) utilisez ces commandes pour contrôler la sous-zone depuis la zone principale (consultez la section *Utilisation des commandes MULTI-ZONE* à la page 47).

11 Borne iPod/USB

Permet de raccorder votre Apple iPod ou votre périphérique de stockage de masse USB en tant que source audio (page 58 et page 60).

12 Entrée AUDIO/VIDEO

Voir *Raccordement à la borne vidéo du panneau frontal* à la page 20.

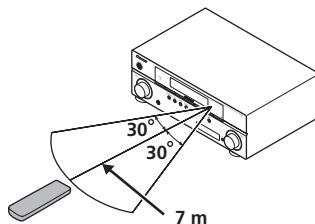
13 Prise MCACC SETUP MIC

Permet de raccorder un microphone pendant la configuration MCACC automatique.

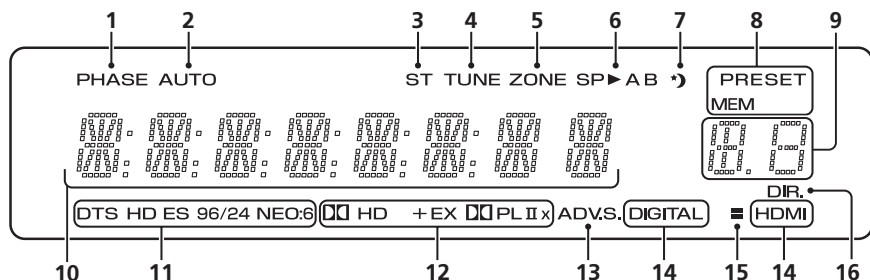
Portée de la télécommande

La télécommande ne fonctionnera pas correctement:

- Si des obstacles se trouvent entre la télécommande et le capteur de télécommande du récepteur.
- Si le capteur de télécommande est exposé à la lumière directe du soleil ou à un éclairage fluorescent.
- Si le récepteur se trouve à proximité d'un appareil qui émet des rayons infrarouges.
- Si le récepteur reçoit simultanément des signaux en provenance d'une autre télécommande à infrarouges.



Affichage



1 PHASE

S'allume lorsque la touche Phase Control est sélectionnée (page 11).

2 AUTO

S'allume lorsque l'option Auto Surround est sélectionnée (voir *Lecture en mode Auto* à la page 33).

3 ST

S'allume lorsque la bande d'émission FM stéréo est captée en mode stéréo auto.

4 TUNE

S'allume lors de la réception d'un canal de diffusion normal ou d'un canal SIRIUS.

5 ZONE

S'allume lorsque la fonction MULTI-ZONE est activée (page 46).

6 Indicateur d'enceinte

S'allume pour indiquer le système d'enceinte utilisé, **A** et/ou **B** (page 25).

7 Voyant du minuteur de veille

S'allume lorsque le récepteur est en mode minuterie de veille (page 32).

8 Voyants de présélection du syntoniseur/ SIRIUS

PRESET

Indique si une station radio présélectionnée est enregistrée ou appelée.

MEM

Clignote lorsqu'une station radio est enregistrée.

9 Voyant des informations présélectionnées ou du signal d'entrée

Indique le nombre de canaux présélectionnés du syntoniseur ou le type de signal d'entrée, etc.

10 Ecran à caractères

Affiche diverses informations sur le système.

11 Voyants DTS

DTS

S'allume lorsqu'une source comportant des signaux audio DTS encodés est détectée.

HD

S'allume lorsqu'une source comportant des signaux audio DTS-EXPRESS ou DTS-HD encodés est détectée.

ES

S'allume lorsqu'une source comportant des signaux audio DTS-ES encodés est détectée.

96/24

S'allume lorsqu'une source comportant des signaux audio DTS 96/24 encodés est détectée.

NEO:6

Lorsque l'un des modes NEO:6 du récepteur est sélectionné, ce voyant s'allume pour indiquer qu'un traitement NEO:6 est en cours (page 33).

12 Voyants Dolby Digital

DD

S'allume lorsqu'un signal Dolby Digital encodé est détecté.

HD+

S'allume lorsqu'une source comportant des signaux audio Dolby Digital Plus encodés est détectée.

HD

S'allume lorsqu'une source comportant des signaux audio Dolby TrueHD encodés est détectée.

EX

S'allume lorsqu'une source comportant des signaux audio Dolby Digital EX encodés est détectée.

PLIIx

S'allume pour indiquer qu'un décodage **PLII** Pro Logic II / **PLIIx** Pro Logic IIx est en cours (consultez la section *Écoute d'une source en son surround* à la page 33 pour plus d'informations à ce sujet).

13 ADV.S.

S'allume lorsque l'un des modes Advanced Surround a été sélectionné (pour plus d'informations, reportez-vous à la section *Utilisation des effets surround avancés* à la page 34).

14 Voyants SIGNAL SELECT**DIGITAL**

S'allume lorsqu'un signal audio numérique est sélectionné.
Clignote lorsqu'un signal audio numérique n'est pas sélectionné.

HDMI

S'allume lorsqu'un signal HDMI est sélectionné.
Clignote lorsqu'un signal HDMI n'est pas sélectionné.

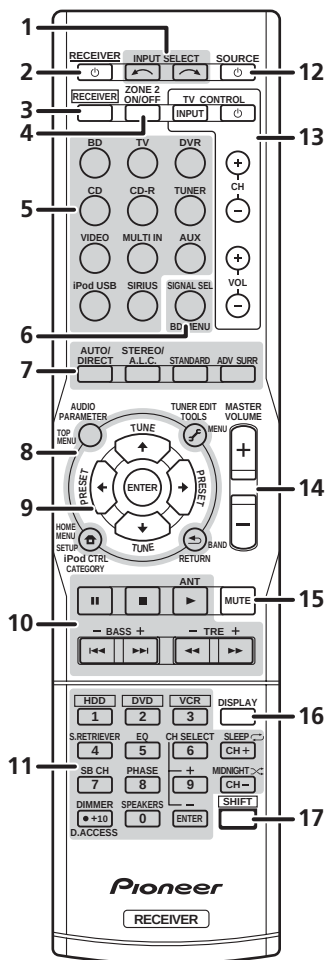
15 Voyant UP MIX

S'allume lorsque le réglage UP MIX est défini sur **ON** (voir la page 37). S'allume également lorsque DIMMER est désélectionné.

16 DIR.

S'allume lorsque le mode **DIRECT** ou **PURE DIRECT** est sélectionné (page 36).

Télécommande



1 INPUT SELECT

Servent à sélectionner la source d'entrée.

2 RECEIVER

Cette touche permet d'allumer le récepteur et de le mettre en veille.

3 RECEIVER

Allume la télécommande pour commander le récepteur (s'utilise pour sélectionner les commandes blanches au-dessus des touches numérotées (**S.RETRIEVER**, etc)). Utilisez également cette touche pour configurer le son surround (page 41) ou les paramètres audio (page 38).

4 ZONE 2 ON/OFF

Sélectionne ou non la zone 2 de la fonction Multi-zone.

5 Touches MULTI CONTROL

Ces touches permettent de commander un autre composant (voir *Commander le reste de votre système* à la page 51).

6 SIGNAL SEL

Permet de sélectionner un signal d'entrée (page 40).

Appuyez d'abord sur **BD** pour accéder au menu :

BD MENU

Permet d'afficher le menu des disques Blu-ray.

7 Touches de mode d'écoute

AUTO/DIRECT

Permet d'alterner entre les modes de lecture Auto surround (*Lecture en mode Auto* à la page 33) et Stream Direct. La lecture en mode Stream Direct contourne les commandes de tonalité afin d'obtenir une reproduction extrêmement fidèle de la source (page 36).

STEREO/A.L.C.

Permet d'alterner entre la lecture stéréo, le mode stéréo avec contrôle automatique du niveau (page 35) et les modes de lecture Front Stage Surround Advance (page 35).

STANDARD

Appuyez sur ces touches pour accéder au décodage Standard et naviguer entre les options  Pro Logic II (page 33).

ADV SURR

Permet de naviguer entre les divers modes surround (page 34).

8 Touches de Configuration du système et de commande d'autres composants

Pour utiliser les touches de commande suivantes, appuyez d'abord sur la touche **MULTI CONTROL** correspondante (**BD**, **TV**, etc.).

Appuyez d'abord sur **RECEIVER** pour accéder au menu :

AUDIO PARAMETER

Permet d'accéder aux options audio (page 38).

SETUP

Appuyez pour accéder au menu de configuration du système (page 41).

RETURN

Permet de confirmer et de quitter l'écran du menu affiché.

Appuyez d'abord sur **BD** ou sur **DVR** pour accéder au menu :

TOP MENU

Permet d'afficher le menu 'supérieur' d'un BD/DVD.

HOME MENU

Permet d'afficher l'écran HOME MENU.

RETURN

Permet de confirmer et de quitter l'écran du menu affiché.

MENU

Affiche l'écran du menu TOOLS du lecteur de disques Blu-ray.

Appuyez d'abord sur **TUNER** ou sur **SIRIUS** pour accéder au menu :

T.EDIT

Mémorise des stations pour pouvoir les rappeler (page 48 et 64). Lorsque vous appuyez sur TUNER, cette touche sert également à modifier le nom (page 49).

BAND

Permet de naviguer entre les bandes de signaux radio AM, FM ST (stéréo) et FM MONO (page 48).

CATEGORY

Appuyez sur cette touche pour parcourir la liste des stations de SIRIUS Radio.

Appuyez d'abord sur **iPod USB** pour accéder au menu :

iPod CTRL

Permet de basculer entre les commandes de l'iPod et celles du récepteur (page 60).

9 ↑↓↔ (TUNE ↑/↓, PRESET ↔/↔), ENTER

Utilisez les touches fléchées pour régler votre système de son surround (page 41). Elle permet aussi de commander les menus/options BD/DVD.

Les touches **TUNE** ↑/↓ permettent de rechercher une fréquence radio (page 48) et les touches **PRESET** ↔/↔ servent à rechercher une station de radio préréglée (page 49).

10 Touches de commande de composants

Les touches principales (▶, ■, etc.) servent à commander un composant une fois que vous l'avez sélectionné avec les touches de source d'entrée.

Vous pouvez accéder aux commandes se trouvant au-dessus de ces touches après avoir sélectionné la touche de source d'entrée correspondante (par exemple, **BD**, **DVR** ou **TV**). Ces touches fonctionnent également comme décrit ci-dessous.

Appuyez d'abord sur **RECEIVER** pour accéder au menu :

BASS -/+

Permettent d'ajuster les graves¹

TRE -/+

Permettent d'ajuster les aigus¹

Appuyez d'abord sur **TV** pour accéder au menu :

ANT

Permet de sélectionner les antennes VHF/UHF ou le téléviseur câblé.

11 Touches numériques et commandes pour d'autres composants

Les touches numériques permettent d'accéder directement à une fréquence radio (page 48) ou aux pistes d'un CD, DVD, etc. Elles permettent aussi d'accéder à d'autres fonctions après avoir appuyé sur la touche **RECEIVER**. (Par exemple, **MIDNIGHT**, etc.)

HDD*, DVD*, VCR*

Ces touches permettent de naviguer entre les commandes du disque dur, du DVD et du VCR pour les enregistreurs HDD/DVD/VCR.

Remarque

¹ Les commandes de tonalité sont désactivées lorsque le mode d'écoute est réglé sur **DIRECT** ou sur **PURE DIRECT**.

S.RETRIEVER

Appuyez sur cette touche pour restaurer un son de qualité CD vers des sources audio compressées (page 36).

EQ

Appuyez sur cette touche pour sélectionner/désélectionner le réglage Acoustic Calibration EQ (page 36).

CH SELECT

Appuyez sur cette touche plusieurs fois pour sélectionner un canal, puis sur **+/-** pour régler le niveau sur (page 43).

CH SELECT +/-

Permettent d'ajuster le niveau des canaux.

SB CH

Appuyez sur cette touche pour sélectionner **ON**, **AUTO**, **OFF** pour le canal surround arrière.

PHASE

Appuyez sur cette touche pour activer/désactiver Phase Control (page 11).

DIMMER

Permet d'obscurcir ou d'éclaircir l'affichage. Quatre étapes sont nécessaires pour commander la luminosité.

SPEAKERS

Permet de changer le système d'enceintes (page 25).

MIDNIGHT

Permet de sélectionner le mode d'écoute Midnight ou Loudness (page 38).

SLEEP

Appuyez sur cette touche pour modifier le délai qui s'écoule avant que le récepteur ne passe en mode veille (**30 min – 60 min – 90 min – Off**). Vous pouvez vérifier le temps restant avant le passage en mode veille en appuyant une fois sur la touche **SLEEP**.

Appuyez d'abord sur **SIRIUS** pour accéder au menu :

D.ACCESS

Appuyez d'abord sur cette touche pour accéder directement à une station de radio à l'aide des touches numériques (page 63).

12 SOURCE

Appuyez sur cette touche pour mettre sous/hors tension d'autres composants connectés au récepteur (voir page 53 pour en savoir plus).

13 Touches TV CONTROL

Ces touches servent à commander le téléviseur affecté à la touche **TV**. Ainsi, si vous n'avez qu'un téléviseur à raccorder à ce système, affectez-le à la touche **TV**. (consultez page 52 pour de plus amples informations à ce sujet).



Cette touche permet d'allumer et d'éteindre le téléviseur.

INPUT

Cette touche permet de sélectionner le signal d'entrée du téléviseur.

CH +/-

Ces touches servent à sélectionner les chaînes.

VOL +/-

Ces touches permettent de régler le volume du téléviseur.

14 MASTER VOLUME +/-

Permet de régler le volume d'écoute.

15 MUTE

Permet de couper/restaurer le son.

16 DISPLAY

Permet de sélectionner l'écran de cet appareil. Vous pouvez vérifier le nom de l'entrée, le mode d'écoute ou le volume sonore en sélectionnant une source d'entrée.

17 SHIFT

Appuyez sur cette touche pour accéder aux commandes 'encadrées' (situées au-dessus des touches) de la télécommande. Ces touches sont indiquées par un astérisque (*) dans cette section.

Cette touche sert également à utiliser ZONE 2 (page 47).

Chapitre 5:

Écoute de sources à l'aide de votre système



Important

- Les modes d'écoute et de nombreuses fonctions décrites dans la présente section peuvent ne pas être disponibles en fonction de la source, des paramètres et de l'état actuels du récepteur.

Lecture en mode Auto

La fonction Auto Surround correspond à l'option d'écoute en mode direct la plus simple. Grâce à cette fonction, le récepteur détecte automatiquement le type de source que vous écoutez et sélectionne un mode de lecture multicanaux ou stéréo selon les besoins.¹



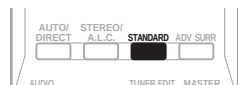
- **Au moment d'écouter une source, appuyez sur AUTO/DIRECT² pour lancer la lecture de la source en mode auto.**

Appuyez sur cette touche plusieurs fois jusqu'à ce que **AUTO SURROUND** s'affiche brièvement (le format de décodage ou de lecture apparaîtra ensuite). Vérifiez les indicateurs de format numérique sur l'afficheur pour suivre le traitement de la source.

Écoute d'une source en son surround

Ce récepteur permet d'écouter n'importe quelle source en son surround. Toutefois, les options disponibles dépendront de la configuration de vos enceintes et du type de source que vous écoutez.

Les modes suivants offrent un son surround de base pour les sources stéréo et multicanaux.



- **Lors de l'écoute d'une source, appuyez sur la touche STANDARD.**

Si la source présente un encodage Dolby Digital, DTS ou Dolby Surround, le format de décodage adéquat sera automatiquement sélectionné et apparaîtra sur l'afficheur.

Lorsque l'enceinte surround arrière n'est pas raccordée

Les options suivantes sont disponibles avec les sources à deux canaux :

- **DOLBY PLII MOVIE** – Les sons jusqu'à 5.1 canaux sont particulièrement adaptés aux sources cinématographiques
- **DOLBY PLII MUSIC³** – Les sons jusqu'à 5.1 canaux, particulièrement adaptés aux sources musicales
- **DOLBY PLII GAME** – Les sons jusqu'à 5.1 canaux sont particulièrement adaptés aux jeux vidéo
- **DOLBY PRO LOGIC** – Son surround à 4.1 canaux

Lorsque l'enceinte surround arrière est raccordée.⁴

Remarque

¹ Les formats stéréo surround (matrix) sont alors décodés au moyen de **NEO:6 CINEMA** ou de **DOLBY PLIIx MOVIE** (consultez la section *Écoute d'une source en son surround* au-dessus pour plus d'informations sur ces formats de décodage).

² Pour d'autres options utilisant cette touche, consultez la section *Utilisation des modes Stream Direct* à la page 36.

³ Lors de l'écoute de sources à 2 canaux en mode **DOLBY PLII MUSIC**, vous pouvez régler trois paramètres supplémentaires : **C.WIDTH**, **DIMEN.**, et **PNRM.**. Reportez-vous à la section *Réglage des options audio* à la page 38 pour les régler.

⁴ • Si le traitement de canal surround arrière (page 37) est désélectionné ou si les enceintes surround arrière sont réglées sur **NO**, **DOLBY PLIIx** devient **DOLBY PLII** (son à 5.1 canaux).

• Dans les modes offrant un son à 6.1 canaux, le même signal sort des deux enceintes surround arrière.

Si vous avez raccordé des enceintes surround arrière, reportez-vous également à la section *Utilisation du traitement de canal surround arrière* à la page 37.

Les options suivantes sont disponibles avec les sources à deux canaux :

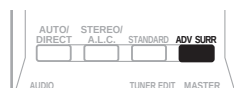
- **DOLBY PLIIX MOVIE** – Les sons jusqu'à 7.1 canaux sont particulièrement adaptés aux sources cinématographiques
- **DOLBY PLIIX MUSIC** – Les sons jusqu'à 7.1 canaux sont particulièrement adaptés aux sources musicales¹
- **DOLBY PLIIX GAME** – Les sons jusqu'à 7.1 canaux sont particulièrement adaptés aux jeux vidéo
- **NEO:6 CINEMA** – Les sons jusqu'à 6.1 canaux sont particulièrement adaptés aux sources cinématographiques
- **NEO:6 MUSIC** – Offre un son à 6.1 canaux et convient particulièrement à la musique²
- **DOLBY PRO LOGIC** – Offre un son surround à 4.1 canaux (le son des enceintes surround est mono)

Pour les sources multicanaux, si vous avez raccordé une/des enceinte(s) surround arrière et si vous avez sélectionné **SB CH ON**, vous pouvez sélectionner (selon le format) :

- **DOLBY PLIIX MOVIE** – Voir ci-dessus (disponible uniquement lorsque vous utilisez deux enceintes surround arrière)
- **DOLBY PLIIX MUSIC** – Consultez au-dessus.
- **DOLBY DIGITAL EX** – Offre un son de canal surround arrière pour les sources à 5.1 canaux et un décodage pur pour les sources à 6.1 canaux (par exemple, Dolby Digital Surround EX)
- **DTS-ES** – Permet la lecture à 6.1 canaux des sources DTS-ES encodées
- **DTS NEO:6** – Permet la lecture à 6.1 canaux des sources DTS encodées

Utilisation des effets surround avancés

La fonction surround avancé permet de créer différents effets surround. Essayez différents modes sur différentes bandes sonores pour déterminer le mode que vous préférez.



• Appuyez plusieurs fois sur la touche 'ADV SURR' pour sélectionner un mode d'écoute.

- **ACTION** – Convient aux films d'action dotés d'un son dynamique.
- **DRAMA** – Convient aux films comportant beaucoup de dialogues.
- **ENT.SHOW** – Convient pour la reproduction de sources musicales.
- **ADVANCED GAME** – Convient aux jeux vidéo.
- **SPORTS** – Convient aux programmes sportifs.
- **CLASSICAL** – Permet de recréer le son d'une grande salle de concert.
- **ROCK/POP** – Permet de reproduire l'ambiance 'live' pour la musique pop et/ou rock.
- **UNPLUGGED** – Convient à la reproduction de sources musicales acoustiques.
- **EXT.STEREO** – Permet de recréer un son multicanaux à partir d'une source stéréo, en utilisant toutes vos enceintes.

Remarque

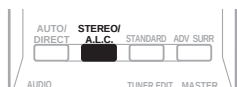
1 Lors de l'écoute de sources à 2 canaux en mode **DOLBY PLIIX MUSIC**, vous pouvez régler trois paramètres supplémentaires : **C.WIDTH**, **DIMEN.**, et **PNRM.** Reportez-vous à la section *Réglage des options audio* à la page 38 pour les régler.

2 Lorsque vous écoutez des sources à 2 canaux en mode **NEO:6 CINEMA** ou **NEO:6 MUSIC**, vous avez également la possibilité d'ajuster l'effet **C.IMG** (consultez *Réglage des options audio* à la page 38).

Écoute en mode stéréo

Lorsque vous sélectionnez **STEREO**, la source est seulement reproduite sur les enceintes avant droite et gauche (et éventuellement sur votre caisson de basses (subwoofer) selon vos réglages d'enceintes). Les sources multicanaux Dolby Digital et DTS sont remixées en stéréo.

En mode de contrôle automatique du niveau (A.L.C.), le récepteur ajuste le niveau de lecture en fonction du niveau de la source musicale enregistrée sur un lecteur audio portable.



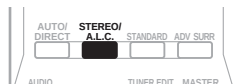
- **Lors de l'écoute d'une source, appuyez sur STEREO/A.L.C. pour une lecture en mode stéréo.**

Appuyez plusieurs fois pour naviguer entre :

- **STEREO** – L'audio est reproduit selon vos réglages surround et vous pouvez toujours utiliser les fonctions Midnight, Loudness, Phase Control, Sound Retriever et Tone.
- **A.L.C.** – Écoute en mode de contrôle automatique du niveau.
- **F.S.S.ADVANCE** – Reportez-vous à la section *Utilisation de la fonction Front Stage Surround Advance* ci-dessous pour plus d'informations.

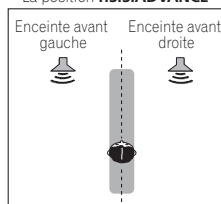
Utilisation de la fonction Front Stage Surround Advance

La fonction Front Stage Surround Advance vous permet de créer des effets sonores naturels de type surround en utilisant seulement les enceintes avant et le caisson de basses (subwoofer).



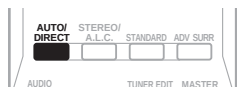
- **Pendant l'écoute d'une source, appuyez sur STEREO/A.L.C. pour sélectionner les modes Front Stage Surround Advance.**
- **STEREO** – Consultez *Écoute en mode stéréo* au-dessus plus amples informations à ce sujet.
- **A.L.C.** – Consultez *Écoute en mode stéréo* au-dessus plus amples informations à ce sujet.
- **F.S.S.ADVANCE** – Produit un effet sonore surround très riche au centre de la zone de convergence acoustique des enceintes avant droite et gauche.

La position **F.S.S.ADVANCE**



Utilisation des modes Stream Direct

Les modes Stream Direct permettent de reproduire une source de la manière la plus fidèle possible. Toutes les fonctions de traitement de signal non nécessaires sont contournées.



• Lors de l'écoute d'une source, appuyez sur **AUTO/DIRECT** pour sélectionner un mode Stream Direct.

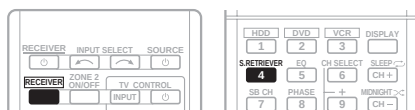
• **AUTO SURROUND** – Voir *Lecture en mode Auto* à la page 33.

• **DIRECT** – Les paramètres (configuration des enceintes, niveaux des voies, distance des enceintes) définis lors de l'étape Surround Setup sont appliqués à la source, ainsi que les paramètres dual mono.¹ La source est reproduite avec le nombre de voies que comporte le signal.

• **PURE DIRECT** – Les sources analogiques et PCM sont reproduites sans traitement numérique.²

Utilisation de la fonction Sound Retriever

Lorsque des données audio sont supprimées lors de la compression, la qualité du son est souvent amoindrie du fait de l'inégalité de l'image sonore. La fonction Sound Retriever a recours à une nouvelle technologie DSP pour restaurer un son de qualité CD vers des sources audio compressées à 2 canaux en rétablissant la pression sonore et en lissant les artéfacts dentelés restants après la compression.³

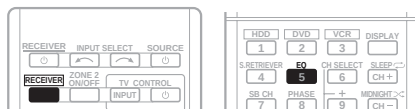


• Appuyez sur **RECEIVER**, puis sur **S.RETRIEVER** pour sélectionner ou désélectionner le rétablisseur de son.

Ecoute avec la fonction Acoustic Calibration EQ

• Réglage par défaut: **ON**

Vous pouvez écouter les sources en utilisant Acoustic Calibration Equalization que vous avez réglé à la section *Configuration automatique du son surround (MCACC)* à la page 9. Référez-vous à ces pages pour en savoir plus sur l'Egalisation de Calibrage Acoustique.



• Lorsque vous écoutez une source, appuyez sur **RECEIVER**, puis sur **EQ** pour sélectionner ou désélectionner Acoustic Calibration EQ.

L'indicateur MCACC situé sur le panneau avant s'allume lorsque la fonction Acoustic Calibration EQ est activée.⁴

Remarque

¹ En mode **DIRECT**, les fonctions Phase Control, Acoustic Calibration EQ, Temps de propagation du son, Temps de propagation auto, Atténuation LFE et Image centrale sont disponibles.

² Dans certains cas, vous entendrez un bruit bref avant la lecture de sources autres que PCM. Veuillez sélectionner **AUTO SURROUND** ou **DIRECT** si ce bruit vous pose un problème.

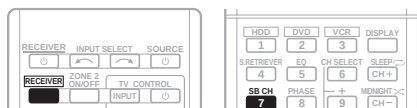
³ L'option Sound Retriever s'applique uniquement aux sources à 2 canaux.

⁴ Vous ne pouvez pas utiliser Acoustic Calibration EQ avec **MULTI IN** ou le mode Stream Direct et cette fonction n'a aucun effet avec un casque d'écoute.

Utilisation du traitement de canal surround arrière

Vous pouvez régler le canal surround arrière lorsque l'enceinte surround arrière est raccordée et que **NO** n'est pas sélectionné pour la configuration des enceintes (page 42).

Vous pouvez indiquer au récepteur d'utiliser automatiquement le décodage 6.1 ou 7.1 pour les sources 6.1 encodées (par exemple, Dolby Digital EX ou DTS-ES) ou vous pouvez choisir d'utiliser systématiquement le décodage 6.1 ou 7.1 (par exemple, avec les supports 5.1 encodés). Avec les sources 5.1 encodées, un canal surround arrière est généré, mais le son peut sembler meilleur dans le format 5.1 pour lequel il a été initialement encodé (dans ce cas, vous pouvez simplement désélectionner le traitement de canal surround arrière).



- Appuyez sur **RECEIVER**, puis sur **SB CH** à maintes reprises pour faire défiler les options de canal surround arrière.

Chaque pression sur cette touche fait défiler les options suivantes :

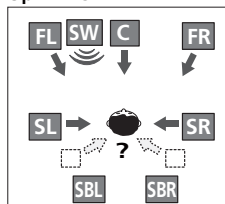
- **SB CH ON** – Le décodage 6.1 ou 7.1 est systématiquement utilisé (par exemple, un canal surround arrière est généré pour les supports 5.1 encodés)
- **SB CH AUTO** – Passe automatiquement au décodage 6.1 ou 7.1 pour les sources 6.1 encodées (par exemple, Dolby Digital EX ou DTS-ES)
- **SB CH OFF** – Le son ne sort pas par les enceintes surround arrière

Réglage de la fonction Up Mix

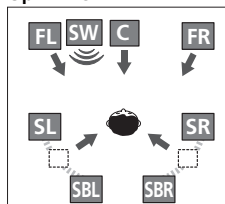
Dans un système surround à 7.1 canaux dont les enceintes surround sont placées directement à côté de la position d'écoute, le son surround des sources à 5.1 canaux sort par le côté. La fonction Up Mix mixe le son des enceintes surround avec celui des enceintes surround arrière afin que le son surround sorte en diagonale vers l'arrière, comme cela devrait être le cas.¹

- La fonction Up Mix s'avère d'une grande efficacité lorsque les enceintes du système surround à 7.1 canaux sont configurées comme recommandé dans l'exemple de la page 24.
- Dans certains cas, il pourra s'avérer impossible d'obtenir des résultats satisfaisants en raison des positions des enceintes et de la source du son. Dans ce cas, définissez le réglage sur **OFF**.

Up Mix OFF



Up Mix ON



1 Mettez le récepteur en mode veille.

2 Tout en maintenant enfoncé PRESET + sur le panneau avant, maintenez $\odot$ STANDBY/ON enfoncé pendant environ deux secondes.

UP MIX : OFF apparaît et la fonction Up Mix est désactivée. Pour activer cette fonction, effectuez à nouveau les étapes 1 et 2.

- Lorsqu'il est réglé sur **ON**, le voyant **UP MIX** du panneau avant s'allume.

Remarque

- 1 Réglez sur **ON** indépendamment de ce réglage lors de la lecture de signaux DTS-HD.
- Peut être réglé automatiquement sur **OFF**, même lorsqu'il est réglé sur **ON**, selon le signal d'entrée et le mode d'écoute.

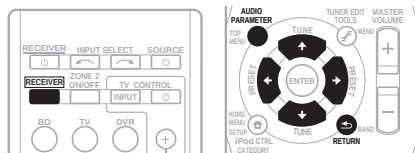
Réglage des options audio

De nombreux réglages audio supplémentaires peuvent être effectués à l'aide du menu **AUDIO PARAMETER**. Si elles ne sont pas expressément marquées comme telles, les options par défaut sont présentées en gras.



Important

- Le menu **AUDIO PARAMETER** n'est pas disponible avec l'entrée **MULTI IN** (consultez la section *Sélection des entrées analogiques multicanaux* à la page 40).
- Notez que si un réglage n'apparaît pas dans le menu **AUDIO PARAMETER**, c'est qu'il n'est pas disponible du fait de la source, des paramètres et de l'état actuels du récepteur.



1 Appuyez sur la touche RECEIVER de la télécommande, puis sur la touche AUDIO PARAMETER.

2 Utilisez les touches ↑/↓ pour sélectionner le paramètre que vous souhaitez ajuster.

Selon l'état ou le mode du récepteur, certaines options peuvent ne pas être disponibles. Consultez le tableau ci-dessous pour en savoir plus à ce sujet.

3 Utilisez les touches ←/→ pour configurer le paramètre sélectionné.

Consultez le tableau ci-dessous pour connaître les options disponibles pour chaque réglage.

4 Appuyez sur la touche RETURN pour valider la sélection et quitter le menu.

Réglage	Fonction	Option(s)
EQ (Égalisation du calibrage acoustique)	Sélectionne/Désélectionne l'effet de Acoustic Calibration EQ.	ON OFF
S.DELAY (Temps de propagation du son)	Certains moniteurs peuvent présenter un léger retard lors de la retransmission vidéo, de sorte que la bande sonore est légèrement désynchronisée par rapport à l'image. Cette fonction permet d'ajouter un peu de retard pour resynchroniser le son et l'image.	0,0 à 9,0 (images) 1 seconde = 30 images (NTSC) Réglage par défaut : 0.0
MIDNIGHT^a	Permet de profiter d'un véritable effet surround à faible volume pour les films.	M/L OFF MIDNIGHT
LOUDNESS^a	Permet d'obtenir un bon rendu des graves et des aigus lors de l'écoute de sources musicales à faible volume.	LOUDNESS
S.RTV^b (Rétablisseur de son)	Lorsque des données audio sont éliminées pendant le procédé de compression WMA/MP3 ^c , la qualité du son est souvent affectée par une image sonore inégale. La fonction Sound Retriever a recours à une nouvelle technologie DSP pour restaurer un son de qualité CD vers des sources audio compressées à 2 canaux en rétablissant la pression sonore et en lissant les artefacts dentelés restants après la compression.	OFF ON
DUAL MONO^d	Définit la façon dont les bandes son en mode mono double Dolby Digital doivent être lues.	CH1 – Seul le canal 1 est entendu CH2 – Seul le canal 2 est entendu CH1 CH2 – Les deux canaux sont entendus sur les enceintes avant

Réglage	Fonction	Option(s)
DRC (Contrôle de plage dynamique)	Permet de régler le niveau de la plage dynamique des bandes son optimisées pour Dolby Digital, DTS, Dolby Digital Plus, Dolby TrueHD, DTS-HD et DTS-HD Master Audio (cette fonction peut être utile pour l'écoute d'un son surround à faible volume).	AUTO^e <i>MAX</i> <i>MID</i> <i>OFF</i>
LFE ATT (Atténuation LFE)	Certaines sources audio Dolby Digital et DTS incluent des tonalités extrêmement graves. Réglez l'atténuateur LFE de façon à éviter que les tonalités extrêmement graves produisent une distorsion du son émis par les enceintes. L'atténuateur LFE n'applique pas de limitation lorsqu'il est réglé sur 0 dB (valeur recommandée). Lorsqu'il est réglé sur -10 dB, l'atténuateur LFE applique une limitation équivalente à cette valeur. Lorsque l'atténuateur est réglé sur OFF, aucun son n'est émis au niveau du canal LFE.	LFEATT 0 (0 dB) <i>LFEATT 10 (-10 dB)/</i> <i>LFEATT ** (OFF)</i>
HDMI (Signal audio HDMI)	Permet de spécifier l'acheminement du signal audio HDMI : sortie de ce récepteur (<i>amp</i>) ou <i>via</i> un téléviseur ou un téléviseur à écran plat. Lorsque THRU est sélectionné, aucun son n'est émis par ce récepteur.	AMP <i>THRU</i>
A.DLY (Temps de propagation auto)	Cette fonction corrige automatiquement le retard entre le son et l'image entre les composants raccordés avec un câble HDMI. Le délai d'attente audio est paramétré en fonction de l'état opérationnel de l'écran raccordé avec un câble HDMI. Le délai d'attente vidéo est ajusté automatiquement selon le délai d'attente audio. ¹	OFF <i>ON</i>
C.WIDTH⁹ (Largeur centrale) (Disponible uniquement si une enceinte centrale est raccordée)	Étire le canal central entre les enceintes avant droite et gauche ; le son émis semble être plus large (réglages plus hauts) ou au contraire plus étroit (réglages plus bas).	0 à 7 Réglage par défaut : 3
DIMEN.⁹ (Dimension)	Règle la balance du son surround de l'avant vers l'arrière ; le son émis semble être plus éloigné (réglages négatifs) ou au contraire plus proche (réglages positifs).	-3 à +3 Réglage par défaut : 0
PNRM.⁹ (Panorama)	Permet d'étendre la configuration stéréophonique à l'avant de façon à inclure les enceintes surround pour créer un effet sonore 'en boucle'.	OFF <i>ON</i>
C.IMG^h (Image centrale) (S'applique uniquement si vous utilisez une enceinte centrale)	Ajustez l'image centrale afin de créer un effet stéréo plus large avec les voix. Ajustez l'effet de 0 (tous les canaux centraux envoyés vers les enceintes avant droite et gauche) à 10 (canaux centraux envoyés vers l'enceinte centrale uniquement).	0 à 10 Réglage par défaut : 3 (NEO:6 MUSIC), 10 (NEO:6 CINEMA)

- a. Les options MIDNIGHT/LOUDNESS peuvent être modifiées à tout moment à l'aide de la touche **MIDNIGHT**.
- b. Vous pouvez modifier à tout moment la fonction Sound Retrieve à l'aide de la touche **S.RETRIEVER**.
- c. Lecture de fichiers WMA et MP3 disponible uniquement via l'entrée iPod/USB.
- d. Ce réglage fonctionne uniquement pour des bandes son en mode mono double Dolby Digital et DTS.
- e. Le réglage initial **AUTO** est disponible uniquement pour les signaux Dolby TrueHD. Sélectionnez **MAX** ou **MID** pour les signaux autres que Dolby TrueHD.
- f. Cette fonction est disponible uniquement lorsque l'écran connecté prend en charge la capacité de synchronisation audio/vidéo automatique ('synchronisation labiale') pour HDMI. Si le délai d'attente paramétré automatiquement ne vous convient pas, réglez **A.DLY** sur **OFF** et ajustez le délai d'attente manuellement. Pour plus de détails sur la fonction de synchronisation labiale de votre écran, contactez directement votre fabricant.
- g. Disponible uniquement avec les sources à 2-canaux en mode **DOLBY PLII MUSIC**.
- h. Uniquement lorsque vous écoutez des sources à 2 canaux en mode **NEO:6 CINEMA** ou **NEO:6 MUSIC**.

Lecture d'autres sources

- 1 Mettez l'appareil de lecture sous tension.
- 2 Mettez le récepteur sous tension.
- 3 Sélectionnez la source que vous désirez lire.

Utilisez les touches **MULTI CONTROL (INPUT SELECTOR)**.

- 4 Lancez la lecture de l'appareil que vous avez sélectionné à l'étape 1.

Choix du signal d'entrée

Ce récepteur permet de commuter les signaux d'entrée pour les différentes entrées, comme décrit ci-dessous.¹

- 1 Appuyez sur la touche **RECEIVER** de la télécommande.
- 2 Appuyez sur la touche **SIGNAL SEL** pour sélectionner le signal d'entrée correspondant au composant source.

Lorsque **DIGITAL (C1/O1/O2)** ou **HDMI (H)** est sélectionné et que l'entrée audio sélectionnée n'est pas fournie, **A** (analogique) est automatiquement sélectionné.

Chaque pression sur la touche fait défiler les options suivantes :

- **A** – Permet de sélectionner les entrées analogiques.
- **DIGITAL** – Permet de sélectionner l'entrée numérique. L'entrée coaxiale 1 est sélectionnée pour **C1** et l'entrée audio optique 1 ou 2 est sélectionnée pour **O1** ou **O2**.

- **HDMI** – Permet de sélectionner un signal HDMI. Vous pouvez sélectionner **H** pour l'entrée BD/DVD, TV/SAT ou DVR/VCR. Pour ce qui est des autres entrées, vous ne pouvez pas sélectionner HDMI.²

En mode **DIGITAL** ou **HDMI**, **DO** s'allume lorsqu'un signal Dolby Digital est reçu, et **DTS** s'allume lorsqu'un signal DTS est reçu.

Lorsque **HDMI** est sélectionné, les voyants **A** et **DIGITAL** sont éteints (reportez-vous à la page 29).

Sélection des entrées analogiques multicanaux

Si vous avez raccordé un décodeur ou un lecteur de BD/DVD avec des sorties analogiques multicanaux à ce récepteur (page 15), vous devez sélectionner les entrées analogiques multicanaux pour le son surround.³

- Appuyez sur la touche **MULTI IN** de la télécommande.

Cette touche permet de commuter vers l'autre signal d'entrée afin d'annuler la lecture depuis les entrées multicanaux.

Utilisation du casque d'écoute

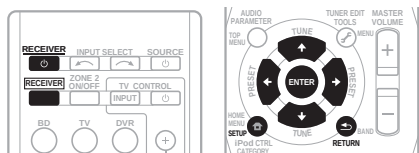
- 1 Insérez le casque d'écoute dans la prise **PHONE**.
- 2 Appuyez sur la touche **RECEIVER**, puis sur la touche **SPEAKERS** pour sélectionner **SP OFF**. Le son est émis par le casque d'écoute et non par les enceintes raccordées à ce récepteur. Vous pouvez uniquement sélectionner le mode d'écoute **STEREO** ou **A.L.C.** lorsque le son sort du casque d'écoute.

Remarque

- 1 • Ce récepteur peut lire uniquement les formats de signaux numériques Dolby Digital, PCM (32 kHz à 96 kHz) et DTS (DTS 96 kHz / 24 bits compris). Les signaux compatibles via les bornes HDMI sont les suivants : Dolby Digital, DTS, SACD (DSD 2 ch), PCM (fréquences d'échantillonnage de 32 kHz à 192 kHz), Dolby TrueHD, Dolby Digital Plus, DTS-EXPRESS, DTS-HD Master Audio and DVD Audio (192 kHz compris). Pour les autres formats de signaux numériques, réglez sur **A** (analogique) (**MULTI IN** ou **TUNER**).
 - Un bruit numérique peut se produire lorsqu'un lecteur de LD ou de CD compatible avec le format DTS lit un signal analogique. Pour éviter ce bruit, effectuez les raccordements numériques qui s'imposent (page 14) et réglez l'entrée du signal sur **C1/O1/O2 (DIGITAL)**.
 - Certains lecteurs de DVD n'émettent pas de signaux DTS. Pour de plus amples informations à ce sujet, consultez le mode d'emploi fourni avec votre lecteur de DVD.
- 2 Lorsque l'option **HDMI** (voir la section *Réglage des options audio* à la page 38) est réglée sur **THRU**, le son est transmis par le téléviseur et pas par ce récepteur.
- 3 • Lors de la lecture à partir des entrées multicanaux, vous ne pouvez utiliser aucun mode/fonction de son et seul le niveau du volume et du canal peut être réglé.
 - Modifiez les réglages de sortie des systèmes comportant des sorties analogiques multicanaux selon le nombre d'enceintes raccordées au récepteur.

Menu de configuration du système

La section suivante décrit de façon détaillée comment effectuer les réglages adaptés à votre propre utilisation du récepteur et comment régler chaque système d'enceintes séparément selon vos exigences.



Utilisez la touche **RECEIVER** pour ce faire.¹

Un affichage à l'écran apparaît sur votre téléviseur. Utilisez les touches **↑/↓/←/→** et **ENTER** de la télécommande pour naviguer dans les écrans et sélectionner des options de menu. Appuyez sur **RETURN** pour confirmer et quitter le menu en cours.

System Setup

1.Auto MCACC

2.Manual SP Setup

3.Input Assign

Return

- **Auto MCACC** – Il s'agit d'une configuration surround automatique rapide et efficace (voir *Configuration automatique du son surround (MCACC)* à la page 9).
- **Manual SP Setup** – Définit la taille, le nombre, la distance et la balance générale des enceintes que vous avez raccordées (voir *Réglage manuel des enceintes* à la page 41).
- **Input Assign** – Vous permet de spécifier les composants raccordés aux entrées vidéo en composantes (consultez la section *Menu d'affectation d'entrée* à la page 44).

Ce récepteur vous permet d'effectuer des réglages précis afin d'optimiser les performances de son surround. Les réglages ne seront faits qu'une seule fois (sauf si vous changez l'emplacement de vos enceintes ou si vous ajoutez de nouvelles enceintes).

Ces réglages sont destinés à optimiser les performances de votre système, mais si vous n'êtes pas satisfait des réglages effectués dans *Configuration automatique du son surround (MCACC)* à la page 9, vous pouvez décider d'en ignorer certains.



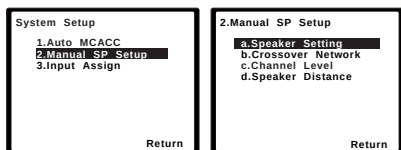
Attention

- Les tonalités de test utilisées dans la configuration du système sont générées à un volume élevé.

Remarque

- 1 Si un casque est branché sur le récepteur, débranchez-le.
- 2 Vous ne pouvez pas utiliser le menu de configuration des enceintes lorsque l'entrée iPod/USB est sélectionnée.
 - Appuyez sur la touche **SETUP** à tout moment pour sortir du menu de configuration du système.
 - L'affichage à l'écran n'apparaît pas si vous avez effectué la connexion au téléviseur via la sortie HDMI. Utilisez les connexions composant ou composites pour configurer le système.

1 Sélectionnez 'Manual SP Setup' puis appuyez sur la touche ENTER.



2 Sélectionnez le réglage que vous voulez ajuster.

Si vous effectuez ces réglages pour la première fois, il est préférable de respecter l'ordre suivant :

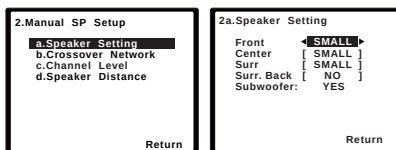
- **Speaker Setting** – Permet d'indiquer la taille et le nombre des enceintes connectées (voir ci-dessous).
- **Crossover Network** – Définit les fréquences qui seront envoyées vers le subwoofer (consultez page 43).
- **Channel Level** – Réglez l'équilibre global de votre système d'enceintes reportez-vous à la section (page 43).
- **Speaker Distance** – Définit la distance entre la position d'écoute et vos enceintes (consultez page 44).

3 Effectuez les mises au point nécessaires pour chaque réglage en appuyant sur RETURN pour confirmer chaque écran.

Réglage des enceintes

Utilisez ce réglage pour définir la configuration des enceintes (taille, nombre d'enceintes). C'est une bonne idée de s'assurer que les réglages faits dans la section *Configuration automatique du son surround (MCACC)* à la page 9 sont corrects.

1 Sélectionnez 'Speaker Setting' dans le menu Manual SP Setup.



2 Choisissez l'ensemble d'enceintes à régler, puis sélectionnez une taille d'enceinte.

Utilisez ◀/▶ pour sélectionner la taille (et le nombre) de chacune des enceintes suivantes :

- **Front** – Sélectionnez **LARGE** si vos enceintes avant reproduisent de façon fidèle les fréquences graves, ou si vous n'avez pas raccordé de subwoofer. Sélectionnez **SMALL** pour envoyer les fréquences graves vers le subwoofer.¹
- **Center** – Sélectionnez **LARGE** si votre enceinte centrale reproduit de façon fidèle les fréquences graves, ou sélectionnez **SMALL** pour envoyer les fréquences graves vers les autres enceintes ou vers le subwoofer. Si vous n'avez pas connecté d'enceinte centrale, choisissez **NO** (le canal central est envoyé vers les autres enceintes).
- **Surr** – Sélectionnez **LARGE** si vos enceintes surround reproduisent de façon fidèle les fréquences graves. Sélectionnez **SMALL** pour envoyer les fréquences graves vers les autres enceintes ou le subwoofer. Si vous n'avez pas connecté d'enceintes surround, choisissez **NO** (le son des canaux surround est envoyé vers les autres enceintes).

Remarque

¹ Si vous sélectionnez **SMALL** pour les enceintes avant, le subwoofer passera automatiquement sur **YES**. En outre, les enceintes centrale, surround et surround arrière ne peuvent pas être réglées sur **LARGE** lorsque les enceintes avant sont réglées sur **SMALL**. Dans ce cas, toutes les fréquences graves sont envoyées vers le subwoofer.

- **Surr. Back** – Sélectionnez le nombre d'enceintes surround arrière que vous possédez (une, deux ou zéro).¹ Sélectionnez **LARGE** si vos enceintes surround reproduisent de façon fidèle les fréquences graves. Sélectionnez **SMALL** pour envoyer les fréquences graves vers les autres enceintes ou le subwoofer. Si vous n'avez pas raccordé d'enceintes surround arrière, sélectionnez **NO**.
- **Subwoofer** – Les signaux LFE et les fréquences graves des canaux réglés sur **SMALL** sont émis par le subwoofer lorsque **YES** est sélectionné (voir les remarques ci-dessus). Choisissez le réglage **PLUS** si vous désirez que le subwoofer émette des sons graves de façon continue ou si vous souhaitez des graves plus profonds (les fréquences graves qui seraient normalement émises par les enceintes avant et centrale sont également dirigées vers le subwoofer). Si vous n'avez pas raccordé de subwoofer, sélectionnez **NO** (les fréquences graves seront émises par les autres enceintes).

3 Lorsque vous avez terminé, appuyez sur RETURN.

Vous retournez au menu Manual SP Setup.



Astuce

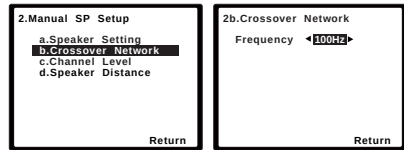
- Si vous possédez un subwoofer et si vous désirez beaucoup de graves, il est tout à fait logique de sélectionner **LARGE** pour vos enceintes avant et **PLUS** pour le subwoofer. Cependant, cette sélection peut ne pas répondre parfaitement à vos attentes en matière de production des graves. En fonction de l'emplacement de vos enceintes dans la pièce, vous pouvez en fait remarquer une diminution de la quantité des graves en raison de l'annulation des basses fréquences. Dans ce cas, essayez de modifier la position ou la direction des enceintes. Si vous n'obtenez pas de bons résultats, écoutez la production des graves lorsque **PLUS** et **YES** sont sélectionnés ou lorsque les enceintes avant sont réglées sur **LARGE** et **SMALL** à tour de rôle et faites confiance à vos oreilles pour décider de la configuration idéale. En cas de problèmes, l'option la plus aisée est de diriger tous les sons graves vers le subwoofer en sélectionnant **SMALL** pour les enceintes avant.

Réseau de recouvrement

- Réglage par défaut: **100Hz**

Ce réglage établit une coupure entre les sons graves qui sont renvoyés des enceintes réglées sur **LARGE**, ou du subwoofer, et les sons graves qui sont renvoyés des enceintes réglées sur **SMALL**. Il établit également le moment précis de la coupure des sons graves du canal LFE.²

1 Sélectionnez 'Crossover Network' dans le menu Manual SP Setup.



2 Choisissez le point de coupure de fréquence.

Les fréquences qui se trouvent en-dessous de ce point de coupure seront envoyées vers le subwoofer (ou les enceintes **LARGE**).

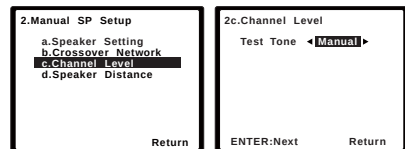
3 Lorsque vous avez terminé, appuyez sur RETURN.

Vous retournez au menu Manual SP Setup.

Niveau des canaux

A l'aide des réglages de niveau des canaux, vous pouvez régler la balance générale de votre système d'enceintes, un facteur important lors du réglage de votre système de cinéma à domicile.

1 Sélectionnez 'Channel Level' dans le menu Manual SP Setup.



Remarque

- 1 Si les enceintes surround sont réglées sur **NO**, les enceintes surround arrière sont automatiquement réglées sur **NO**.
- 2 Si vous ne sélectionnez qu'une seule enceinte surround arrière, assurez-vous que l'amplificateur supplémentaire est raccordé à la borne **PRE OUT SURROUND BACK L (Single)**.

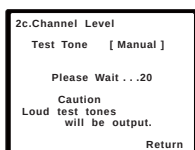
2 Pour de plus amples informations sur la taille des enceintes et leur sélection, consultez *Réglage des enceintes* à la page 42.

2 Sélectionnez une option de configuration.

- **Manual** – Déplacez la tonalité d'essai manuellement d'une enceinte à l'autre et réglez chaque niveau de canal individuellement.
- **Auto** – Réglez les niveaux des canaux en suivant automatiquement la tonalité d'essai d'une enceinte à l'autre.

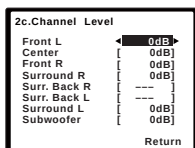
3 Confirmez l'option de configuration que vous avez sélectionnée.

Les tonalités d'essai seront lancées lorsque vous aurez appuyé sur **ENTER**. Lorsque le volume aura atteint le niveau de référence, des tonalités de test seront émises.



4 Réglez le niveau de chaque canal à l'aide des touches ←/→.

Si vous avez sélectionné **Manual**, utilisez ↑/↓ pour passer d'une enceinte à l'autre. La configuration **Auto** générera des tonalités de test dans l'ordre affiché à l'écran :



Réglez le niveau de chaque enceinte pendant l'émission de la tonalité d'essai.¹

5 Lorsque vous avez terminé, appuyez sur RETURN.

Vous retournez au menu Manual SP Setup.



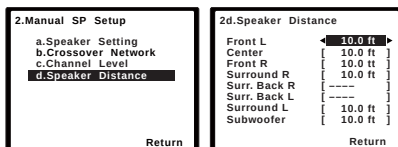
Astuce

- Vous pouvez modifier les niveaux des canaux à tout moment en appuyant sur **RECEIVER**, puis sur **CH SELECT** et +/- de la télécommande. Vous pouvez également appuyer sur **CH SELECT** et utiliser ↑/↓ pour sélectionner le canal, puis utiliser ←/→ pour ajuster les niveaux des canaux.

Distance des enceintes

Pour obtenir une profondeur sonore et un détachement parfaits de votre système, vous devez préciser la distance qu'il y a entre vos enceintes et la position d'écoute. Le récepteur pourra alors ajouter le délai nécessaire pour l'obtention d'un son surround optimal.

1 Sélectionnez 'Speaker Distance' dans le menu Manual SP Setup.



2 Réglez la distance de chaque enceinte à l'aide des touches ←/→.

Vous pouvez régler la distance de chaque enceinte par incrémentations de 0,1 pieds.

3 Lorsque vous avez terminé, appuyez sur la touche RETURN.

Vous retournez au menu Manual SP Setup.

Menu d'affectation d'entrée

Vous ne devez paramétrer des réglages dans le menu Input Assign que si vous avez raccordé un équipement au moyen de câbles vidéo en composantes.

- Réglages par défaut :

Component 1 – BD

Component 2 – TV

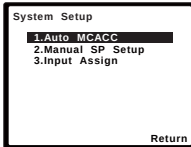
Si vous avez raccordé votre composant à une borne d'entrée autre que la borne par défaut au moyen d'un câble vidéo en composantes, vous devez indiquer au récepteur la borne d'entrée à laquelle est raccordé votre composant, sinon vous verrez l'entrée vidéo en composantes en lieu et place du signal vidéo en composantes. Pour de plus amples informations à ce sujet, consultez *Utilisation des prises femelles vidéo en composantes* à la page 19.

Remarque

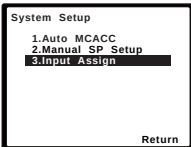
- 1 • Si vous utilisez un compteur de niveau de pression acoustique (SPL), effectuez les relevés de la position d'écoute principale et réglez le niveau de chaque enceinte sur 75 dB SPL (pondération C/lecture lente).
- La tonalité d'essai du subwoofer est émise à faible volume. Il se peut que vous deviez effectuer un nouveau réglage si l'essai a été réalisé avec une véritable bande son.

1 Appuyez sur la touche RECEIVER de la télécommande, puis sur la touche SETUP.

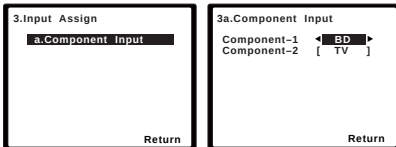
Un affichage à l'écran apparaît sur votre téléviseur. Utilisez les touches $\uparrow/\downarrow/\leftarrow/\rightarrow$ et **ENTER** de la télécommande pour naviguer dans les écrans et sélectionner des options de menu. Appuyez sur **RETURN** pour confirmer et quitter le menu en cours.



2 Sélectionnez 'Input Assign' à partir du menu System Setup.



3 Sélectionnez 'Component Input' à partir du menu Input Assign.



4 Sélectionnez le numéro de l'entrée vidéo en composantes auquel vous avez raccordé votre appareil vidéo.

Les numéros correspondent aux numéros figurant à côté des entrées à l'arrière du récepteur.

5 Sélectionnez l'appareil qui correspond à celui que vous avez raccordé à cette entrée. Sélectionnez BD, TV, DVR, MULTI (MULTI CH IN) ou OFF.

- Utilisez les touches $\leftarrow/\rightarrow$ et **ENTER** pour ce faire.
- Si vous attribuez l'entrée d'un composant à une fonction déterminée, toutes les entrées de composants préalablement attribuées à cette fonction sont automatiquement déconnectées.
- Assurez-vous d'avoir bien raccordé les câbles audio de l'appareil aux entrées correspondantes à l'arrière du récepteur.
- Si vous raccordez un composant source, quel qu'il soit, au récepteur via une entrée vidéo en composantes, votre téléviseur doit également être raccordé à la sortie **COMPONENT VIDEO OUT** de ce récepteur (il n'est pas possible de reconvertir la vidéo en composantes après avoir affecté une entrée).

6 Lorsque vous avez terminé, appuyez sur la touche RETURN.

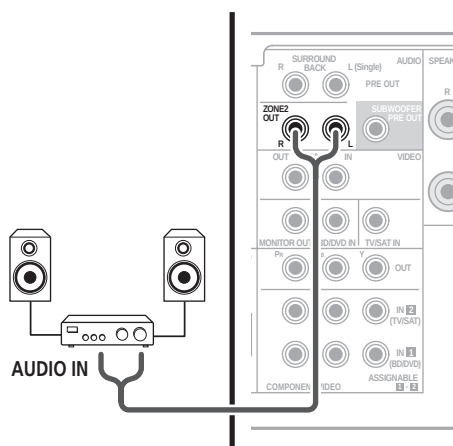
Vous retournez au menu Input Assign.

Chapitre 7:

Utilisation de la fonction MULTI-ZONE

Écoute MULTI-ZONE

Ce récepteur peut alimenter jusqu'à deux systèmes indépendants se trouvant dans des pièces séparées une fois que vous avez procédé aux raccordements MULTI-ZONE adéquats. L'illustration ci-dessous présente un exemple de configuration MULTI-ZONE.



Vous pouvez lire des sources différentes dans deux zones en même temps ou bien, en fonction de vos besoins, vous pouvez également utiliser la même source. La zone principale et la sous-zone sont alimentées de manière indépendante (l'alimentation de la zone principale peut être coupée alors que celle de la sous-zone est active) et la sous-zone peut être commandée par la télécommande ou par les commandes du panneau avant.

Réalisation des raccordements MULTI-ZONE

Ces raccordements sont possibles si vous disposez d'enceintes séparées pour votre sous-zone (ZONE 2).¹ Vous aurez également besoin d'un amplificateur séparé pour votre sous-zone.

Options d'écoute MULTI-ZONE

Le tableau suivant indique les sources que vous pouvez écouter dans la sous-zone :

Sous-zone Sources d'entrée disponibles

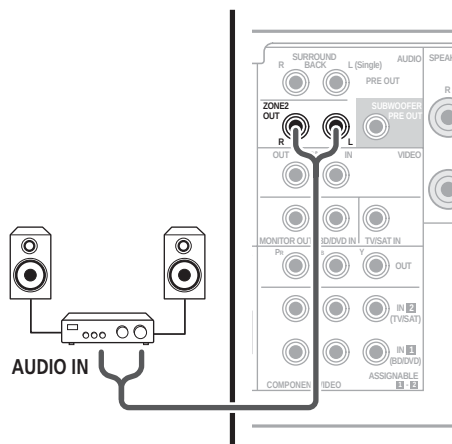
ZONE 2 Le syntoniseur intégré et d'autres sources audio analogiques.^a

a. Vous ne pouvez pas sélectionner les entrées MULTI IN et iPod/USB dans ZONE 2.

Configuration MULTI-ZONE de base (ZONE 2)

- Raccordez un amplificateur séparé aux prises ZONE 2 AUDIO OUT à l'arrière de ce récepteur.

Vous avez déjà dû raccorder deux enceintes à l'amplificateur de la sous-zone (voir l'illustration ci-dessous).

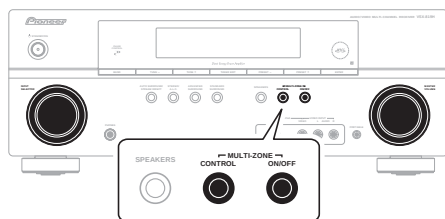


Remarque

¹ Vous ne pouvez pas utiliser les commandes audio (par exemple, les commandes des graves et des aigus ou l'écoute Midnight) ni aucun mode surround lorsque la sous-zone comporte un amplificateur séparé. Vous pouvez toutefois utiliser les fonctions disponibles avec votre amplificateur.

Utilisation des commandes MULTI-ZONE

Les étapes suivantes font appel aux commandes du panneau avant pour la sélection des sources. Consultez *Télécommandes MULTI-ZONE* ci-dessous.



1 Appuyez sur la touche MULTI-ZONE ON/OFF du panneau avant.

Chaque pression sur la touche sélectionne une option MULTI-ZONE :

- **ZONE 2 ON** – Permet de sélectionner la fonction MULTI-ZONE
- **ZONE 2 OFF** – Permet de désélectionner la fonction MULTI-ZONE

Le voyant **ZONE** s'allume lorsque la commande MULTI-ZONE a été sélectionnée.

2 Appuyez sur la touche CONTROL.

- Lorsque le récepteur est activé,¹ vérifiez que toutes les opérations s'appliquent à la sous-zone sont terminées lorsque **ZONE 2** apparaît sur l'écran. S'il n'apparaît pas sur l'écran, cela signifie que les commandes du panneau avant ne s'appliquent qu'à la zone principale.

3 Utilisez le bouton INPUT SELECTOR pour sélectionner la source correspondant à la zone sélectionnée.

Par exemple, **Z2**: CDR envoie la source raccordée aux entrées **CDR** à la pièce secondaire (**ZONE 2**).

- Si vous sélectionnez **TUNER**, vous pouvez utiliser les commandes du syntoniseur pour sélectionner une station préréglée (reportez-vous à la section *Mémoire des stations préréglées* à la page 48 si vous ne savez pas comment procéder).² Si vous sélectionnez **SIRIUS**, vous pouvez uniquement basculer entre les modes **PRESET**.

4 Lorsque vous avez terminé, appuyez de nouveau sur CONTROL pour retourner aux commandes de la zone principale.

Vous pouvez également appuyer sur la touche **MULTI-ZONE ON/OFF** du panneau avant pour couper toutes les émissions vers la sous-zone.³

Télécommandes MULTI-ZONE

Appuyez sur la touche **RECEIVER** de la télécommande puis, tout en maintenant la touche **SHIFT** enfoncée, appuyez sur les touches ci-dessous pour utiliser la zone correspondante.

Le tableau suivant présente les commandes MULTI-ZONE possibles à distance :

Touche	Fonction
ZONE 2 ON/OFF^a	Permet d'activer/de couper l'alimentation dans la sous-zone.
INPUT SELECT	Permet de sélectionner la source d'entrée dans la sous-zone.
Touches MULTI CONTROL	Permet de sélectionner la source d'entrée directement dans la sous-zone.

a. Vous pouvez, sans appuyer sur la touche **SHIFT**, activer/couper l'alimentation dans la sous-zone.

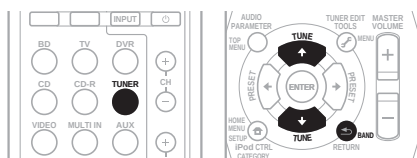
Remarque

- 1 Si le récepteur est en veille, l'écran est obscurci et **ZONE2 ON** s'affiche toujours sur l'écran.
- 2 Le syntoniseur ne peut pas être réglé sur plusieurs stations à la fois. Ainsi, le fait de changer la station dans une zone change automatiquement la station dans l'autre zone. Veillez à ne pas changer de stations lorsque vous enregistrez une émission radio.
- 3 • Vous ne pourrez pas désactiver complètement la zone principale, excepté si vous avez désactivé la commande MULTI-ZONE au préalable.
 - Si vous prévoyez de ne pas utiliser la fonction MULTI-ZONE pendant un certain temps, coupez l'alimentation dans les pièces secondaire et principale afin que ce récepteur se mette en veille.
 - Ce récepteur ne permet pas d'ajuster le niveau du volume. Utilisez l'amplificateur séparé raccordé à **ZONE2 OUT** pour ajuster le volume.

Utilisation du tuner

Pour écouter la radio

Les étapes suivantes décrivent la façon de régler les bandes FM et AM à l'aide de la recherche automatique et des fonctions de réglage manuel. Lorsque vous avez réglé une station, vous pouvez en mémoriser la fréquence pour y accéder ultérieurement —consultez *Mémorisation de stations prérégées* ci-dessous pour obtenir de plus amples informations à ce sujet.



1 Appuyez sur TUNER pour sélectionner le syntoniseur.

2 Utilisez BAND pour passer à BAND (FM ou AM), le cas échéant.

Chaque pression de la touche fait commuter la bande entre FM (stéréo ou mono) et AM.

3 Pour régler une station de radio.

Une station peut être réglée de trois façons différentes :

Réglage automatique

Pour rechercher des stations sur la bande actuellement sélectionnée, appuyez sur les touches **TUNE** $\uparrow/\downarrow$ et maintenez-les enfoncées pendant une seconde environ. Le récepteur lance la recherche de la station suivante et s'arrête à chaque détection de station. Répétez cette opération pour trouver d'autres stations.

Réglage manuel

Pour modifier la fréquence d'un pas à la fois, appuyez sur la touche **TUNE** $\uparrow/\downarrow$.

Réglage rapide

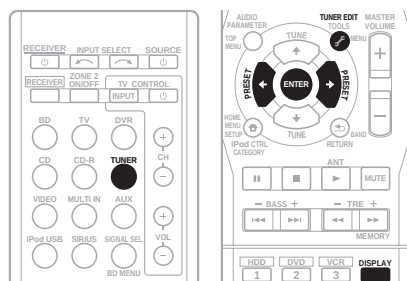
Appuyez sur la touche **TUNE** $\uparrow/\downarrow$ et maintenez-la enfoncée pour lancer le réglage rapide. Relâchez la touche à la fréquence souhaitée.

Amélioration du son stéréo FM

Si le voyant **TUNE** ou **ST** ne s'allume pas lors du réglage d'une station FM à cause d'un signal faible, appuyez sur la touche **BAND** pour sélectionner **FM MONO** et pour régler le récepteur sur le mode de réception mono. Ceci devrait vous permettre d'obtenir une qualité sonore acceptable.

Mémorisation de stations prérégées

Si vous écoutez souvent une station de radio, il peut être pratique d'enregistrer sa fréquence dans le récepteur afin de pouvoir y accéder facilement lorsque vous le souhaitez. Ceci vous évite d'avoir à rechercher la fréquence chaque fois que vous désirez écouter cette station. Cet appareil peut mémoriser jusqu'à 30 stations. Pour l'enregistrement d'une fréquence FM.¹



1 Pour régler une station de radio que vous désirez mémoriser.

Consultez *Pour écouter la radio* ci-dessus pour de plus amples informations à ce sujet.

2 Appuyez sur la touche TUNER EDIT.

L'écran affiche **PRESET**, puis un **MEM** clignotant et une station prérégée.

Remarque

¹ Si le récepteur reste déconnecté de la prise secteur pendant plus d'un mois, les stations de radio mémorisées seront perdues et devront être reprogrammées.

3 Appuyez sur la touche PRESET ◀/▶ pour sélectionner la station préréglée que vous désirez.

Pour cela, vous pouvez aussi utiliser les touches numériques.

4 Appuyez sur la touche ENTER.

Après avoir appuyé sur la touche **ENTER**, le numéro préréglé cesse de clignoter et le récepteur mémorise la station.

Pour écouter les stations préréglées

Vous devez mémoriser des stations préréglées pour avoir accès à cette fonction. Consultez *Mémorisation de stations préréglées* à la page 48 si vous n'avez pas encore mémorisé de stations préréglées.

1 Appuyez sur la touche PRESET ◀/▶ pour sélectionner la station préréglée que vous désirez.

- Vous pouvez aussi utiliser les touches numériques sur la télécommande pour rappeler la station préréglée.

Attribution de noms aux stations préréglées

Pour faciliter l'identification, vous pouvez attribuer un nom à toutes vos stations préréglées.

1 Choisissez la station préréglée que vous désirez nommer.

Consultez la section *Écoute des stations préréglées* ci-dessus pour plus d'informations.

2 Appuyez deux fois sur TUNER EDIT.

Le curseur se trouvant au premier caractère clignote sur l'écran.

3 Saisissez le nom que vous désirez donner à la station.

Le nom peut comporter jusqu'à huit caractères.

- Utilisez les touches **PRESET** ◀/▶ pour sélectionner la position des caractères.
- Utilisez les touches **TUNE** ↑/↓ pour sélectionner les caractères.
- Le nom est mémorisé lorsque vous appuyez sur **ENTER**.



Astuce

- Pour effacer le nom d'une station, suivez les étapes 1 et 2, puis appuyez sur **ENTER** lorsque l'écran est vide. Appuyez sur **TUNER EDIT** lorsque l'écran est vide afin de conserver l'ancien nom.
- Une fois que vous avez attribué un nom à une station préréglée, appuyez sur **DISPLAY** pour afficher le nom. Si vous voulez afficher de nouveau la fréquence, appuyez à plusieurs reprises sur **DISPLAY**.

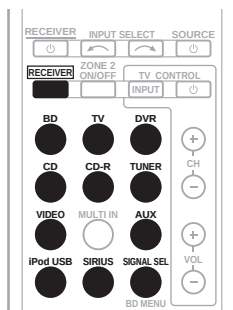
Pour faire un enregistrement

Faire un enregistrement audio ou vidéo

Vous pouvez faire un enregistrement audio ou vidéo à partir du syntoniseur intégré, ou d'une source audio ou vidéo raccordée au récepteur (un lecteur de CD ou un téléviseur par ex.).

N'oubliez pas que vous ne pouvez pas faire d'enregistrement numérique à partir d'une source analogique ou vice-versa ; veillez donc à ce que les appareils à partir desquels/vers lesquels vous enregistrez soient raccordés de la même façon (consultez *Raccordements* à la page 12 pour de plus amples informations sur les raccordements).

Si vous voulez enregistrer une source vidéo, vous avez aussi besoin d'utiliser le même type de connexion pour la source et pour l'enregistreur. Par exemple, vous ne pourrez pas enregistrer une source raccordée à des prises vidéo composites avec un appareil enregistreur raccordé aux sorties vidéo en composantes (consultez page 18 pour de plus amples informations sur les raccordements vidéo).



1 Sélectionnez la source que vous désirez enregistrer.

Utilisez les touches **MULTI CONTROL** (ou **INPUT SELECT**).

2 Sélectionnez le signal d'entrée (si nécessaire).

Appuyez sur la touche **RECEIVER** puis sur **SIGNAL SEL** pour sélectionner le signal d'entrée correspondant au composant source (reportez-vous à la page 40 pour plus de détails).

3 Préparez la source que vous désirez enregistrer.

Réglez la station de radio, chargez le CD, la source vidéo, le DVD etc.

4 Préparez l'appareil enregistreur.

Insérez une cassette, un MD, une cassette vidéo vierge, etc. dans l'appareil d'enregistrement et réglez les niveaux d'enregistrement.

Consultez le mode d'emploi de l'appareil enregistreur en cas de doute sur la fonction d'enregistrement. La plupart des enregistreurs vidéo règlent le niveau d'enregistrement audio automatiquement—consultez le mode d'emploi de l'appareil enregistreur en cas de doute sur la fonction d'enregistrement.

5 Lancez l'enregistrement, puis la lecture de l'appareil source.¹

Remarque

- ¹ • Le volume, la balance, la tonalité (graves, aigus, contour) du récepteur, et les effets surround n'ont aucune influence sur le signal d'enregistrement.
- Certaines sources numériques sont protégées contre la copie et ne peuvent être enregistrées qu'en analogique.
- Certaines sources vidéo sont protégées contre la copie. Elles ne peuvent pas être enregistrées.

Commander le reste de votre système

Configurer la télécommande pour commander d'autres composants

La plupart des composants peuvent être affectés à l'une des touches **MULTI CONTROL** en utilisant le code de pré-réglage du fabricant du composant stocké dans la télécommande.

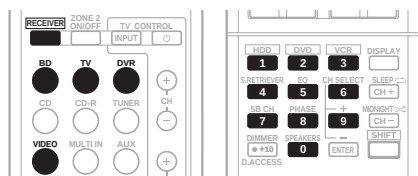
Cependant, veuillez remarquer qu'il y a des cas où seulement certaines fonctions peuvent être contrôlées après affectation du code de pré-réglage adéquat ou bien les codes pour fabricant se trouvant dans la télécommande ne fonctionneront pas pour le modèle que vous utilisez.¹



Remarque

- Pour annuler ou abandonner la configuration, maintenez la touche **RECEIVER**.
- Au bout d'une minute d'inactivité, la télécommande quitte automatiquement l'opération.

Sélectionner directement des codes de pré-réglage



Remarque

- ¹ Les codes de commande de téléviseur (par exemple, téléviseur, télévision par câble, par satellite ou téléviseur numérique) peuvent uniquement être affectés à la touche **TV**.

1 Tout en appuyant sur la touche **RECEIVER**, maintenez la touche '1' enfoncée pendant trois secondes.

2 Appuyez sur la touche **MULTI CONTROL** pour sélectionner le composant à commander.

Le composant peut être affecté à la touche BD, TV, DVR ou VIDEO.

3 Utilisez les touches numériques pour entrer le code de pré-réglage.

Les codes de pré-réglage sont indiqués à la page 55.

Si vous avez entré le bon code, le composant raccordé se met sous ou hors tension.

La mise sous ou hors tension n'a lieu que si le composant peut être directement allumé par la télécommande.

4 Répétez les étapes 2 et 3 pour essayer un autre code ou entrer un code pour un autre composant à commander.

5 Lorsque vous avez terminé, appuyez sur la touche **RECEIVER**.

Suppression de tous les réglages de la télécommande

Vous pouvez effacer tous les pré-réglages et rétablir les réglages d'usine.

- Tout en appuyant sur la touche **RECEIVER**, maintenez la touche '0' enfoncée pendant trois secondes.

Commandes pour les téléviseurs

Cette télécommande peut commander des composants après saisie des bons codes ou bien apprendre au récepteur les commandes (voir *Commander le reste de votre système* à la page 51 pour en savoir plus). Utilisez les touches **MULTI CONTROL** pour sélectionner le composant.

- Les touches **TV CONTROL** de la télécommande sont destinées à commander le téléviseur affecté à la touche **TV**.

Touche(s)	Fonction	Composants
TV CONTROL 	Allume ou éteint la télévision numérique.	Télévision numérique
	Met le téléviseur ou la télévision par câble en mode veille ou en marche.	Téléviseur câblé/Téléviseur Satellite/Téléviseur
TV CONTROL INPUT	Commute l'entrée téléviseur. (Pas possible avec tous les modèles.)	Téléviseur
TV CONTROL CH +/-	Sélectionne les chaînes.	Téléviseur câblé/Téléviseur Satellite/Téléviseur/ Télévision numérique
TV CONTROL VOL +/-	Ajuste le volume du téléviseur.	Téléviseur câblé/Téléviseur Satellite/Téléviseur/ Télévision numérique
 SOURCE	Appuyez pour allumer ou éteindre l'appareil affecté à la touche TV .	Téléviseur câblé/Téléviseur Satellite/Téléviseur/ Télévision numérique
ANT	Permet d'arrêter l'enregistrement. Permet de sélectionner les antennes VHF/UHF ou le téléviseur câblé.	Téléviseur câblé/Téléviseur
HOME MENU	Utilisez cette touche comme la touche GUIDE pour la navigation.	Téléviseur câblé/Téléviseur Satellite/Téléviseur/ Télévision numérique
RETURN	Permet de sélectionner le sous-titrage codé avec la télévision numérique.	Télévision numérique
Touches numériques	S'utilisent pour sélectionner un chaîne télévision spécifique.	Téléviseur câblé/Téléviseur Satellite/Téléviseur/ Télévision numérique
Touche +10	Permet d'ajouter un point décimal lors de la sélection d'une chaîne de télévision.	Télévision numérique
ENTER	Utilisez cette touche pour saisir une chaîne.	Téléviseur câblé/Téléviseur Satellite/Téléviseur/ Télévision numérique
MENU	Appuyez pour afficher le menu de la télévision numérique.	Télévision numérique
	Permet de sélectionner l'écran menu.	Téléviseur câblé/Téléviseur Satellite/Téléviseur
 & ENTER	Appuyez sur cette touche pour sélectionner ou ajuster et naviguer parmi les éléments de l'écran de menu.	Téléviseur câblé/Téléviseur Satellite/Téléviseur/ Télévision numérique
CH +/-	Sélectionne les chaînes.	Téléviseur câblé/Téléviseur Satellite/Téléviseur/ Télévision numérique

Commandes pour autres composants

Cette télécommande peut commander des composants après saisie des bons codes ou bien apprendre au récepteur les commandes (voir *Commander le reste de votre système* à la page 51 pour en savoir plus). Utilisez les touches **MULTI CONTROL** pour sélectionner le composant.

Touche(s)	Fonction	Composants
⏻ SOURCE	Appuyez sur cette touche pour allumer le composant ou le mettre en veille.	Lecteur de BD/CD/MD/ CD-R/VCR/DVD/LD/DVR/ Platine cassette
⏮	Appuyez sur cette touche pour retourner au début de la piste en cours. Les pressions répétées font sauter au début des pistes précédentes.	Lecteur de BD/CD/MD/ CD-R/VCR/DVD/DVR/LD
⏭	Appuyez sur cette touche pour avancer au début de la piste suivant. Les pressions répétées font sauter au début des pistes suivantes.	Lecteur de BD/CD/MD/ CD-R/VCR/DVD/DVR/LD
⏸	Faire une pause dans la lecture ou l'enregistrement.	Lecteur de BD/CD/MD/ CD-R/VCR/DVD/LD/DVR/ Platine cassette
▶	Permet de lancer la lecture.	Lecteur de BD/CD/MD/ CD-R/VCR/DVD/LD/DVR/ Platine cassette
▶▶	Tenez cette touche enfoncée pour une lecture rapide.	Lecteur de BD/CD/MD/ CD-R/VCR/DVD/LD/DVR/ Platine cassette
◀◀	Tenez cette touche enfoncée pour une lecture arrière rapide.	Lecteur de BD/CD/MD/ CD-R/VCR/DVD/LD/DVR/ Platine cassette
■	Arrête la lecture (sur certains modèles, la pression de cette touche lorsque le disque est déjà arrêté peut entraîner l'ouverture du plateau).	Lecteur de BD/CD/MD/ CD-R/VCR/DVD/LD/DVR/ Platine cassette
Touches numériques	Permettent d'accéder directement aux pistes d'une source programme.	Lecteur CD/MD/CD-R/ Magnétoscope/LD
	Permettent d'entrer un numéro de titre, de chapitre ou de plage.	Lecteur de BD/DVD/DVR
Touche +10	Permet de sélectionner des pistes dont le numéro est supérieur à 10. (Par exemple, appuyez sur +10 puis sur 3 pour sélectionner la piste 13.)	Lecteur de BD/DVD/CD/ MD/CD-R/VCR/LD
ENTER	Permet de choisir le disque.	Lecteur CD multiple
	S'utilise comme la touche ENTER .	Lecteur de BD/DVD
	Affiche l'écran DISC NAVI des lecteurs de DVR.	Lecteur DVR
	Change les côtés du LD.	Lecteur LD

Touche(s)	Fonction	Composants
DISPLAY	Appuyez sur cette touche pour afficher des informations.	Lecteur de BD/DVD/DVR
TOP MENU	Affiche le menu 'supérieur' du disque d'un lecteur de BD/DVD.	Lecteur de BD/DVD/DVR
MENU	Affiche les menus du BD/DVD ou DVR que vous utilisez.	Lecteur de BD/DVD/DVR
↑	Met la cassette en pause.	Platine cassette
↓	Arrête la cassette.	Platine cassette
ENTER	Lance la lecture.	Platine cassette
←/→	Exécute un rembobinage rapide/une avance rapide de la cassette.	Platine cassette
←→↓↑, ENTER & RETURN	Permet de naviguer dans le menu/les options du BD/DVD.	Lecteur de BD/DVD/DVR
HOME MENU	Affiche l'écran HOME MENU.	Lecteur de BD/DVD/DVR
CH +/-	Sélectionne les chaînes.	Lecteur de VCR/DVR
HDD (SHIFT + 1)	Permet de passer aux commandes du disque dur lors de l'utilisation d'un graveur de HDD/DVD.	Lecteur DVR
DVD (SHIFT + 2)	Permet de passer aux commandes du DVD lors de l'utilisation d'un graveur de HDD/DVD.	Lecteur DVR
VCR (SHIFT + 3)	Active les commandes du VCR lors de l'utilisation d'un enregistreur HDD/DVD/VCR.	Lecteur DVR

Liste des codes de préreglage

Vous ne devriez rencontrer aucun problème de commande d'un composant si le fabricant apparaît dans la liste. Il se peut toutefois que certains codes de fabricant figurant dans la liste ne fonctionnent pas pour le modèle que vous utilisez. Il est également possible que seules certaines fonctions puissent être commandées après l'affectation du code de préreglage approprié.

DVD

Fabricant Code

Accurian 2092
Advent 2072
Aiwa 2012
Akai 2066
Alco 2070
Allegro 2087
Amphion MediaWorks 2037
AMW 2037
Apex 2002, 2018, 2079, 2080
Apple 2058
Arrgo 2088
Aspire 2073
Astar 2052
Audiovox 2070
Axion 2040
Bang & Olufsen 2081
Blaupunkt 2080
Blue Parade 2078
Boston 2059
Broksonic 2066
California Audio Labs 2068
CambridgeSoundWorks 2065
CineVision 2087
Coby 2029
Curtis Mathes 2089
CyberHome 2000, 2088
Cytron 2039
Daewoo 2021, 2087
Denon 2026, 2068
Desay 2055
DiamondVision 2042
Disney 2022
Durabrand 2090
Emerson 2067, 2082, 2091
Enterprise 2082
ESA 2053, 2091
Fisher 2083
Funai 2091
GE 2016, 2077, 2080
GFM 2043
Go Video 2087
Gradiente 2068
Greenhill 2080
Haier 2094
Harman/Kardon 2030, 2084
Hitachi 2011
Hiteker 2079
iLive 2062

Ilo 2038
Initial 2038, 2080
Insignia 2036, 2064, 2091
Integra 2078
iSymphony 2060
JBL 2084
JVC 2013
Kawasaki 2070
Kenwood 2028, 2068
KLH 2070, 2080
Koss 2024, 2069, 2075
Landel 2093
Lasonic 2085
Lenoxx 2074, 2090
LG 2019, 2051, 2061, 2082, 2087
Liquid Video 2075
Liteon 2025, 2092
Magnavox 2067, 2076, 2091
Memorex 2066
Microsoft 2077
Mintek 2038, 2080, 2086
Mitsubishi 2020
Nesa 2080
Next Base 2093
Nexxtech 2056
Onkyo 2076
Oppo 2041, 2057
Oritron 2069, 2075
Panasonic 2005, 2007, 2017, 2032, 2033, 2050, 2068, 2076
Philips 2045, 2076
Pioneer 2014, 2034, 2078, 2120, 2121, 2122, 2125, 2126
Proceed 2079
Proscan 2077
Qwestar 2069
RCA 2008, 2016, 2070, 2077, 2078, 2080
Regent 2074
Rio 2087
Rowa 2071
Samsung 2009, 2011, 2015, 2031, 2044, 2068
Sansui 2066
Sanyo 2066, 2083
Sharp 2035
Sherwood 2063
Shinsonic 2086
Sonic Blue 2087

Sony 2003, 2004, 2010, 2012, 2027, 2046, 2047, 2048
Sungale 2054
Superscan 2067
Sylvania 2023, 2067, 2091
Symphonic 2023
Teac 2070
Technics 2068
Theta Digital 2078
Toshiba 2001, 2006, 2049, 2066, 2076
Trutech 2000
Urban Concepts 2076
US Logic 2086
Venturer 2070
Xbox 2077
Yamaha 2005, 2068
Zenith 2019, 2076, 2082, 2087

TV

Fabricant Code

Admiral 0001, 0014
Adventura 0102
Aiwa 0002
Akai 0002, 0100
Albatron 0097
Alleron 0009
America Action 0104
Amtron 0008
Anam 0104
Anam National 0003, 0008
AOC 0004, 0005, 0006, 0100
Apex 0021, 0102, 0106
Audiovox 0008, 0104
Aventura 0103
Axion 0094
Bang & Olufsen 0111
Belcor 0004
Bell & Howell 0001
Benq 0064
Bradford 0008, 0104
Brilliant 0109
Brockwood 0004
Broksonic 0104
Candle 0004, 0006, 0012, 0100
Carnivale 0100
Carver 0101
CCE 0110
Celebrity 0002
Celera 0106
Changhong 0106

Citizen 0004, 0006, 0008, 0100
Clarion 0104
Coby 0056
Colortyme 0004, 0006
Concerto 0004, 0006
Contec 0104
Contec/Cony 0007, 0008
Craig 0008, 0104
Crosley 0081, 0101
Crown 0008, 0104
CTX 0063
Curtis Mathes 0000, 0004, 0006, 0014, 0100, 0101
CXC 0008, 0104
Cytron 0093
Daewoo 0004, 0005, 0006, 0023
Daytron 0004, 0006
Dell 0073
DiamondVision 0096
Dimensia 0000
Disney 0046
Dumont 0004, 0011, 0099
Durabrand 0041, 0103, 0104
Dwin 0014
Electroband 0002
Electrograph 0107
Electrohome 0002, 0003, 0004, 0006
Element 0082
Emerson 0004, 0006, 0007, 0008, 0009, 0023, 0103, 0104
Emprex 0092
Envision 0004, 0006, 0100
Epson 0061
ESA 0103
Fujitsu 0009
Funai 0008, 0009, 0103, 0104
Futuretech 0008, 0104
Gateway 0067, 0107, 0108
GE 0000, 0003, 0004, 0006, 0010, 0016, 0039
GFM 0080, 0084
Gibralter 0004, 0011, 0099, 0100
Goldstar 0004, 0005, 0006, 0007, 0100
Gradiente 0066
Grunpy 0008, 0009, 0104
Haier 0112
Hallmark 0004, 0006

Harman/Kardon 0101
Harvard 0008, 0104
Havermy 0014
Hewlett Packard 0053
Hisense 0069
Hitachi 0004, 0006, 0007
Hyundai 0098
Ilo 0089, 0091
IMA 0008
Infinity 0101
InFocus 0074
Initial 0091
Insignia 0085, 0086
Inteq 0099
Janeil 0012
JBL 0101
JC Penney 0000, 0004, 0005, 0006, 0010
JCB 0002
Jensen 0004, 0006
JVC 0007, 0010, 0044
Kawasho 0002, 0004, 0006
KEC 0104
Kenwood 0004, 0006, 0100
KLH 0106
Kloss Novabeam 0008, 0012
KTV 0008, 0100, 0104, 0110
LG 0005, 0052, 0078, 0097
Logik 0001
Luxman 0004, 0006
LXI 0000, 0006, 0101, 0102
Magnavox 0004, 0006, 0019, 0020, 0037, 0042, 0100, 0101
Majestic 0001
Marantz 0004, 0006, 0062, 0100, 0101
Matsushita 0105
Maxent 0087, 0107
Megapower 0097
Megatron 0006
Memorex 0001, 0005, 0006, 0041
MGA 0004, 0005, 0006, 0100
Midland 0010, 0011, 0099
Mintek 0091
Mitsubishi 0004, 0005, 0006, 0104, 0045
Monivision 0097
Montgomery Ward 0001
Motorola 0003, 0014
MTC 0004, 0005, 0006, 0100
Multitech 0008, 0104, 0110
NAD 0006, 0102
NEC 0003, 0004, 0005, 0006, 0100
Net-TV 0107
Nikko 0006, 0100
Norcent 0060
Olevia 0048, 0054, 0059
Onwa 0008, 0104
Oppo 0095
Optimus 0105
Optoma 0075
Optonica 0014
Orion 0025
Panasonic 0003, 0010, 0017, 0027, 0105, 0121
Penney 0100, 0102
Philco 0003, 0004, 0005, 0006, 0007, 0100, 0101
Philips 0003, 0004, 0007, 0019, 0020, 0101
Philips Magnavox 0019
Pilot 0004, 0100
Pioneer 0004, 0006, 0120
Polaroid 0057, 0106
Portland 0004, 0005, 0006
Prima 0065
Princeton 0097
Prism 0010
Proscan 0000
Proton 0004, 0006, 0007
Protron 0055
Proview 0068
Pulsar 0004, 0011, 0099
Quasar 0003, 0010, 0105
Radio Shack 0100, 0104
Radio Shack/Realistic 0000, 0004, 0006, 0007, 0008
RCA 0000, 0003, 0004, 0005, 0006, 0013, 0024, 0035
Realistic 0100, 0104
Runco 0011, 0099, 0100
Sampo 0004, 0006, 0100, 0107
Samsung 0004, 0005, 0006, 0007, 0022, 0032, 0076, 0077, 0083, 0100, 0110
Sansui 0025
Sanyo 0004, 0050
Sceptre 0072
Scotch 0006
Scott 0004, 0006, 0007, 0008, 0009, 0090, 0104
Sears 0000, 0004, 0006, 0009, 0101, 0102, 0103
Sharp 0004, 0006, 0007, 0014, 0033
Sheng Chia 0014
Shogun 0004
Signature 0001
Sony 0002, 0018, 0029, 0030, 0031, 0034
Soundesign 0004, 0006, 0008, 0009, 0104
Squareview 0103
SSS 0004, 0008, 0104
Starlite 0008, 0104
Superscan 0014
Supre-Macy 0012
Supreme 0002
SVA 0088
Sylvania 0004, 0006, 0049, 0079, 0080, 0100, 0101, 0103
Symphonic 0008, 0041, 0103, 0104
Syntax 0054
Syntax-Brilliant 0054
Tandy 0014
Tatung 0003, 0108
Technics 0010, 0105
Techwood 0004, 0006, 0010
Teknika 0001, 0004, 0005, 0006, 0007, 0008, 0009, 0101, 0104
TMK 0004, 0006
TNCi 0099
Toshiba 0026, 0028, 0036, 0038, 0040, 0043, 0102
Vector Research 0100
Vidikron 101
Vidtech 0004, 0005, 0006
Viewsonic 0058, 0107
Viking 0012
Viore 0089
Vizio 0004, 0070, 0071, 0108
Wards 0000, 0001, 0004, 0005, 0006, 0009, 0100, 0101
Waycon 0102
Westinghouse 0047, 0051
White Westinghouse 0023
Yamaha 0004, 0005, 0006, 0100
Zenith 0001, 0004, 0011, 0015, 0099

VCR
Fabricant Code
ABS 1017
Adventura 1005
Aiwa 1005
Alienware 1017
American High 1004
Asha 1002
Audio Dynamics 1000
Audiovox 1003
Bang & Olufsen 1032
Beaumarck 1002
Bell & Howell 1001
Calix 1003
Candle 1002, 1003
Canon 1004
Citizen 1002, 1003
Colortyme 1000
Craig 1002, 1003
Curtis Mathes 1000, 1002, 1004
Cybernex 1002
CyberPower 1017
Daewoo 1005
DBX 1000
Dell 1017

DIRECTV 1016, 1020, 1022, 1023, 1024, 1027, 1030, 1031
Dish Network 1029
Dishpro 1029
Durabrand 1018
Dynatech 1005
Echostar 1029
Electrohome 1003
Electrohome 1003
Emerson 1003, 1004, 1005
Expressvu 1029
Fisher 1001
Fuji 1004
Funai 1005
Garrard 1005
Gateway 1017
GE 1002, 1004
GOI 1029
Goldstar 1000, 1003
Gradiente 1005
Harley Davidson 1005
Harman/Kardon 1000
Headquarter 1001
Hewlett Packard 1017
HNS 1016
Howard Computers 1017
HP 1017
HTS 1029
Hughes Network Systems 1016, 1020, 1022, 1023, 1024
Humax 1016, 1020
Hush 1017
iBUYPower 1017
Instant Replay 1004
JC Penney 1000, 1001, 1002, 1003, 1004
JCL 1004
JVC 1000, 1001, 1020, 1029
Kenwood 1000, 1001
Kodak 1003, 1004
LG 1003
Linksys 1017
Lloyd's 1005
LXI 1003
Magnavox 1004, 1018
Magnin 1003
Marantz 1000, 1001, 1004
Marta 1003
Matsushita 1004
Media Center PC 1017
MEI 1004
Memorex 1001, 1002, 1003, 1004, 1005, 1018, 1019
MGN Technology 1002
Microsoft 1017
Mind 1017
Mitsubishi 1010
Motorola 1004
MTC 1002
Multitech 1002, 1005

NEC 1000, 1001
Nikko 1003
Niveus Media 1017
Noblex 1002
Northgate 1017
Olympus 1004
Optimus 1003
Orion 1014, 1019
Pioneer 1120
Panasonic 1004, 1008
Philco 1004
Philips 1004, 1011, 1016, 1020, 1022, 1023, 1024, 1025
Philips Magnavox 1011
Pilot 1003
Proscan 1030
Pulsar 1018
Quarter 1001
Quartz 1001
Quasar 1004
Radio Shack 1003
Radio Shack/Realistic 1001, 1002, 1003, 1004, 1005
Radix 1003
Randex 1003
RCA 1002, 1004, 1007, 1016, 1020, 1022, 1030, 1031
Realistic 1001, 1002, 1003, 1004, 1005
ReplayTV 1026
Ricavision 1017
Runco 1018
Samsung 1002, 1016, 1022, 1024
Sanky 1018
Sansui 1014, 1019
Sanyo 1001, 1002
Sears 1001, 1003, 1004
Sharp 1012
Shogun 1002
Singer 1004
Sonic Blue 1026
Sony 1006, 1009, 1017, 1021
Stack 1017
STS 1004
Sylvania 1004, 1005
Symphonic 1005
Systemax 1017
Tagar Systems 1017
Tandy 1001
Tashiko 1003
Teac 1005
Technics 1004
Teknika 1003, 1004, 1005
Tivo 1016, 1020, 1021, 1022, 1025
TMK 1002
Toshiba 1015, 1017, 1028
Totevision 1002, 1003
Touch 1017
UltimateTV 1031
Unitech 1002
Vector Research 1000
Video Concepts 1000
Videosonic 1002
Viewsonic 1017
Voodoo 1017
Wards 1002, 1003, 1004, 1005
XR-1000 1004, 1005
Yamaha 1000, 1001
Zenith 1013, 1018
ZT Group 1017

Chapitre 11:

Autres raccordements



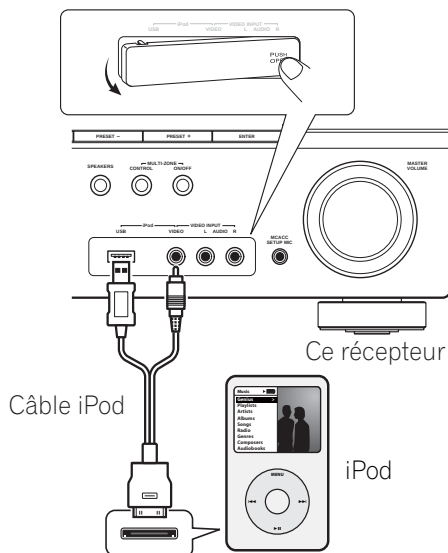
Attention

- Avant un raccordement ou une modification de raccordement, mettez l'appareil hors tension et débranchez le cordon d'alimentation de la prise d'alimentation. Vous devez d'abord avoir effectué tous les raccordements du système avant d'y raccorder d'autres composants.
- Évitez tout contact entre les fils des enceintes raccordés aux différentes bornes.

Connexion d'un iPod

Ce récepteur est équipé d'une borne iPod dédiée qui vous permet de contrôler la lecture des fichiers audio de votre iPod à l'aide des commandes du récepteur.¹

- Appuyez sur la languette **PUSH OPEN** pour accéder à la borne **iPod**.



Raccordement de votre iPod au récepteur

1 Réglez ce récepteur en mode veille, puis utilisez le câble iPod pour raccorder votre iPod à la borne iPod du panneau avant de ce récepteur.

Pour le raccordement par câble, reportez-vous également au mode d'emploi de l'iPod.

Remarque

- ¹ • Ce système est compatible avec les signaux audio et vidéo des iPod nano, iPod (cinquième génération), iPod classic, iPod touch et iPhone (iPod Shuffle n'est pas pris en charge). Toutefois, il se peut que certaines fonctions ne soient pas accessibles pour certains modèles. Notez également que la compatibilité peut dépendre de la version du logiciel de votre iPod et iPhone. Assurez-vous d'utiliser la dernière version disponible du logiciel.
- iPod et iPhone sous licence pour la reproduction de supports non soumis à des droits d'auteur ou de supports que l'utilisateur a légalement le droit de reproduire.
 - La fonction d'égalisation ne peut pas être commandée à l'aide de ce récepteur. Nous recommandons de désactiver l'égaliseur avant de connecter le récepteur.
 - Pioneer ne peut en aucun cas accepter de responsabilité pour toute perte directe ou indirecte résultant d'un problème ou de la perte de matériel enregistré dus à une panne de l'iPod.

2 Allumez le récepteur et appuyez sur la touche iPod USB input source pour mettre le récepteur en mode iPod.

Le panneau avant affiche **Loading** pendant que le récepteur vérifie la connexion et lit les données de l'iPod.

3 Appuyez sur la touche TOP MENU pour afficher le menu principal de l'iPod.

Dès que l'affichage indique **Top Menu**, vous pouvez commencer à écouter la musique de l'iPod.¹

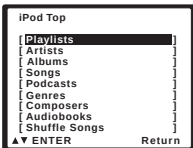
- Si, après que vous avez appuyé sur **iPod**, l'affichage indique **NO DEVICE**, essayez d'éteindre le récepteur et de reconnecter l'iPod au récepteur.

Lecture de l'iPod

Pour naviguer dans les morceaux de musique de votre iPod, vous pouvez utiliser la fonction d'affichage des messages à l'écran du téléviseur raccordé à ce récepteur.² Vous pouvez également commander toutes les fonctions relatives à la musique à partir du panneau avant de ce récepteur.

Recherche des morceaux à écouter

Lorsque votre iPod est raccordé à ce récepteur, vous pouvez naviguer dans les morceaux de musique enregistrés sur votre iPod par listes de lecture, artistes, albums, morceaux, genres ou compositeurs, comme si vous utilisiez directement votre iPod.



1 Utilisez les touches ↑/↓ pour sélectionner une catégorie puis appuyez sur ENTER pour naviguer dans cette catégorie.

- Pour revenir au niveau précédent à tout moment, appuyez sur **RETURN**.

2 Utilisez les touches ↑/↓ pour naviguer dans la catégorie sélectionnée (par ex. albums).

- Utilisez ←/→ pour passer au niveau précédent/suivant.

3 Continuez à naviguer jusqu'à ce que vous arriviez au morceau à écouter, puis appuyez sur ► pour commencer la lecture.³

La navigation dans les catégories sur votre iPod se présente de la manière suivante :

Playlists → Songs
 Artists → Albums → Songs
 Albums → Songs
 Songs
 Podcasts
 Genres → Artists → Albums → Songs
 Composers → Albums → Songs
 Audiobooks
 Shuffle Songs



Astuce

- Vous pouvez lire tous les morceaux d'une catégorie particulière en sélectionnant l'option **All** figurant en haut de chaque liste de catégorie. Par exemple, vous pouvez lire tous les morceaux d'un artiste particulier.

Commandes de lecture de base

Le tableau suivant présente les commandes de lecture de base pour votre iPod :

Touche	Fonction
►	Lance la lecture. Si vous lancez la lecture alors qu'un élément autre qu'un morceau est sélectionné, tous les morceaux de cette catégorie seront lus.
	Interrompt la lecture, ou redémarre la lecture après une pause.
ENTER	Appuyez pour régler les modes de lecture et de pause.
◀◀/▶▶	Lance un défilement rapide (maintenir enfoncé).
◀◀/▶▶	Passes à la piste précédente/suivante.
↺	Passes successivement à Repeat One , Repeat All et Repeat Off (pression répétée).

Remarque

- 1 Les commandes de votre iPod (excepté iPod touch et iPhone) seront désactivées tant que ce dernier sera raccordé au récepteur (**Pioneer** s'affiche sur l'écran de l'iPod).
- 2 • Notez que les caractères non romains du titre s'affichent sous la forme *.
 • Cette fonction n'est pas disponible pour les photos ou les clips vidéo enregistrés sur votre iPod.
 • Les signaux audio iPod ne peuvent pas être sortis vers ZONE 2.
- 3 Si vous êtes dans la catégorie Morceaux, vous pouvez aussi appuyer sur **ENTER** pour commencer la lecture.

Touche	Fonction
	Passe successivement à Shuffle Songs , Shuffle Albums et Shuffle Off (pression répétée).
DISPLAY	Change les informations de lecture du morceau présentées sur l'affichage du panneau avant (pression répétée).
	Pendant la navigation, permet de passer aux niveaux précédents/suivants.
	Pendant la lecture d'un livre audio (Audiobook), permet de modifier la vitesse de lecture : Plus rapide  Normale  Plus lente
TOP MENU	Permet de revenir à l'affichage du menu iPod Top .
RETURN	Permet de revenir au niveau précédent.

Visualisation de photos et de contenu vidéo

Pour visualiser des photos ou une vidéo sur votre iPod, comme ce récepteur ne permet pas la commande vidéo, vous devez utiliser les commandes principales de votre iPod.¹



Important

- Pour lire des photos ou une vidéo sur votre iPod, vous devez raccorder la prise **MONITOR OUT** composite et le téléviseur.

1 Appuyez sur iPod CTRL pour sélectionner les commandes iPod permettant la lecture de photos et de vidéo.

Les commandes du récepteur sont indisponibles pendant que vous regardez des vidéos sur votre iPod ou que vous parcourez une liste de photos.

2 Appuyez à nouveau sur iPod CTRL pour réactiver les commandes du récepteur lorsque vous avez terminé.

À propos de iPod



Les accessoires électroniques portant la mention « Made for iPod » ont été conçus pour fonctionner avec un iPod et sont certifiés conformes aux exigences d'Apple par le fabricant.

Les accessoires électroniques portant la mention « Works with iPhone » ont été conçus pour fonctionner avec un iPhone et sont certifiés conformes aux exigences d'Apple par le fabricant.

Apple n'est pas responsable pour le fonctionnement de cet appareil ou de sa compatibilité avec les normes réglementaires et de sécurité.

iPod est une marque commerciale d'Apple Inc., enregistrées aux États-Unis et d'autres pays. iPhone est une marque commerciale d'Apple Inc.

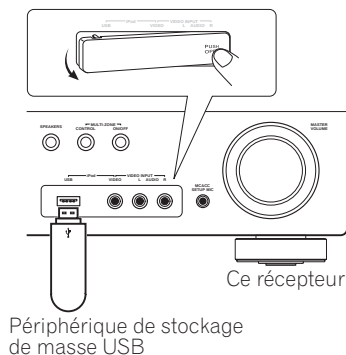
Raccordement d'un appareil USB

Il est possible d'obtenir un son à deux canaux² en utilisant l'interface USB située à l'avant de ce récepteur. Raccordez un périphérique de stockage de masse USB³ en procédant comme indiqué ci-dessous.

Remarque

- Vous ne pouvez regarder les photos iPod et le contenu vidéo que lorsque l'iPod est raccordé à l'entrée **iPod VIDEO** sur le panneau avant.
- Cette fonction est disponible uniquement si votre iPod possède une sortie vidéo.
- 2 Cela inclut la lecture de fichiers WMA/MP3/MPEG-4 AAC (à l'exception des fichiers protégés en copie ou restreints en lecture).
- 3 Les périphériques USB compatibles sont : disques durs magnétiques externes, périphériques de mémoire Flash portables (plus particulièrement des clés de mémoire) et lecteurs audio numériques (lecteurs MP3) de format FAT16/32. Il n'est pas possible de raccorder ce récepteur à un ordinateur personnel pour lancer une lecture USB.
 - Pioneer n'est pas en mesure de garantir la compatibilité (fonctionnement et/ou alimentation du bus) avec tous les périphériques de stockage de masse USB existants et n'endosse aucune responsabilité quant à la perte éventuelle de données susceptible de se produire en cas de raccordement de ces périphériques à ce récepteur.
 - Le récepteur a besoin de davantage de temps pour lire le contenu d'un périphérique USB lorsque celui-ci comporte un grand nombre de données.

- Appuyez sur la languette **PUSH OPEN** pour accéder à la borne **USB**.

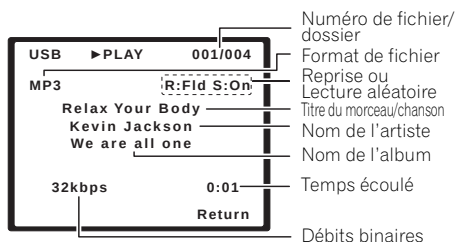


Raccordement de votre périphérique USB au récepteur

- Allumez le récepteur et votre téléviseur.**
- Appuyez sur iPod USB de la télécommande pour basculer le récepteur sur l'entrée iPod USB.**
NO DEVICE apparaît dans l'affichage à l'écran.

- Raccordez votre périphérique USB.¹**
La borne USB est située sur le panneau avant.

Loading apparaît dans l'affichage à l'écran lorsque ce récepteur lance la reconnaissance du périphérique USB raccordé. Lorsque la reconnaissance est terminée, un écran de lecture apparaît dans l'affichage à l'écran et la lecture démarre automatiquement.²



Commandes de lecture de base

Le tableau suivant présente les commandes de base de la télécommande pour la lecture USB. Appuyez sur **iPod USB** pour basculer la télécommande en mode de fonctionnement iPod USB.

Touche	Fonction
▶	Permet de lancer la lecture en mode normal.
	Permet de mettre la lecture en pause/de reprendre la lecture.
◀◀/▶▶	Passes à la piste précédente/suivante.
◀◀/▶▶	Lance un défilement rapide (maintenir enfoncé).
↺	Permet de basculer entre Repeat Folder , Repeat One et Repeat All (pression répétée).
↻	Permet de basculer entre Shuffle On et Shuffle Off (pression répétée).
DISPLAY	Change les informations de lecture du morceau présentées sur l'affichage du panneau avant (pression répétée).
◀/▶	Pendant la lecture, appuyez sur ces touches pour passer à la piste précédente/suivante.
↑/↓	
TOP MENU	Appuyez sur cette touche pour revenir à l'écran des menus.
RETURN	Permet de revenir au niveau précédent.



Important

Si un message **USB Error** s'affiche, essayez les procédures suivantes :

- Éteignez le récepteur, puis rallumez-le.
- Raccordez le périphérique USB avec le récepteur éteint.
- Sélectionnez une autre source d'entrée (comme **BD**), puis revenez à **iPod USB**.
- Utilisez un adaptateur CA spécial (fourni avec le périphérique) pour l'alimentation USB.

Pour plus d'informations sur les messages d'erreur, consultez la section *Messages USB* à la page 68.

Remarque

- Assurez-vous que le récepteur est en mode veille lorsque vous déconnectez le périphérique USB.
- S'il s'avère impossible de lire le fichier sélectionné, ce récepteur passe automatiquement au fichier lisible suivant.
 - Lorsque le fichier en cours de lecture ne comporte pas de titre, le nom du fichier apparaît dans l'affichage à l'écran ; lorsque le nom de l'album et le nom de l'artiste ne sont pas mentionnés, la rangée reste vide.
 - Notez que les caractères non romains de la liste de lectures s'affichent sous la forme *.
 - Les signaux audio USB ne peuvent pas être sortis vers ZONE 2.

Si cela ne résout pas le problème, il est fort probable que votre périphérique USB soit incompatible.

Compatibilité des fichiers audio compressés

Notez que bien que la plupart des combinaisons standard de débit binaire/taux d'échantillonnage pour les fichiers audio compressés soient compatibles, certains fichiers encodés irrégulièrement risquent de ne pas pouvoir être lus. La liste suivante indique les formats de fichiers audio compressés compatibles :

- **MP3** (MPEG-1/2/2.5 Audio Layer 3) – Taux d'échantillonnage : 8 kHz à 48 kHz ; Débits binaires : 8 kbps à 320 kbps (128 kbps minimum recommandés) ; Extension de fichier : **.mp3**
- **WMA** (Windows Media Audio) – Taux d'échantillonnage : 32 kHz / 44,1 kHz ; Débits binaires : 32 kbps à 192 kbps (128 kbps minimum recommandés) ; Extension de fichier : **.wma** ; Encodage sans perte WMA9 Pro et WMA : Non
- **AAC** (MPEG-4 Advanced Audio Coding) – Taux d'échantillonnage : 11,025 kHz à 48 kHz ; Débits binaires : 16 kbps à 320 kbps (128 kbps minimum recommandés) ; Extension de fichier : **.m4a** ; Encodage sans perte Apple : Non

Autres informations sur la compatibilité

- Lecture de fichiers MP3/WMA/MPEG-4 AAC VBR (Variable Bit Rate) : Oui¹
- Compatibilité avec la protection DRM (Digital Rights Management) : Oui (les fichiers audio bénéficiant de la protection DRM ne pourront pas être lus par ce récepteur).

À propos de la norme MPEG-4 AAC

Advanced Audio Coding (AAC) est au cœur de la norme MPEG-4 AAC, qui intègre MPEG-2 AAC, formant ainsi la base de la technologie de compression audio MPEG-4. Le format et l'extension de fichier utilisés dépendent de l'application employée pour encoder le fichier AAC. Ce récepteur lit les fichiers AAC encodés par iTunes® et portant l'extension '**.m4a**'. Les fichiers bénéficiant de la protection DRM ne sont pas lus par cet appareil et il est possible que les fichiers encodés avec certaines versions de iTunes® ne puissent pas être lus.

Apple et iTunes sont des marques commerciales d'Apple Inc., enregistrées aux États-Unis et d'autres pays.

A propos de WMA



Le logo Windows Media imprimé sur le coffret indique que ce récepteur peut lire le contenu Windows Media Audio.

WMA est le sigle de Windows Media Audio, une technique de compression audio mise au point par Microsoft Corporation. Ce récepteur lit les fichiers WMA encodés par Windows Media® Player et portant l'extension '**.wma**'. Notez que les fichiers bénéficiant de la protection DRM ne sont pas lus par cet appareil et il est possible que les fichiers encodés avec certaines versions de Windows Media® Player ne puissent pas être lus.

Windows Media et le logo Windows sont des marques commerciales, ou des marques déposées de Microsoft Corporation aux États-Unis et/ou dans le reste du monde.

Utilisation de SIRIUS Radio

SIRIUS vous offre The Best Radio on Radio™ avec tous vos divertissements favoris, notamment des morceaux de musique sans aucune publicité, une couverture sportive à nulle autre pareille, des émissions et des comédies non censurées, des divertissements parmi les meilleurs du monde, des actualités, la météo et bien d'autres émissions touchant à votre véhicule, votre foyer ou votre profession. Pour plus d'informations, visitez le site Web sirius.com ou siriuscanada.ca

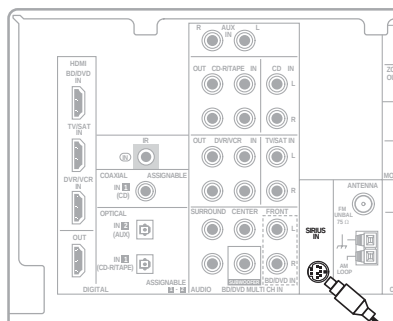
Sirius est disponible aux États-Unis pour les abonnés domiciliés dans les États américains continentaux et au Canada pour les abonnés domiciliés au Canada. Vous devez vous abonner et acheter un syntoniseur et une antenne SIRIUS compatibles (vendus séparément). La programmation de SIRIUS est soumise à des modifications. Visitez le site Web <http://www.sirius.com> pour des informations exhaustives et récentes sur les produits et l'alignement des canaux.

Remarque

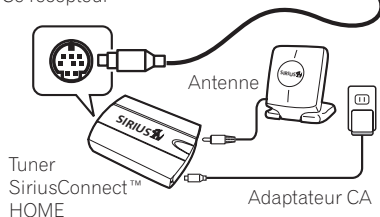
¹ Notez que dans certains cas, le temps de lecture ne sera pas affiché correctement.

Raccordement de votre syntoniseur SiriusConnect™

Pour recevoir les émissions de SIRIUS Satellite Radio, vous devez activer votre syntoniseur SiriusConnect.¹



Ce récepteur



1 Raccordez un syntoniseur SiriusConnect à la prise SIRIUS IN à l'arrière de ce récepteur.

Vous devez également raccorder l'antenne et l'adaptateur CA au syntoniseur SiriusConnect.

2 Appuyez sur SIRIUS pour choisir l'entrée SIRIUS.

Pour optimiser la réception, vous devrez probablement rapprocher l'antenne du syntoniseur SiriusConnect d'une fenêtre (consultez le manuel du syntoniseur SiriusConnect Home pour connaître les recommandations à suivre pour l'installation de l'antenne).

- Si, après que vous avez appuyé sur **SIRIUS**, l'affichage indique **ANTENNA ERROR**, débranchez l'antenne puis rebranchez-la.² Si l'affichage indique **CHECK SIRIUS TUNER**, vérifiez le raccordement de l'adaptateur CA et de ce récepteur au syntoniseur Sirius Connect.

Écoute de SIRIUS Radio

Après avoir effectué le raccordement, vous pourrez utiliser ce récepteur pour sélectionner des canaux à l'aide de l'affichage du panneau avant.

Sélection des stations et navigation par genre

Utilisez l'affichage du panneau avant pour sélectionner des canaux. Vous pouvez sélectionner les canaux correspondant à votre genre favori.³

- Appuyez sur **↑/↓** pour sélectionner le canal. Vous êtes automatiquement à l'écoute de l'émission de radio dans les 2 secondes qui suivent.
- Pour sélectionner un canal correspondant à votre genre favori, appuyez sur **CATEGORY** et utilisez **←/→** pour sélectionner un genre, puis utilisez **↑/↓** et **ENTER** pour sélectionner un canal du genre sélectionné.⁴
- Pour annuler et quitter à tout moment, pressez la touche **RETURN**.



Astuce

- Vous pouvez accéder directement à une station en appuyant sur la touche **D.ACCESS** et en entrant le numéro à trois chiffres de la station voulue.

Remarque

- Pour pouvoir activer votre abonnement radio, vous aurez besoin de l'identificateur SIRIUS ID (SID) qui identifie votre tuner de manière unique. Vous trouverez le SID sur un autocollant appliqué sur l'emballage, ou sur le fond du tuner lui-même. L'étiquette porte un numéro SID à 12 chiffres. Après avoir identifié votre SID, inscrivez-le dans l'emplacement prévu à cet effet à la fin de ce manuel. Connectez SIRIUS sur Internet à l'adresse : <https://activate.siriusradio.com> Suivez les indications pour activer votre abonnement. Vous pouvez également appeler le numéro gratuit de SIRIUS : 1-888-539-SIRIUS (1-888-539-7474).
- Vous pouvez vérifier la force de réception dans *Utilisation du Menu SIRIUS* à la page 64.
- Cependant, si vous le préférez, vous pouvez également utiliser l'affichage du panneau avant de l'appareil pour effectuer toutes les opérations.
- Sélectionnez **SR000 (SIRIUS ID)** dans l'affichage du panneau avant pour vérifier l'identification de la radio du syntoniseur SIRIUS Connect.

- Appuyez sur **DISPLAY** pour changer les informations Sirius radio affichées sur le panneau avant.
- La station actuellement sélectionnée est automatiquement choisie (sans appuyer sur **ENTER**) après 2 secondes.

Mémorisation des stations présélectionnées

Ce récepteur peut mémoriser jusqu'à 30 canaux.

1 Sélectionnez la station que vous souhaitez mettre en mémoire.

Consultez *Sélection des stations et navigation par genre* au-dessus.

2 Appuyez sur la touche T.EDIT.

Une numéro mémoire s'affiche en clignotant.

3 Appuyez sur **←/→** pour sélectionner la présélection désirée.

Vous pouvez également utiliser les touches numérotées pour entrer un numéro de présélection.

4 Appuyez sur la touche ENTER.

Après avoir appuyé sur la touche **ENTER**, le numéro préréglé cesse de clignoter et le récepteur mémorise le canal SIRIUS.

Écoute des stations présélectionnées

Vous devez mémoriser des stations préréglées pour avoir accès à cette fonction.

1 Appuyez sur **←/→** pour sélectionner la présélection désirée.

- Vous pouvez également utiliser les touches numérotées de la télécommande pour rappeler la présélection.

Utilisation du Menu SIRIUS

Le menu SIRIUS offre des fonctions SIRIUS Radio supplémentaires.

1 Appuyez sur la touche TOP MENU.

2 Utilisez les touches **↑/↓** pour sélectionner une option de menu puis appuyez sur ENTER.

Choisissez parmi les options suivantes :

- **ALL CHANNEL SKIP CLEAR** – Permet d'annuler la fonction Channel Skip réglée par le syntoniseur SiriusConnect. Si la fonction Channel Skip n'est pas annulée ici, tous les canaux ne sont pas affichés car ce récepteur mémorise les canaux réglés pour être ignorés dans le syntoniseur SiriusConnect.

- **PARENTAL LOCK** – Utilisez **↑/↓** et **ENTER** pour sélectionner les stations auxquelles vous voulez appliquer le verrouillage parental. Les stations placées sous verrouillage parental n'apparaissent pas dans le guide des stations, mais vous pouvez y accéder directement en tapant leur numéro de station et en entrant le mot de passe du verrouillage parental.

- **PASSWORD SET** – Permet d'entrer le mot de passe de verrouillage parental.

3 Lorsque vous avez terminé, appuyez sur la touche TOP MENU pour revenir à l'écran de réception.



Astuce

- Vous pouvez réinitialiser les préréglages de canal, le verrouillage parental et le mot de passe paramétré à la section *Réinitialisation de l'appareil principal* à la page 69.

Raccordement d'un récepteur IR

Si vous conservez vos composants stéréo dans une armoire fermée ou sur un élément de rayonnement ou si vous souhaitez utiliser la télécommande sous-zone dans une autre zone, vous pouvez utiliser un récepteur IR facultatif (par exemple, un appareil Niles ou Xantech) pour commander votre système au lieu du capteur de télécommande sur le panneau avant de ce récepteur.¹

1 Raccordez le capteur du récepteur IR à la prise IR IN à l'arrière de ce récepteur.

Pour plus d'informations sur le raccordement du récepteur IR, consultez les instructions d'installation du récepteur IR.

Remarque

- 1 • Vous risquez de ne pas pouvoir utiliser la télécommande si la lumière émanant d'une lampe fluorescente puissante est dirigée sur la fenêtre du capteur de télécommande du récepteur IR.
 - Notez qu'il est possible que les autres fabricants n'utilisent pas la terminologie IR. Consultez le manuel fourni avec votre composant pour vérifier la compatibilité IR.
 - Si vous utilisez deux télécommandes en même temps, le capteur de télécommande du récepteur IR prend le pas sur le capteur de télécommande du panneau avant.

Information complémentaire

Guide de dépannage

Une utilisation incorrecte de l'appareil est souvent interprétée comme un problème ou un dysfonctionnement. Si vous êtes convaincu que cet appareil ne fonctionne pas correctement, contrôlez les points ci-dessous. Inspectez les autres appareils électriques raccordés au récepteur car quelquefois, le problème provient d'un autre appareil. Si le problème ne peut pas être résolu grâce à la liste de contrôle ci-dessous, consultez le service après-vente Pioneer indépendant agréé le plus proche pour effectuer la réparation.

- Si l'unité ne fonctionne pas normalement en raison d'un problème externe aux appareils, comme la présence d'électricité statique par ex., débranchez la prise secteur puis rebranchez-la immédiatement pour retourner à des conditions de fonctionnement normales.

Problème éventuel	Réparation possible
Impossible de mettre l'appareil sous tension.	• Débranchez la fiche d'alimentation de la prise murale, et rebranchez-la. • Veillez à ce qu'aucun brin de fil d'enceinte lâche ne touche le panneau arrière. Ceci pourrait provoquer la coupure automatique du récepteur.
Le récepteur s'éteint brusquement.	• Après environ une minute, pendant laquelle vous ne pourrez pas allumer l'appareil, rallumez le récepteur. Si le message persiste, appelez le service après-vente agréé Pioneer.
Aucun son n'est émis lorsqu'une fonction est sélectionnée.	• Assurez-vous que l'appareil est raccordé correctement (consultez <i>Raccordements</i> à la page 12). • Appuyez sur la touche MUTE de la télécommande pour désactiver la sourdine. • Appuyez sur SPEAKERS pour sélectionner le bon groupe d'enceintes (voir la section <i>Permutation du système d'enceintes</i> à la page 25). • Appuyez sur SIGNAL SEL pour sélectionner le bon signal d'entrée (voir la section <i>Choix du signal d'entrée</i> à la page 40).
Aucune image n'est émise lorsqu'une fonction est sélectionnée.	• Assurez-vous que l'appareil est raccordé correctement (consultez <i>Raccordements</i> à la page 12). • Sélectionnez le composant approprié (utilisez les touches MULTI CONTROL). • Vérifiez la section <i>Menu d'affectation d'entrée</i> à la page 44 pour vous assurer que vous avez affecté la bonne entrée. • L'entrée vidéo sélectionnée sur le moniteur télé est incorrecte. Référez-vous au mode d'emploi fourni avec votre téléviseur.
Aucun son n'est émis par le subwoofer.	• Assurez-vous que le subwoofer est sous tension. • Si le subwoofer possède un bouton de volume, assurez-vous qu'il est en position d'écoute. • La source Dolby Digital ou DTS que vous écoutez peut ne pas avoir de canal LFE. • Réglez le subwoofer dans <i>Réglage des enceintes</i> à la page 42 sur YES ou PLUS. • Réglez l'atténuateur <i>LFE ATT (Atténuation LFE)</i> à la page 39 sur la valeur LFEATT 0 ou LFEATT 10.
Aucun son n'est émis des enceintes surround ou centrale.	• Raccordez les enceintes correctement (consultez page 22). • Consultez <i>Réglage des enceintes</i> à la page 42 pour vérifier les réglages d'enceintes. • Consultez <i>Niveau des canaux</i> à la page 43 pour vérifier les niveaux d'enceintes.
La fonction PHASE CONTROL semble n'avoir aucun effet audible.	• Le cas échéant, vérifiez que le commutateur du filtre passe-bas de votre caisson de basses (subwoofer) est désactivé, ou que le point de coupure du filtre est réglé sur la fréquence la plus élevée. Si votre caisson de basses (subwoofer) possède un paramètre de PHASE réglez-le sur 0° (ou, selon le matériel, sur la position qui permet d'obtenir un son d'ensemble optimal). • Vérifiez que le paramètre de distance des enceintes est correctement défini pour chaque enceinte (reportez-vous à la section <i>Distance des enceintes</i> à la page 44).

Problème éventuel	Réparation possible
Bruit considérable lors de la radiodiffusion.	• Raccordez l'antenne (page 20) et réglez sa position de façon à obtenir une bonne réception. • Éloignez tous les câbles détachés des bornes d'antenne et des fils électriques. • Déroulez le fil de l'antenne filaire FM, placez-le de façon à obtenir une bonne réception et fixez-le sur un mur (ou raccordez-le à une antenne FM extérieure). • Raccordez une antenne AM interne ou externe supplémentaire (page 21). • Éteignez les appareils qui provoquent des interférences ou éloignez-les du récepteur (ou placez les antennes le plus loin possible des appareils qui provoquent des interférences).
Les stations émettrices ne peuvent pas être sélectionnées automatiquement.	• Raccordez une antenne externe (consultez page 21).
Emission de bruit pendant la lecture d'une platine à cassettes.	• Éloignez la platine à cassettes de votre récepteur jusqu'à disparition du bruit.
Production de bruit en provenance des autres appareils, sauf lecteurs de LD ou de DVD.	• Réglez SIGNAL SEL sur HDMI, C1/O1/O2 (DIGITAL) ou A (analogique) selon le type de raccordement effectué (voir la page 40). • Effectuez les réglages d'entrée numérique correctement (reportez-vous à la page 44). • Effectuez les connexions numériques (reportez-vous à la page 14) et réglez l'option SIGNAL SEL sur C1/O1/O2 (DIGITAL) (reportez-vous à la page 40). • Consultez le mode d'emploi fourni avec votre lecteur de DVD.
Lors de la lecture d'un logiciel avec le système DTS, aucun son n'est émis ou seul du bruit est émis.	• Réglez le niveau du volume numérique du lecteur à fond, ou en position neutre. • Assurez-vous que les réglages du lecteur sont corrects et/ou que la sortie du signal DTS est activée. Consultez le mode d'emploi fourni avec votre lecteur de DVD. • Réglez le type de signal d'entrée sur C1/O1/O2 (DIGITAL) (reportez-vous à la section <i>Choix du signal d'entrée</i> à la page 40).
Lors d'une recherche pendant la lecture, du bruit est émis par un lecteur de CD compatible avec le système DTS.	• Il ne s'agit pas d'un dysfonctionnement, mais veillez à baisser le volume pour éviter que le son émis par les enceintes soit trop fort.
Tout semble être configuré correctement mais le son de lecture est étrange.	• Vérifiez que les bornes d'enceinte positive/négative sur le récepteur sont raccordées aux bornes correspondantes sur les enceintes (voir la section <i>Raccordement des enceintes</i> à la page 22).
Il semble qu'il y ait un retard entre les enceintes et la sortie du subwoofer.	• Reportez-vous à la section <i>Configuration automatique du son surround (MCACC)</i> à la page 9 pour reconfigurer votre système en utilisant la fonction MCACC (cela compense automatiquement le retard de la sortie du subwoofer).
Après l'utilisation de la configuration MCACC automatique, la taille d'enceinte (LARGE ou SMALL) est incorrecte.	• Le bruit basse fréquence pourrait avoir été causé par un climatiseur ou un moteur. Éteignez tous les appareils et relancez la configuration MCACC automatique.
Impossible de faire fonctionner la télécommande.	• Remplacez les piles (consultez page 6). • Faites fonctionner la télécommande jusqu'à une distance de 7 m, dans un angle de 30° du capteur de la télécommande (voir la page 27). • Éliminez tout obstacle ou faite-la fonctionner d'une autre position. • Évitez d'exposer le capteur de la télécommande du panneau frontal à la lumière directe.
L'afficheur est noir ou éteint.	• Appuyez sur la touche DIMMER sur la télécommande à plusieurs reprises pour revenir au réglage par défaut.

HDMI

Symptôme	Réparation possible
Pas d'image ni de son.	Si le problème persiste lorsque vous connectez directement votre composant HDMI à votre moniteur, reportez-vous au manuel du composant ou du moniteur ou prenez contact avec le service après-vente du fabricant.
Pas d'image.	- Il est possible que les paramètres de sortie du composant source soient configurés de manière telle que le format vidéo transmis est impossible à afficher. Modifiez les paramètres de sortie de la source, ou connectez-la à l'aide des fiches composant ou composite. - Ce récepteur est compatible HDCP. Assurez-vous que les composants que vous raccordez sont également compatibles HDCP. Si ce n'est pas le cas, raccordez-les à l'aide des fiches vidéo composant ou composite. - Il est possible que le composant source raccordé ne fonctionne pas avec ce récepteur (même s'il est compatible HDCP). Dans ce cas, connectez la source au récepteur à l'aide des fiches vidéo composant ou composite. - Si aucune image vidéo n'apparaît sur votre téléviseur ou sur votre téléviseur à écran plat, essayez d'ajuster les réglages de résolution, DeepColor ou autres de votre composant. - Pour transmettre des signaux en DeepColor, utilisez un câble HDMI (câble High Speed HDMI™) pour raccorder ce récepteur à un composant au téléviseur équipé de la fonction DeepColor.
Aucun affichage n'apparaît à l'écran.	L'affichage à l'écran n'apparaît pas si vous avez effectué la connexion au téléviseur via la sortie HDMI. Utilisez les connexions composant ou composite pour configurer le système.
Pas de son, ou interruption soudaine du son.	- Si vous avez établi des connexions audio séparées, vérifiez que vous avez affecté la/s sortie(s) analogique/numérique à l'entrée HDMI correspondante pour le composant. - Vérifiez les paramètres de sortie audio du composant source. - Vérifiez que le réglage Audio Parameter est réglé sur HDMI AMP/THRU (reportez-vous à la page 39). - Si le composant est un appareil DVI, utilisez une connexion distincte pour l'audio.

Information importante concernant la connexion HDMI

Dans certains cas, il ne sera peut-être pas possible d'acheminer les signaux HDMI via ce récepteur (ceci dépend du composant HDMI que vous connectez - contrôlez les informations du fabricant concernant la compatibilité HDMI). Si vous ne recevez pas correctement les signaux HDMI (du composant) via ce récepteur, essayez la configuration suivante pour la connexion.

Configuration¹

Raccordez votre composant compatible HDMI directement à l'écran à l'aide d'un câble HDMI. Utilisez ensuite la connexion la plus pratique (numérique si possible) pour transmettre les signaux audio au récepteur. Reportez-vous au mode d'emploi pour plus d'informations sur les connexions audio. Réglez le volume de l'écran au minimum lorsque vous utilisez cette configuration.

Remarque

- ¹ • Si votre écran n'a qu'une seule borne HDMI, vous ne pouvez recevoir que les signaux vidéo HDMI du composant connecté.
- En fonction du composant, la sortie audio peut être limitée au nombre de canaux disponibles sur l'unité d'affichage connectée (par exemple, la sortie audio est limitée à 2 canaux pour un moniteur avec limitations audio stéréo).
 - Si vous souhaitez changer de source d'entrée, vous devrez modifier les fonctions à la fois sur le récepteur et sur l'écran.
 - Etant donné que le son de l'écran est coupé lorsque la connexion HDMI est utilisée, vous devez régler le volume de l'écran chaque fois que vous changez de source d'entrée.

iPod messages

Symptôme	Cause	Action
iPod/USB Error 1 (I/U ERR1)	Il y a un problème au niveau du parcours du signal entre l'iPod et le récepteur.	Éteignez le récepteur et reconnectez l'iPod au récepteur. Si cela ne donne aucun résultat, réinitialisez votre iPod.
iPod/USB Error 2 (I/U ERR2)	La version du logiciel de l'iPod doit être mise à niveau.	Mettez à niveau le logiciel de l'iPod (veuillez utiliser les versions du logiciel iPod ultérieures à la version 2004-10-20 du programme de mise à jour iPod Updater).
	Un iPod non pris en charge par ce récepteur est raccordé.	Raccordez l'iPod pris en charge par ce récepteur.
iPod/USB Error 3 (I/U ERR3)	L'iPod ne répond pas.	Installez la dernière version du logiciel iPod. Si cela ne donne aucun résultat, réinitialisez votre iPod.
No Track	Aucun morceau n'est disponible dans la catégorie sélectionnée sur l'iPod.	Sélectionnez une autre catégorie.

Messages USB

Symptôme	Cause	Action
iPod/USB Error 1 (I/U ERR1)	Il y a un problème au niveau du parcours du signal entre l'USB et le récepteur.	Éteignez le récepteur et reconnectez l'USB au récepteur.
iPod/USB Error 3 (I/U ERR3)	L'USB ne répond pas.	Éteignez le récepteur et reconnectez l'USB au récepteur.
iPod/USB Error 4 (I/U ERR4)	La puissance requise pour le périphérique USB est trop élevée pour ce récepteur.	Éteignez le récepteur et reconnectez l'USB au récepteur.

Messages radio SIRIUS

Symptôme	Cause	Action
ANTENNA	L'antenne est mal raccordée.	Vérifiez que le câble de l'antenne est bien fixé.
CHECK SIRIUS TUNER	Le tuner SIRIUS Connect est mal raccordé	Vérifiez que le câble mini DIN à 8 broches et l'adaptateur CA sont bien fixés.
LINKING	Le signal SIRIUS est trop faible à l'emplacement actuel. Absence de signal SIRIUS, ou syntoniseur SiriusConnect pas raccordé.	<i>néant</i>
UPDT ***%	L'appareil met l'abonnement à jour.	Attendez que la mise à jour du code de cryptage soit terminée.
UPDATING	L'appareil met les stations à jour.	Attendez que la mise à jour du code de cryptage soit terminée.
INVALID CHANNEL	La station sélectionnée n'est pas disponible/ n'existe pas.	Sélectionnez une autre station.

Réinitialisation de l'appareil principal

Respectez cette procédure pour rétablir les réglages d'usine du récepteur. Utilisez les commandes du panneau frontal pour ce faire.

- 1 Mettez le récepteur en mode de veille.**
- 2 Tout en maintenant la touche BAND enfoncée, appuyez sur la touche  STANDBY/ON pendant deux secondes environ et maintenez-la enfoncée.**
- 3 Lorsque l'indication RESET? apparaît dans l'affichage, appuyez sur 'AUTO SURROUND/STREAM DIRECT'.**
OK? apparaît sur l'afficheur.
- 4 Appuyez sur STEREO/A.L.C. pour confirmer.**
OK s'affiche pour indiquer que les réglages d'usine du récepteur ont été rétablis.

Spécifications

Section amplificateur

Puissance de sortie moyenne continue de 80 watts* par canal, min., à 8 ohms, de 20 Hz à 20 000 Hz avec moins de 0,2 % de distorsion harmonique totale.**

Avant (stéréo)	80 W + 80 W
Puissance de sortie (1 kHz, 8 Ω , 0,05 %)	
.....	110 W par canal
Impédance garantie des enceintes	
FRONT:A, B	6 Ω à 16 Ω
FRONT:A+B	12 Ω à 16 Ω
SURROUND, CENTER	6 Ω à 16 Ω

* Mesures conformes à la réglementation commerciale de la Commission fédérale du commerce sur la production électrique des amplificateurs

** Mesures prises à l'aide d'un analyseur de spectre audio

Section audio

Entrée (Sensibilité de mesure/Impédance)	
LINE	200 mV/47 k Ω
Sortie (niveau/impédance)	
REC	200 mV/330 Ω
ZONE 2	200 mV/1 k Ω
Rapport signal/bruit	
(IHF, court-circuité, réseau A)	
LINE	98 dB
Rapport signal/bruit [EIA, à 1 W (1 kHz)]	
LINE	79 dB

Section syntoniseur

Distortion de fréquence (FM)	87,5 MHz à 108 MHz
Entrée d'antenne (FM)	75 Ω déséquilibrée
Distortion de fréquence (AM)	530 kHz à 1700 kHz
Antenne (AM)	Antenne cadre

Section vidéo

Niveau de signal	
Composite	1 Vp-p (75 Ω)
Vidéo en composantes	Y : 1,0 Vp-p (75 Ω)
	PB, PR : 0,7 Vp-p (75 Ω)
Résolution maximum correspondante	
Vidéo en composantes	1080p (1125p)

Section entrée/sortie numérique

Borne HDMI	19 broches (non DVI)
Type de sortie HDMI	5 V, 100 mA
Borne USB	USB 2.0 pleine vitesse (Type A)
Borne iPod	USB, et Vidéo (composite)
Câble d'antenne SIRIUS	Câble mini DIN 8 broches

Section commande intégrée

Borne de commande (IR)	
.....	3,5 Mini-prise (MONO)
Signal IR	Actif élevé (niveau élevé : 2,0 V)

Divers

Alimentation requise	120 V CA, 60 Hz
Consommation électrique	250 W
En mode de veille	0,65 W
Dimensions	
.....	420 mm (L) x 158 mm (H) x 347,7 mm (P)
Poids (sans emballage)	9 kg

Pièces fournies

Microphone	
(pour la configuration Auto MCACC)	1
Télécommande	1
Piles à anode sèche (AAA IEC R03)	2
Antenne cadre AM	1
Antenne filaire FM	1
Câble iPod	1
Ce mode d'emploi	



Remarque

- Les caractéristiques et la conception sont soumises à de possibles modifications sans préavis, en raison d'améliorations apportées à l'appareil.

Précautions d'usage pour le cordon d'alimentation

Tenez le cordon d'alimentation par sa prise lorsque vous le manipulez. Ne débranchez pas l'appareil en tirant sur le cordon et ne touchez jamais le cordon d'alimentation avec les mains mouillées; vous pourriez provoquer un court-circuit ou prendre un choc électrique. Ne placez pas l'unité, un meuble, etc., sur le cordon d'alimentation pour éviter de le pincer. Ne faites pas de noeuds avec le cordon et ne l'attachez pas avec d'autres cordons. Les cordons d'alimentation doivent être acheminés de façon à ce qu'on ne puisse pas marcher dessus. Un cordon d'alimentation endommagé peut provoquer un incendie ou un choc électrique. Vérifiez l'état du cordon de temps à autre. En cas de détériorations, demandez au service après-vente Pioneer agréé le plus proche ou à votre revendeur de le remplacer.

Nettoyage de l'appareil

- Utilisez un chiffon à lustrer ou un chiffon sec et doux pour éliminer toute trace de poussière et de saleté.
- Lorsque la surface de l'appareil est sale, essuyez-la en utilisant un tissu doux préalablement trempé dans une solution de nettoyage neutre diluée cinq à six fois et bien essoré, puis essuyez de nouveau l'appareil avec un chiffon sec et doux. N'utilisez pas de produits d'entretien pour mobilier tels que de la cire ou un détergent.
- N'utilisez jamais de diluants, de benzine, d'insecticides ou autres produits chimiques qui pourraient corroder la surface de l'appareil.

Publication de Pioneer Corporation.
© 2008 Pioneer Corporation.
Tous droits de reproduction et de traduction réservés.

ADVERTENCIA

Este aparato no es impermeable. Para evitar el riesgo de incendio y de descargas eléctricas, no ponga ningún recipiente lleno de líquido (como pueda ser un vaso o un florero) cerca del aparato ni lo exponga a goteo, salpicaduras, lluvia o humedad.

D3-4-2-1-3_A_Sp

ADVERTENCIA

Antes de enchufar el aparato a la corriente, lea la sección siguiente con mucha atención.

La tensión de la red eléctrica es distinta según el país o región. Asegúrese de que la tensión de la alimentación de la localidad donde se proponga utilizar este aparato corresponda a la tensión necesaria (es decir, 230 V ó 120 V) indicada en el panel posterior.

D3-4-2-1-4_A_Sp

Si la clavija del cable de alimentación de CA de este aparato no se adapta a la toma de corriente de CA que usted desea utilizar, deberá cambiar la clavija por otra que se adapte apropiadamente. El reemplazo y montaje de una clavija del cable de alimentación de CA sólo deberá realizarlos personal de servicio técnico cualificado. Si se enchufa la clavija cortada a una toma de corriente de CA, puede causar fuertes descargas eléctricas. Asegúrese de que se tira de la forma apropiada después de haberla extraído. El aparato deberá desconectarse desenchufando la clavija de la alimentación de la toma de corriente cuando no se proponga utilizarlo durante mucho tiempo (por ejemplo, antes de irse de vacaciones).

D3-4-2-2-1a_A_Sp

Este producto es para tareas domésticas generales. Cualquiera avería debida a otra utilización que tareas domésticas (tales como el uso a largo plazo para motivos de negocios en un restaurante o el uso en un coche o un barco) y que necesita una reparación hará que cobrarla incluso durante el período de garantía.

K041_Sp

AVISO IMPORTANTE – EL NÚMERO DE SERIE PARA ESTE EQUIPO SE ENCUENTRA EN EL PANEL TRASERO. SÍRVASE ESCRIBIR ESTE NÚMERO DE SERIE EN SU TARJETA DE GARANTÍA ADJUNTA Y GUÁRDELA EN UN LUGAR SEGURO. ESTO ES PARA SU SEGURIDAD.

D1-4-2-6-1_Sp

NOTA: Este equipo ha sido probado y se ha comprobado que cumple con los límites para un dispositivo digital de clase B, de acuerdo con la Parte 15 de las Reglas de FCC. Esos límites están concebidos para proveer una protección razonable contra interferencias perjudiciales en una instalación residencial. Este equipo genera, utiliza, y puede radiar energía de frecuencia de radio y, si no se instala y se utiliza de acuerdo con las instrucciones, puede causar interferencias perjudiciales a las comunicaciones de radio. Sin embargo, no hay ninguna garantía de que no ocurrirá interferencia en una instalación particular. Si este equipo causa interferencia perjudicial a la recepción de radio o televisión, que se puede determinar mediante el encendido y apagado del equipo, se recomienda al usuario que intente corregir la interferencia a través de una o más de las medidas siguientes:

- Reoriente o reubique la antena de recepción.
- Aumente la separación entre el equipo y el receptor.
- Conecte el equipo a una toma de corriente en un circuito diferente del cual el receptor está conectado.
- Consulte su revendedor o un técnico experimentado de radio/TV para ayuda.

D8-10-1-2_Sp

Información al usuario

Cambios o modificaciones realizados sin la autorización apropiada pueden invalidar el derecho del usuario de operar el equipo.

D8-10-2_Sp

PRECAUCIÓN: Este producto satisface los reglamentos de la FCC cuando se utilizan cables o conectores blindados para conectar el producto a otro equipo. Para impedir las interferencias electromagnéticas con aparatos eléctricos tales como radios y televisores, utilice conectores y cables blindados para hacer las conexiones.

D8-10-3a_Sp

IMPORTANTE



La luz intermitente con el símbolo de punta de flecha dentro un triángulo equilátero. Está convenido para avisar al usuario de la presencia de "voltaje peligrosa" no aislada dentro el producto que podría constituir un peligro de choque eléctrico para las personas.

CAUTION

RISK OF ELECTRIC SHOCK
DO NOT OPEN



ATENCIÓN:

PARA PREVENIR EL PELIGRO DE CHOQUE ELÉCTRICO NO REMOVER LA TAPA NI LAS PARTES DENTRO NO UTILIZADAS. LLAMAR UNA PERSONA CUALIFICADA

El punto exclamativo dentro un triángulo equilátero convenido para avisar el usuario de la presencia de importantes instrucciones sobre el funcionamiento y la manutención en la libreta que acompaña el aparato.

D3-4-2-1-1_Sp

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

- 1) Lea estas instrucciones.
- 2) Guarde estas instrucciones.
- 3) Preste atención a las advertencias.
- 4) Siga todas las instrucciones.
- 5) No utilice este aparato cerca del agua.
- 6) Limpie solamente con un paño seco.
- 7) No bloquee ninguna abertura de ventilación. Instale de acuerdo con las instrucciones del fabricante.
- 8) No instale cerca de fuentes de calor como radiadores, calentadores, estufas, u otros aparatos (incluyendo amplificadores) que generen calor.
- 9) No anule el propósito de seguridad de la clavija polarizada o de puesta a tierra. Una clavija polarizada tiene dos patillas, una más ancha que la otra. Una clavija con puesta a tierra tiene dos patillas y un tercer contacto de puesta a tierra. La patilla ancha o el tercer contacto se proveen para su seguridad. Si la clavija suministrada no se ajusta en su toma de corriente, consulte un electricista para el reemplazo de la toma de corriente obsoleta.
- 10) Proteja el cable de alimentación de modo que no sea pisado o apretado particularmente en las clavijas, receptáculos, y en el punto que salen del aparato.
- 11) Utilice solamente accesorios especificados por el fabricante.

- 12) Utilice solamente el carrito, soporte, trípode, ménsula o mesa especificado por el fabricante o vendido junto con el producto. Cuando se utiliza un carrito, tenga cuidado de no mover la combinación de carrito y aparato para evitar lesiones debido a una queda.



- 13) Desenchufe este aparato durante tempestades o cuando no utilice el aparato durante largos períodos de tiempo.
- 14) Encargue el servicio a personal de servicio calificado. Se requiere servicio cuando el aparatado ha sufrido daños de alguna manera, como daños en el cable de alimentación o clavija, entrada de líquidos u objetos en el aparato, exposición del aparato a la lluvia o humedad, cuando el aparato no funcione normalmente, o haya caído.

P1-4-2-2_Sp

PRECAUCIÓN PARA LA VENTILACIÓN

Cuando instale este aparato, asegúrese de dejar espacio en torno al mismo para la ventilación con el fin de mejorar la disipación de calor (por lo menos 60 cm encima, 10 cm detrás, y 30 cm en cada lado).

ADVERTENCIA

Las ranuras y aberturas de la caja del aparato sirven para su ventilación para poder asegurar un funcionamiento fiable del aparato y para protegerlo contra sobrecalentamiento. Para evitar el peligro de incendio, las aberturas nunca deberán taparse ni cubrirse con nada (como por ejemplo, periódicos, manteles, cortinas) ni ponerse en funcionamiento el aparato sobre una alfombra gruesas o una cama.

D3-4-2-1-7b_A_Sp

Entorno de funcionamiento

Temperatura y humedad del entorno de funcionamiento +5 C a +35 C ; menos del 85 % de humedad relativa (rejillas de refrigeración no obstruidas)
No instale este aparato en un lugar mal ventilado, ni en lugares expuestos a alta humedad o a la luz directa del sol (o de otra luz artificial potente).

D3-4-2-1-7c_A_Sp

PRECAUCIÓN

Para evitar el peligro de incendios, deberá utilizarse un cable de conexión de clase 2 para la conexión con el altavoz, y deberá ponerse apartado de peligros para evitar daños en el aislamiento del cable.

ADVERTENCIA

Para evitar el peligro de incendio, no ponga nada con fuego encendido (como pueda ser una vela) encima del aparato.

D3-4-2-1-7a_A_Sp

PRECAUCIÓN

El interruptor de la alimentación STANDBY/ON de este aparato no corta por completo toda la alimentación de la toma de corriente de CA. Puesto que el cable de alimentación hace las funciones de dispositivo de desconexión de la corriente para el aparato, para desconectar toda la alimentación del aparato deberá desenchufar el cable de la toma de corriente de CA. Por lo tanto, asegúrese de instalar el aparato de modo que el cable de alimentación pueda desenchufarse con facilidad de la toma de corriente de CA en caso de un accidente. Para evitar correr el peligro de incendio, el cable de alimentación también deberá desenchufarse de la toma de corriente de CA cuando no se tenga la intención de utilizarlo durante mucho tiempo seguido (por ejemplo, antes de irse de vacaciones).

D3-4-2-2-2a_A_Sp

Enhorabuena por la adquisición de este producto Pioneer. Lea completamente este manual de instrucciones para aprender a operar correctamente el aparato. Después de haber terminado la lectura de las instrucciones, guarde el manual en un lugar seguro para poderlo consultar en el futuro.

Índice

01 Antes de comenzar

Comprobación del contenido de la caja	6
Instalación de las pilas	6
Instalación del receptor	6
Ventilación	6

02 Guía rápida

Introducción al cine en casa	8
Reproducción con sonido envolvente	8
Configuración automática para sonido envolvente (MCACC)	9
Otros problemas al utilizar la configuración Auto MCACC Setup	11
Sonido mejorado con Phase Control	11

03 Conexiones

Conexiones de los cables	12
Cables HDMI	12
Acerca de HDMI	12
Cables de audio analógico	13
Cables de audio digital	13
Cables de vídeo	13
Acerca de la conexión de salidas de vídeo	13
Conexión de un televisor y un reproductor de discos Blu-ray o DVD	14
Conexión de las salidas analógicas multicanal	15
Conexión de un receptor satélite u otro módulo de conexión digital	16
Conexión de otros componentes de audio	17
Conexión de una grabadora de HDD/DVD, de un VCR y de otras fuentes de vídeo	18
Uso de conectores de vídeo de componentes	19
Conexión al terminal de vídeo del panel frontal	20
Conexión de antenas	20
Uso de antenas exteriores	21
Conexión de los altavoces	22
Utilice las salidas PRE OUT para conectar los altavoces traseros de sonido envolvente	23
Disposición de los altavoces	24
Cambio del sistema de altavoces	25

04 Controles e indicadores

Panel frontal	26
Alcance operativo del mando a distancia	27
Pantalla	28
Mando a distancia	30

05 Uso del sistema

Reproducción automática	33
Reproducción con sonido envolvente	33
Uso de los efectos de sonido envolvente avanzados	34
Reproducción estéreo	35
Uso de Front Stage Surround Advance	35
Uso de Stream Direct	36
Uso de Sound Retriever	36
Reproducción con el ecualizador de calibración acústica	36
Uso del procesamiento del canal envolvente trasero	37
Ajuste de la función Up Mix	37
Ajuste de las opciones de Audio	38
Reproducción de otras fuentes	40
Selección de la señal de entrada	40
Selección de las entradas analógicas multicanal	40
Uso de los auriculares	40

06 El menú System Setup

Uso del menú System Setup	41
Configuración manual de los altavoces	41
Ajuste de altavoz	42
Red divisora de frecuencias	43
Nivel de canales	43
Distancia de altavoces	44
El menú Input Assign	44

07 Uso de la función MULTIZONA

Escucha en MULTIZONA	46
Conexiones MULTIZONA	46
Uso de los controles MULTIZONA	47

08 Uso del sintonizador

Recepción de radio	48
Cómo mejorar el sonido estéreo en FM	48
Presintonización de emisoras	48
Cómo sintonizar emisoras memorizadas	49
Asignación de nombres a las estaciones	49

09 Grabación

Cómo hacer una grabación de audio o vídeo.....	50
--	----

10 Control de otros componentes del sistema

Uso del mando a distancia para controlar otros componentes	51
Selección directa de códigos de preajuste	51
Borrado de todos los ajustes del mando a distancia.....	51
Controles para televisores	52
Controles para otros componentes	53
Lista de códigos de preajuste	55

11 Otras conexiones

Conexión de un iPod	58
Conexión del iPod al receptor	58
Reproducción del iPod	59
Visionado de fotos y vídeos.....	60
Acerca de iPod	60
Conexión de un dispositivo USB	60
Conexión de un dispositivo USB al receptor	61
Controles de reproducción básica	61
Compatibilidad de sonido comprimido	62
Uso de SIRIUS Radio.....	62
Conexión del sintonizador SiriusConnect™	63
Escucha de SIRIUS Radio.....	63
Memorización de canales.....	64
Uso de SIRIUS Menu	64
Conexión de un receptor de infrarrojos	64

12 Información adicional

Solución de problemas	65
HDMI	67
Información importante relativa a la conexión HDMI.....	67
Mensajes de iPod mensajes.....	68
Mensajes USB	68
Mensajes de radio SIRIUS	68
Restablecimiento de los ajustes por defecto del equipo.....	69
Especificaciones	69
Cable de alimentación.....	70
Limpieza del equipo.....	70

Fabricado bajo licencia de Dolby Laboratories. Dolby, Pro Logic, Surround EX, y el símbolo de la doble D son marcas comerciales de Dolby Laboratories.

Fabricado bajo licencia con patentes de los EE.UU. números: 5,451,942; 5,956,674; 5,974,380; 5,978,762; 6,226,616; 6,487,535 y otras patentes de los EE.UU. y el resto del mundo emitidas y pendientes. DTS es una marca registrada, y los logotipos y símbolos de DTS, DTS-HD y DTS-HD Master Audio son marcas de fábrica de DTS, Inc. © 1996-2007 DTS, Inc. Todos los derechos reservados.

Capítulo 1:

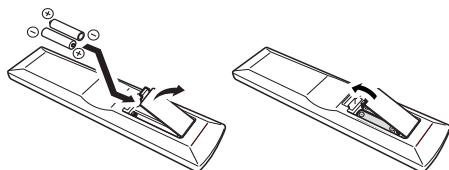
Antes de comenzar

Comprobación del contenido de la caja

Compruebe que ha recibido todos los accesorios siguientes:

- Micrófono de configuración
- Mando a distancia
- Pilas secas (tamaño AAA IEC R03) x2
- Antena de cuadro de AM
- Antena alámbrica de FM
- Cable iPod
- Este manual de instrucciones

Instalación de las pilas



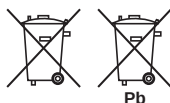
Precaución

El uso incorrecto de las pilas puede provocar situaciones peligrosas tales como fugas y explosión. Tenga en cuenta las siguientes precauciones:

- Nunca utilice pilas nuevas y usadas al mismo tiempo.
- Instale las pilas correctamente, haciendo coincidir los polos positivo y negativo de las mismas con las marcas de polaridad impresas en el compartimiento de las pilas.
- Aunque distintas pilas tengan la misma forma, pueden tener tensiones diferentes. No mezcle pilas de distinto tipo.
- Cuando se deshaga de las pilas usadas, asegúrese de respetar las disposiciones gubernamentales o las normas de las instituciones medioambientales públicas que rigen en su país o región.
- No use ni guarde pilas en lugares expuestas a la luz solar directa o en lugares con un calor excesivo, como el interior de un coche o cerca de un calefactor. Esto

puede provocar fugas en las pilas, sobrecalentamiento, explosiones o incendios. Asimismo, puede reducir la vida o el rendimiento de las pilas.

(Ejemplos de símbolos para baterías)



Estos símbolos sólo son válidos en la Unión Europea.

K058c_A1_Sp

Instalación del receptor

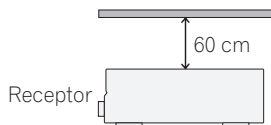
- Cuando instale el equipo, asegúrese de colocarlo sobre una superficie nivelada y estable.

No lo instale en los lugares siguientes:

- sobre un televisor en color (la imagen podría distorsionarse en la pantalla)
- cerca de una platina de casete (o cerca de un dispositivos que generen campos magnéticos). Esto podría interferir con el sonido.
- a la luz directa del sol
- en lugares húmedos o mojados
- en lugares extremadamente calurosos o fríos
- en lugares que sean objeto de vibraciones u otros movimientos
- en lugares donde haya mucho polvo
- en lugares donde haya vapores o aceites calientes (p. ej., en un cocina)

Ventilación

Al instalar esta unidad, asegúrese de dejar espacio alrededor de la unidad a fin de que la ventilación mejore la dispersión de calor (al menos 60 cm en la parte superior). Si no se deja suficiente espacio entre la unidad y las paredes u otros equipos, la acumulación de calor en el interior puede alterar el funcionamiento o producir fallos.



La caja está dotada de ranuras y aberturas para permitir su ventilación y para proteger el equipo de posibles sobrecalentamientos. Para evitar riesgos de incendio, no coloque nada encima de la unidad, asegúrese de que las aberturas no estén bloqueadas ni cubiertas por objetos (tales como periódicos, manteles y cortinas) y no utilice el equipo sobre alfombras gruesas o en la cama.

Capítulo 2:

Guía rápida

Introducción al cine en casa

El término “cine en casa” hace referencia al uso de múltiples pistas de audio para crear un efecto de sonido envolvente, lo que permite al oyente experimentar la sensación de encontrarse en medio de la acción o en un concierto. El sonido surround que obtiene de un sistema de cine en casa no sólo depende de la configuración de sus altavoces, sino también en la fuente y la configuración de sonido del receptor.

Este receptor decodificará automáticamente fuentes multicanal Dolby Digital, DTS, o Dolby Surround, según la configuración de sus altavoces. En la mayoría de los casos no tendrá que hacer ningún ajuste para obtener un efecto de sonido envolvente real y natural; sin embargo, en *Uso del sistema* en la página 33 se explican otras posibilidades (como escuchar un CD con sonido envolvente multicanal).

Reproducción con sonido envolvente

Siguiendo los procedimientos que se describen a continuación, podrá configurar el sistema para sonido envolvente de forma rápida y simple. En la mayoría de los casos, simplemente bastará con dejar el receptor en sus ajustes por defecto.

- Asegúrese de realizar todas las conexiones antes de conectar una fuente de alimentación de CA.

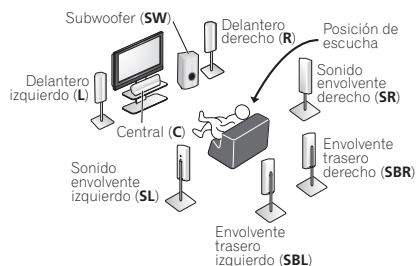
1 Conecte su televisor y reproductor de discos Blu-ray o DVD.

Para más detalles, consulte *Conexión de un televisor y un reproductor de discos Blu-ray o DVD* en la página 14. Para disfrutar del sonido envolvente, utilice una conexión digital entre el reproductor de discos Blu-ray/DVD y el receptor.

2 Conecte sus altavoces y colóquelos para obtener un sonido surround óptimo.

Consulte *Conexión de los altavoces* en la página 22.

La forma en que se disponen los altavoces tiene un gran efecto sobre el sonido. Coloque los altavoces tal y como se muestra a continuación para obtener el mejor efecto de sonido surround. Para obtener más información, consulte también *Disposición de los altavoces* en la página 24.



Importante

- Para conectar los altavoces traseros de sonido envolvente se requiere un amplificador adicional. Conecte el amplificador adicional a las salidas **PRE OUT SURROUND BACK** del equipo y conecte los altavoces traseros de sonido envolvente al amplificador adicional. Para obtener más detalles, consulte *Utilice las salidas PRE OUT para conectar los altavoces traseros de sonido envolvente* en la página 23.

3 Conecte y encienda el receptor, seguido del reproductor de Blu-ray/DVD, el subwoofer y el televisor.

Asegúrese de seleccionar este receptor como entrada de vídeo en el televisor. Si no sabe cómo hacerlo, consulte el manual suministrado con el televisor.

4 Utilice esta configuración automática de MCACC en pantalla para configurar su sistema.

Para más detalles, consulte *Configuración automática para sonido envolvente (MCACC)* en la página 9.

5 Reproduzca un disco Blu-ray/DVD y ajuste el volumen.

Asegúrese de que aparece **BD/DVD** en la pantalla del receptor. Si no aparece, pulse **BD** en el mando a distancia para seleccionar la entrada BD/DVD en el receptor.¹

Existen otras opciones de sonido que puede seleccionar. Para más detalles, consulte *Uso del sistema* en la página 33.²

Configuración automática para sonido envolvente (MCACC)

La configuración automática de calibración acústica multicanal (MCACC) mide las características acústicas del área de audición, tomando en consideración el ruido ambiente y el tamaño y la distancia de los altavoces, y realiza pruebas del retardo de los canales y del nivel de los canales. Una vez que haya instalado el micrófono suministrado con el sistema, el receptor utilizará la información obtenida a partir de una serie de tonos de prueba para optimizar los ajustes de los altavoces y la equalización para su habitación en particular.



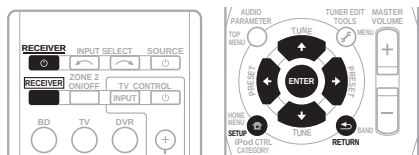
Importante

- La función Auto MCACC Setup sobrescribirá los ajustes de altavoces existentes que haya realizado.
- Antes de utilizar los Ajustes de MCACC automáticos, la función **iPod USB** no debe estar seleccionada como fuente de entrada.



Precaución

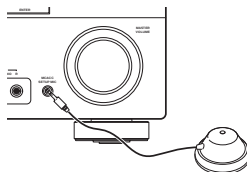
- Los tonos de prueba utilizados en la configuración Auto MCACC Setup se emiten a alto volumen.



1 Encienda el receptor y su televisor.

2 Conecte el micrófono al conector MCACC SETUP MIC del panel frontal.

Asegúrese de que no haya obstáculos entre los altavoces y el micrófono.



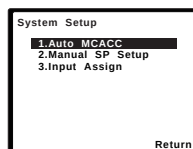
Si tiene un trípode, utilícelo para situar el micrófono de modo tal que quede a nivel del oído en la posición de audición normal. En caso contrario, sitúe el micrófono a nivel del oído utilizando una mesa o silla.

3 Pulse RECEIVER en el mando a distancia y, a continuación, pulse el botón SETUP.

Aparecerá una pantalla (OSD) en su televisor. Utilice **↑/↓/←/→** y **ENTER** en el mando a distancia para desplazarse por las pantallas y seleccionar los elementos del menú. Pulse **RETURN** para salir del menú actual.

- Pulse **SETUP** en cualquier momento para salir del menú System Setup.³

4 Seleccione 'Auto MCACC' en el menú System Setup y pulse ENTER.⁴



Intente hacer el menor ruido posible tras pulsar **ENTER**. El sistema emite una serie de tonos de prueba para establecer el nivel de ruido ambiente.



Nota

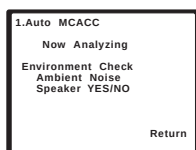
1. Es posible que tenga que configurar el reproductor de Blu-ray/DVD para que emita sonido Dolby Digital, DTS y 88.2 kHz/96 kHz PCM (2 canales) (consulte el manual de su reproductor de Blu-ray/DVD para obtener más información).
2. Según su reproductor de Blu-ray/DVD o disco fuente, es posible que sólo disponga de 2 canales de sonido. En este caso, y si desea un sonido envolvente multicanal, el modo de audición se debe ajustar a **STANDARD** (para hacerlo, consulte *Reproducción con sonido envolvente* en la página 33).
3. El salvapantallas se inicia automáticamente pasados tres minutos de inactividad. Si cancela la función Auto MCACC Setup en cualquier momento, el receptor saldrá automáticamente, sin realizar ningún ajuste.
 - La información en pantalla (OSD) no aparecerá si ha realizado la conexión al televisor utilizando la salida HDMI. Para la instalación del sistema, utilice las conexiones de vídeo de componentes o de vídeo compuesto.
4. **MIC IN** parpadea cuando el micrófono no está conectado a MCACC SETUP MIC.

5 Siga las instrucciones que aparecen en pantalla.

- Asegúrese de que el micrófono esté conectado.
- Asegúrese de que el subwoofer está encendido y de que el volumen está activado.
- Consulte las notas sobre ruido de fondo y otras interferencias posibles a continuación.

6 Espere hasta que finalicen los tonos de prueba.

Mientras el reproductor emite los tonos de prueba, en pantalla aparece un informe de progreso para determinar los altavoces presentes en su sistema. Intente hacer el menor ruido posible mientras se lleva a cabo.

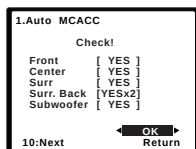


- Para conseguir unos ajustes de altavoz correctos, no modifique el volumen durante los tonos de prueba.

7 Confirme la configuración del altavoz.

La configuración que aparece en pantalla deberá reflejar los altavoces reales de los que dispone.

- Con mensajes de error (tales como **Too much ambient noise**) seleccione **RETRY** después de verificar el ruido ambiente (*Otros problemas al utilizar la configuración Auto MCACC Setup en la página 11*).

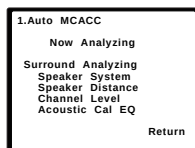


Si la configuración del altavoz que aparece en pantalla no es correcta, utilice **↑/↓** para seleccionar el altavoz y **←/→** para cambiar el ajuste. Cuando termine, vaya al paso siguiente.

Si ve un mensaje de error (**ERR**) en la columna derecha, puede que haya un problema con la conexión del altavoz. Si al seleccionar **RETRY** no se soluciona el problema, desconecte la alimentación y compruebe las conexiones del altavoz.

8 Asegúrese de que esté seleccionado 'OK' y pulse ENTER.

Si no toca la pantalla del paso 7 durante 10 segundos ni pulsa el botón **ENTER** en el paso 8, los ajustes de MCACC empezarán automáticamente, tal como se muestra abajo. Se muestra un informe de progreso en la pantalla mientras el receptor emite más tonos de prueba para determinar los ajustes óptimos del receptor para el nivel de canal, distancia de altavoz y del EQ de calibración acústica.



Una vez más, intente hacer el menor ruido posible mientras esto se lleva a cabo. Puede tardar entre 1 a 3 minutos.

9 Esto completa la configuración Auto MCACC Setup. Vuelve al menú System Setup.

Los ajustes realizados con la configuración Auto MCACC Setup generalmente proporcionan un excelente sonido envolvente para el sistema, pero también es posible realizar estos ajustes manualmente utilizando el menú System Setup (comienza en la página 41).¹

Nota

- Dependiendo de las características de la habitación, el uso de altavoces idénticos, con conos de aproximadamente 12 cm, puede en algunas ocasiones producir ajustes de tamaño diferentes. Puede corregir manualmente el ajuste mediante *Ajuste de altavoz* en la página 42.
- El ajuste de distancia del subwoofer puede ser mayor que la distancia real que hay a la posición de audición. Este ajuste debería ser preciso (tomando en consideración el retardo y las características de la habitación); generalmente no es necesario cambiarlo.

Otros problemas al utilizar la configuración Auto MCACC Setup

Si el ambiente de la habitación no es óptimo para la configuración Auto MCACC Setup (si hay demasiado ruido de fondo, ecos producidos por las paredes, obstáculos entre los altavoces y el micrófono), los ajustes resultantes pueden ser incorrectos. Compruebe si hay artefactos domésticos (acondicionador de aire, nevera, ventilador, etc.), que puedan estar afectando al ambiente, y apáguelos en caso de ser necesario. Si aparecen instrucciones en la pantalla del panel frontal, asegúrese de seguirlas.

- Algunos televisores más antiguos pueden interferir en el funcionamiento del micrófono. Si le parece que esto sucede, apague el televisor mientras lleva cabo la configuración Auto MCACC Setup.

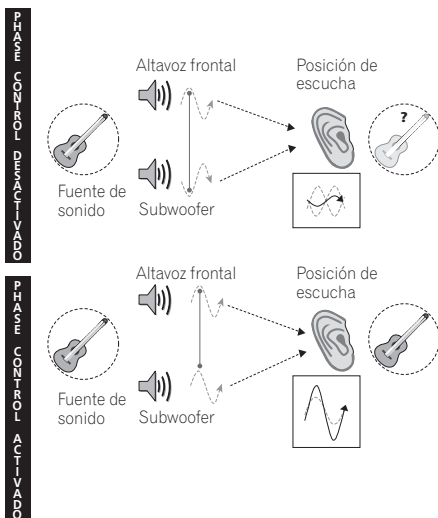
Sonido mejorado con Phase Control

La función Phase Control de este receptor utiliza medidas de corrección de fase para asegurarse de que su fuente de sonido llega a la posición de escucha sincronizada, evitando así distorsiones no deseadas y/o matizaciones del sonido (vea la ilustración que aparece a continuación).

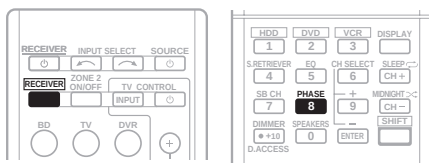
Durante la reproducción multicanal, las señales de Efectos de baja frecuencia (Low-Frequency Effects o LFE) y las señales de baja frecuencia se asignan al subwoofer y al altavoz más adecuado.

Sin embargo, al menos en teoría, este tipo de procesamiento supone un retraso de grupo que varía con la frecuencia, lo que produce una distorsión de fase en la que el sonido de baja frecuencia se retrasa o apaga por el

conflicto con otros canales. Con el modo Phase Control activado, el receptor puede reproducir unos graves potentes sin deteriorar la calidad del sonido original (vea la ilustración de abajo).



La tecnología Phase Control ofrece una reproducción de sonido uniforme mediante el uso de la equiparación de fases¹ para una imagen de sonido óptima desde su posición de escucha. El ajuste predeterminado es activado y se recomienda dejar Phase Control activado para todos las fuentes de sonido.



- Pulse **RECEIVER** y, a continuación, pulse **PHASE** para activar la corrección de fase.

Nota

¹ La equiparación de fases es un factor muy importante para lograr una reproducción del sonido apropiada. Si dos formas de onda están "sincronizadas", suben y bajan juntas, lo que da como resultado una mayor amplitud, claridad y presencia de la señal de sonido. Si un pico de onda se encuentra con un punto mínimo (tal como se muestra en la sección superior del diagrama anterior), entonces el sonido estará "desfasado" y se generará una imagen no fiable del sonido.

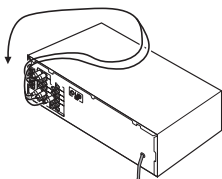
- Si su subwoofer cuenta con un interruptor de control de fase, ajústelo al signo más (+) (o 0°). No obstante, el efecto que realmente se puede sentir con este receptor cuando **PHASE CONTROL** se ajusta a **ON** depende del tipo de subwoofer. Ajuste el subwoofer de modo que aproveche al máximo el efecto. También se recomienda intentar cambiar la orientación o la ubicación del subwoofer.
- Apague el interruptor del filtro pasa bajo del subwoofer. Si esto no es posible, ajuste la frecuencia de corte del subwoofer a un valor más alto.
- Si no se ajusta correctamente la distancia de los altavoces, es posible que no saque el máximo provecho del **PHASE CONTROL** efecto.
- El modo **PHASE CONTROL** no se puede ajustar a **ON** en los siguientes casos:
 - Cuando se activa el modo **PURE DIRECT**.
 - Cuando se selecciona la entrada **MULTI IN**.

Capítulo 3:

Conexiones

Conexiones de los cables

Asegúrese de no doblar los cables por encima del equipo (como se muestra en la ilustración). Si esto sucede, el campo magnético producido por los transformadores del equipo podrán hacer que los altavoces produzcan un zumbido.

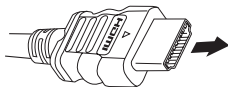


Importante

- Antes de hacer o cambiar las conexiones, desconecte la alimentación y desenchufe el cable de alimentación de la toma de CA.
- Antes de desenchufar el cable de alimentación, ponga el aparato en modo de espera.

Cables HDMI

Los cables HDMI transfieren vídeo digital sin comprimir, así como casi cualquier tipo de sonido digital con el que el componente conectado sea compatible, incluidos DVD-Video, DVD-Audio, Dolby Digital Plus, Dolby TrueHD, DTS-HD Master Audio (consulte las limitaciones más abajo), Video CD/Super VCD, CD, SAC (DSD de 2 canales) y PCM de 192 kHz/8 canales (número máximo de entradas de canal).¹



Cable HDMI

Asegúrese de conectar el terminal en la dirección correcta.

Acerca de HDMI

El HDMI (Interfaz multimedia de alta definición) es compatible tanto con el vídeo como con el audio de una conexión digital única para utilizarla con reproductores de DVD, televisión digital, decodificadores y otros dispositivos AV. HDMI se ha desarrollado para ofrecer las tecnologías de Protección de contenido digital de alto ancho de banda (HDCP), así como de Interfaz visual digital (DVI) en una especificación. HDCP se utiliza para proteger contenidos digitales transmitidos y recibidos a través de pantallas compatibles con DVI.

HDMI tiene la capacidad de ser compatible con vídeo estándar, mejorado o de alta definición, además de con audio de sonido envolvente multicanal. Las funciones HDMI incluyen vídeo digital sin comprimir, un ancho de banda de hasta 2,2 gigabytes por segundo (con señales HDTV), un conector (en lugar de varios cables y conectores) y comunicaciones entre la fuente AV y dispositivos AV, tales como televisión digital.

El receptor también es compatible con la función DeepColor y x.v.Color (x.v.Color es una marca registrada de Sony Corporation).

HDMI, el logotipo HDMI y High-Definition Multimedia Interface son marcas comerciales o marcas registradas de HDMI Licensing, LLC.

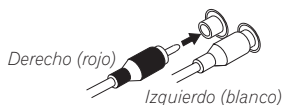
Nota

- ¹ Si desea escuchar la salida de sonido de su televisor o televisor de pantalla plana, ajuste el parámetro de HDMI en *Ajuste de las opciones de Audio* en la página 38 a **THRU** (THROUGH) y ajuste la señal de entrada en *Selección de la señal de entrada* en la página 40 a **HDMI** (el receptor no emitirá ningún sonido).
- Si la señal de vídeo no aparece en el televisor o el televisor de pantalla plana, intente modificar el ajuste de resolución de su componente o pantalla. Tenga en cuenta que algunos componentes (por ejemplo, las videoconsolas) tienen resoluciones que pueden no visualizarse. En este caso, utilice una conexión compuesta (analógica).
- La entrada de señales de las entradas de vídeo analógico (de componentes y compuesto) de esta unidad no saldrán por **HDMI OUT**.

Cables de audio analógico

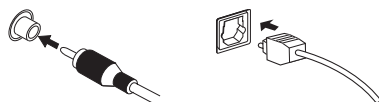
Utilice cables fonográficos RCA estéreo para conectar componentes de audio analógico. Estos cables generalmente tienen una clavija roja y otra blanca; conecte las clavijas rojas a los terminales R (derechos) y las clavijas blancas a los terminales L (izquierdos).

Cables de audio analógico



Cables de audio digital

Utilice cables de audio digital coaxiales o cables ópticos (disponibles en comercios) para conectar componentes digitales a este receptor.¹



Cable coaxial de audio digital

Cable óptico

Cables de vídeo

Cables de vídeo RCA estándar

Estos cables son el tipo de conexión de vídeo más común y deben utilizarse para las conexiones a los terminales de vídeo compuesto. Los conectores amarillos los distinguen de los cables de audio.

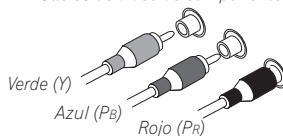


Cable de vídeo RCA estándar

Cables de vídeo de componentes

Use cables de vídeo de componentes para obtener la mejor reproducción de color posible de su fuente de vídeo. La señal de color del televisor se divide en la señal de luminancia (Y) y las señales de color (Pb y Pr) y, a continuación, salida. De este modo, se evitan las interferencias entre las señales.

Cables de vídeo de componentes



Acerca de la conexión de salidas de vídeo

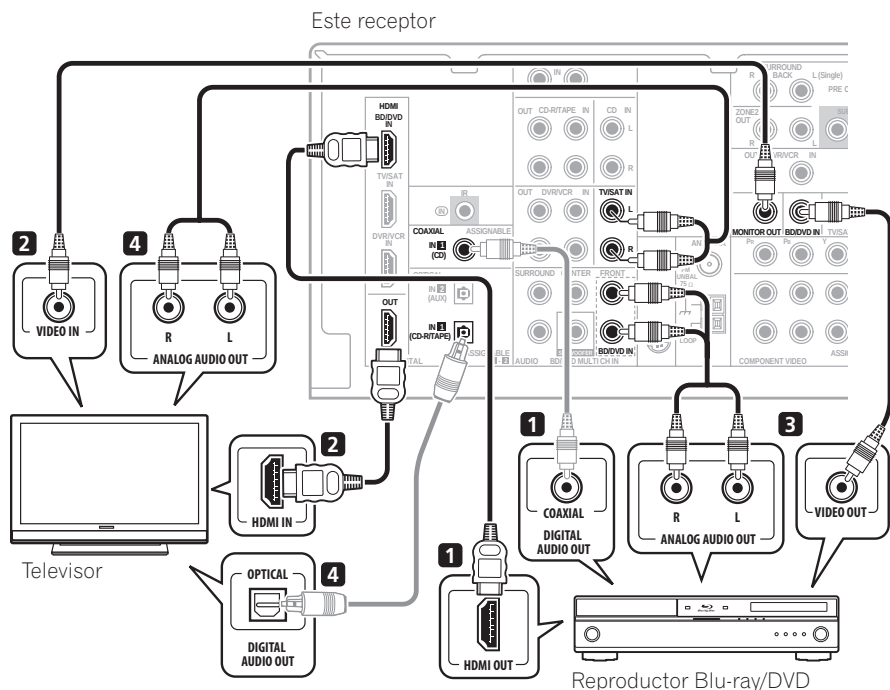
Este receptor no incorpora un convertor de vídeo. Si utiliza cables de vídeo de componentes o cables HDMI para conectar el equipo al dispositivo de entrada, utilice los mismos cables para conectar el equipo al televisor.

Nota

- ¹ • Al realizar las conexiones con cables ópticos, tenga cuidado de no dañar la lengüeta protectora del conector óptico mientras inserta la clavija.
- Al guardar un cable óptico, no lo enrolle demasiado. El cable podría dañarse si lo dobla excesivamente.
- También puede utilizar un cable de vídeo RCA estándar para las conexiones digitales coaxiales.

Conexión de un televisor y un reproductor de discos Blu-ray o DVD

En esta página se explica cómo conectar un reproductor de discos Blu-ray/DVD y un televisor al receptor.



1 Conecte la salida HDMI de su reproductor de Blu-ray/DVD a la entrada HDMI BD/DVD IN del receptor.

Utilice un cable HDMI para realizar la conexión. Si su reproductor de DVD no incorpora una salida HDMI, utilice un cable de sonido digital para realizar la conexión entre la salida coaxial u opcional y el reproductor.¹

2 Conecte la salida HDMI OUT del receptor con una entrada HDMI del televisor.²

Si su televisor no incorpora una entrada HDMI, conecte el conector de vídeo MONITOR OUT del receptor a una entrada de vídeo del televisor.

Utilice un cable de vídeo RCA estándar para conectar con el conector de vídeo compuesto.³

Nota

- ¹ En este caso, tendrá que indicarle al receptor a qué entrada digital ha conectado el reproductor (consulte *Selección de la señal de entrada* en la página 40).
- ² Si utiliza un cable HDMI para la conexión en los pasos 1 y 2, podrá disfrutar del cine en casa en reproducción multicanal sin seguir los pasos 3 y 4.
 - La información en pantalla (OSD) no aparecerá si ha realizado la conexión al televisor utilizando la salida HDMI. Para la instalación del sistema, utilice las conexiones de vídeo de componentes o de vídeo compuesto.
- ³ Si desea utilizar las salidas de vídeo de componentes para conectar este receptor al televisor, consulte *Uso de conectores de vídeo de componentes* en la página 19.

3 Conecte la salida de vídeo compuesto y las salidas de sonido analógico estéreo¹ de su reproductor de Blu-ray/DVD a las entradas BD/DVD del receptor.

Utilice un cable de vídeo RCA estándar y un cable fonográfico RCA estéreo para la conexión.²

- Si el reproductor de BD/DVD dispone de salidas analógicas multicanal, consulte *Conexión de las salidas analógicas multicanal* a continuación para obtener instrucciones sobre cómo conectarlo.

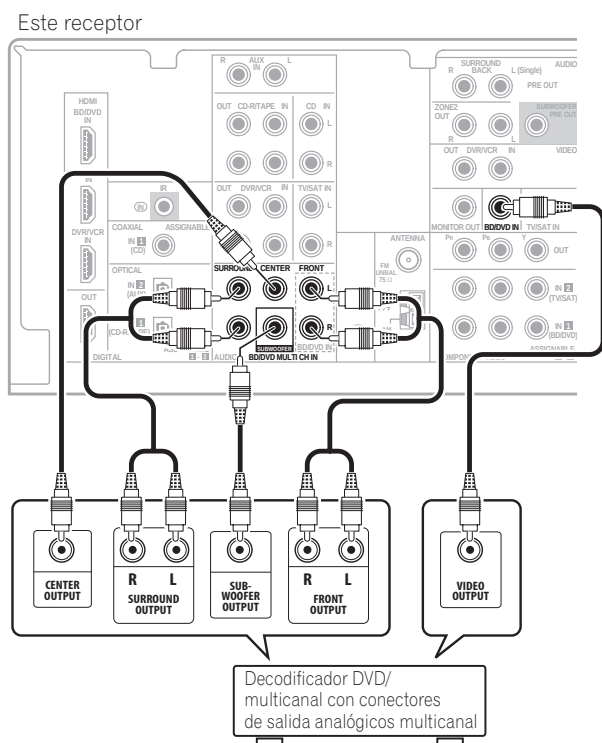
Conexión de las salidas analógicas multicanal

Para la reproducción de DVD Audio y SACD, es posible que su reproductor de Blu-ray/DVD cuente con salidas analógicas de 5.1 canales. En este caso, puede conectarlas a las entradas multicanal del receptor, tal como se muestra abajo.⁴

4 Conecte las salidas de audio analógico del televisor a las entradas TV/SAT de este receptor.

Esto le permitirá reproducir el sonido desde el sintonizador incorporado del televisor. Utilice un cable fonográfico RCA para realizar esta acción.

- Si el televisor tiene un decodificador digital incorporado, también puede conectar una salida de audio digital óptica del televisor a la entrada **DIGITAL OPTICAL IN 2 (AUX)** de este receptor. Utilice un cable óptico para la conexión.³



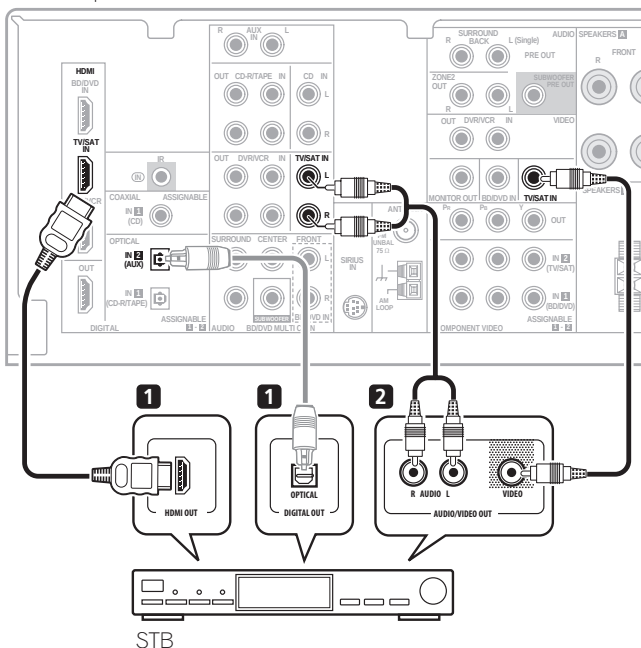
Nota

- ¹ Esta conexión le permitirá realizar grabaciones analógicas de su reproductor de Blu-ray/DVD.
- ² Si su reproductor dispone también de una entrada de vídeo de componentes, puede conectarlo también. Para más detalles, consulte *Uso de conectores de vídeo de componentes* en la página 19.
- ³ En este caso, tendrá que indicarle al receptor a qué entrada digital ha conectado el TV (consulte *Selección de la señal de entrada* en la página 40).
- ⁴ • La entrada multicanal sólo se puede utilizar si se ha seleccionado **MULTI IN** (consulte la página 40).
 - Puede asignar **COMPONENT VIDEO IN 1** o **IN 2** a la entrada multicanal. (Para obtener más detalles, consulte *El menú Input Assign* en la página 44)

Conexión de un receptor satélite u otro módulo de conexión digital

Los receptores satélite o de cable y los sintonizadores de televisor digital terrestre son todos ejemplos de los llamados ‘módulos de conexión’.

Este receptor



1 Si su descodificador cuenta con una salida HDMI, conéctela al conector HDMI TV/SAT IN del receptor.

Si en lugar de una salida HDMI, su descodificador cuenta con una salida digital, conéctela a una entrada digital del receptor.

El ejemplo muestra una conexión óptica a la entrada **DIGITAL OPTICAL IN 2 (AUX)**.¹

2 Conecte un conjunto de salidas de audio/vídeo del componente del módulo de conexión a las entradas TV/SAT AUDIO y VIDEO de este receptor.²

Utilice un cable fonográfico RCA estéreo para la conexión de audio y un cable de vídeo RCA estándar para la conexión de vídeo.³

 Nota

1 En este caso, tendrá que indicarle al receptor qué entrada conectó al descodificador (consulte *Selección de la señal de entrada* en la página 40).

2 Si ya ha conectado su televisor a las entradas **TV/SAT**, sencillamente elija otra entrada. Sin embargo, para recibir una señal necesitará pulsar el botón de selección de entrada para la entrada a la que conectó el descodificador.

3 Consulte *Uso de conectores de vídeo de componentes* en la página 19 si su decodificador dispone también de una salida de vídeo de componentes.

Conexión de otros componentes de audio

El número y tipo de conexiones depende del tipo de componente que esté conectando.¹

Siga los pasos siguientes para conectar una grabadora de CD-R, MD, DAT o cinta u otro componente de audio.

1 Si su componente dispone de una salida digital, conéctela a una entrada digital del receptor como se muestra.

El ejemplo muestra una conexión óptica a la entrada **DIGITAL OPTICAL IN 1 (CD-R/TAPE)**.

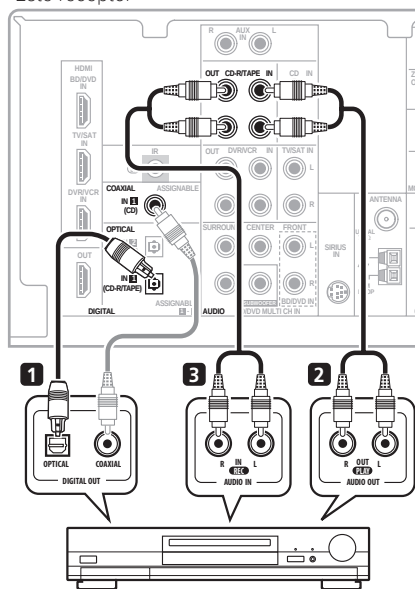
2 En caso necesario, conecte las salidas de audio analógico del componente a un conjunto de entradas de audio libres de este receptor.

Tendrá que realizar esta conexión para componentes sin una salida digital, o bien si desea grabar desde un componente digital. Utilice un cable fonográfico RCA estéreo como se muestra.

3 Si está conectando una grabadora, conecte las salidas de audio analógico a las entradas de audio analógico de la grabadora.

El ejemplo muestra una conexión analógica al conector de salida analógica **CD-R/TAPE** mediante un cable fonográfico RCA estéreo.

Este receptor



Grabadora de CD-R, MD, DAT o cinta

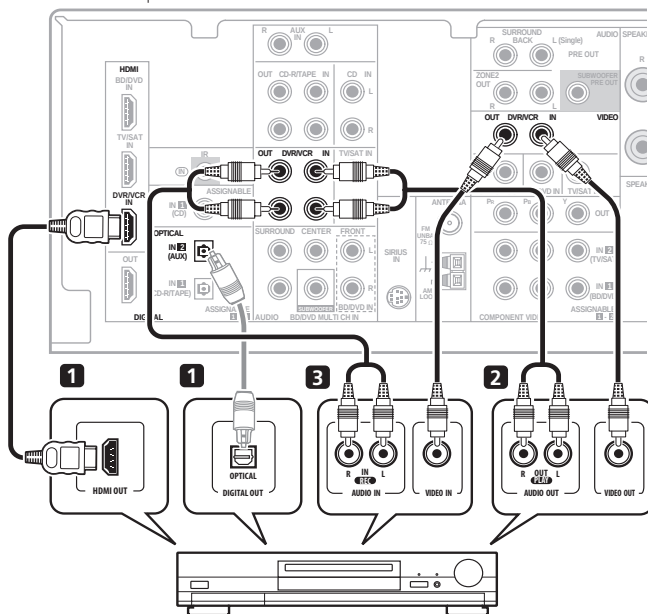
Nota

¹ Tenga en cuenta que debe conectar componentes digitales a conectores de audio analógico si desea grabar a/de componentes digitales (como un MD) a/de componentes analógicos.

Conexión de una grabadora de HDD/DVD, de un VCR y de otras fuentes de vídeo

Este receptor tiene entradas y salidas de audio/vídeo adecuadas para conectar videograbadoras analógicas o digitales, incluidos VCR y grabadoras de HDD/DVD.

Este receptor



Grabadora de DVR, VCR o reproductor de LD o cinta

1 Si su componente de vídeo dispone de una salida HDMI, conéctela al conector HDMI DVR/VCR IN del receptor.

Si en lugar de una salida de sonido HDMI, su componente de vídeo dispone de una salida de sonido digital, conéctela a una entrada digital del receptor.

El ejemplo muestra una grabadora conectada a la entrada **DIGITAL OPTICAL IN 2 (AUX)**.¹

2 Conecte un conjunto de salidas de audio/vídeo de la grabadora a las entradas DVR/VCR AUDIO y VIDEO de este receptor.

Utilice un cable fonográfico RCA estéreo para la conexión de audio y un cable de vídeo RCA estándar para la conexión de vídeo.²

3 Conecte un conjunto de entradas de audio/vídeo de la grabadora a las salidas DVR/VCR AUDIO y VIDEO de este receptor.

Utilice un cable fonográfico RCA estéreo para la conexión de audio y un cable de vídeo RCA estándar para la conexión de vídeo.

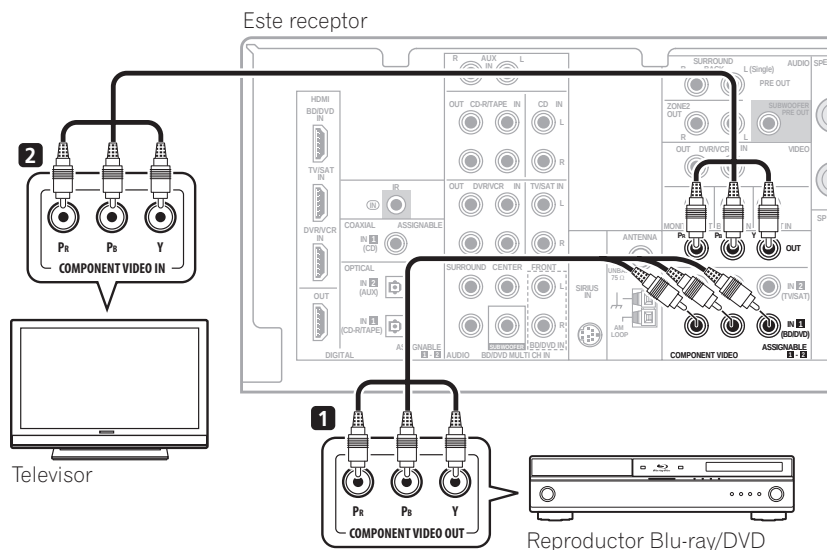
Nota

1 En este caso, tendrá que indicarle al receptor a qué entrada digital ha conectado el componente (consulte *Selección de la señal de entrada* en la página 40).

2 Si su componente de vídeo dispone también de una entrada de vídeo por componentes, puede conectarlo también. Para más detalles, consulte *Uso de conectores de vídeo de componentes* en la página 19.

Uso de conectores de vídeo de componentes

El vídeo de componentes debería ofrecer una calidad de imagen mayor que el vídeo compuesto. Una ventaja adicional (si la fuente y el televisor son compatibles) es el vídeo de barrido progresivo que ofrece una imagen muy estable y sin parpadeos. Para saber si la fuente y el televisor son compatibles con el vídeo de exploración progresiva, consulte los manuales correspondientes.



Importante

- Si ha conectado algún componente fuente al receptor mediante una entrada de vídeo de componentes, también deberá conectar su televisor a los conectores **COMPONENT VIDEO OUT** del receptor.

1 Conecte las salidas de vídeo de componentes de su componente fuente a un juego de entradas de vídeo de componentes de este receptor.

Utilice un cable de vídeo de componentes de 3 vías para la conexión.

2 En caso necesario, asigne las entradas de vídeo de componentes a la fuente de entrada que ha conectado.

Sólo será necesario hacerlo si no ha realizado la conexión de acuerdo con lo siguiente:

- COMPONENT VIDEO IN 1 – BD/DVD
- COMPONENT VIDEO IN 2 – TV/SAT

Para más detalles, consulte *El menú Input Assign* en la página 44.

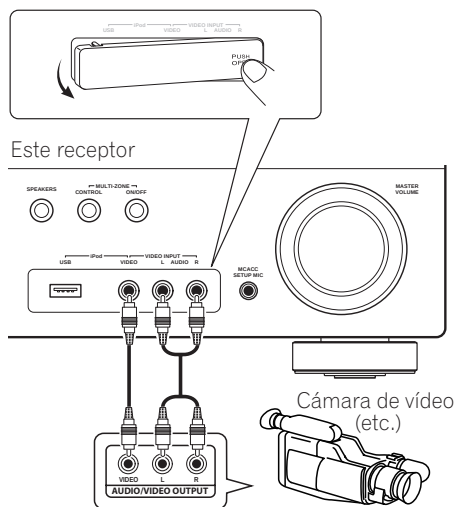
3 Conecte los conectores COMPONENT VIDEO OUT de este receptor a las entradas de vídeo de componentes de su televisor o monitor.

Utilice un cable de vídeo de componentes de 3 vías.

Conexión al terminal de vídeo del panel frontal

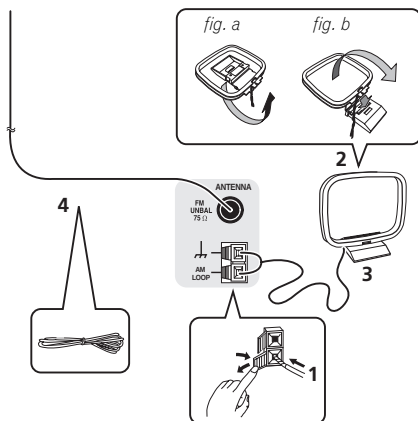
Puede acceder a las conexiones de vídeo frontales a través del panel frontal mediante el botón **INPUT SELECTOR** o **VIDEO** del mando a distancia. Allí encontrará los conectores estándar de audio y vídeo. Conéctelos del mismo modo que las conexiones del panel posterior.

- Presione la tapa **PUSH OPEN** para acceder a las conexiones de vídeo delanteras.



Conexión de antenas

Conecte la antena de cuadro de AM y la antena alámbrica de FM como se indica a continuación. Para mejorar la recepción y la calidad de sonido, conecte antenas exteriores (consulte *Uso de antenas exteriores* en la página 21).



1 Abra las pestañas, inserte un cable completamente en cada terminal y, a continuación, suelte las pestañas para fijar los cables de antena AM.

2 Coloque el bucle de antena AM al soporte fijado.

Para fijar el soporte a la antena, dóblelo en la dirección que indica la flecha (*fig. a*) a continuación enganche la antena al soporte (*fig. b*).

3 Coloque la antena AM en una superficie plana y en una dirección que ofrezca la mejor recepción.

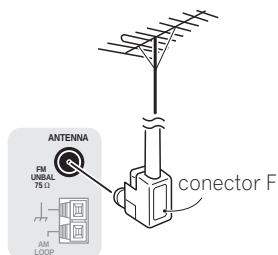
4 Conecte el cable de antena FM de la misma forma que la antena AM.

Para obtener mejores resultados, extienda la antena FM por completo y fíjela en una pared o el marco de una puerta. No la cubra ni la deje enrollada.

Uso de antenas exteriores

Para mejorar la recepción en FM

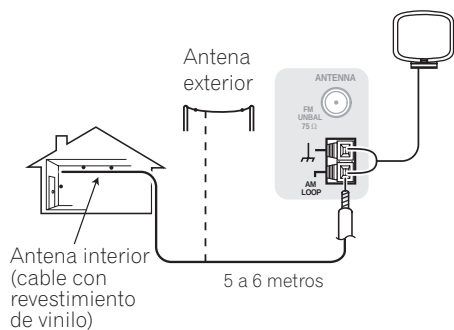
Utilice un conector F (no suministrado) para conectar una antena FM externa.



Para mejorar la recepción en AM

Conecte un cable con revestimiento de vinilo de 5 a 6 metros de longitud a un terminal de antena AM sin desconectar la antena de cuadro AM suministrada.

Para obtener la mejor recepción posible, suspenda el cable horizontalmente en el exterior.



Conexión de los altavoces

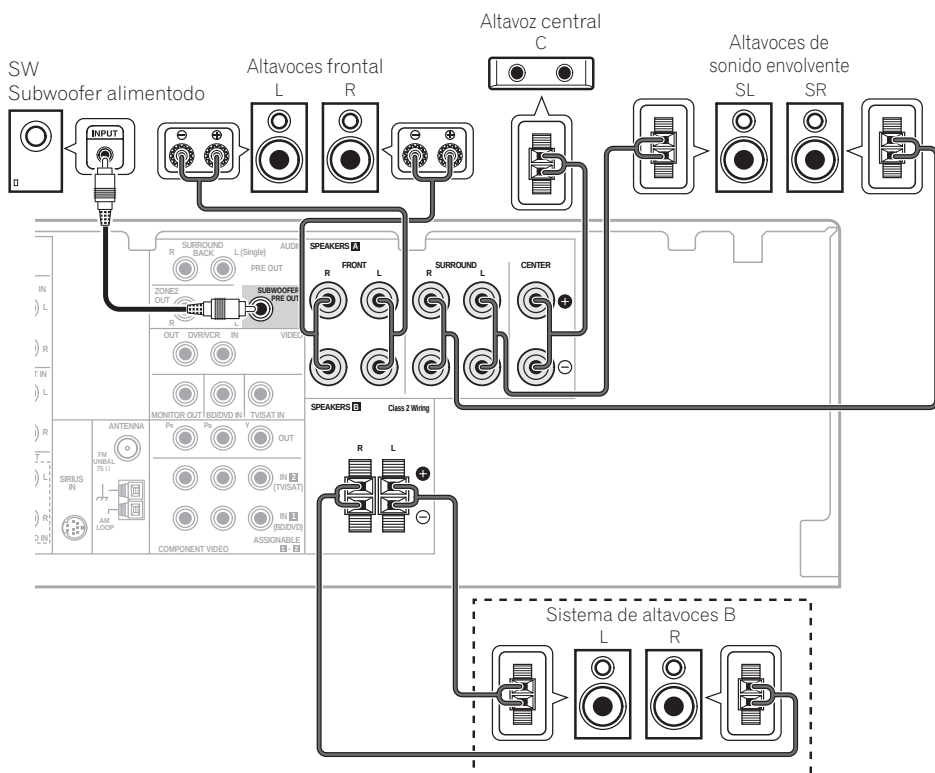
Aquí se muestra una configuración completa de seis altavoces (incluido el subwoofer), pero la configuración individual de cada usuario puede variar. Simplemente conecte los altavoces que tiene de la forma que se indica a continuación. El receptor funciona con sólo dos altavoces estéreo (los altavoces frontales en el diagrama), pero se recomienda utilizar al menos tres altavoces, o una configuración completa para obtener el mejor sonido envolvente. Si no va a usar un subwoofer, cambie el ajuste de distancia de los altavoces frontales (consulte *Ajuste de altavoz* en la página 42) a **LARGE**.

Asegúrese de conectar el altavoz derecho al terminal derecho, y el altavoz izquierdo al terminal izquierdo.

Se pueden utilizar los altavoces conectados a los terminales de altavoces B para escuchar la reproducción estéreo en otra habitación. Cuando coloque los altavoces en otra habitación, asegúrese de revisar *Disposición de los altavoces* en la página 24. Para obtener las opciones de escucha con esta configuración, consulte *Cambio del sistema de altavoces* en la página 25.

Puede utilizar los altavoces con una impedancia normal de entre 6 Ω y 16 Ω . Sin embargo, tenga en cuenta que sólo los altavoces frontales se ajustarán a un valor entre 12 Ω y 16 Ω si selecciona **SP►AB** en *Cambio del sistema de altavoces* en la página 25.

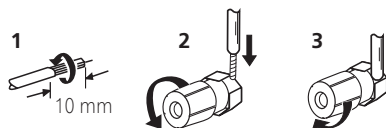
Asegúrese de completar todas las conexiones antes de conectar este equipo a la fuente de alimentación de CA.



Conexiones de cables pelados

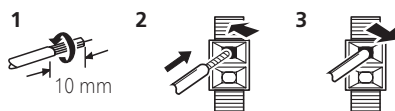
A-Terminales de altavoces:

- 1 Trence los hilos expuestos del cable.
- 2 Afloje el terminal e inserte el hilo expuesto.
- 3 Apriete el terminal.



B-Terminales de altavoces:

- 1 Trence los hilos expuestos del cable.
- 2 Empuje para abrir las pestañas e introduzca los hilos expuestos del cable.
- 3 Suelte la pestañas.

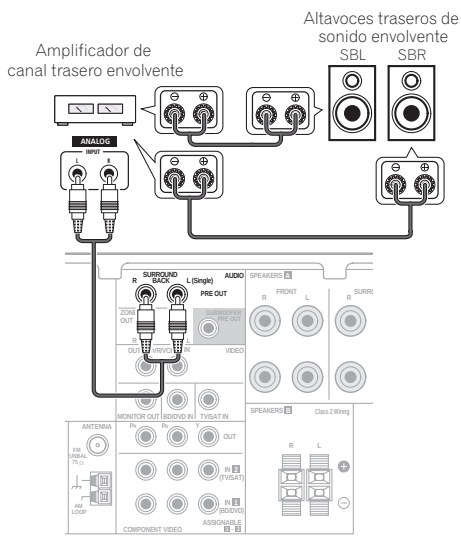


Precaución

- Por estos terminales de altavoz circula **tensión ACTIVA que es PELIGROSA**. Para evitar el peligro de descargas eléctricas al conectar o desconectar los cables de altavoz, desenchufe el cable de alimentación antes de tocar las partes de los cables que no están aisladas.
- Asegúrese de que no haya hilos expuestos del cable del altavoz en contacto con el panel trasero mientras el equipo está encendido. Si alguno de los cables desprotegidos del altavoz toca el panel trasero, podría provocar un corte de corriente como medida de seguridad.

Utilice las salidas PRE OUT para conectar los altavoces traseros de sonido envolvente

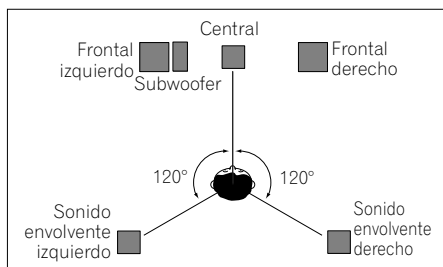
Conecte las salidas **PRE OUT** del equipo y el amplificador adicional para añadir un altavoz trasero de sonido envolvente.



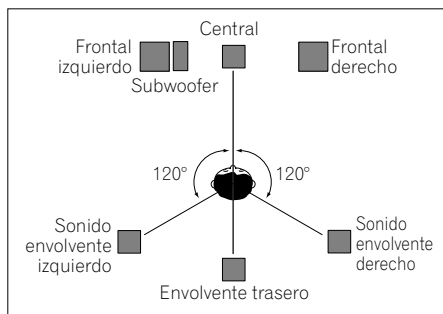
Disposición de los altavoces

Para obtener el mejor sonido envolvente posible, instale los altavoces como se indica a continuación.

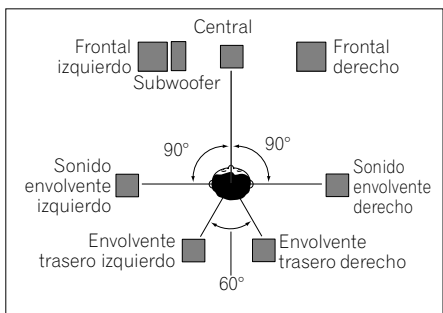
Sistema de sonido envolvente de 5.1 canales:



Sistema de sonido envolvente de 6.1 canales:¹



Sistema de sonido envolvente de 7.1 canales:¹



La disposición de los altavoces en la sala influye de manera importante en la calidad del sonido. Tenga en cuenta las siguientes pautas para obtener el mejor sonido del sistema.

- El subwoofer se puede colocar en el suelo. Lo ideal es que los otros altavoces se sitúen a la altura del oído. No se recomienda colocar los altavoces en el suelo (excepto el subwoofer) ni instalarlos a gran altura en la pared.
- Para el mejor efecto estéreo, sitúe los altavoces delanteros con 2 m a 3 m de separación entre sí y a idéntica distancia del televisor.
- Si instala los altavoces cerca del televisor, le recomendamos utilizar altavoces con pantalla magnética para evitar posibles interferencias tales como la decoloración de la imagen cuando el televisor está encendido. Si no tiene altavoces con pantalla magnética y observa una decoloración de la imagen de TV, aleje los altavoces del televisor.
- Si está utilizando un altavoz central, instale los altavoces delanteros a mayor distancia uno de otro. En caso contrario, instálelos más cerca uno de otro.
- Instale el altavoz central arriba o debajo del televisor, de modo que el sonido del canal central quede localizado en la pantalla de TV. Asimismo, asegúrese de que el altavoz central no supere la línea formada por el borde delantero de los altavoces frontales izquierdo y derecho.
- Lo más apropiado es colocar los altavoces en ángulo respecto de la posición de audición. El ángulo depende del tamaño de la habitación. Utilice un ángulo menor para habitaciones grandes.
- Los altavoces envolventes y los envolventes traseros deben situarse entre 60 cm y 90 cm por encima del oído e inclinarse ligeramente hacia abajo. Asegúrese de que los altavoces no queden frente a frente. Para DVD-Audio, los altavoces deben situarse más directamente detrás del oyente que para la reproducción de cine en casa.

Nota

- Esta disposición sólo está disponible cuando el amplificador adicional se conecta al equipo y los altavoces traseros de sonido envolvente se conectan al amplificador. Para obtener más detalles, consulte *Utilice las salidas PRE OUT para conectar los altavoces traseros de sonido envolvente* en la página 23.
- Cuando el procesamiento del altavoz trasero de sonido envolvente se ajusta a **SB CH ON** (consulte la página 37) en esta disposición, el sonido se emite por los altavoces traseros de sonido envolvente, incluso si se utiliza la señal de entrada de 5.1 canales.

- Si los altavoces de sonido envolvente no se pueden colocar directamente a un lado de la posición de escucha con un sistema de 7.1 canales, se puede mejorar el efecto envolvente apagando la función UP Mix (consulte *Ajuste de la función Up Mix* en la página 37).
- Intente no colocar los altavoces de sonido envolvente muy lejos de la posición de audición con respecto a los altavoces frontales y central. Esta acción podría debilitar el efecto de sonido envolvente.
- **SP►AB** – El sonido sale por el sistema de altavoces A, los dos altavoces del sistema de altavoces B y el subwoofer. Las fuentes multicanal sólo se reducen cuando se selecciona el modo **STEREO** o **A.L.C** para la salida estéreo de los sistemas de altavoces A y B.²
- **SP►** – El sonido sale por los auriculares, no por los altavoces.



Precaución

- Asegúrese de que todos los altavoces estén instalados de forma segura. Esto no sólo mejora la calidad del sonido, sino que reduce el riesgo de daños o lesiones si los altavoces se caen como consecuencia de vibraciones externas producidas por terremotos o similares.

Cambio del sistema de altavoces

Se pueden configurar tres sistemas de altavoces distintos con el botón **SPEAKERS**.

- **Utilice el botón SPEAKERS del panel frontal para seleccionar un ajuste del sistema de altavoces.**¹



Pulse varias veces para seleccionar una opción del sistema de altavoces:

- **SP►A** – El sonido sale por los altavoces conectados a los terminales de altavoces A **SURROUND BACK PRE OUT** (permite la reproducción multicanal).
- **SP►B** – El sonido se emite por los dos altavoces conectados al sistema de altavoces B (sólo es posible para la reproducción estéreo).

Nota

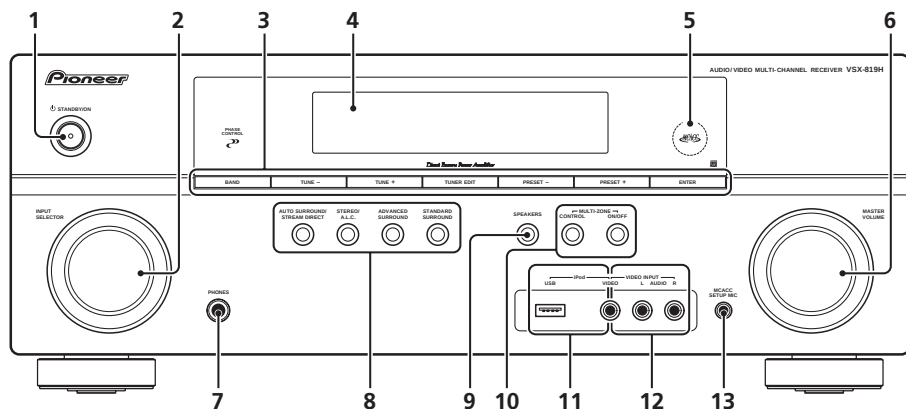
¹ La salida de subwoofer depende de la configuración que haya realizado en *Ajuste de altavoz* en la página 42. Sin embargo, si seleccionó **SP►B** anteriormente, no se escuchará ningún sonido por el subwoofer (el canal LFE no está mezclado).

² Puede utilizar los altavoces con una impedancia normal de entre 6 Ω y 16 Ω . Sin embargo, tenga en cuenta que sólo los altavoces frontales se ajustarán a un valor entre 12 Ω y 16 Ω al seleccionar **SP►AB**.

Capítulo 4:

Controles e indicadores

Panel frontal



1 **STANDBY/ON**

2 **Dial INPUT SELECTOR**

Selecciona una fuente de entrada.

3 **Botones de control del sintonizador**

BAND

Cambia entre las sintonías AM, FM ST (estéreo) y FM MONO (página 48).

TUNE +/-

Se utiliza para buscar frecuencias de radio (página 48) y canales de SIRIUS Radio (página 63).

TUNER EDIT

Úselo junto con **TUNE +/-**, **PRESET +/-** y **ENTER** para asignar nombres a las emisoras y almacenarlas en memoria (página 48, 49). Se utiliza para guardar el canal en memoria en SIRIUS Radio (página 63).

PRESET +/-

Utilícelo para seleccionar presintonías (página 49) y canales de SIRIUS Radio (página 63).

4 **Pantalla de visualización de caracteres**

Consulte *Pantalla* en la página 28.

5 **Indicadores MCACC**

Se ilumina cuando EC de calibración acústica (página 36) está activado (EC de calibración acústica se activa automáticamente después de los Ajustes de MCACC automáticos (página 9)).

6 **Dial MASTER VOLUME**

7 **Conector PHONES**

Utilícelo para conectar los auriculares (página 40).

8 **Botones Listening mode**

AUTO SURROUND/STREAM DIRECT

Cambia entre el modo Auto surround (*Reproducción automática* en la página 33) y la reproducción Stream Direct. La reproducción directa evita el control de tono para ofrecer la reproducción más precisa de una fuente (página 36).

STEREO/A.L.C.

Cambia entre reproducción estéreo, el modo estéreo con control automático de nivel (página 35) y los modos Front Stage Surround Advance (página 35).

ADVANCED SURROUND

Alternar entre los diversos modos surround (página 34).

STANDARD SURROUND

Púlselo para la decodificación Estándar y para alternar entre las distintas opciones **DD** Pro Logic II, **DD** Pro Logic IIx y NEO:6 (página 33).

9 SPEAKERS

Utilícelo para cambiar el sistema de altavoces (página 25).

10 Controles MULTIZONA

Si ha realizado conexiones MULTIZONA (consulte *Escucha en MULTIZONA* en la página 46), utilícelos para controlar la sub zona desde la zona principal (consulte *Uso de los controles MULTIZONA* en la página 47).

11 iPod/USB terminal

Utilícelo para conectar su iPod de Apple o dispositivo de almacenamiento masivo USB como fuente de sonido (página 58 y página 60).

12 AUDIO/VIDEO entrada

Consulte *Conexión al terminal de vídeo del panel frontal* en la página 20.

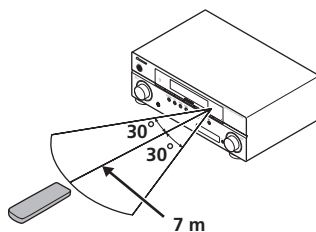
13 Conector MCACC SETUP MIC

Utilícelo para conectar un micrófono cuando lleve a cabo los Ajustes de MCACC automáticos.

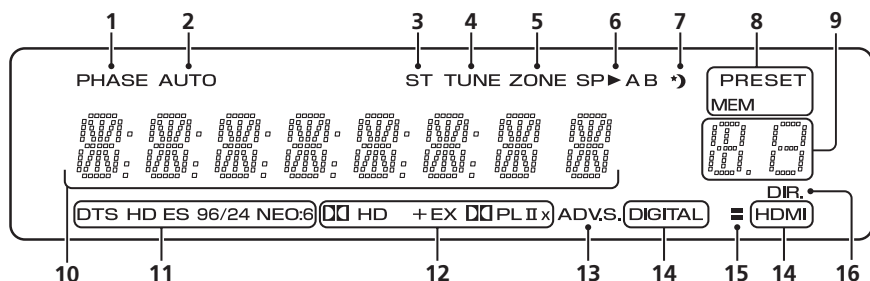
Alcance operativo del mando a distancia

El mando a distancia puede no funcionar correctamente si:

- Hay obstáculos entre el mando a distancia y el sensor de mando a distancia del receptor.
- El sensor de mando a distancia está expuesto a la luz directa del sol o a luz fluorescente.
- El receptor está instalado cerca de un dispositivo que emite rayos infrarrojos.
- Se utiliza simultáneamente otro mando a distancia por infrarrojos para controlar el receptor.



Pantalla



1 PHASE

Se ilumina cuando se enciende Phase Control (página 11).

2 AUTO

Se ilumina cuando la función Auto Surround está activa (consulte *Reproducción automática* en la página 33).

3 ST

Se ilumina durante la recepción de una emisión de FM estéreo en modo estéreo automático.

4 TUNE

Se ilumina cuando el equipo recibe un canal de emisión normal o SIRIUS.

5 ZONE

Se ilumina cuando la función MULTIZONA está activa (página 46).

6 Indicadores de altavoces

Se iluminan para indicar el sistema de altavoces actual, **A** y/o **B** (página 25).

7 Indicador del temporizador de modo de espera

Se ilumina cuando el receptor se encuentra en modo de desconexión automática (página 32).

8 Indicadores de presintonía del sintonizador/SIRIUS

PRESET

Muestran cuándo una presintonía está registrada o recuperada.

MEM

Parpadea cuando se registra una estación de radio.

9 Información de presintonía o indicador de señal de entrada

Muestra el número de presintonía del sintonizador o el tipo de señal de entrada, etc.

10 Pantalla de visualización de caracteres

Muestra diversos datos del sistema.

11 Indicadores de DTS

DTS

Se ilumina cuando se detecta una fuente con señales de audio codificadas en DTS.

HD

Se ilumina cuando se detecta una fuente con señales de sonido codificadas en DTS-EXPRESS o DTS-HD.

ES

Se ilumina cuando se detecta una fuente con señales de audio codificadas en DTS-ES.

96/24

Se ilumina cuando se detecta una fuente con señales de audio codificadas en DTS 96/24.

NEO:6

Cuando uno de los modos NEO:6 del receptor está activado, se ilumina para indicar el procesamiento NEO:6 (página 33).

12 Indicadores Dolby Digital

DD

Se ilumina cuando se detecta una señal codificada en Dolby Digital.

HD+

Se ilumina cuando se detecta una fuente con señales de sonido codificadas Dolby Digital Plus.

HD

Se ilumina cuando se detecta una fuente con señales de sonido codificadas Dolby TrueHD.

EX

Se ilumina cuando se detecta una fuente con señales de sonido codificadas Dolby Digital EX.

PLIIx

Se ilumina para indicar la decodificación **PLII** Pro Logic II / **PLIIx** Pro Logic IIx (consulte *Reproducción con sonido envolvente* en la página 33 para obtener más información).

13 ADV.S.

Se ilumina cuando se selecciona uno de los modos Advanced Surround (consulte *Uso de los efectos de sonido envolvente avanzados* en la página 34 para obtener más información).

14 Indicadores de selección de señal**DIGITAL**

Se ilumina cuando se selecciona una señal de sonido digital.

Parpadea cuando no se selecciona una señal de sonido digital.

HDMI

Se ilumina cuando se selecciona una señal HDMI.

Parpadea cuando no se selecciona una señal HDMI.

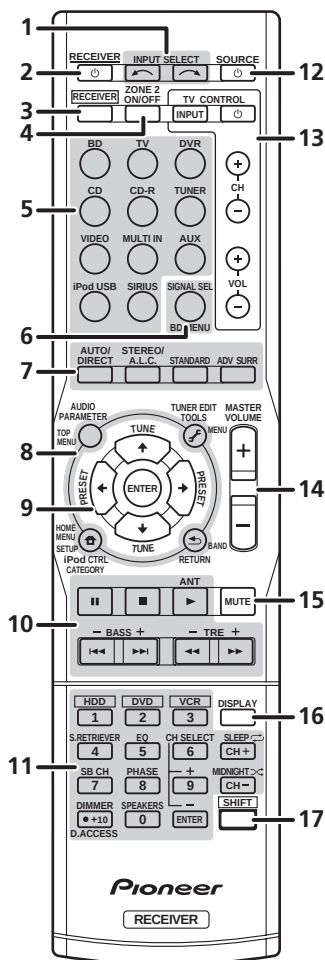
15 Indicador UP MIX

Se ilumina cuando la función UP MIX se ajusta a **ON** (consulte la página 37). También se ilumina cuando se desactiva DIMMER.

16 DIR.

Se ilumina cuando se activa el modo **DIRECT** o **PURE DIRECT** (página 36).

Mando a distancia



1 INPUT SELECT

Utilícelo para seleccionar la fuente de entrada.

2 RECEIVER

Alterna el receptor entre el encendido y el modo de espera.

3 RECEIVER

Hace que el mando a distancia controle el receptor (se utiliza para seleccionar las funciones en blanco que están encima de los botones de número (**S.RETRIEVER**, etc)). Utilice también este botón para ajustar el sonido envolvente (página 41) y los parámetros de Audio (página 38).

4 ZONE 2 ON/OFF

Enciende y apaga la zona 2 de la función multizona.

5 Botones MULTI CONTROL

Utilice estos botones para controlar otros componentes (consulte *Control de otros componentes del sistema* en la página 51).

6 SIGNAL SEL

Utilice este botón para seleccionar una señal de entrada (página 40).

Pulse **BD** primero para acceder:

BD MENU

Muestra el menú del disco de los discos Blu-ray.

7 Botones Listening mode

AUTO/DIRECT

Cambia entre el modo Auto surround (*Reproducción automática* en la página 33) y la reproducción Stream Direct. La reproducción directa evita el control de tono para ofrecer la reproducción más precisa de una fuente (página 36).

STEREO/A.L.C.

Cambia entre reproducción estéreo, el modo estéreo con control automático de nivel (página 35) y los modos Front Stage Surround Advance (página 35).

STANDARD

Púlselo para la decodificación Estándar y para cambiar entre las opciones de **Pro Logic II** (página 33).

ADV SURR

Alterna entre los diversos modos surround (página 34).

8 Botones System Setup y de control de componentes

Se pueden usar los siguientes botones de control después de pulsar el botón **MULTI CONTROL** correspondiente (**BD**, **TV**, etc.).

Pulse **RECEIVER** primero para acceder:

AUDIO PARAMETER

Utilícelo para acceder a las opciones de Audio (página 38).

SETUP

Pulse para acceder al menú System Setup (página 41).

RETURN

Permite confirmar y salir de la pantalla de menús actual.

Pulse **BD** o **DVR** primero para acceder a:

TOP MENU

Muestra el menú "superior" del disco Blu-ray/DVD.

HOME MENU

Muestra la pantalla HOME MENU.

RETURN

Permite confirmar y salir de la pantalla de menús actual.

MENU

Muestra la pantalla del menú TOOLS del reproductor Blu-ray.

Pulse **TUNER** o **SIRIUS** primero para acceder a:

T.EDIT

Memoriza estaciones para su recuperación (página 48 y 64). Cuando se pulsa TUNER, también sirve para cambiar el nombre (página 49).

BAND

Cambia entre las sintonías AM, FM ST (estéreo) y FM MONO (página 48).

CATEGORY

Púlselo para recorrer las emisiones de radio SIRIUS.

Pulse **iPod USB** primero para acceder:

iPod CTRL

Permite cambiar entre los controles del iPod y los del receptor (página 60).

9 ↑↓↔ (TUNE ↑/↓, PRESET ↔/↔), ENTER

Utilice los botones de flecha a la hora de configurar su sistema de sonido surround (página 41). También se utilizan para controlar menús/opciones de Blu-ray/DVD.

Los botones **TUNE** ↑/↓ se pueden utilizar para buscar frecuencias de radio (página 48) y los botones **PRESET** ↔/↔ se pueden utilizar para seleccionar emisoras de radio presintonizadas (página 49).

10 Botones de control de componentes

Los botones principales (▶, ■, etc.) se utilizan para controlar un componente después de seleccionarlo con los botones de fuente de entrada.

Se puede acceder a los controles situados encima de estos botones después de seleccionar el botón de fuente de entrada correspondiente (por ejemplo, **BD**, **DVR** o **TV**). Estos botones también permiten realizar las funciones que se describen abajo.

Pulse **RECEIVER** primero para acceder:

BASS -/+

Utilícelo para ajustar los graves¹

TRE -/+

Utilícelo para ajustar los agudos¹

Pulse **TV** primero para acceder:

ANT

Utilícelo para seleccionar las antenas VHF/UHF o la televisión por cable.

11 Botones de número y otros controles de componentes

Utilice los botones de número para seleccionar directamente una frecuencia de radio (página 48) o las pistas de un CD, DVD, etc. Se puede acceder a otros botones después de pulsar **RECEIVER**. (Por ejemplo, **MIDNIGHT**, etc.)

HDD*, DVD*, VCR*

Estos botones alternan entre los controles del disco duro, el DVD y el vídeo para los grabadores HDD/DVD/VCR.

Nota

¹ Los controles de tono se desactivan cuando el modo de escucha se ajusta a **DIRECT** o **PURE DIRECT**.

S.RETRIEVER

Pulse para restaurar el sonido con calidad de CD a fuentes de audio comprimidas (página 36).

EQ

Púlselo para activar/desactivar el ajuste Ecualización de calibración acústica (página 36).

CH SELECT

Pulse este botón repetidamente para seleccionar un canal; luego, utilice **+/-** para ajustar el nivel (página 43).

CH SELECT +/-

Utilícelos para ajustar el nivel de canal.

SB CH

Púlselo para seleccionar **ON, AUTO, OFF** para el canal trasero envolvente.

PHASE

Púlselo para activar y desactivar Phase Control (página 11).

DIMMER

Para reducir o incrementar la luminosidad de la pantalla. Se pueden seleccionar cuatro niveles de brillo.

SPEAKERS

Utilícelo para cambiar el sistema de altavoces (página 25).

MIDNIGHT

Alterna entre la audición Midnight o Loudness (página 38).

SLEEP

Púlselo para cambiar el tiempo que debe transcurrir antes de que el receptor se apague (**30 min – 60 min – 90 min – Off**). Puede comprobar el tiempo de desconexión restante en cualquier momento pulsando **SLEEP** una vez.

Pulse **SIRIUS** primero para acceder:

D.ACCESS

Después de pulsar este botón, puede acceder directamente a una emisora de radio utilizando los botones numéricos (página 63).

12 SOURCE

Pulse este botón para encender/apagar otros componentes conectados al receptor (para más detalles, consulte la página 53).

13 Botones TV CONTROL

Estos botones se utilizan exclusivamente para controlar el televisor asignado al botón **TV**. Por lo tanto, si sólo va a conectar un televisor al sistema, asígnelo al botón **TV**. (para más detalles, consulte página 52).



Úselo para apagar y encender el televisor.

INPUT

Utilícelo para seleccionar la señal de entrada de TV.

CH +/-

Utilice estos botones para seleccionar canales.

VOL +/-

Úselos para ajustar el volumen del televisor.

14 MASTER VOLUME +/-

Utilice este botón para ajustar el nivel de volumen.

15 MUTE

Silencia/restablece el sonido.

16 DISPLAY

Cambia la pantalla de esta unidad. Se pueden comprobar el nombre de la entrada, el modo de escucha y el volumen seleccionando una fuente de entrada.

17 SHIFT

Pulse para acceder a los comandos 'encajonados' (encima de los botones) del mando a distancia. En esta sección, estos botones se indican con un asterisco (*). Este botón también se utiliza para controlar la ZONA 2 (página 47).

Capítulo 5:

Uso del sistema



Importante

- Los modos de escucha y muchas funciones descritas en esta sección pueden no estar disponibles dependiendo de la fuente actual, los ajustes y el estado del receptor.

Reproducción automática

La opción de escucha más simple y directa es la función Auto Surround. Con esta función, el receptor detecta automáticamente el tipo de fuente que se está reproduciendo y selecciona el modo apropiado para dicha fuente: reproducción multicanal o estéreo.¹



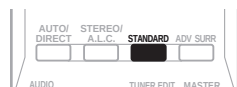
- **Mientras escucha una fuente, pulse AUTO/DIRECT² para reproducción automática de una fuente.**

Pulse este botón repetidamente hasta que **AUTO SURROUND** se muestre brevemente en la pantalla (a continuación mostrará el formato de decodificación o reproducción). Compruebe los indicadores de formato digital en la pantalla para ver cómo se está procesando la fuente.

Reproducción con sonido envolvente

Este receptor permite escuchar cualquier fuente en modo de sonido envolvente. Sin embargo, las opciones disponibles dependerán de la configuración de los altavoces y del tipo de fuente que esté escuchando.

Los siguientes modos ofrecen sonido envolvente básico para fuentes estéreo y multicanal.



- **Mientras escucha una fuente, pulse STANDARD.**

Si la fuente es Dolby Digital, DTS, o Dolby Surround codificado, el formato de decodificación apropiado será seleccionado automáticamente y se visualizará en la pantalla. Cuando el altavoz trasero envolvente no está conectado

Con fuentes de dos canales, puede seleccionar entre:

- **DOLBY PLII MOVIE** – Sonido de hasta 5.1 canales, especialmente apropiado para películas
- **DOLBY PLII MUSIC³** – Sonido de hasta 5.1 canales, ideal para fuentes de sonido
- **DOLBY PLII GAME** – Sonido de hasta 5.1 canales, especialmente apropiado para juegos de vídeo
- **DOLBY PRO LOGIC** – Sonido envolvente de 4.1 canales

Cuando el altavoz trasero envolvente está conectado.⁴

Nota

¹ Los formatos de sonido envolvente (matriz) se decodifican en consecuencia mediante **NEO:6 CINEMA** o **DOLBY PLIIx MOVIE** (consulte *Reproducción con sonido envolvente* más arriba para obtener más información sobre estos formatos de decodificación).

² Para ver más opciones sobre la utilización de este botón, consulte *Uso de Stream Direct* en la página 36.

³ Al reproducir fuentes de 2 canales en el modo **DOLBY PLII MUSIC**, hay tres parámetros adicionales que puede ajustar: **C.WIDTH**, **DIMEN.**, y **PNRM.**. Consulte *Ajuste de las opciones de Audio* en la página 38 para modificarlos.

⁴ • Si el procesamiento de canal trasero envolvente (página 37) está desactivado, o los altavoces traseros envolventes están ajustados a **NO**, **DOLBY PLIIx** se convierte en **DOLBY PLII** (sonido de 5.1 canales).

• En modos con sonido de 6.1 canales, se oye la misma señal desde los altavoces traseros envolventes.

Si ha conectado los altavoces de sonido envolvente traseros, consulte también *Uso del procesamiento del canal envolvente trasero* en la página 37.

Con fuentes de dos canales, puede seleccionar entre:

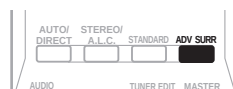
- **DOLBY PLIIx MOVIE** – Sonido de hasta 7.1 canales, especialmente apropiado para películas
- **DOLBY PLIIx MUSIC** – Sonido de hasta 7.1 canales, especialmente apropiado para fuentes musicales¹
- **DOLBY PLIIx GAME** – Sonido de hasta 7.1 canales, especialmente apropiado para juegos de video
- **NEO:6 CINEMA** – Sonido de 6.1 canales, especialmente apropiado para películas
- **NEO:6 MUSIC** – Sonido de 6.1 canales, ideal para escuchar fuentes de música²
- **DOLBY PRO LOGIC** – Sonido envolvente de 4.1 canales (el sonido de los altavoces de sonido envolvente es monoaural)

Con fuentes multicanal, si ha conectado los altavoces envolventes traseros y seleccionado **SB CH ON**, puede seleccionar (según el formato):

- **DOLBY PLIIx MOVIE** – Vea más arriba (sólo está disponible si utiliza dos altavoces envolventes traseros)
- **DOLBY PLIIx MUSIC** – Consulte arriba
- **DOLBY DIGITAL EX** – Crea un sonido envolvente en el canal trasero para fuentes de 5.1 canales y ofrece descodificación pura para fuentes de 6.1 canales (tales como Dolby Digital Surround EX)
- **DTS-ES** – Le permite escuchar reproducción de 6.1 canales con fuentes codificadas DTS-ES
- **DTS NEO:6** – Le permite escuchar reproducción de 6.1 canales con fuentes codificadas DTS

Uso de los efectos de sonido envolvente avanzados

La función Advanced surround crea diversos efectos surround. Para encontrar su favorito, pruebe distintos modos con varias bandas sonoras.



- **Pulse ADV SURR repetidamente para seleccionar un modo de audición.**
- **ACTION** – Diseñado para películas de acción con bandas sonoras dinámicas.
- **DRAMA** – Diseñado para películas con mucho diálogo.
- **ENT.SHOW** – Adecuado para música.
- **ADVANCED GAME** – Adecuado para videojuegos.
- **SPORTS** – Adecuado para programas deportivos.
- **CLASSICAL** – Ofrece un sonido de tipo sala grande de conciertos.
- **ROCK/POP** – Crea un sonido de concierto en directo para música rock y/o pop.
- **UNPLUGGED** – Adecuado para música acústica.
- **EXT.STEREO** – Ofrece sonido multicanal para una fuente estéreo, utilizando todos sus altavoces.

Nota

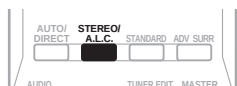
¹ Al reproducir fuentes de 2 canales en el modo **DOLBY PLIIx MUSIC**, hay tres parámetros adicionales que puede ajustar: **C.WIDTH**, **DIMEN.**, y **PNRM.**. Consulte *Ajuste de las opciones de Audio* en la página 38 para modificarlos.

² Si está escuchando fuentes de dos canales en modo **NEO:6 CINEMA** o **NEO:6 MUSIC**, también puede ajustar el efecto **C.IMG** (consulte *Ajuste de las opciones de Audio* en la página 38).

Reproducción estéreo

Al seleccionar **STEREO**, oírás la fuente únicamente a través de los altavoces frontales izquierdo y derecho (y, posiblemente, del subwoofer, según la configuración de los altavoces). Las fuentes multicanal Dolby Digital y DTS se mezclan a estéreo.

En el modo estéreo con control automático de nivel (A.L.C.), esta unidad ecualiza los niveles del sonido reproducido si cada nivel de sonido varía con la fuente de música grabada en un reproductor de sonido portátil.



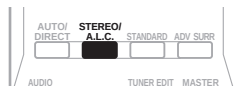
- **Mientras escucha una fuente, pulse STEREO/A.L.C. para seleccionar reproducción estéreo.**

Pulse el botón repetidamente para cambiar entre:

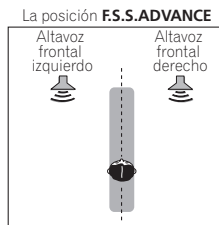
- **STEREO** – El sonido se escucha con los ajustes de sonido envolvente seleccionados, y también están disponibles las funciones Midnight, Loudness, Phase Control, Sound Retriever y Tone.
- **A.L.C.** – Para escuchar en el modo estéreo con control automático de nivel.
- **F.S.S.ADVANCE** – Para obtener más información sobre este modo, consulte *Uso de Front Stage Surround Advance*.

Uso de Front Stage Surround Advance

La función Front Stage Surround Advance le permite crear efectos de sonido envolvente naturales utilizando sólo los altavoces delanteros y el subwoofer.

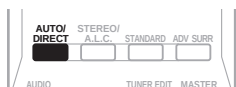


- **Mientras escucha una fuente, pulse STEREO/A.L.C. para seleccionar los modos de Front Stage Surround Advance.**
- **STEREO** – Para más detalles, consulte *Reproducción estéreo* arriba.
- **A.L.C.** – Para más detalles, consulte *Reproducción estéreo* arriba.
- **F.S.S.ADVANCE** – Utilícelo para obtener un efecto rico de sonido envolvente dirigido al centro de la convergencia del área de proyección de sonido de los altavoces izquierdo y derecho.



Uso de Stream Direct

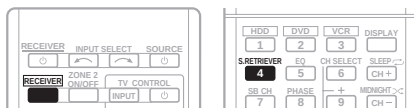
Utilice los modos de Stream Direct cuando desee escuchar la reproducción más fiel posible de una fuente. Se omiten todos los procesamientos de señales innecesarios.



- **Mientras escucha una fuente, pulse AUTO/DIRECT para seleccionar el modo Stream Direct.**
- **AUTO SURROUND** – Consulte *Reproducción automática* en la página 33.
- **DIRECT** – Las fuentes se escuchan de acuerdo con los ajustes de Surround Setup (configuración de altavoces, volumen de canal, distancia de altavoces) y de dual mono.¹ Escuchará las fuentes de acuerdo con el número de canales de la señal.
- **PURE DIRECT** – Las fuentes analógicas y PCM se escuchan sin ningún procesamiento digital.²

Uso de Sound Retriever

Al quitar los datos de audio durante el proceso de compresión, a menudo la calidad de sonido sufre de una imagen de sonido desigual. La función Sound Retriever utiliza la nueva tecnología DSP, que le ayuda a devolver el sonido en calidad CD al audio de 2 canales comprimido restaurando la presión del sonido y suavizando los artefactos de sonido dentado que aparecen tras la compresión.³

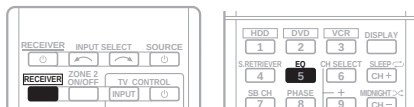


- **Pulse RECEIVER y, a continuación, S.RETRIEVER para activar o desactivar el recuperador de sonido.**

Reproducción con el ecualizador de calibración acústica

- Ajuste por defecto: **ON**

Puede escuchar fuentes mediante el conjunto de funciones de Ecualización de calibración acústica en *Configuración automática para sonido envolvente (MCACC)* en la página 9. Consulte estas páginas para obtener más información acerca de la función de ecualización de calibración acústica.



- **Al escuchar una fuente, pulse RECEIVER y, a continuación, EQ para activar o desactivar la Ecualización de calibración acústica.**

El indicador MCACC del panel frontal se ilumina cuando el ecualizador de calibración acústica está activo.⁴

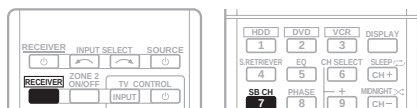
Nota

- En el modo **DIRECT**, están disponibles las funciones de Phase Control, Ecualización de calibración acústica, Retardo de sonido, Retardo automático, LFE Attenuate y Imagen central.
- Hay casos en los que se escucha un ruido breve antes de la reproducción de fuentes distintas a PCM. Seleccione **AUTO SURROUND** o **DIRECT** si esto constituye un problema.
- El modo Sound Retriever sólo puede aplicarse a fuentes de 2 canales.
- No se puede utilizar Ecualización de calibración acústica con **MULTI IN** o el modo Stream Direct, y no tiene ningún efecto con auriculares.

Uso del procesamiento del canal envolvente trasero

Se puede ajustar el canal trasero envolvente cuando el altavoz trasero envolvente está conectado y no se ha seleccionado **NO** para el ajuste de altavoces (página 42).

Puede hacer que el receptor utilice automáticamente la decodificación de fuentes codificadas de 6.1 o 7.1 canales (por ejemplo, Dolby Digital EX o DTS-ES), o elegir usar siempre decodificación 6.1 o 7.1 (por ejemplo, para material codificado de 5.1 canales). Para las fuentes codificadas de 5.1 se generará un canal trasero surround, pero es posible que el material suene mejor en el formato 5.1 para el que se codificó originalmente (en cuyo caso bastará con desactivar el procesamiento del canal trasero surround).



- **Pulse RECEIVER y, a continuación, SB CH varias veces para circular por las opciones de canal trasero envolvente.**

Cada vez que pulse el botón, las opciones cambiarán de la siguiente forma:

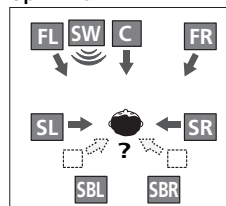
- **SB CH ON** – Siempre se utiliza la decodificación 6.1 o 7.1 (por ejemplo, se generará un canal envolvente trasero para el material codificado de 5.1 canales)
- **SB CH AUTO** – Pasa automáticamente a la decodificación 6.1 o 7.1 para fuentes codificadas de 6.1 canales (por ejemplo, Dolby Digital EX o DTS-ES)
- **SB CH OFF** – Los canales envolventes traseros no emiten ningún sonido

Ajuste de la función Up Mix

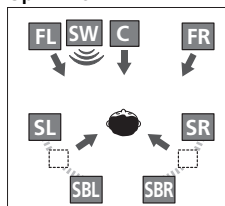
En un sistema de sonido envolvente de 7.1 canales con los altavoces envolventes situados directamente a los lados de la posición de escucha, se oye el sonido envolvente de fuentes de 5.1 canales desde el lado. La función Up Mix mezcla el sonido de los altavoces envolventes con los altavoces envolventes traseros para que el sonido envolvente se escuche diagonalmente desde la parte trasera, como corresponde.¹

- El uso de la función Up Mix es eficaz cuando los altavoces del sistema de sonido envolvente de 7.1 canales se disponen tal como se recomienda en la página 24.
- Según la posición de los altavoces y la fuente de sonido, es posible que en algunos casos no se obtengan los resultados deseados. En este caso, ajuste el parámetro a **OFF**.

Up Mix OFF



Up Mix ON



1 Ponga el receptor en modo de espera.

2 Mantenga pulsado el botón PRESET + en el panel frontal, y pulse el botón  STANDBY/ON durante aproximadamente dos segundos.

UP MIX: OFF aparece y la función Up Mix se desactiva. Si desea activar esta función, vuelva a realizar los pasos 1 y 2.

- Cuando se ajusta a **ON**, se ilumina el indicador **UP MIX** del panel frontal.

Nota

- Cuando se reproducen señales DTS-HD, se ajusta a **ON** independientemente de este ajuste.
- En función de la señal de entrada y el modo de escucha, se puede ajustar automáticamente a **OFF** incluso si se ha ajustado a **ON**.

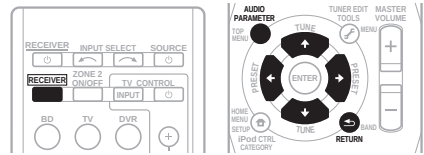
Ajuste de las opciones de Audio

Existe una serie de ajustes de sonido adicionales que se pueden realizar desde el menú **AUDIO PARAMETER**. Los valores predeterminados, si no se indican, aparecen en **negrita**.



Importante

- El menú **AUDIO PARAMETER** no está disponible con la entrada **MULTI IN** (consulte *Selección de las entradas analógicas multicanal* en la página 40).
- Tenga en cuenta que si un ajuste no aparece en el menú **AUDIO PARAMETER**, no está disponible debido a la fuente, los ajustes y el estado actuales del receptor.



1 Pulse **RECEIVER** en el mando a distancia y, a continuación, **AUDIO PARAMETER**.

2 Utilice **↑/↓** para seleccionar el ajuste que desea modificar.

Según el estado/modo del receptor, es posible que algunas opciones no estén disponibles. Compruebe la tabla siguiente para obtener algunas notas sobre esto.

3 Utilice **←/→** para realizar el ajuste necesario.

Consulte la tabla siguiente para obtener las opciones disponibles de cada ajuste.

4 Pulse **RETURN** para confirmar la selección y salir del menú.

Ajuste	Qué hace	Opciones
EQ (Ecuador de calibración acústica)	Activa/desactiva el efecto de la Ecuación de calibración acústica.	ON OFF
S.DELAY (Retardo de sonido)	Algunos monitores introducen un leve retardo al mostrar vídeo, lo que afecta a la sincronización entre la imagen y el sonido. Al introducir un pequeño retardo, puede hacer que el sonido coincida con las imágenes del vídeo.	0,0 a 9,0 (cuadros) <i>1 segundo = 30 cuadros (NTSC)</i> Predeterminado: 0.0
MIDNIGHT^a	Permite escuchar un sonido envolvente eficaz de películas con el volumen bajo.	M/L OFF MIDNIGHT LOUDNESS
LOUDNESS^a	Permite obtener unos buenos graves y agudos de fuentes musicales con el volumen bajo.	
S.RTV^b (Recuperador de sonido)	Al quitar los datos de sonido durante el proceso de compresión WMA/MP3 ^c , a menudo la calidad de sonido sufre de una imagen de sonido desigual. La función Sound Retriever utiliza la nueva tecnología DSP, que le ayuda a devolver el sonido en calidad CD al audio de 2 canales comprimido restaurando la presión del sonido y suavizando los artefactos de sonido dentado que aparecen tras la compresión.	OFF ON
DUAL MONO^d	Especifica cómo deben reproducirse las pistas de sonido monoaurales duales codificadas en Dolby Digital.	CH1 – Sólo se escucha el canal 1 CH2 – Sólo se escucha el canal 2 CH1 CH2 – Se escuchan ambos canales por los altavoces frontales

Ajuste	Qué hace	Opciones
DRC (Control de margen dinámico)	Ajusta el nivel del margen dinámico para pistas de sonido optimizadas para Dolby Digital, DTS, Dolby Digital Plus, Dolby TrueHD, DTS-HD y DTS-HD Master Audio (es posible que tenga que utilizar esta función al escuchar sonido envolvente con el volumen bajo).	AUTO^e <i>MAX</i> <i>MID</i> <i>OFF</i>
LFE ATT (Atenuación LFE)	Algunas fuentes de audio Dolby Digital y DTS incluyen tonos graves ultrabajos. Ajuste el atenuador LFE según sea necesario para evitar que los tonos graves ultrabajos distorsionen el sonido de los altavoces. El LFE no queda limitado cuando se lo ajusta a 0 dB, que es el valor recomendado. Cuando se lo ajusta a -10 dB, el LFE queda limitado por el grado respectivo. Cuando se selecciona OFF, el canal LFE no emite ningún sonido.	LFEATT 0 (0 dB) <i>LFEATT 10 (-10 dB)/</i> <i>LFEATT ** (OFF)</i>
HDMI (Sonido HDMI)	Especifica el encaminamiento de la señal de sonido HDMI al salir del receptor (<i>amp</i>) o a través hasta un televisor o televisor de pantalla plana. Cuando se selecciona THRU, el receptor no emite ningún sonido.	AMP <i>THRU</i>
A.DLY (Retardo automático)	Esta función corrige automáticamente el retardo de sonido a vídeo entre componentes conectados con un cable HDMI. El tiempo de retardo de sonido se ajusta en función del estado operativo de la pantalla conectada con un cable HDMI. El tiempo de retardo de vídeo se ajusta automáticamente en función del tiempo de retardo de sonido. ^f	OFF <i>ON</i>
C.WIDTH^g (Ancho de centro) (sólo aplicable al utilizar un altavoz central)	Extiende el canal central entre los altavoces frontales derecho izquierdo, haciendo que el sonido sea más amplio (ajustes más altos) o más estrecho (ajustes más bajos).	0 a 7 Predeterminado: 3
DIMEN.^g (Dimensiones)	Ajusta el balance de sonido surround desde el frente hasta la parte posterior, haciendo que el sonido sea más distante (ajustes negativos) o más hacia delante (ajustes positivos).	-3 a +3 Predeterminado: 0
PNRM.^g (Panorama)	Extiende la imagen de estéreo frontal para incluir los altavoces estéreos, a fin de obtener un efecto 'envolvente'.	OFF <i>ON</i>
C.IMG^h (Imagen central) (Sólo se aplica cuando se utiliza un altavoz central)	Ajusta la imagen central para crear un efecto estéreo más amplio con voces. Ajusta el efecto de 0 (todos los canales centrales se envían a los altavoces central, derecho e izquierdo) a 10 (el canal central se envía únicamente al altavoz central).	0 a 10 Predeterminado: 3 (NEO:6 MUSIC), 10 (NEO:6 CINEMA)

- a. Puede cambiar las opciones MIDNIGHT/LOUDNESS en cualquier momento con el botón **MIDNIGHT**.
b. Puede modificar la función Sound Retriever en cualquier momento con el botón **S.RETRIEVER**.
c. Reproducción de WMA y MP3 sólo está disponible a través de la entrada iPod/USB.
d. Este ajuste sólo funciona con bandas sonoras Dolby Digital y DTS codificadas en modo monoaural dual.
e. El conjunto inicial **AUTO** sólo está disponible para señales Dolby TrueHD. Seleccione **MAX** o **MID** para señales que no sean Dolby TrueHD.
f. Esta función sólo está disponible cuando el televisor conectado es compatible con la prestación de sincronización automática de sonido/vídeo ("lip-sync") para HDMI. Si encuentra que el tiempo de retardo ajustado automáticamente es incorrecto, ajuste **A.DLY** a **OFF** y establezca el tiempo de retardo manualmente. Para obtener más detalles sobre la función lip-sync de su televisor, póngase en contacto con el fabricante.
g. Sólo disponible con fuentes de 2 canales en modo **DOLBY PLII MUSIC**.
h. Sólo cuando se escuchan fuentes de 2 canales en los modos **NEO:6 CINEMA** y **NEO:6 MUSIC**.

Reproducción de otras fuentes

1 Encienda el componente de reproducción.

2 Encienda el receptor.

3 Seleccione la fuente que desea reproducir.

Utilice los botones **MULTI CONTROL (INPUT SELECTOR)**.

4 Inicie la reproducción en el componente seleccionado en el paso 1.

Selección de la señal de entrada

En este receptor se puede cambiar las señales de entrada para las distintas entradas, tal como se describe abajo.¹

1 Pulse **RECEIVER** en el mando a distancia.

2 Pulse **SIGNAL SEL** para seleccionar la señal de entrada correspondiente al componente fuente.

Cuando se selecciona **DIGITAL (C1/O1/O2)** o **HDMI (H)** y no se proporciona la entrada de sonido seleccionada, el equipo selecciona **A** (analógico) automáticamente.

Cada pulsación alterna entre lo siguiente:

- **A** – Para seleccionar las entradas analógicas.
- **DIGITAL** – Para seleccionar la entrada digital. La entrada coaxial 1 se selecciona para **C1**, y la entrada de sonido óptico 1 o 2 se selecciona para **O1** u **O2**.

- **HDMI** – Selecciona una señal HDMI. **H** se puede seleccionar para la entrada BD/DVD, TV/SAT o DVR/VCR. Para otras entradas, no se puede seleccionar HDMI.²

Si se ajusta a **DIGITAL** o **HDMI**, **DO** se ilumina cuando entra una señal Dolby Digital, y **DTS** se ilumina cuando entra una señal DTS.

Cuando **HDMI** está seleccionado, los indicadores **A** y **DIGITAL** están desactivados (consulte página 29).

Selección de las entradas analógicas multicanal

Si ha conectado al receptor un decodificador o un reproductor de Blu-ray/DVD con salidas analógicas multicanal (página 15), debe seleccionar las entradas multicanal analógicas para el sonido envolvente.³

- Pulse **MULTI IN** en el mando a distancia.

Para cancelar la reproducción de las entradas multicanal, pasa a la otra señal de entrada.

Uso de los auriculares

1 Inserte los auriculares en el conector **PHONE**.

2 Pulse el botón **RECEIVER** y a continuación el botón **SPEAKERS** para seleccionar **SP OFF**.

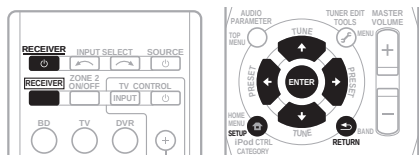
El sonido saldrá por los auriculares y los altavoces conectados al receptor no emitirán ningún sonido. Cuando el sonido sale por los auriculares, solo se puede elegir entre los modos de escucha **STEREO** y **A.L.C.**.

Nota

- Este receptor sólo puede reproducir los formatos de señal digital Dolby Digital, PCM (32 kHz a 96 kHz) y DTS (incluido DTS 96 kHz / 24 bits). Las señales compatibles a través de las terminales HDMI son: Dolby Digital, DTS, SACD (DSD 2 ch), PCM (frecuencias de muestreo de 32 kHz a 192 kHz), Dolby TrueHD, Dolby Digital Plus, DTS-EXPRESS, DTS-HD Master Audio y DVD Audio (incluido 192 kHz). Para otros formatos de señal digital, ajuste a **A** (analógico) (el **MULTI IN** o **TUNER**).
 - Puede producirse ruido digital cuando un reproductor de LD o CD compatible con DTS reproduce una señal analógica. Para evitar que se produzca ruido, realice las conexiones digitales correctamente (página 14) y ajuste la señal de entrada a **C1/O1/O2 (DIGITAL)**.
 - Algunos reproductores de DVD no emiten señales DTS. Para más detalles, consulte el manual de instrucciones suministrado con el reproductor de DVD.
- 2 Cuando la opción **HDMI** de *Ajuste de las opciones de Audio* en la página 38 se ajusta a **THRU**, el sonido lo emite el televisor, no el receptor.
- 3 • Durante la reproducción desde las entradas multicanal, no se puede utilizar ninguna de las funciones o modos de sonido o sólo se puede definir el volumen y los niveles de canal.
- Cambie los ajustes de salida de los sistemas con salidas analógicas multicanal según el número de altavoces conectados al receptor.

El menú System Setup

En la siguiente sección se explica cómo realizar ajustes detallados para especificar cómo se está usando el receptor, y cómo adaptar un sistema de altavoces específico a su gusto.



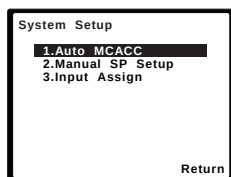
1 Encienda el receptor y su televisor.

Utilice el botón **RECEIVER** de encendido.¹

2 Pulse RECEIVER en el mando a distancia y, a continuación, pulse el botón SETUP.²

Aparecerá una pantalla (OSD) en su televisor. Utilice **↑/↓/←/→** y **ENTER** en el mando a distancia para desplazarse por las pantallas y seleccionar los elementos del menú. Pulse **RETURN** para confirmar las opciones seleccionadas y salir del menú actual.

3 Seleccione la opción que desea ajustar.



- **Auto MCACC** – Con esta opción, el sonido envolvente se configura automáticamente, de manera rápida y efectiva (consulte *Configuración automática para sonido envolvente (MCACC)* en la página 9).
- **Manual SP Setup** – Para especificar el tamaño, número, distancia y balance general de los altavoces que ha conectado (consulte *Configuración manual de los altavoces* en la página 41).
- **Input Assign** – Especifique qué ha conectado a las entradas de vídeo de componentes (consulte *El menú Input Assign* en la página 44).

Configuración manual de los altavoces

Este receptor permite hacer ajustes detallados para optimizar el sonido envolvente. Sólo es necesario realizar estos ajustes una vez (a menos que se cambie la ubicación del sistema de altavoces o se agreguen nuevos altavoces).

Estos ajustes son para el ajuste fino del sistema, pero si se siente satisfecho con los ajustes realizados en *Configuración automática para sonido envolvente (MCACC)* en la página 9, no será necesario que realice todos estos ajustes.



Precaución

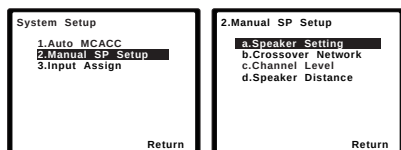
- Los tonos de prueba utilizados en System Setup se emiten a volumen alto.



Nota

- 1 Si tiene auriculares conectados al receptor, desconéctelos.
- 2 No se puede utilizar el menú System Setup si la entrada iPod/USB está seleccionada.
 - Pulse **SETUP** en cualquier momento para salir del menú System Setup.
 - La información en pantalla (OSD) no aparecerá si ha realizado la conexión al televisor utilizando la salida HDMI. Para la instalación del sistema, utilice las conexiones de vídeo de componentes o de vídeo compuesto.

1 Seleccione 'Manual SP Setup' y luego pulse ENTER.



2 Seleccione la opción que desea ajustar.

Si es primera vez que lo hace, le recomendamos ajustar las opciones en orden:

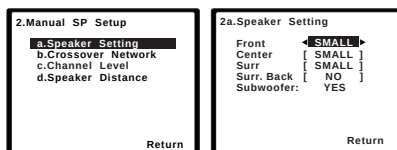
- **Speaker Setting** – Especifique el tamaño y el número de altavoces que ha conectado (véase más abajo).
- **Crossover Network** – Para especificar qué frecuencias se enviarán al subwoofer (consulte página 43).
- **Channel Level** – Para ajustar el balance general del sistema de altavoces (consulte página 43).
- **Speaker Distance** – Para especificar la distancia de los altavoces desde la posición de audición (consulte página 44).

3 Ajuste cada opción según sea necesario y pulse RETURN para confirmar el ajuste en cada pantalla.

Ajuste de altavoz

Seleccione esta opción para especificar la configuración de sus altavoces (tamaño, número de altavoces). Le recomendamos asegurarse de que los ajustes realizados en *Configuración automática para sonido envolvente (MCACC)* en la página 9 son correctos.

1 Seleccione 'Speaker Setting' en el menú Manual SP Setup.



2 Seleccione el conjunto de altavoces que desea ajustar y, a continuación, seleccione el tamaño de altavoz.

Utilice ◀/▶ para seleccionar el tamaño (y número) de cada uno de los siguientes altavoces:

- **Front** – Seleccione **LARGE** si sus altavoces delanteros reproducen las frecuencias bajas de manera efectiva, o si no ha conectado un subwoofer. Seleccione **SMALL** para enviar las frecuencias bajas al subwoofer.¹
- **Center** – Seleccione **LARGE** si el altavoz central reproduce las frecuencias bajas de manera efectiva; seleccione **SMALL** para enviar las frecuencias bajas a otros altavoces o al subwoofer. Si no ha conectado un altavoz central, seleccione **NO** (el canal central se deriva a los otros altavoces).
- **Surr** – Seleccione **LARGE** si los altavoces de sonido envolvente reproducen frecuencias de graves de forma eficaz. Seleccione **SMALL** para enviar las frecuencias bajas a los otros altavoces o al subwoofer. Si no ha conectado altavoces de sonido envolvente, seleccione **NO** (el sonido de los canales de sonido envolvente se deriva a los otros altavoces).

Nota

¹ Si selecciona **SMALL** para los altavoces delanteros, el subwoofer se ajustará automáticamente a **YES**. Además, los altavoces central, envolventes y envolventes traseros, no se pueden ajustar a **LARGE** si los altavoces delanteros están ajustados a **SMALL**. En este caso, todas las frecuencias bajas son enviadas al subwoofer.

- **Surr. Back** – Seleccione el número de altavoces de sonido envolvente traseros de los que dispone (uno, dos o ninguno).¹ Seleccione **LARGE** si los altavoces traseros de sonido envolvente reproducen frecuencias de graves de forma eficaz. Seleccione **SMALL** para enviar las frecuencias bajas a los otros altavoces o al subwoofer. Si no ha conectado altavoces envolventes traseros, seleccione **NO**.
- **Subwoofer** – Las señales LFE y las frecuencias bajas de canales ajustados a **SMALL** son emitidas desde el subwoofer cuando se selecciona la opción **YES** (vea las notas más abajo). Seleccione la opción **PLUS** si desea que el subwoofer emita graves de forma continua o si desea graves más profundos (en este caso, las frecuencias bajas que normalmente son emitidas desde los altavoces delanteros y el altavoz central también son dirigidas al subwoofer). Si no ha conectado un subwoofer, seleccione **NO** (las frecuencias bajas son emitidas desde otros altavoces).

3 Cuando termine, pulse RETURN.
Volverá al menú Manual SP Setup.



Sugerencia

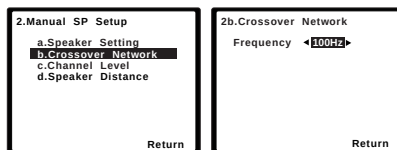
- Si tiene un subwoofer y desea obtener un sonido rico en graves, puede parecer lógico seleccionar la opción **LARGE** para los altavoces delanteros y **PLUS** para el subwoofer. Sin embargo, esta combinación puede no proporcionar los mejores resultados. Dependiendo de la ubicación de los altavoces en la habitación, estos ajustes pueden producir una disminución de la cantidad de graves debido a cancelaciones de las frecuencias bajas. Si esto sucediera, intente cambiar la posición o la dirección de los altavoces. Si no obtiene los resultados que desea, escuche la respuesta de graves con los ajustes **PLUS** y **YES** o con los altavoces delanteros ajustados a **LARGE** y **SMALL**, y permita que sus oídos determinen cuál combinación suena mejor. Si tiene problemas, la mejor forma de resolverlos es dirigir todos los sonidos graves al subwoofer seleccionando **SMALL** para los altavoces delanteros.

Red divisora de frecuencias

- Ajuste por defecto: **100Hz**

Esta opción determina el corte entre los sonidos graves reproducidos desde los altavoces seleccionados como **LARGE**, o el subwoofer, y los sonidos graves reproducidos desde los altavoces seleccionados como **SMALL**. También determina el punto de corte de los sonidos graves en el canal LFE.²

1 Seleccione 'Crossover Network' en el menú Manual SP Setup.



2 Seleccione el punto de corte de frecuencia.

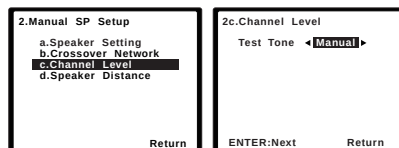
Las frecuencias que se encuentren por debajo del punto de corte serán enviadas al subwoofer (o a los altavoces **LARGE**).

3 Cuando termine, pulse RETURN.
Volverá al menú Manual SP Setup.

Nivel de canales

Las opciones de nivel de canales le permiten ajustar el equilibrio general de su sistema de altavoces, un factor importante al configurar un sistema de cine en casa.

1 Seleccione 'Channel Level' en el menú Manual SP Setup.



Nota

- 1 Si los altavoces envolventes están ajustados a **NO**, los altavoces envolventes traseros se ajustarán automáticamente a **NO**.
- Si sólo selecciona un altavoz envolvente trasero, asegúrese de que el amplificador adicional esté conectado al terminal **PRE OUT SURROUND BACK L (Single)**.

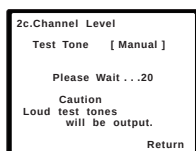
2 Para obtener más información sobre cómo seleccionar tamaños de altavoces, consulte *Ajuste de altavoz* en la página 42.

2 Seleccione una opción de configuración.

- **Manual** – Para mover el tono de prueba manualmente de altavoz en altavoz y ajustar los niveles de canales individuales.
- **Auto** – Para ajustar automáticamente los niveles de los canales a medida que el tono de prueba se desplaza de un altavoz a otro.

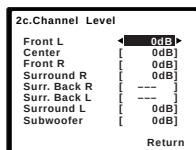
3 Confirme la opción de configuración que ha seleccionado.

Los tonos de prueba comenzarán a emitirse cuando pulse **ENTER**. Después de aumentar el volumen al nivel de referencia, se emitirán los tonos de prueba.



4 Ajuste el nivel de cada canal usando ←/→.

Si ha seleccionado **Manual**, utilice ↑/↓ para cambiar de altavoz. La configuración **Auto** emitirá tonos de prueba en el orden que aparece en pantalla:



Ajuste el nivel de cada altavoz a medida que se emite el tono de prueba.¹

5 Cuando termine, pulse RETURN.

Volverá al menú Manual SP Setup.



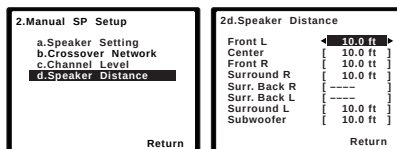
Sugerencia

- Puede cambiar los niveles de canal en cualquier momento pulsando **RECEIVER** y, a continuación, **CH SELECT** y +/- en el mando a distancia. También puede pulsar **CH SELECT** y usar ↑/↓ para seleccionar el canal, y utilizar después ←/→ para ajustar los niveles de canal.

Distancia de altavoces

Para lograr una buena profundidad y separación del sonido en el sistema, deberá especificar la distancia que hay desde los altavoces a la posición de audición. Esto permitirá al receptor agregar el retardo adecuado que se necesita para lograr un sonido envolvente efectivo.

1 Seleccione 'Speaker Distance' en el menú Manual SP Setup.



2 Ajuste la distancia de cada altavoz usando ←/→.

Puede ajustar dicha distancia en intervalos de 0,1 pies.

3 Cuando termine, pulse RETURN.

Volverá al menú Manual SP Setup.

El menú Input Assign

Sólo necesita hacer los ajustes en el menú Input Assign si ha conectado equipos con cables de vídeo de componentes.

- Ajustes predeterminados:

Component 1 – BD

Component 2 – TV

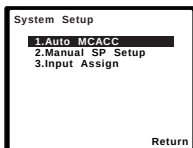
Si su componente está conectado mediante un cable de vídeo de componentes a un terminal de entrada distinto al predeterminado, debe indicarle al receptor a qué terminal de entrada ha conectado el componente; de lo contrario, es posible que vea la entrada del vídeo compuesto en lugar de la señal de vídeo de componentes. Para más detalles, consulte *Uso de conectores de vídeo de componentes* en la página 19.

Nota

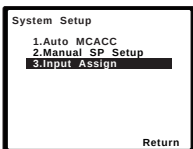
- Si utiliza un medidor de nivel de presión acústica (SPL), tome las lecturas desde la posición de audición principal y ajuste el nivel de cada altavoz a 75 dB SPL (ponderación C/lectura lenta).
- El tono de prueba del subwoofer se emite a bajo volumen. Quizá necesite ajustar el nivel tras probar el sistema con una pista de sonido real.

1 Pulse RECEIVER en el mando a distancia y, a continuación, pulse el botón SETUP.

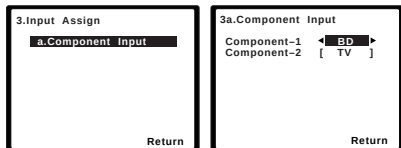
Aparecerá una pantalla (OSD) en su televisor. Utilice **↑/↓/←/→** y **ENTER** en el mando a distancia para desplazarse por las pantallas y seleccionar los elementos del menú. Pulse **RETURN** para confirmar las opciones seleccionadas y salir del menú actual.



2 Seleccione 'Input Assign' en el menú System Setup.



3 Seleccione 'Component Input' en el menú Input Assign.



4 Seleccione el número de la entrada de vídeo por componentes a la que ha conectado el componente de vídeo.

Los números coinciden con los números situados junto a las entradas de la parte posterior del receptor.

5 Seleccione el componente que corresponda al que a conectado a dicha entrada.

Seleccione entre **BD**, **TV**, **DVR**, **MULTI (MULTI CH IN)** o **OFF**.

- Para hacerlo utilice **←/→** y **ENTER**.
- Si se asigna una entrada de componente a cierta función, cualquier entrada de componente asignada previamente a dicha función quedará automáticamente desactivada.
- Asegúrese de que ha conectado el audio del componente a las entradas correspondientes de la parte posterior del receptor.
- Si conecta algún componente fuente al receptor mediante una entrada de vídeo de componentes, también deberá conectar su televisor a la salida **COMPONENT VIDEO OUT** del receptor (no se puede convertir el vídeo de componentes después de asignar una entrada).

6 Cuando termine, pulse RETURN.

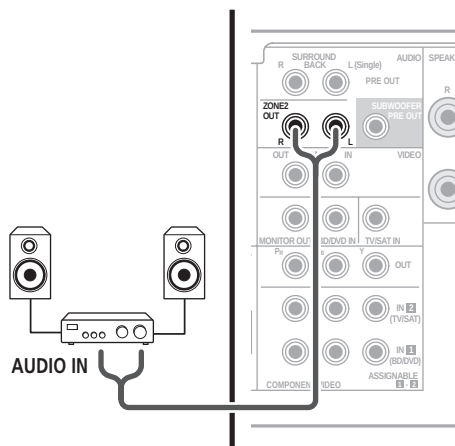
Volverá al menú Input Assign.

Capítulo 7:

Uso de la función MULTIZONA

Escucha en MULTIZONA

Este receptor puede alimentar dos sistemas independientes en distintas habitaciones después de hacer las conexiones MULTIZONA necesarias. Abajo se muestra un ejemplo de configuración MULTIZONA.



Distintas fuentes pueden reproducir en dos zonas al mismo tiempo o, según sus necesidades, se puede utilizar la misma fuente. La zona principal y la sub zona se alimentan independientemente (la alimentación de la zona principal puede estar apagada y la de la sub zona encendida), y la sub zona se puede controlar mediante el mando a distancia o los botones del panel frontal.

Conexiones MULTIZONA

Puede realizar estas conexiones si posee altavoces adicionales para la sub zona (ZONE 2).¹ También necesitará un amplificador adicional para la sub zona.

Opciones de escucha MULTIZONA

En la siguiente tabla se muestra qué se puede escuchar en la sub zona:

Sub zona	Fuentes de entrada disponibles
----------	--------------------------------

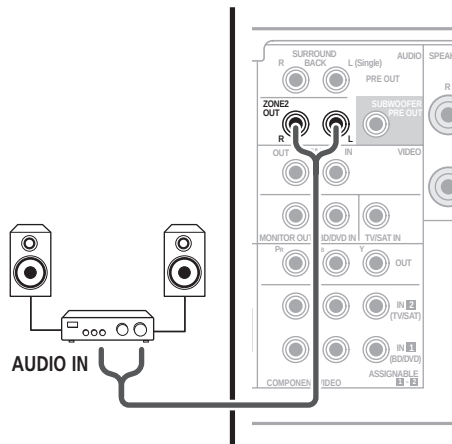
ZONE 2	El sintonizador incorporado y otras fuentes de sonido analógicas. ^a
--------	--

a. No se pueden seleccionar las entradas MULTI IN y iPod/USB en ZONE 2.

Configuración MULTIZONA básica (ZONE 2)

- Conecte un segundo amplificador a los conectores ZONE 2 AUDIO OUT de la parte trasera del receptor.

Deberá tener un par de altavoces conectados al amplificador de la sub zona, tal como se muestra en la siguiente ilustración.

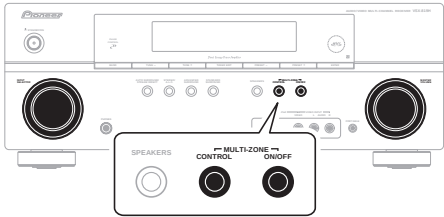


Nota

¹ No se pueden usar controles de sonido (tales como los controles de graves/agudos o del modo Midnight) ni modos de sonido envolvente con un segundo amplificador en la sub zona. Sin embargo, se pueden utilizar las funciones disponibles en el amplificador de la sub zona.

Uso de los controles MULTIZONA

En los siguientes pasos se utilizan los controles del panel frontal para seleccionar fuentes. Consulte *Controles a distancia MULTIZONA* más abajo.



1 Pulse el botón MULTI-ZONE ON/OFF del panel frontal.

Cada pulsación selecciona una opción MULTIZONA:

- **ZONE 2 ON** – Activa la función MULTIZONA
- **ZONE 2 OFF** – Desactiva la función MULTIZONA

El indicador **ZONE** se ilumina cuando se activa el control MULTIZONA.

2 Pulse **CONTROL**.

- Cuando el receptor esté encendido,¹ asegúrese de que cualquier operación para la sub zona se haga mientras aparezca **ZONE 2** en la pantalla. Si no es el caso, los controles del panel frontal sólo afectarán a la zona principal.

3 Utilice el dial **INPUT SELECTOR** para seleccionar la fuente de la zona seleccionada.

Por ejemplo, **Z2: CDR** envía la fuente conectada a las entradas **CDR** a la sub zona (**ZONE 2**).

- Si selecciona **TUNER**, puede usar los controles del sintonizador para seleccionar una presintonía (consulte *Presintonización de emisoras* en la página 48 si no sabe cómo hacerlo).² Si selecciona **SIRIUS**, sólo podrá alternar entre los modos **PRESET**.

4 Cuando haya terminado, vuelva a pulsar **CONTROL** para volver a los controles de la zona principal.

También puede pulsar el botón **MULTI-ZONE ON/OFF** del panel frontal para desactivar todas las salidas de la sub zona.³

Controles a distancia MULTIZONA

Pulse el botón **RECEIVER** en el mando a distancia; a continuación, con el botón **SHIFT** pulsado, pulse los botones de abajo para operar la zona correspondiente.

En la siguiente tabla se muestran los posibles controles MULTIZONA del mando a distancia:

Botón	Qué hace
ZONE 2 ON/OFF ^a	Enciende/apaga la alimentación en la sub zona.
INPUT SELECT	Utilícelo para seleccionar la fuente de entrada en la sub zona.
Botones MULTI CONTROL	Utilícelo para seleccionar la fuente de entrada directamente en la sub zona.

a. Sin pulsar el botón **SHIFT**, puede encender y apagar la alimentación en la sub zona.

Nota

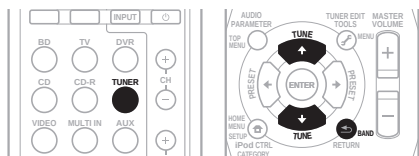
- 1 Si el receptor está en modo de espera, la pantalla está atenuada y se sigue mostrando **ZONE2 ON**.
- 2 El sintonizador no puede sintonizar más de una estación a la vez. Por lo tanto, un cambio de estación en una zona también cambia la estación en la otra zona. Tenga cuidado de no cambiar la emisora cuando esté grabando un programa de radio.
- 3 • No podrá desconectar la sub zona por completo a menos que apague primero el control MULTIZONA.
 - Si no tiene previsto utilizar la función MULTIZONA durante un tiempo, apague la alimentación en ambas zonas para que el receptor quede en modo de espera.
 - No se puede ajustar el nivel del volumen con este receptor. Utilice el amplificador adicional conectado a **ZONE2 OUT** para ajustar el volumen.

Capítulo 8:

Uso del sintonizador

Recepción de radio

El siguiente procedimiento describe cómo sintonizar emisiones de radio de FM o AM utilizando las funciones de sintonización automática (búsqueda) y sintonización manual (por pasos). Una vez que haya sintonizado una emisora, podrá memorizar la frecuencia para recuperarla más tarde—para más detalles, consulte *Presintonización de emisoras* abajo.



- 1 Pulse **TUNER** para seleccionar el sintonizador.
- 2 Use **BAND** para cambiar a **BAND (FM o AM)**, si fuera necesario.

Cada pulsación cambia la banda entre FM (estéreo o monoaural) y AM.

- 3 Sintonice una emisora.

Hay tres formas de hacerlo:

Sintonización automática

Para buscar emisoras en la banda actualmente seleccionada, pulse **TUNE** $\uparrow/\downarrow$ durante aproximadamente un segundo. El receptor comenzará a buscar la siguiente emisora disponible y se detendrá cuando localice una. Repita la operación para buscar otras emisoras.

Sintonización manual

Para cambiar la frecuencia un intervalo cada vez, pulse **TUNE** $\uparrow/\downarrow$.

Sintonización rápida

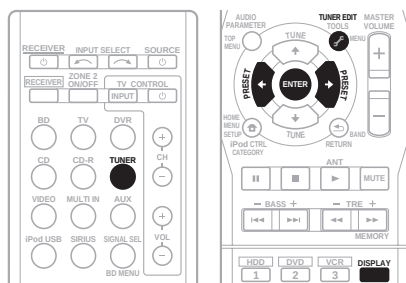
Pulse y mantenga pulsado **TUNE** $\uparrow/\downarrow$ para que la operación de sintonización se realice a alta velocidad. Suelte el botón en la frecuencia que desea sintonizar.

Cómo mejorar el sonido estéreo en FM

Si los indicadores **TUNE** o **ST** no se iluminan al sintonizar una estación FM porque la señal es débil, pulse el botón **BAND** para seleccionar **FM MONO** y ajuste el receptor al modo de recepción monoaural. Esto debería mejorar la calidad del sonido y permitirle disfrutar de la emisión.

Presintonización de emisoras

Si escucha una emisora de radio en particular a menudo, puede ser conveniente almacenar la frecuencia de la emisora en el receptor para luego recuperarla fácilmente cada vez que desee escuchar dicha emisora. Esto le evitará tener que sintonizar manualmente la emisora cada vez que desee escucharla. Esta unidad puede memorizar hasta 30 estaciones. Al guardar una frecuencia FM.¹



- 1 Sintonice la emisora que desea memorizar.

Para más detalles, consulte *Recepción de radio* arriba.

- 2 Pulse **TUNER EDIT**.

La pantalla muestra **PRESET**, luego **MEM** parpadeante y una presintonía.

Nota

¹ Si el receptor permanece desconectado de la toma de corriente alterna durante un mes aproximadamente, se perderán las memorias de emisoras y deberán volver a programarse.

3 Pulse **PRESET** para seleccionar la presintonización de emisoras deseada.

También se pueden usar los botones de número.

4 Pulse **ENTER**.

Después de pulsar **ENTER**, el número de la presintonía deja de parpadear y el receptor almacena la estación.

Cómo sintonizar emisoras memorizadas

Para poder utilizar esta función, primero deberá presintonizar alguna emisoras. Consulte *Presintonización de emisoras* en la página 48 si aún no lo ha hecho.

1 Pulse **PRESET** para seleccionar la presintonización de emisoras deseada.

- También puede utilizar los botones numéricos del mando a distancia para seleccionar la estación presintonizada.

Asignación de nombres a las estaciones

Para una identificación más fácil, puede poner nombre a sus presintonías.

1 Elija la estación presintonizada a la que desea asignar un nombre.

Consulte *Cómo sintonizar emisoras memorizadas*, arriba, para ver cómo se hace.

2 Pulse **TUNER EDIT** dos veces.

El cursor parpadea en la posición del primer carácter, en la pantalla.

3 Introduzca el nombre que desea asignar a esta emisora.

Elija un nombre de hasta ocho caracteres.

- Utilice los botones **PRESET**   para seleccionar la posición de los caracteres.
- Utilice los botones **TUNE**   para seleccionar caracteres.
- El nombre se almacena cuando se pulsa **ENTER**.



Sugerencia

- Para borrar el nombre de una estación, siga los pasos 1 y 2, y pulse **ENTER** mientras la pantalla está en blanco. Pulse **TUNER EDIT** mientras la pantalla está en blanco, para mantener el nombre anterior.
- Una vez asignado el nombre a una presintonía, pulse **DISPLAY** para ver el nombre. Cuando quiera volver a la pantalla de frecuencia, pulse **DISPLAY** varias veces para mostrar la frecuencia.

Capítulo 9:

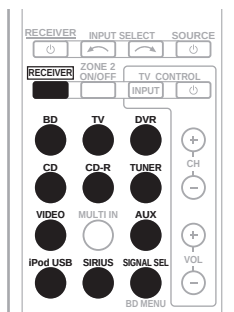
Grabación

Cómo hacer una grabación de audio o vídeo

Puede hacer una grabación de audio o vídeo desde el sintonizador incorporado o desde una fuente de audio o vídeo conectada al receptor (por ejemplo, un reproductor de CD o un televisor).

Tenga presente que no es posible hacer una grabación digital a partir de una fuente analógica o viceversa; por lo tanto, asegúrese de que los componentes hacia o desde los cuales va a grabar estén conectados de la misma forma (para más detalles sobre las conexiones, consulte *Conexiones* en la página 12).

Si desea grabar una fuente de vídeo, deberá utilizar el mismo tipo de conexión para la fuente y para la grabadora. Por ejemplo, no puede grabar un componente conectado a un conector de vídeo compuesto con una grabadora conectada a las salidas de vídeo de componentes (consulte página 18 para obtener más información sobre las conexiones de vídeo).



1 Seleccione la fuente que desea grabar.

Utilice los botones **MULTI CONTROL** (o **INPUT SELECT**).

2 Seleccione la señal de entrada (si es necesario).

Pulse el botón **RECEIVER** y, a continuación, pulse **SIGNAL SEL** para seleccionar la señal de entrada correspondiente al componente fuente (consulte página 40 para obtener más información al respecto).

3 Prepare la fuente que desea grabar.

Sintonice la emisora de radio, cargue el CD, cinta de vídeo, DVD, etc.

4 Prepare la grabadora.

Inserte una cinta en blanco, MD, cinta de vídeo, etc., en el dispositivo de grabación y ajuste los niveles de grabación.

Si tiene dudas sobre cómo realizar estos procedimientos, consulte el manual de instrucciones suministrado con la grabadora. En la mayoría de las videograbadoras el nivel de grabación de audio se ajusta automáticamente—consulte el manual de instrucciones del componente si tiene dudas.

5 Inicie la grabación; luego, inicie la reproducción en el componente fuente.¹

Nota

- ¹ • El volumen, el balance, la tonalidad (graves, agudos, sonoridad) y los efectos de sonido envolvente del receptor no tienen ningún efecto sobre la señal grabada.
- Algunas fuentes digitales están protegidas contra copias y sólo pueden grabarse en modo analógico.
- Algunas fuentes de vídeo están protegidas contra copia. No es posible grabar estas fuentes.

Control de otros componentes del sistema

Uso del mando a distancia para controlar otros componentes

La mayoría de los componentes puede asignarse a uno de los botones **MULTI CONTROL** utilizando el código de preajuste del fabricante del componente almacenado en el mando a distancia.

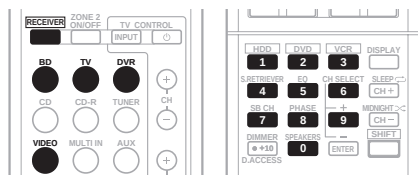
Sin embargo, tenga presente que en algunos casos sólo será posible controlar ciertas funciones después de asignar el código de preajuste correspondiente, o de lo contrario los códigos del fabricante almacenados en el mando a distancia no funcionarán para el modelo que se está utilizando.¹



Nota

- Puede cancelar o salir de cualquier paso pulsando y manteniendo pulsado **RECEIVER**.
- Después de un minuto de inactividad, el mando a distancia cancelará automáticamente la operación.

Selección directa de códigos de preajuste



Nota

¹ Los códigos de TV (por ejemplo, códigos para TV, CATV, Satellite TV y DTV) sólo se pueden asignar al botón **TV**.

1 Mientras mantiene pulsado el botón **RECEIVER**, pulse el botón '1' durante 3 segundos.

2 Pulse el botón **MULTI CONTROL** del componente que desea controlar.

El componente se puede asignar al botón BD, TV, DVR o VIDEO.

3 Utilice los botones de número para introducir el código de preajuste.

Encontrará los códigos de preajuste en la página 55.

Si se introduce el código correcto, el componente correspondiente se enciende o apaga.

El componente cuyo código se está introduciendo sólo se encenderá o apagará si puede ser encendido directamente por mando a distancia.

4 Repita los pasos 2 a 3 para probar con otro código, o para introducir un código para otro componente.

5 Cuando haya terminado, pulse **RECEIVER**.

Borrado de todos los ajustes del mando a distancia

Puede borrar todos los ajustes y restaurar los ajustes de fábrica.

• Mientras mantiene pulsado el botón **RECEIVER**, pulse el botón '0' durante 3 segundos.

Controles para televisores

Este mando a distancia puede controlar componentes una vez que se han introducido los códigos apropiados o después de que se programan comandos en el receptor (para más detalles, consulte *Control de otros componentes del sistema* en la página 51). Utilice los botones **MULTI CONTROL** para seleccionar componente.

- Los botones **TV CONTROL** del mando a distancia se utilizan exclusivamente para controlar el televisor asignado al botón **TV**.

Botón(es)	Función	Componentes
TV CONTROL 	Enciende y apaga la televisión digital.	DTV
	Alterna el estado del televisor o la televisión por cable entre el modo de espera y encendido.	TV por cable/TV satélite/TV
TV CONTROL INPUT	Para cambiar la entrada de TV. (No funciona con todos los modelos.)	TV
TV CONTROL CH +/-	Para seleccionar canales.	TV por cable/TV satélite/TV/DTV
TV CONTROL VOL +/-	Para ajustar el nivel de volumen del televisor.	TV por cable/TV satélite/TV/DTV
 SOURCE	Púlselo para cambiar el componente asignado al botón TV de encendido o apagado.	TV por cable/TV satélite/TV/DTV
ANT	Utilícelo para seleccionar las antenas VHF/UHF o la televisión por cable.	TV por cable/TV
HOME MENU	Utilícelo como botón GUIDE para navegar.	TV por cable/TV satélite/TV/DTV
RETURN	Úselo para seleccionar los subtítulos ocultos en el DTV.	DTV
Botones numéricos	Utilícelo para seleccionar una canal de TV específico.	TV por cable/TV satélite/TV/DTV
Botón +10	Utilícelo para añadir el punto decimal al seleccionar canales de televisión.	DTV
ENTER	Utilícelo para introducir un canal.	TV por cable/TV satélite/TV/DTV
MENU	Púlselo para acceder al menú DTV.	DTV
	Para seleccionar la pantalla de menú.	TV por cable/TV satélite/TV
 & ENTER	Pulse este botón para seleccionar o ajustar elementos en la pantalla de menú, o para desplazarse.	TV por cable/TV satélite/TV/DTV
CH +/-	Para seleccionar canales.	TV por cable/TV satélite/TV/DTV

Controles para otros componentes

Este mando a distancia puede controlar componentes una vez que se han introducido los códigos apropiados o después de que se programan comandos en el receptor (para más detalles, consulte *Control de otros componentes del sistema* en la página 51). Utilice los botones **MULTI CONTROL** para seleccionar componente.

Botón(es)	Función	Componentes
 SOURCE	Pulse este botón para encender y apagar (modo de espera) el componente.	Reproductor BD/CD/MD/ CD-R/VCR/DVD/LD/ DVR/ Platina de casete
	Pulse este botón para retroceder al principio de la pista actual. Púlselo repetidamente para retroceder al principio de pistas anteriores.	Reproductor BD/CD/MD/ CD-R/VCR/DVD/DVR/LD
	Pulse este botón para avanzar al principio de la pista siguiente. Púlselo repetidamente para avanzar al principio de pistas subsiguientes.	Reproductor BD/CD/MD/ CD-R/VCR/DVD/DVR/LD
	Para hacer una pausa en la reproducción o grabación.	Reproductor BD/CD/MD/ CD-R/VCR/DVD/LD/ DVR/ Platina de casete
	Para iniciar la reproducción.	Reproductor BD/CD/MD/ CD-R/VCR/DVD/LD/ DVR/ Platina de casete
	Manténgalo pulsado para reproducción rápida en dirección de avance.	Reproductor BD/CD/MD/ CD-R/VCR/DVD/LD/ DVR/ Platina de casete
	Manténgalo pulsado para reproducción rápida en dirección de retroceso.	Reproductor BD/CD/MD/ CD-R/VCR/DVD/LD/ DVR/ Platina de casete
	Para detener la reproducción (en algunos modelos, la pulsación de este botón cuando el disco ya está detenido causará la apertura de la bandeja portadisco).	Reproductor BD/CD/MD/ CD-R/VCR/DVD/LD/ DVR/ Platina de casete
Botones numéricos	Para acceder directamente a las pistas de una fuente de señales. Úselos para introducir un número de título, capítulo o pista.	Reproductor de CD/MD/ CD-R/VCR/LD Reproductor BD/DVD/DVR
Botón +10	Para seleccionar pistas cuyo número es superior a 10. (Por ejemplo, pulse +10 y 3 para seleccionar la pista 13.)	Reproductor BD/DVD/CD/ MD/CD-R/VCR/LD
ENTER	Para seleccionar el disco.	Reproductor de CD múltiple
	Utilícelo como botón ENTER .	Reproductor BD/DVD
	Muestra la pantalla DISC NAVI para reproductores de DVR.	Reproductor de DVR
	Para cambiar el lado del LD.	Reproductor de LD

Botón(es)	Función	Componentes
DISPLAY	Púlselo para ver la información.	Reproductor BD/DVD/DVR
TOP MENU	Muestra el menú "superior" del reproductor de BD/DVD.	Reproductor BD/DVD/DVR
MENU	Muestra los menús del BD/DVD o DVR que está utilizando.	Reproductor BD/DVD/DVR
↑	Para hacer una pausa en la reproducción de la cinta.	Platina de casete
↓	Para detener la cinta.	Platina de casete
ENTER	Para iniciar la reproducción.	Platina de casete
←/→	Para rebobinar/adelantar rápidamente la cinta.	Platina de casete
←→↓↑, ENTER & RETURN	Para navegar por los menús/opciones de BD/DVD.	Reproductor BD/DVD/DVR
HOME MENU	Muestra la pantalla HOME MENU.	Reproductor BD/DVD/DVR
CH +/-	Para seleccionar canales.	Reproductor VCR/DVR
HDD (SHIFT + 1)	Para cambiar a los controles de disco duro al utilizar una grabadora de HDD/DVD.	Reproductor de DVR
DVD (SHIFT + 2)	Para cambiar a los controles de DVD al utilizar una grabadora de HDD/DVD.	Reproductor de DVR
VCR (SHIFT + 3)	Pasa a los controles de VCR cuando se utiliza un grabador de HDD/DVD/VCR.	Reproductor de DVR

Lista de códigos de preajuste

No debería tener problemas para controlar un componente cuyo fabricante figure en la lista, pero tenga en cuenta que hay casos en los que los códigos del fabricante no funcionan con el modelo que está usando. También hay casos en los que la asignación del código predeterminado correcto sólo permite controlar algunas funciones.

DVD

Fabricante *Código*

Accurian 2092
Advent 2072
Aiwa 2012
Akai 2066
Alco 2070
Allegro 2087
Amphion MediaWorks 2037
AMW 2037
Apex 2002, 2018, 2079, 2080
Apple 2058
Arrgo 2088
Aspire 2073
Astar 2052
Audiovox 2070
Axion 2040
Bang & Olufsen 2081
Blaupunkt 2080
Blue Parade 2078
Boston 2059
Broksonic 2066
California Audio Labs 2068
CambridgeSoundWorks 2065
CineVision 2087
Coby 2029
Curtis Mathes 2089
CyberHome 2000, 2088
Cyton 2039
Daewoo 2021, 2087
Denon 2026, 2068
Desay 2055
DiamondVision 2042
Disney 2022
Durabrand 2090
Emerson 2067, 2082, 2091
Enterprise 2082
ESA 2053, 2091
Fisher 2083
Funai 2091
GE 2016, 2077, 2080
GFM 2043
Go Video 2087
Gradiente 2068
Greenhill 2080
Haier 2094
Harman/Kardon 2030, 2084
Hitachi 2011
Hiteker 2079
iLive 2062

Ilo 2038
Initial 2038, 2080
Insignia 2036, 2064, 2091
Integra 2078
iSymphony 2060
JBL 2084
JVC 2013
Kawasaki 2070
Kenwood 2028, 2068
KLH 2070, 2080
Koss 2024, 2069, 2075
Landel 2093
Lasonic 2085
Lenoxx 2074, 2090
LG 2019, 2051, 2061, 2082, 2087
Liquid Video 2075
Liteon 2025, 2092
Magnavox 2067, 2076, 2091
Memorex 2066
Microsoft 2077
Mintek 2038, 2080, 2086
Mitsubishi 2020
Nesa 2080
Next Base 2093
Nexxtech 2056
Onkyo 2076
Oppo 2041, 2057
Oritron 2069, 2075
Panasonic 2005, 2007, 2017, 2032, 2033, 2050, 2068, 2076
Philips 2045, 2076
Pioneer 2014, 2034, 2078, 2120, 2121, 2122, 2125, 2126
Proceed 2079
Proscan 2077
Qwestar 2069
RCA 2008, 2016, 2070, 2077, 2078, 2080
Regent 2074
Rio 2087
Rowa 2071
Samsung 2009, 2011, 2015, 2031, 2044, 2068
Sansui 2066
Sanyo 2066, 2083
Sharp 2035
Sherwood 2063
Shinsonic 2086
Sonic Blue 2087

Sony 2003, 2004, 2010, 2012, 2027, 2046, 2047, 2048
Sungale 2054
Superscan 2067
Sylvania 2023, 2067, 2091
Symphonic 2023
Teac 2070
Technics 2068
Theta Digital 2078
Toshiba 2001, 2006, 2049, 2066, 2076
Trutech 2000
Urban Concepts 2076
US Logic 2086
Venturer 2070
Xbox 2077
Yamaha 2005, 2068
Zenith 2019, 2076, 2082, 2087

TV

Fabricante *Código*

Admiral 0001, 0014
Adventura 0012
Aiwa 0002
Akai 0002, 0100
Albatron 0097
Alleron 0009
America Action 0104
Amtron 0008
Anam 0104
Anam National 0003, 0008
AOC 0004, 0005, 0006, 0100
Apex 0021, 0102, 0106
Audiovox 0008, 0104
Aventura 0103
Axion 0094
Bang & Olufsen 0111
Belcor 0004
Bell & Howell 0001
Benq 0064
Bradford 0008, 0104
Brilliant 0109
Brockwood 0004
Broksonic 0104
Candle 0004, 0006, 0012, 0100
Carnivale 0100
Carver 0101
CCE 0110
Celebrity 0002
Celera 0106
Changhong 0106

Citizen 0004, 0006, 0008, 0100
Clarion 0104
Coby 0056
Colortyme 0004, 0006
Concerto 0004, 0006
Contec 0104
Contec/Cony 0007, 0008
Craig 0008, 0104
Crosley 0081, 0101
Crown 0008, 0104
CTX 0063
Curtis Mathes 0000, 0004, 0006, 0014, 0100, 0101
CXC 0008, 0104
Cyton 0093
Daewoo 0004, 0005, 0006, 0023
Daytron 0004, 0006
Dell 0073
DiamondVision 0096
Dimensia 0000
Disney 0046
Dumont 0004, 0011, 0099
Durabrand 0041, 0103, 0104
Dwin 0014
Electroband 0002
Electrograph 0107
Electrohome 0002, 0003, 0004, 0006
Element 0082
Emerson 0004, 0006, 0007, 0008, 0009, 0023, 0103, 0104
Emprex 0092
Envision 0004, 0006, 0100
Epson 0061
ESA 0103
Fujitsu 0009
Funai 0008, 0009, 0103, 0104
Futuretech 0008, 0104
Gateway 0067, 0107, 0108
GE 0000, 0003, 0004, 0006, 0010, 0016, 0039
GFM 0080, 0084
Gibraltar 0004, 0011, 0099, 0100
Goldstar 0004, 0005, 0006, 0007, 0100
Gradiente 0066
Grunpy 0008, 0009, 0104
Haier 0112

Hallmark 0004, 0006
Harman/Kardon 0101
Harvard 0008, 0104
Havermy 0014
Hewlett Packard 0053
Hisense 0069
Hitachi 0004, 0006, 0007
Hyundai 0098
Ilo 0089, 0091
IMA 0008
Infinity 0101
InFocus 0074
Initial 0091
Insignia 0085, 0086
Inteq 0099
Janeil 0012
JBL 0101
JC Penney 0000, 0004, 0005, 0006, 0010
JCB 0002
Jensen 0004, 0006
JVC 0007, 0010, 0044
Kawasho 0002, 0004, 0006
KEC 0104
Kenwood 0004, 0006, 0100
KLH 0106
Kloss Novabeam 0008, 0012
KTV 0008, 0100, 0104, 0110
LG 0005, 0052, 0078, 0097
Logik 0001
Luxman 0004, 0006
LXI 0000, 0006, 0101, 0102
Magnavox 0004, 0006, 0019, 0020, 0037, 0042, 0100, 0101
Majestic 0001
Marantz 0004, 0006, 0062, 0100, 0101
Matsushita 0105
Maxent 0087, 0107
Megapower 0097
Megatron 0006
Memorex 0001, 0005, 0006, 0041
MGA 0004, 0005, 0006, 0100
Midland 0010, 0011, 0099
Mintek 0091
Mitsubishi 0004, 0005, 0006, 0014, 0045
Monivision 0097
Montgomery Ward 0001
Motorola 0003, 0014
MTC 0004, 0005, 0006, 0100
Multitech 0008, 0104, 0110
NAD 0006, 0102
NEC 0003, 0004, 0005, 0006, 0100
Net-TV 0107
Nikko 0006, 0100
Norcent 0060
Olevia 0048, 0054, 0059
Onwa 0008, 0104

Oppo 0095
Optimus 0105
Optoma 0075
Optonica 0014
Orion 0025
Panasonic 0003, 0010, 0017, 0027, 0105, 0121
Penney 0100, 0102
Philco 0003, 0004, 0005, 0006, 0007, 0100, 0101
Philips 0003, 0004, 0007, 0019, 0020, 0101
Philips Magnavox 0019
Pilot 0004, 0100
Pioneer 0004, 0006, 0120
Polaroid 0057, 0106
Portland 0004, 0005, 0006
Prima 0065
Princeton 0097
Prism 0010
Proscan 0000
Proton 0004, 0006, 0007
Protron 0055
Proview 0068
Pulsar 0004, 0011, 0099
Quasar 0003, 0010, 0105
Radio Shack 0100, 0104
Radio Shack/Realistic 0000, 0004, 0006, 0007, 0008
RCA 0000, 0003, 0004, 0005, 0006, 0013, 0024, 0035
Realistic 0100, 0104
Runco 0011, 0099, 0100
Sampo 0004, 0006, 0100, 0107
Samsung 0004, 0005, 0006, 0007, 0022, 0032, 0076, 0077, 0083, 0100, 0110
Sansui 0025
Sanyo 0004, 0050
Sceptre 0072
Scotch 0006
Scott 0004, 0006, 0007, 0008, 0009, 0090, 0104
Sears 0000, 0004, 0006, 0009, 0101, 0102, 0103
Sharp 0004, 0006, 0007, 0014, 0033
Sheng Chia 0014
Shogun 0004
Signature 0001
Sony 0002, 0018, 0029, 0030, 0031, 0034
Soundesign 0004, 0006, 0008, 0009, 0104
Squareview 0103
SSS 0004, 0008, 0104
Starlite 0008, 0104
Superscan 0014
Supre-Macy 0012
Supreme 0002
SVA 0088

Sylvania 0004, 0006, 0049, 0079, 0080, 0100, 0101, 0103
Symphonic 0008, 0041, 0103, 0104
Syntax 0054
Syntax-Brilliant 0054
Tandy 0014
Tatung 0003, 0108
Technics 0010, 0105
Techwood 0004, 0006, 0010
Teknika 0001, 0004, 0005, 0006, 0007, 0008, 0009, 0101, 0104
TMK 0004, 0006
TNCi 0099
Toshiba 0026, 0028, 0036, 0038, 0040, 0043, 0102
Vector Research 0100
Vidikron 101
Vidtech 0004, 0005, 0006
Viewsonic 0058, 0107
Viking 0012
Viore 0089
Vizio 0004, 0070, 0071, 0108
Wards 0000, 0001, 0004, 0005, 0006, 0009, 0100, 0101
Waycon 0102
Westinghouse 0047, 0051
White Westinghouse 0023
Yamaha 0004, 0005, 0006, 0100
Zenith 0001, 0004, 0011, 0015, 0099

VCR

Fabricante Código
ABS 1017
Adventura 1005
Aiwa 1005
Alienware 1017
American High 1004
Asha 1002
Audio Dynamics 1000
Audiovox 1003
Bang & Olufsen 1032
Beaumarck 1002
Bell & Howell 1001
Calix 1003
Candle 1002, 1003
Canon 1004
Citizen 1002, 1003
Colortyme 1000
Craig 1002, 1003
Curtis Mathes 1000, 1002, 1004
Cybernex 1002
CyberPower 1017
Daewoo 1005
DBX 1000
Dell 1017
DIRECTV 1016, 1020, 1022, 1023, 1024, 1027, 1030, 1031
Dish Network 1029
Dishpro 1029
Durabrand 1018
Dynatech 1005
Echostar 1029
Electrohome 1003
Electrohome 1003
Emerson 1003, 1004, 1005
Expressvu 1029
Fisher 1001
Fuji 1004
Funai 1005
Garrard 1005
Gateway 1017
GE 1002, 1004
GOI 1029
Goldstar 1000, 1003
Gradiente 1005
Harley Davidson 1005
Harman/Kardon 1000
Headquarter 1001
Hewlett Packard 1017
HNS 1016
Howard Computers 1017
HP 1017
HTS 1029
Hughes Network Systems 1016, 1020, 1022, 1023, 1024
Humax 1016, 1020
Hush 1017
iBUYPOWER 1017
Instant Replay 1004
JC Penney 1000, 1001, 1002, 1003, 1004
JCL 1004
JVC 1000, 1001, 1020, 1029
Kenwood 1000, 1001
Kodak 1003, 1004
LG 1003
Linksys 1017
Lloyd's 1005
LXI 1003
Magnavox 1004, 1018
Magnin 1003
Marantz 1000, 1001, 1004
Marta 1003
Matsushita 1004
Media Center PC 1017
MEI 1004
Memorex 1001, 1002, 1003, 1004, 1005, 0108, 1019
MGN Technology 1002
Microsoft 1017
Mind 1017
Mitsubishi 1010
Motorola 1004
MTC 1002
Multitech 1002, 1005
NEC 1000, 1001

Nikko 1003
Niveus Media 1017
Noblex 1002
Northgate 1017
Olympus 1004
Optimus 1003
Orion 1014, 1019
Pioneer 1120
Panasonic 1004, 1008
Philco 1004
Philips 1004, 1011, 1016, 1020, 1022, 1023, 1024, 1025
Philips Magnavox 1011
Pilot 1003
Proscan 1030
Pulsar 1018
Quarter 1001
Quartz 1001
Quasar 1004
Radio Shack 1003
Radio Shack/Realistic 1001, 1002, 1003, 1004, 1005
Radix 1003
Randex 1003
RCA 1002, 1004, 1007, 1016, 1020, 1022, 1030, 1031
Realistic 1001, 1002, 1003, 1004, 1005
ReplayTV 1026
Ricavision 1017
Runco 1018
Samsung 1002, 1016, 1022, 1024
Sanky 1018
Sansui 1014, 1019
Sanyo 1001, 1002
Sears 1001, 1003, 1004
Sharp 1012
Shogun 1002
Singer 1004
Sonic Blue 1026
Sony 1006, 1009, 1017, 1021
Stack 1017
STS 1004
Sylvania 1004, 1005
Symphonic 1005
Systemax 1017
Tagar Systems 1017
Tandy 1001
Tashiko 1003
Teac 1005
Technics 1004
Teknika 1003, 1004, 1005
Tivo 1016, 1020, 1021, 1022, 1025
TMK 1002
Toshiba 1015, 1017, 1028
Totevision 1002, 1003
Touch 1017
UltimateTV 1031

Unitech 1002
Vector Research 1000
Video Concepts 1000
Videosonic 1002
Viewsonic 1017
Voodoo 1017
Wards 1002, 1003, 1004, 1005
XR-1000 1004, 1005
Yamaha 1000, 1001
Zenith 1013, 1018
ZT Group 1017

Capítulo 11:

Otras conexiones



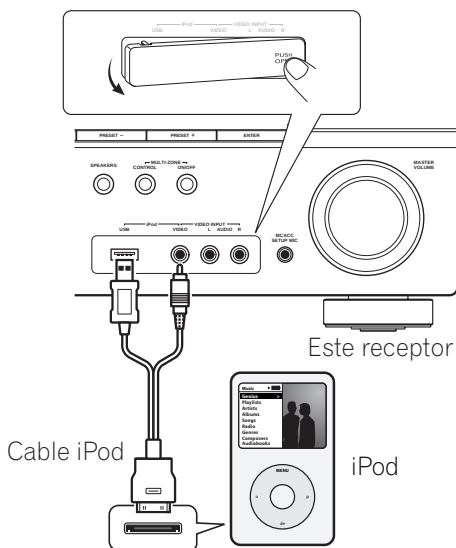
Precaución

- Antes de realizar o cambiar las conexiones, desconecte la alimentación y desenchufe el cable de alimentación de la toma de corriente. Los componentes deberán conectarse al sistema en último lugar.
- No permita el contacto entre cables de altavoz de diferentes terminales.

Conexión de un iPod

Esta unidad cuenta con un terminal para iPod que permite controlar la reproducción de los contenidos de audio de un iPod mediante los controles del receptor.¹

- Presione la tapa **PUSH OPEN** para acceder al terminal **iPod**.



Conexión del iPod al receptor

- 1 Ponga el receptor en modo de espera y utilice el cable iPod para conectar el iPod al terminal iPod del panel frontal del receptor.

Para la conexión del cable, también puede consultar las instrucciones de uso del iPod.

Nota

- 1 Este sistema es compatible con el sonido y el vídeo de los dispositivos iPod nano, iPod (quinta generación), iPod classic, iPod touch e iPhone (no se admite el iPod shuffle). Sin embargo, algunas de las funciones podrían estar restringidas para algunos modelos. Sin embargo, tenga en cuenta que la compatibilidad podría variar en función de la versión del software del iPod y iPhone. Procure utilizar la versión de software más reciente.
- iPod e iPhone cuentan con una licencia para la reproducción de material sin derechos de autor o material que el usuario está legalmente autorizado a reproducir.
- Algunas funciones, tales como el ecualizador, no se pueden controlar mediante el receptor, por lo que se recomienda desactivar el ecualizador antes de realizar la conexión.
- Pioneer no se hace responsable, bajo ninguna circunstancia, de ninguna pérdida directa o indirecta como consecuencia de cualquier percance o pérdida de material grabado como resultado de un fallo del iPod.

2 Encienda el receptor y pulse el botón fuente de entrada iPod USB para pasar el receptor al iPod.

En la pantalla del panel frontal aparece **Loading** mientras el receptor verifica la conexión y recupera los datos del iPod.

3 Utilice el botón TOP MENU para ver el menú principal del iPod.

Cuando en la pantalla aparezca **Top Menu**, estará listo para reproducir música del iPod.¹

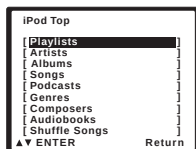
- Si después de pulsar **iPod** la pantalla muestra **NO DEVICE**, desconecte el receptor y vuelva a conectar el iPod al receptor.

Reproducción del iPod

Puede aprovechar la pantalla de un televisor conectado a este receptor para desplazarse por las canciones del iPod.² También se pueden controlar todas las operaciones relacionadas con la música desde el panel frontal del receptor.

Búsqueda del elemento que desea reproducir

Cuando su iPod está conectado al receptor, puede ver las canciones almacenadas en el iPod por lista de reproducción, artista, álbum, canción, género o compositor, de forma similar a como lo haría en el propio iPod.



1 Utilice los botones ↑/↓ para seleccionar una categoría y, a continuación, pulse ENTER para desplazarse por los elementos de dicha categoría.

- Para volver al nivel anterior en cualquier momento, pulse **RETURN**.

2 Utilice los botones ↑/↓ para desplazarse por los elementos de la categoría seleccionada (por ejemplo, álbumes).

- Utilice ◀/▶ para pasar a los niveles anteriores/siguientes.

3 Siga desplazándose hasta llegar al elemento que desea reproducir y, a continuación, pulse ▶ para iniciar la reproducción.³

El desplazamiento por las categorías del iPod es así:

Playlists → Songs
 Artists → Albums → Songs
 Albums → Songs
 Songs
 Podcasts
 Genres → Artists → Albums → Songs
 Composers → Albums → Songs
 Audiobooks
 Shuffle Songs



Sugerencia

- Para reproducir todas las canciones de una categoría específica, seleccione **All** en la parte superior de cada categoría. Por ejemplo, puede reproducir todas las canciones de un artista específico.

Controles de reproducción básica

En la siguiente tabla se muestran los controles de reproducción básicos para el iPod:

Botón	Qué hace
▶	Pulse para iniciar la reproducción. Si inicia la reproducción cuando el elemento seleccionado no es una canción, se reproducirán todas las canciones contenidas en dicha categoría.
II	Introduce una pausa en la reproducción, o reanuda la reproducción si está en pausa.
ENTER	Púlselo para ajustar los modos reproducción y pausa.
◀◀/▶▶	Pulse sin soltar durante la reproducción para iniciar el barrido.
◀◀/▶▶	Pulse para saltar a la pista anterior/siguiente.
↺	Pulse varias veces para cambiar entre Repeat One , Repeat All y Repeat Off .

Nota

- Los controles del iPod (salvo iPod touch e iPhone) estarán desactivados mientras el dispositivo esté conectado al receptor (en la pantalla del iPod aparecerá **Pioneer**).
- Tenga en cuenta que los caracteres especiales del título se muestran como *.
 • Esta función no está disponible para fotos ni vídeos clips del iPod.
 • No es posible dirigir la salida de sonido del iPod a ZONE2.
- Si está en la categoría de canciones, también puede pulsar **ENTER** para iniciar la reproducción.

Botón	Qué hace
	Pulse varias veces para cambiarse entre Shuffle Songs , Shuffle Albums y Shuffle Off .
DISPLAY	Pulse varias veces para cambiar la información de reproducción de canciones en la pantalla del panel frontal.
	Al desplazarse, púlselos para pasar al nivel anterior/siguiente.
	Durante la reproducción de un audiolibro, pulse para cambiar la velocidad de reproducción: Rápido ↔ Normal ↔ Lento
TOP MENU	Pulse para volver a la pantalla del menú iPod Top .
RETURN	Pulse para volver al nivel anterior.

Visionado de fotos y vídeos

Puesto que no se puede controlar el vídeo mediante este receptor, para ver fotos y vídeo en el iPod debe usar los controles principales del iPod.¹



Importante

- Para reproducir fotos o vídeo en el iPod, debe conectar la toma compuesta **MONITOR OUT** y el televisor.

1 Pulse iPod CTRL para pasar a los controles del iPod para la reproducción de fotos y vídeo.

Mientras mira las fotos o los vídeos en el iPod, los controles del receptor no estarán disponibles.

2 Cuando termine, vuelva a pulsar iPod CTRL para devolver el control al receptor.

Acerca de iPod



“Made for iPod” significa que un accesorio electrónico ha sido diseñado para ser conectado específicamente a un iPod y ha sido homologado por el fabricante para cumplir con las normas de funcionamiento de Apple.

“Works with iPhone” significa que un accesorio electrónico ha sido diseñado para poder ser conectado específicamente a un iPhone y ha sido homologado por el fabricante para cumplir con las normas de funcionamiento de Apple.

Apple no es responsable del funcionamiento de este aparato ni de que cumpla con las normas de seguridad y reguladoras.

iPod es una marca comercial de Apple Inc., registrada en los EE.UU. y en otros países. iPhone es una marca comercial de Apple Inc.

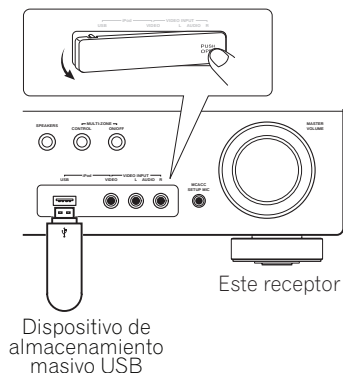
Conexión de un dispositivo USB

Es posible escuchar audio de dos canales² utilizando la interfaz USB de la parte delantera de este receptor. Conecte un dispositivo USB de almacenamiento de datos³ tal como se indica a continuación.

Nota

- Las fotos iPod y vídeos iPod sólo se pueden ver cuando el iPod está conectado a la entrada **iPod VIDEO** del panel frontal.
- Esta función sólo se puede usar con un iPod que tenga salida de vídeo.
- Éste incluye la reproducción de archivos WMA/MP3/MPEG-4 AAC (excepto archivos con protección de copia o reproducción restringida).
- Entre los dispositivos USB compatibles se incluyen discos duros magnéticos externos, dispositivos de memoria flash portátiles (especialmente keydrives) y reproductores de sonido digital (reproductores MP3) de formato FAT16/32. No se puede conectar esta unidad a un ordenador personal para la reproducción USB.
 - Pioneer no puede garantizar la compatibilidad (funcionamiento y/o potencia de bus) con todos los dispositivos de almacenamiento de datos USB y no asume ninguna responsabilidad sobre cualquier pérdida de datos que pueda producirse cuando los conecte a este receptor.
 - Para grandes cantidades de datos, puede que el receptor tarde más tiempo en leer el contenido de un dispositivo USB.

- Presione la tapa **PUSH OPEN** para acceder al terminal **USB**.

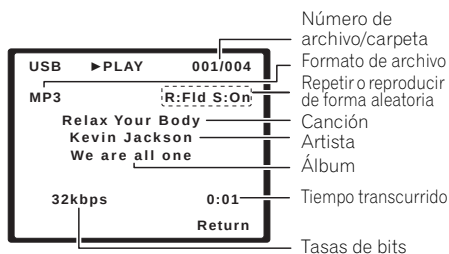


Conexión de un dispositivo USB al receptor

- 1 Encienda el receptor y su televisor.
- 2 Pulse **iPod USB** en el mando a distancia para pasar el receptor al **iPod USB**. **NO DEVICE** aparece en la pantalla.

- 3 Conecte su dispositivo USB.¹
El terminal USB se encuentra en el panel delanero.

Loading aparece en la pantalla en el momento en que el receptor empieza a reconocer el dispositivo USB conectado. Después del reconocimiento, aparece una pantalla de reproducción y la reproducción si inicia de forma automática.²



Controles de reproducción básica

La siguiente tabla muestra los controles básicos del mando a distancia para la reproducción USB. Pulse **iPod USB** para pasar el mando a distancia al modo de funcionamiento iPod USB.

Botón	Qué hace
▶	Inicia la reproducción normal.
⏸	Pausa/continúa la reproducción.
⏮/⏭	Pulse para saltar a la pista anterior/siguiente.
⏮/⏭	Pulse sin soltar durante la reproducción para iniciar el barrido.
↺	Pulse varias veces para cambiar entre Repeat Folder , Repeat One y Repeat All .
↻	Pulse varias veces para cambiar entre Shuffle On y Shuffle Off .
DISPLAY	Pulse varias veces para cambiar la información de reproducción de canciones en la pantalla del panel frontal.
⏮/⏭	Durante la reproducción, púselo para saltar a la pista anterior/siguiente.
⏮/⏭	Durante la reproducción, púselo para saltar a la pista anterior/siguiente.
TOP MENU	Púselo para volver a la pantalla del menú.
RETURN	Pulse para volver al nivel anterior.



Importante

Si en la pantalla se ilumina un mensaje de **USB Error**, compruebe los siguientes puntos:

- Apague el receptor y, a continuación, vuelva a encenderlo.
- Vuelva a conectar el dispositivo USB con el receptor apagado.
- Seleccione otra fuente de entrada (como **BD**) y, a continuación, vuelva a **iPod USB**.
- Utilice un adaptador de CA exclusivo (suministrado con el dispositivo) para la alimentación USB.

Para obtener más información sobre los mensajes de error, consulte *Mensajes USB* en la página 68.

Si el problema persiste, es probable que su dispositivo USB sea incompatible.

Nota

- 1 Asegúrese de que el receptor está en espera cuando desconecte el dispositivo USB.
- 2 Si el archivo seleccionado no se puede reproducir, el receptor saltará automáticamente al siguiente archivo reproducible.
 - Si el archivo que se está reproduciendo no tiene ningún título asignado, en la pantalla aparece el nombre del archivo; si no hay nombre de álbum ni de artista, la fila aparece vacía.
 - Tenga en cuenta que los caracteres no latinos de la lista de reproducción se muestran como *.
 - No se puede enviar el sonido USB a ZONA 2.

Compatibilidad de sonido comprimido

Tenga en cuenta que aunque la mayoría de las combinaciones de tasas de muestreo/bits de audio comprimido son compatibles, puede que algunos archivos codificados de forma irregular no se reproduzcan. La lista que aparece a continuación muestra formatos compatibles de archivos de audio comprimido:

- **MP3** (MPEG-1/2/2.5 Audio Layer 3) – Tasas de muestreo: 8 kHz a 48 kHz; Tasas de bits: de 8 kbps a 320 kbps (se recomienda 128 kbps o superior); extensión de archivo: **.mp3**
- **WMA** (Windows Media Audio) – Tasas de muestreo: 32 kHz a 44.1 kHz; Tasas de bits: de 32 kbps a 192 kbps (se recomienda 128 kbps o superior); extensión de archivo: **.wma**; codificación sin pérdidas (lossless) WMA9 Pro y WMA: No
- **AAC** (MPEG-4 Advanced Audio Coding) – Tasas de muestreo: 11,025 kHz a 48 kHz; Tasas de bits: de 16 kbps a 320 kbps (se recomienda 128 kbps o superior); extensión de archivo: **.m4a**; Codificación Apple sin pérdidas (lossless): No

Información de otras compatibilidades

- Reproducción de VBR (Variable Bit Rate) MP3/WMA/MPEG-4 AAC: Sí¹
- Compatible con protección DRM (gestión de derechos digitales): Sí (los archivos de sonido protegidos por DRM no se reproducirán en este receptor).

Acerca de MPEG-4 AAC

El Advanced Audio Coding (AAC) está en la parte fundamental del estándar MPEG-4 AAC, que incorpora MPEG-2 AAC, lo que constituye la base de la tecnología de compresión de audio MPEG-4. El formato de archivo y la extensión utilizados depende de la aplicación que se emplee para codificar el archivo AAC. Este receptor reproduce archivos AAC codificados por iTunes® que lleven la extensión **.m4a**. No se reproducirán archivos protegidos con el sistema DRM, y puede que no se reproduzcan archivos codificados con algunas versiones de iTunes®.

Apple e iTunes son marcas comerciales de Apple Inc., registradas en los EE.UU. y en otros países.

Acerca de WMA



El logotipo Windows Media impreso en la caja indica que este receptor puede reproducir contenidos Windows Media Audio.

WMA es la sigla de Windows Media Audio y corresponde a una tecnología de compresión de sonido desarrollada por Microsoft Corporation. Esta unidad reproduce archivos WMA codificados por Windows Media® Player que lleven la extensión **.wma**. Tenga en cuenta que no reproducirá archivos protegidos con el sistema DRM, y puede que no se reproduzcan archivos codificados con algunas versiones de Windows Media® Player.

Windows Media y el logotipo de Windows son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de Microsoft Corporation en Estados Unidos y en otros países.

Uso de SIRIUS Radio

Con SIRIUS obtiene The Best Radio on Radio™ con sus programas de entretenimiento favoritos, incluida música sin ninguna publicidad, además de una cobertura especial de deportes, entrevistas y comedia sin censura, entretenimiento de primera clase, noticias, tiempo y más para su coche, su casa o su oficina. Para obtener más información, visite sirius.com o siriuscanada.ca

Sirius está disponible en los EE.UU. para suscriptores residentes en el continente, y en Canadá para suscriptores residentes en Canadá. Se requieren una suscripción más un sintonizador y una antena compatibles con SIRIUS y vendidos por separado. La programación de SIRIUS está sujeta a cambios. Para más información del producto y de la programación, visite <http://www.sirius.com>.

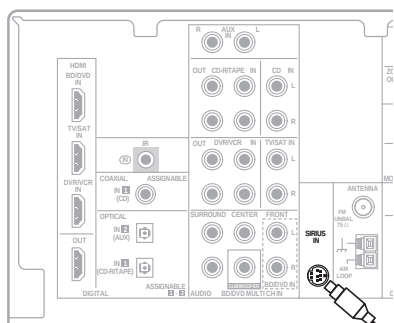
Nota

¹ Tenga en cuenta que en algunos casos puede que el tiempo de reproducción no aparezca correctamente.

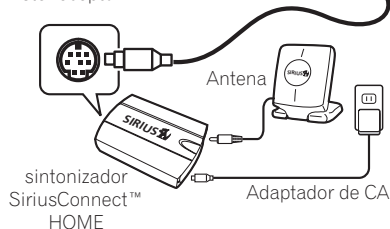
Conexión del sintonizador

SiriusConnect™

Para recibir las emisiones por satélite SIRIUS, deberá activar su sintonizador SiriusConnect.¹



Este receptor



1 Conecte un sintonizador SiriusConnect a la toma SIRIUS IN de la parte trasera del receptor.

También deberá conectar la antena y adaptador de CA al sintonizador SiriusConnect.

2 Pulse SIRIUS para pasar a la entrada SIRIUS.

Para obtener la mejor recepción, tal vez tenga que situar la antena del sintonizador SiriusConnect cerca de una ventana (para conocer las recomendaciones sobre la ubicación de la antena, consulte el manual del sintonizador SiriusConnect Home).

- Si después de pulsar **SIRIUS** la pantalla muestra **ANTENNA ERROR**, desconecte y vuelva a conectar la antena.² Si la pantalla muestra **CHECK SIRIUS TUNER**, compruebe la conexión del adaptador de CA y el receptor al sintonizador SiriusConnect.

Nota

¹ Para activar su suscripción de radio, necesitará su ID de SIRIUS (SID), que identifica su sintonizador. Encontrará el SID en una pegatina situada en el paquete o en la parte inferior del sintonizador. La etiqueta contiene un número SID de 12 dígitos. Una vez localizado el SID, anóteló en el espacio que se proporciona a tal efecto cerca del final de este manual. Conecte SIRIUS en Internet en: <https://activate.siriusradio.com>. Siga las instrucciones para activar su suscripción; también puede llamar de forma gratuita a SIRIUS al 1-888-539-SIRIUS (1-888-539-7474).

² Puede comprobar la calidad de la recepción en *Uso de SIRIUS Menu* en la página 64.

³ Pero, si lo prefiere, también puede hacer todo desde el panel frontal.

⁴ Seleccione **SR000 (SIRIUS ID)** en la pantalla del panel frontal para comprobar la ID de Radio del sintonizador SIRIUS Connect.

Escucha de SIRIUS Radio

Después de realizar la conexión, podrá utilizar el receptor para seleccionar canales en la pantalla del panel frontal.

Selección de canales y desplazamiento por géneros

Use la pantalla del panel frontal para seleccionar canales. Puede seleccionar canales de su género favorito.³

- Pulse **↑/↓** para seleccionar el canal.

En los siguientes 2 segundos, la emisora se sintoniza automáticamente.

- Para seleccionar un canal de su género favorito, pulse **CATEGORY** y utilice **←/→** para seleccionar un género, y a continuación use **↑/↓** y **ENTER** para elegir un canal del género seleccionado.⁴
- Para cancelar y salir en cualquier momento, pulse **RETURN**.



Sugerencia

- Para seleccionar canales directamente, pulse **D.ACCESS** y, a continuación, los tres dígitos del número del canal.
- Puede pulsar **DISPLAY** para cambiar la información de SIRIUS Radio en la pantalla del panel frontal.
- El canal actual queda automáticamente seleccionado (sin pulsar **ENTER**) después de 2 segundos.

Memorización de canales

Este receptor puede memorizar hasta 30 canales, almacenados.

1 Seleccione el canal que desea memorizar.

Consulte *Selección de canales y desplazamiento por géneros* más arriba.

2 Pulse T.EDIT.

En la pantalla parpadea un número de memoria.

3 Pulse ◀/▶ para seleccionar el canal memorizado que desea.

También puede hacerlo con los botones de número.

4 Pulse ENTER.

Después de pulsar **ENTER**, el número de la presintonía deja de parpadear y el receptor almacena el canal SIRIUS.

Escucha de canales memorizados

Para poder utilizar esta función, primero deberá presintonizar alguna emisoras.

1 Pulse ◀/▶ para seleccionar el canal memorizado que desea.

- También puede usar los botones de número o el mando a distancia para recuperar el canal memorizado.

Uso de SIRIUS Menu

SIRIUS Menu proporciona funciones adicionales de SIRIUS Radio.

1 Pulse TOP MENU.

2 Utilice ↑/↓ para seleccionar un elemento del menú y, a continuación, pulse ENTER.

Elija entre los siguientes elementos del menú:

- **ALL CHANNEL SKIP CLEAR** – Cancele la función de salto de canal ajustada por el sintonizador SiriusConnect. Si no se cancela la función de salto de canal, no aparecerán todos los canales, porque el receptor almacena los canales definidos para pasar por alto en el sintonizador SiriusConnect.

- **PARENTAL LOCK** – Utilice ↑/↓ y **ENTER** para seleccionar los canales que desea colocar bajo bloqueo parental. Los canales colocados bajo bloqueo parental no aparecen en la Channel Guide, pero se puede acceder a ellos introduciendo directamente su número de canal y proporcionando la contraseña de bloqueo parental.

- **PASSWORD SET** – Defina la contraseña de bloqueo parental.

3 Cuando haya terminado, pulse TOP MENU para volver a la pantalla de recepción.



Sugerencia

- Puede reinicializar las presintonías, el bloqueo parental y la contraseña en *Restablecimiento de los ajustes por defecto del equipo* en la página 69.

Conexión de un receptor de infrarrojos

Si tiene los componentes estéreo dentro de un armario cerrado o desea utilizar el mando a distancia de sub zona en otra zona, puede utilizar un receptor de infrarrojos opcional (por ejemplo, una unidad Niles o Xantech) para controlar el sistema en lugar del sensor del mando a distancia del panel frontal del receptor.¹

1 Conecte el sensor del receptor de infrarrojos a la toma IR IN en la parte trasera del receptor.

Para obtener más información sobre la conexión del receptor de infrarrojos, consulte las instrucciones de instalación del receptor de infrarrojos.

Nota

- ¹
- Es posible que el mando a distancia no funcione si el sensor de infrarrojos está expuesto a una luz fluorescente intensa.
 - Tenga en cuenta que es posible que otros fabricantes no utilicen el término infrarrojos. Para saber si es compatible con infrarrojos, consulte el manual de su componente.
 - Si se utilizan dos mandos a distancia al mismo tiempo, el sensor de mando a distancia del receptor de infrarrojos da prioridad al sensor del panel frontal.

Capítulo 12:

Información adicional

Solución de problemas

Un manejo incorrecto a menudo puede confundirse con problemas o mal funcionamiento. Si cree que este componente tiene algún problema, compruebe los puntos siguientes. Eche un vistazo a los otros componentes y aparatos electrónicos que se están utilizando, ya que en ocasiones el problema puede residir ahí. Si no puede solucionar el problema después de realizar las comprobaciones que se indican a continuación, diríjase al centro de servicio técnico Pioneer autorizado más cercano para que lleve a cabo las reparaciones necesarias.

- Si el equipo no funciona de forma normal debido a interferencias externas tales como electricidad estática, desconecte la clavija de alimentación de la toma de corriente y luego vuelva a conectarla para restablecer las condiciones normales de funcionamiento.

Problema	Solución
El equipo no se enciende.	• Desconecte la clavija de alimentación de la toma de corriente y luego vuelva a conectarla. • Asegúrese de que no hay hilos sueltos del cable de los altavoces tocando el panel posterior. Esto puede provocar que el receptor se cierre automáticamente.
El receptor se apaga de repente.	• Después de un minuto aproximadamente (no deberá encender la unidad durante este tiempo), vuelva a encender el receptor. Si el mensaje persiste, llame a una empresa de servicio técnico independiente autorizada por Pioneer.
No hay emisión de sonido cuando se selecciona una función.	• Asegúrese de que ha conectado correctamente el componente (consulte la <i>Conexiones</i> en la página 12). • Pulse MUTE en el mando a distancia para desactivar la silenciación. • Pulse SPEAKERS para seleccionar el juego de altavoces apropiado (consulte <i>Cambio del sistema de altavoces</i> en la página 25). • Pulse SIGNAL SEL para seleccionar la señal de entrada apropiada (consulte <i>Selección de la señal de entrada</i> en la página 40).
No hay emisión de imagen cuando se selecciona una función.	• Asegúrese de que ha conectado correctamente el componente (consulte la <i>Conexiones</i> en la página 12). • Seleccione el componente correcto (utilice los botones MULTI CONTROL). • Consulte la sección <i>El menú Input Assign</i> en la página 44 para asegurarse que ha asignado la entrada correcta. • Se ha seleccionado una entrada de vídeo incorrecta en el monitor de TV. Consulte el manual de instrucciones suministrado con el televisor.
El subwoofer no emite sonido.	• Asegúrese de que el subwoofer está conectado. • Si el subwoofer dispone de un mando de volumen, asegúrese de que está ajustado de forma adecuada. • Es posible que la fuente Dolby Digital o DTS que escucha no tenga un canal LFE. • Ajuste el subwoofer en <i>Ajuste de altavoz</i> en la página 42 en YES o PLUS. • Cambie el ajuste <i>LFE ATT (Atenuación LFE)</i> de la página 39 a LFEATT 0 o LFEATT 10.
No se emite ningún sonido de los altavoces central o de sonido envolvente.	• Conecte los altavoces de forma adecuada (consulte página 22). • Consulte <i>Ajuste de altavoz</i> en la página 42 para comprobar los ajustes de los altavoces. • Consulte <i>Nivel de canales</i> en la página 43 para comprobar los niveles de los altavoces.
La función PHASE CONTROL no parece tener un efecto audible.	• Si procede, compruebe que el interruptor del filtro de paso bajo de su subwoofer está apagado o que el corte de está establecido con el ajuste de frecuencia más alto. Si hay un ajuste PHASE en el subwoofer, ajústelo a 0° (o dependiendo del subwoofer, el ajuste que crea que tiene el mejor efecto global en el sonido). • Asegúrese de que el ajuste de distancia del altavoz es correcto para todos los altavoces (consulte <i>Distancia de altavoces</i> en la página 44).

Problema	Solución
Las emisiones de radio contienen una cantidad considerable de ruido.	• Conecte la antena (página 20) y ajuste la posición para obtener la mejor recepción. • Aleje los cables sueltos de los hilos y terminales de la antena. • Extienda al máximo la antena de cable FM, oriéntela correctamente y fíjela a una pared (o conecte una antena FM exterior). • Conecte una antena de AM interior o exterior adicional (página 21). • Apague el equipo que provoca interferencias o muévelo del receptor (o mueva las antenas más lejos del equipo que está provocando ruidos).
No es posible seleccionar emisoras de radiodifusión automáticamente.	• Conecte una antena exterior (consulte la página 21).
Se escucha ruido durante la reproducción de una platina de casete.	• Aleje la pletina de casete del receptor hasta que el ruido desaparezca.
El sonido proviene de otros componentes, pero no del reproductor de DVD o LD.	• Ajuste SIGNAL SEL a HDMI, C1/O1/O2 (DIGITAL) o A (analógico) según el tipo de conexiones realizadas (consulte la página 40). • Establezca los ajustes de entradas digitales correctamente (consulte página 44). • Realice conexiones digitales (consulte página 14) y ajuste SIGNAL SEL en C1/O1/O2 (DIGITAL) (consulte página 40). • Consulte el manual de instrucciones suministrado con el reproductor de DVD.
Cuando se reproduce software con DTS, no se emite ningún sonido ni ningún ruido.	• Ajuste el nivel de salida digital del reproductor al máximo o a la posición neutra. • Asegúrese de que los ajustes en el reproductor sean correctos y/o que la salida de señal DTS esté activada. Consulte el manual de instrucciones suministrado con el reproductor de DVD. • Ajuste el tipo de señal de entrada a C1/O1/O2 (DIGITAL) (consulte <i>Selección de la señal de entrada</i> en la página 40).
Durante una búsqueda de reproducción, se emite sonido desde un reproductor de CD compatible con DTS.	• Esto no indica mal funcionamiento; asegúrese de disminuir el volumen para evitar que los altavoces emitan un ruido fuerte.
Todo parece estar configurado correctamente, pero el sonido de reproducción es extraño.	• Compruebe que los terminales positivo y negativo del altavoz del receptor están conectados a los terminales correspondientes de los altavoces (consulte <i>Conexión de los altavoces</i> en la página 22).
Parece haber un retardo de tiempo entre los altavoces y la salida del subwoofer.	• Consulte <i>Configuración automática para sonido envolvente (MCACC)</i> en la página 9 para configurar el sistema de nuevo utilizando MCACC (esto compensará automáticamente un retardo en la salida del subwoofer).
Después de utilizar la función Auto MCACC Setup, el ajuste de tamaño de altavoz (LARGE o SMALL) es incorrecto.	• El ruido de baja frecuencia puede estar provocado por un aparato de aire acondicionado o un motor. Apague todos los aparatos en la habitación y vuelva a ejecutar Auto MCACC Setup.
El mando a distancia no funciona.	• Sustituya las pilas (consulte la página 6). • Utilícelo a una distancia de 7 m, 30° del sensor del mando a distancia (consulte la página 27). • Retire el obstáculo o utilícelo desde otra posición. • Evite exponer el sensor de mando a distancia del panel frontal a luz directa.
La pantalla se ve oscura o está apagada.	• Pulse DIMMER en el control repetidamente para seleccionar los ajustes predeterminados.

HDMI

Síntoma	Solución
No hay imagen ni sonido.	• Si el problema todavía persiste cuando conecte su componente HDMI directamente al monitor, consulte el manual del componente o del monitor, o bien póngase en contacto con el fabricante para obtener asistencia.
No hay imagen.	• Dependiendo de la configuración de salida del componente de origen, es posible que esté reproduciendo un formato de vídeo que no puede visualizarse. Modifique la configuración de salida de la fuente o conecte con las tomas de componentes o compuestas. • Este receptor es compatible con HDCP. Compruebe que los componentes que está conectando también sean compatibles con HDCP. Si no lo son, conéctelos mediante las tomas de vídeo de componentes o compuestas. • Según el componente de la fuente conectado, es posible que no funcione con este receptor (incluso si es compatible con HDCP). Si es el caso, use las tomas de vídeo de componentes o compuestas para la conexión entre la fuente y el receptor. • Si en su televisor o televisor de pantalla plana no aparece ninguna imagen, intente ajustar la resolución, DeepColor o algún otro ajuste del componente. • Para emitir señales en DeepColor, utilice un cable HDMI (cable High Speed HDMI™) para conectar el receptor a un componente o televisor con la función DeepColor.
La información en pantalla (OSD) no aparece.	• La información en pantalla (OSD) no aparecerá si ha realizado la conexión al televisor utilizando la salida HDMI. Al configurar el sistema, utilice conexiones de componentes o compuestas.
No hay sonido o éste se detiene de repente.	• Si ha realizado conexiones separadas para el audio, asegúrese de que ha asignado el/los conector(es) analógico(s)/digital(es) a la entrada HDMI correspondiente para el componente. • Compruebe la configuración de salida de audio del componente de origen. • Compruebe que Audio Parameter esté ajustado a HDMI AMP/THRU (consulte la página 39). • Si el componente es un dispositivo DVI, utilice una conexión distinta para el sonido.

Español

Información importante relativa a la conexión HDMI

Habrà casos en los que no podrà encaminar señales HDMI a través de este receptor (depende del componente que está conectando; consulte al fabricante si es compatible con HDMI).

Si no está recibiendo señales HDMI correctamente a través de este receptor (desde su componente), realice la siguiente configuración.

Configuración¹

Conecte el componente compatible con HDMI directamente a la pantalla mediante un cable HDMI. Después utilice la conexión más adecuada (se recomienda una conexión digital) para enviar audio al receptor. Para obtener más información sobre las conexiones de audio, consulte las instrucciones de uso. Al utilizar esta configuración, ponga el volumen de la pantalla al mínimo.

Nota

¹ • Si su pantalla sólo tiene un terminal HDMI, sólo podrá recibir vídeo HDMI desde el componente conectado.
• Según el componente, la salida de audio podría estar limitada por el número de canales disponibles de la unidad de pantalla conectada (por ejemplo, la salida de audio se reduce a 2 canales para una pantalla con limitaciones de audio estéreo).
• Si desea cambiar la fuente de entrada, deberá cambiar las funciones tanto en el receptor como en la unidad de pantalla.
• Puesto que el sonido se anula en la pantalla al utilizar la conexión HDMI, deberá ajustar el volumen en la pantalla cada vez que cambie las fuentes de entrada.

Mensajes de iPod mensajes

Síntoma	Causa	Acción
iPod/USB Error 1 (I/U ERR1)	Existe un problema con la ruta de la señal entre el iPod y el receptor.	Desconecte el receptor y vuelva a conectar el iPod al receptor. Si con esto no se resuelve, intente reinicializar el iPod.
iPod/USB Error 2 (I/U ERR2)	La versión del software del iPod está desactualizada.	Actualice el software del iPod (utilice una versión del software para iPod posterior a 2004-10-20).
	Se ha conectado un iPod no admitido por este receptor.	Conecte un iPod compatible con el receptor.
iPod/USB Error 3 (I/U ERR3)	El iPod no responde.	Actualice la versión del software del iPod. Si con esto no se resuelve, intente reinicializar el iPod.
No Track	No hay pistas en la categoría seleccionada en el iPod.	Seleccione otra categoría.

Mensajes USB

Síntoma	Causa	Acción
iPod/USB Error 1 (I/U ERR1)	Existe un problema con la ruta de la señal entre el USB y el receptor.	Desconecte el receptor y vuelva a conectar el USB al receptor.
iPod/USB Error 3 (I/U ERR3)	Cuando no hay respuesta del USB.	Desconecte el receptor y vuelva a conectar el USB al receptor.
iPod/USB Error 4 (I/U ERR4)	Los requisitos de alimentación del dispositivo USB son demasiado altos para este receptor.	Desconecte el receptor y vuelva a conectar el USB al receptor.

Mensajes de radio SIRIUS

Síntoma	Causa	Acción
ANTENNA	La antena no está correctamente conectada.	Asegúrese de que el cable de la antena está correctamente conectado.
CHECK SIRIUS TUNER	El sintonizador SIRIUS Connect no está correctamente conectado.	Compruebe que el mini cable DIN de 8 clavijas y el transformador de CA están correctamente conectados.
LINKING	La señal SIRIUS es demasiado débil en la ubicación actual. No hay señal SIRIUS o el sintonizador SiriusConnect no está conectado.	n/a
UPDT ***%	La unidad está actualizando la suscripción.	Espere a que el código de cifrado se haya actualizado.
UPDATING	La unidad está actualizando los canales.	Espere a que el código de cifrado se haya actualizado.
INVALID CHANNEL	El canal seleccionado no está disponible o no existe.	Seleccione otro canal.

Restablecimiento de los ajustes por defecto del equipo

Lleve a cabo este procedimiento para restablecer todos los ajustes realizados en el receptor a los valores por defecto. Para ello, utilice los controles del panel frontal.

1 Ponga el receptor en modo de espera.

2 Mientras mantiene pulsado el botón BAND, pulse el botón  STANDBY/ON durante unos dos segundos.

3 Cuando vea RESET? en la pantalla, pulse 'AUTO SURROUND/STREAM DIRECT'. OK? se visualizará en la pantalla.

4 Pulse 'STEREO/A.L.C.' para confirmar.

Aparece **OK** en la pantalla para indicar que el receptor ha sido puesto en los ajustes por defecto.

Especificaciones

Sección de amplificador

Potencia de salida continua promedio de 80 vatios* por canal, mín., a 8 ohms, de 20 Hz a 20 000 Hz con una distorsión armónica total de no más del 0,2 %.**

Frontal (estéreo) 80 W + 80 W

Potencia de salida (1 kHz, 8 Ω , 0,05 %)

..... 110 W por canal

Impedancia de altavoces garantizada

FRONT:A, B 6 Ω a 16 Ω

FRONT:A+B 12 Ω a 16 Ω

SURROUND, CENTER 6 Ω a 16 Ω

* Medido en virtud de la norma de regulación del comercio de la Comisión Federal de Comercio sobre la potencia de salida de los amplificadores

** Medido con Audio Spectrum Analyzer

Sección de audio

Entrada (sensibilidad/impedancia)

LINE 200 mV/47 k Ω

Salida (nivel/impedancia)

REC 200 mV/330 Ω

ZONE 2 200 mV/1 k Ω

Relación señal a ruido

(IHF, en cortocircuito, red A)

LINE 98 dB

Relación señal-ruido [EIA, a 1 W (1 kHz)]

LINE 79 dB

Sección del sintonizador

Margen de frecuencias (FM) 87,5 MHz a 108 MHz

Entrada de antena (FM) 75 Ω asimétrica

Margen de frecuencias (AM) 530 kHz a 1700 kHz

Antena (AM) Antena de cuadro

Sección de vídeo

Nivel de señal

Compuesto 1 Vp-p (75 Ω)

Vídeo de componentes Y: 1,0 Vp-p (75 Ω)

PB, PR: 0,7 Vp-p (75 Ω)

Resolución máxima correspondiente

Vídeo de componentes 1080p (1125p)

Sección Digital In/Out

Terminal HDMI 19 pin (No DVI)

Tipo de salida HDMI 5 V, 100 mA

Terminal USB USB2.0 Full Speed (Tipo A)

Terminal iPod USB, y Video (Compuesto)

Cable de antena SIRIUS Mini cable DIN de 8 pins

Sección de control integrado

Terminal de control (infrarrojos)

..... Mini toma de $\varnothing$ 3,5 (MONO)

Señal infrarrojos

..... Activa con nivel alto (nivel alto: 2,0 V)

Otros

Requisitos de alimentación CA 120 V, 60 Hz

Consumo 250 W

En modo de espera 0,65 W

Dimensiones

... 420 mm (An) x 158 mm (Al) x 347,7 mm (Pr)

Peso (sin embalaje) 9 kg

Accesorios suministrados

Micrófono (para la configuración

Auto MCACC) 1

Mando a distancia 1

Pilas secas (tamaño AAA IEC R03) 2

Antena de cuadro de AM 1

Antena alámbrica de FM 1

Cable iPod 1

Este manual de instrucciones



Nota

- Con el propósito de introducir mejoras, el diseño y las especificaciones del producto están sujetos a posibles modificaciones sin previo aviso.

Cable de alimentación

Al manipular el cable de alimentación, tómelo de la clavija. No desconecte la clavija tirando del cable; nunca toque el cable de alimentación con las manos mojadas, ya que esto puede causar cortocircuitos o descargas eléctricas. No coloque el equipo, un mueble, etc., encima del cable de alimentación, y asegúrese de no aplastar el cable. Nunca haga un nudo con el cable y no lo ate a otros cables. Los cables de alimentación deben ser tendidos de manera tal que la probabilidad de que alguien los pise sea mínima. Un cable de alimentación dañado puede causar fuego y descargas eléctricas. Revise el cable de alimentación cada cierto tiempo. Si observa que está dañado, solicite un cable de repuesto al centro de servicio técnico Pioneer autorizado más cercano o a su distribuidor.

Limpieza del equipo

- Utilice un paño de pulir o un paño seco para quitar el polvo y la suciedad.
- Cuando la superficie esté muy sucia, límpiela con un paño suave humedecido en un detergente neutro diluido cinco o seis veces en agua, bien escurrido, y luego séquelas con otro paño. No utilice cera ni limpiadores para muebles.
- Nunca utilice diluyente, benceno, insecticidas u otros productos químicos en o cerca de este equipo; estas sustancias corroerán la superficie del equipo.

Publicado por Pioneer Corporation.
Copyright © 2008 Pioneer Corporation.
Todos los derechos reservados.



PIONEER ELECTRONICS (USA) INC.

PIONEER ELECTRONICS OF CANADA, INC.

LIMITED WARRANTY
WARRANTY VALID ONLY IN COUNTRY OF PRODUCT PURCHASE

WARRANTY

Pioneer Electronics (USA) Inc. (PUSA), and Pioneer Electronics Of Canada, Inc. (POC), warrant that products distributed by PUSA in the U.S.A., and by POC in Canada that fail to function properly under normal use due to a manufacturing defect when installed and operated according to the owner's manual enclosed with the unit will be repaired or replaced with a unit of comparable value, at the option of PUSA or POC, without charge to you for parts or actual repair work. Parts supplied under this warranty may be new or rebuilt at the option of PUSA or POC.

THIS LIMITED WARRANTY APPLIES TO THE ORIGINAL OR ANY SUBSEQUENT OWNER OF THIS PIONEER PRODUCT DURING THE WARRANTY PERIOD PROVIDED THE PRODUCT WAS PURCHASED FROM AN AUTHORIZED PIONEER DISTRIBUTOR/DEALER IN THE U.S.A. OR CANADA. YOU WILL BE REQUIRED TO PROVIDE A SALES RECEIPT OR OTHER VALID PROOF OF PURCHASE SHOWING THE DATE OF ORIGINAL PURCHASE OR, IF RENTED, YOUR RENTAL CONTRACT SHOWING THE PLACE AND DATE OF FIRST RENTAL. IN THE EVENT SERVICE IS REQUIRED, THE PRODUCT MUST BE DELIVERED WITHIN THE WARRANTY PERIOD, TRANSPORTATION PREPAID, ONLY FROM WITHIN THE COUNTRY OF PURCHASE AS EXPLAINED IN THIS DOCUMENT. YOU WILL BE RESPONSIBLE FOR REMOVAL AND INSTALLATION OF THE PRODUCT. PUSA OR POC, AS APPROPRIATE, WILL PAY TO RETURN THE REPAIRED OR REPLACEMENT PRODUCT TO YOU WITHIN THE COUNTRY OF PURCHASE.

PRODUCT WARRANTY PERIOD

	Parts	Labor
Home Audio and Video	1 Year	1 Year
Microphones, Headphones, Phono Cartridges and Styluses	90 Days	90 Days

Shorter limited warranty periods apply to some models. Please refer to the limited warranty document enclosed with the product for a definitive statement of the warranty period. The warranty period for retail customers who rent the product commences upon the date product is first put into use (a) during the rental period or (b) retail sale, whichever occurs first.

WHAT IS NOT COVERED

IF THIS PRODUCT WAS PURCHASED FROM AN UNAUTHORIZED DISTRIBUTOR, THERE ARE NO WARRANTIES, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING THE IMPLIED WARRANTY OF MERCHANTABILITY AND THE IMPLIED WARRANTY OF FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE AND THIS PRODUCT IS SOLD STRICTLY "AS IS" AND "WITH ALL FAULTS". PIONEER SHALL NOT BE LIABLE FOR ANY CONSEQUENTIAL AND/OR INCIDENTAL DAMAGES.

PIONEER DOES NOT WARRANT ANY PRODUCT LISTED ABOVE WHEN IT IS USED IN A TRADE OR BUSINESS OR IN ANY INDUSTRIAL OR COMMERCIAL APPLICATION.

THIS WARRANTY DOES NOT APPLY IF THE PRODUCT HAS BEEN SUBJECTED TO POWER IN EXCESS OF ITS PUBLISHED POWER RATING.

THIS WARRANTY DOES NOT COVER TELEVISION OR DISPLAY SCREENS DAMAGED BY STATIC, NON-MOVING, IMAGES APPLIED FOR LENGTHY PERIODS (BURN-IN).

THIS WARRANTY DOES NOT COVER THE CABINET OR ANY APPEARANCE ITEM, USER ATTACHED ANTENNA, ANY DAMAGE TO RECORDS OR RECORDING TAPES OR DISCS, ANY DAMAGE TO THE PRODUCT RESULTING FROM ALTERATIONS, MODIFICATIONS NOT AUTHORIZED IN WRITING BY PIONEER, ACCIDENT, MISUSE OR ABUSE, DAMAGE DUE TO LIGHTNING OR TO POWER SURGES, SUBSEQUENT DAMAGE FROM LEAKING, DAMAGE FROM INOPERATIVE BATTERIES, OR THE USE OF BATTERIES NOT CONFORMING TO THOSE SPECIFIED IN THE OWNER'S MANUAL.

THIS WARRANTY DOES NOT COVER THE COST OF PARTS OR LABOR WHICH WOULD BE OTHERWISE PROVIDED WITHOUT CHARGE UNDER THIS WARRANTY OBTAINED FROM ANY SOURCE OTHER THAN AN AUTHORIZED PIONEER SERVICE COMPANY OR OTHER DESIGNATED LOCATION. THIS WARRANTY DOES NOT COVER DEFECTS OR DAMAGE CAUSED BY THE USE OF UNAUTHORIZED PARTS OR LABOR OR FROM IMPROPER MAINTENANCE.

ALTERED, DEFACED, OR REMOVED SERIAL NUMBERS VOID THIS ENTIRE WARRANTY

NO OTHER WARRANTIES

IN THE U.S.A. - PIONEER LIMITS ITS OBLIGATIONS UNDER ANY IMPLIED WARRANTIES INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, TO A PERIOD NOT TO EXCEED THE WARRANTY PERIOD. NO WARRANTIES SHALL APPLY AFTER THE WARRANTY PERIOD. SOME STATES DO NOT ALLOW LIMITATIONS ON HOW LONG AN IMPLIED WARRANTY LASTS AND SOME STATES DO NOT ALLOW THE EXCLUSIONS OR LIMITATIONS OF INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES, SO THE ABOVE LIMITATIONS OR EXCLUSIONS MAY NOT APPLY TO YOU. THIS WARRANTY GIVES YOU SPECIFIC LEGAL RIGHTS AND YOU MAY HAVE OTHER RIGHTS WHICH MAY VARY FROM STATE TO STATE.

IN CANADA - EXCEPT AS EXPRESSLY PROVIDED HEREIN, THERE ARE NO REPRESENTATIONS, WARRANTIES, OBLIGATIONS OR CONDITIONS, IMPLIED, STATUTORY OR OTHERWISE, APPLICABLE TO THIS PRODUCT.

TO OBTAIN SERVICE

PUSA and POC have appointed a number of Authorized Service Companies throughout the U.S.A. and Canada should your product require service. To receive warranty service you need to present your sales receipt or, if rented, your rental contract showing place and date of original owner's transaction. If shipping the unit you will need to package it carefully and send it, transportation prepaid by a traceable, insured method, to an Authorized Service Company. Package the product using adequate padding material to prevent damage in transit. The original container is ideal for this purpose. Include your name, address and telephone number where you can be reached during business hours.

On all complaints and concerns in the U.S.A. call Customer Support at 1-800-421-1404, or, in Canada, call Customer Satisfaction at 1-877-283-5901.

IN THE U.S.A.

For hook-up and operation of your unit or to locate an
Authorized Service Company, please call or write:

PIONEER ELECTRONICS SERVICE, INC.
P.O. BOX 1760
LONG BEACH, CALIFORNIA 90801
1-800-421-1404
<http://www.pioneerelectronics.com>

IN CANADA

For additional information on this warranty,
please call or write:
CUSTOMER SATISFACTION GROUP
PIONEER ELECTRONICS OF CANADA, INC.
300 ALLSTATE PARKWAY
MARKHAM, ON L3R 0P2
(905) 479-4411
1-877-283-5901
<http://www.pioneerelectronics.ca>

DISPUTE RESOLUTION

IN THE U.S.A. - Following our response to any initial request to Customer Support, should a dispute arise between you and Pioneer, Pioneer makes available its Complaint Resolution Program to resolve the dispute. The Complaint Resolution Program is available to you without charge. You are required to use the Complaint Resolution Program before you exercise any rights under, or seek any remedies, created by Title I of the Magnuson-Moss Warranty-Federal Trade Commission Improvement Act, 15 U.S.C. 2301 et seq. To use the Complaint Resolution Program call 1-800-421-1404 and explain to the customer service representative the problem you are experiencing, steps you have taken to have the product repaired during the warranty period and the name of the authorized Distributor/Dealer from whom the Pioneer product was purchased. After the complaint has been explained to the representative, a resolution number will be issued. Within 40 days of receiving your complaint, Pioneer will investigate the dispute and will either: (1) respond to your complaint in writing informing you what action Pioneer will take, and in what time period, to resolve the dispute; or (2) respond to your complaint in writing informing you why it will not take any action.

IN CANADA - Call the Customer Satisfaction Manager at (905) 946-7446 to discuss your complaint and to obtain a prompt resolution.

RECORD THE PLACE AND DATE OF PURCHASE FOR FUTURE REFERENCE

Model No. _____ Serial No. _____ Purchase Date _____
Purchased From _____

KEEP THIS INFORMATION AND YOUR SALES RECEIPT IN A SAFE PLACE



PIONEER ELECTRONICS (USA) INC.

PIONEER ELECTRONIQUES DU CANADA, INC.

GARANTIE LIMITÉE
GARANTIE VALIDE SEULEMENT DANS LE PAYS OÙ LE PRODUIT A ÉTÉ ACHETÉ

GARANTIE

Pioneer Electronics (USA) Inc. (PUSA) et Pioneer Electronique du Canada, Inc. (POC) garantissent que les produits distribués par PUSA aux États-Unis et par POC au Canada qui, après avoir été installés et utilisés conformément au manuel de l'utilisateur inclus avec l'unité, ne fonctionnent pas de façon appropriée dans des conditions d'utilisation normales en raison d'un vice de fabrication, seront réparés ou remplacés par une unité de valeur comparable, au choix de PUSA ou de POC, sans que vous deviez payer pour les pièces ou les travaux de réparation. Les pièces incluses en vertu de la présente garantie peuvent être neuves ou remises à neuf, au choix de PUSA ou de POC.

LA PRÉSENTE GARANTIE LIMITÉE S'APPLIQUE AU PROPRIÉTAIRE INITIAL AINSI QU'À TOUT PROPRIÉTAIRE SUBSÉQUENT DU PRÉSENT PRODUIT PIONEER PENDANT LA PÉRIODE DE GARANTIE, À CONDITION QUE LE PRODUIT AIT ÉTÉ ACHETÉ CHEZ UN DISTRIBUTEUR OU DÉTAILLANT PIONEER AUTORISÉ AUX ÉTATS-UNIS OU AU CANADA. VOUS DEVREZ FOURNIR UN RELEVÉ DE CAISSE OU UNE AUTRE PREUVE D'ACHAT VALABLE INDICQUANT LA DATE DE L'ACHAT INITIAL OU, SI VOUS LOUEZ LE PRODUIT, VOTRE CONTRAT DE LOCATION INDICQUANT L'ENDROIT ET LA DATE DE LA PREMIÈRE LOCATION. SI JAMAIS UN SERVICE DE RÉPARATION EST REQUIS, LE PRODUIT DOIT ÊTRE EXPÉDIÉ PENDANT LA PÉRIODE DE GARANTIE, EN PORT PRÉPAYÉ, À L'INTÉRIEUR DU PAYS OÙ L'ACHAT A ÉTÉ EFFECTUÉ SEULEMENT, TEL QU'IL EST EXPLIQUÉ DANS LE PRÉSENT DOCUMENT. VOUS ÊTES RESPONSABLE DU DÉMONTAGE ET DE L'INSTALLATION DU PRODUIT. PUSA OU POC, LE CAS ÉCHÉANT, PAIERA POUR VOUS RETOURNER LE PRODUIT RÉPARÉ OU REMPLACÉ, À L'INTÉRIEUR DU PAYS OÙ L'ACHAT A ÉTÉ EFFECTUÉ.

PÉRIODE DE GARANTIE DES PRODUITS

Produits audio et vidéo pour la maison

Pièces Main-d'œuvre

1 an 1 an

Micros, écouteurs, stylets et cartouches phono

90 jours 90 jours

Durée des garanties réduites pour certains modèles. Veuillez vous référer au document de garantie limitée inclus avec le produit pour confirmer la durée de la garantie.

La période de garantie pour les clients qui louent le produit commence le jour où le produit est utilisé pour la première fois (a) pendant la période de location ou (b) après la vente au détail, selon ce qui se produit en premier.

ÉLÉMENTS NON COUVERTS PAR LA GARANTIE

UN PRODUIT ACHETÉ CHEZ UN DISTRIBUTEUR NON AUTORISÉ N'EST COUVERT PAR AUCUNE GARANTIE EXPRESSE OU IMPLICITE, Y COMPRIS QUELQUE GARANTIE IMPLICITE DE QUALITÉ MARCHANDE OU D'ADAPTATION À UN USAGE PARTICULIER QUE CE SOIT. DE PLUS, CE PRODUIT EST STRICTEMENT VENDU « TEL QUEL » ET « AVEC TOUTS SES DÉFAUTS ÉVENTUELS ».

PIONEER N'EST PAS RESPONSABLE DE QUELQUE DOMMAGE CONSÉCUTIF ET/OU INDIRECT QUE CE SOIT.

PIONEER NE GARANTIT PAS LES PRODUITS ÉNUMÉRÉS CI-DESSUS LORSQU'ILS SONT UTILISÉS À DES FINS COMMERCIALES OU PROFESSIONNELLES, OU AU SEIN DE TOUTE APPLICATION INDUSTRIELLE OU COMMERCIALE QUE CE SOIT.

LA PRÉSENTE GARANTIE NE S'APPLIQUE PAS SI LE PRODUIT A ÉTÉ SOUMIS À UNE PUISSANCE NOMINALE EXCÉDANT CELLE QUI A ÉTÉ ÉTABLIE DANS LES DOCUMENTS S'Y APPLIQUANT.

LA PRÉSENTE GARANTIE NE COUVRE PAS LES TÉLÉVISEURS OU LES ÉCRANS ENDOMMAGÉS EN RAISON DE L'APPLICATION D'IMAGES STATIQUES ET IMMOBILES PENDANT DE LONGUES PÉRIODES (IMAGES REMANENTES).

LA PRÉSENTE GARANTIE NE COUVRE PAS LE COFFRAGE OU LES ÉLÉMENTS ESTHÉTIQUES, LES ANTENNES INSTALLÉES PAR L'UTILISATEUR, LES DOMMAGES AUX DISQUES OU AUX RUBANS OU DISQUES D'ENREGISTREMENT, LES DOMMAGES AU PRODUIT DÉCOULANT D'UNE RETOUCHE, D'UNE MODIFICATION NON AUTORISÉE PAR ÉCRIT PAR PIONEER, D'UN ACCIDENT, D'UN USAGE INAPPROPRIÉ OU D'UN USAGE ABUSIF, LES DOMMAGES PRODUITS PAR LA Foudre OU LA SURTENSION, LES DOMMAGES SUBSÉQUENTS DÉCOULANT DE FUITES, LES DOMMAGES DÉCOULANT DE PILES DÉFECTUEUSES OU DE L'UTILISATION DE PILES NON CONFORMES À CELLES QUI SONT SPÉCIFIÉES DANS LE MANUEL DE L'UTILISATEUR.

LA PRÉSENTE GARANTIE NE COUVRE PAS LE COÛT DES PIÈCES OU DE LA MAIN-D'ŒUVRE QUI SERAIENT AUTREMENT OFFERTES SANS FRAIS EN VERTU DE LA PRÉSENTE GARANTIE, SI ELLES SONT OBTENUES APRÈS D'UNE SOURCE AUTRE QU'UNE SOCIÉTÉ DE SERVICE OU AUTRE AUTORISÉE OU DÉSIGNÉE PAR PIONEER. LA PRÉSENTE GARANTIE NE COUVRE PAS LES DÉFECTUOSITÉS OU LES DOMMAGES CAUSÉS PAR L'UTILISATION D'UNE MAIN-D'ŒUVRE OU DE PIÈCES NON AUTORISÉES, NI D'UN ENTRETIEN INADÉQUAT.

LES NUMÉROS DE SÉRIE MODIFIÉS, OBLITÉRÉS OU ENLEVÉS ANNULENT LA PRÉSENTE GARANTIE DANS SA TOTALITÉ.

INVALIDITÉ DE TOUTE AUTRE GARANTIE

AUX ÉTATS-UNIS — PIONEER LIMITE SES OBLIGATIONS EN VERTU DE TOUTE GARANTIE IMPLICITE QUE CE SOIT, Y COMPRIS ENTRE AUTRES LES GARANTIES IMPLICITES DE QUALITÉ MARCHANDE OU D'ADAPTATION À UN USAGE PARTICULIER, À UNE PÉRIODE N'EXCÉDANT PAS LA PÉRIODE DE GARANTIE. AUCUNE GARANTIE NE S'APPLIQUE APRÈS LA PÉRIODE DE GARANTIE. CERTAINS ÉTATS NE PERMETTENT PAS LA LIMITATION DE LA DURÉE D'UNE GARANTIE IMPLICITE, ET CERTAINS NE PERMETTENT PAS L'EXCLUSION OU LA LIMITATION DES DOMMAGES CONSÉCUTIFS OU INDIRECTS. LES LIMITATIONS ET EXCLUSIONS ÉTABLIES CI-DESSUS PEUVENT DONC NE PAS S'APPLIQUER À VOUS. LA PRÉSENTE GARANTIE VOUS DONNE DES DROITS LÉGAUX SPÉCIFIQUES. VOUS POUVEZ JOUIR D'AUTRES DROITS, QUI PEUVENT VARIER D'UN ÉTAT À L'AUTRE.

AU CANADA — SOUS RÉSERVE DE CE QUI EST EXPRESSÉMENT LIMITÉ DANS LES PRÉSENTES, AUCUNE REPRÉSENTATION, GARANTIE, OBLIGATION OU CONDITION, QU'ELLE SOIT IMPLICITE, OBLIGATOIRE OU AUTRE, NE S'APPLIQUE À CE PRODUIT.

SERVICE

PUSA et POC ont désigné un certain nombre de sociétés de service autorisées partout aux États-Unis et au Canada si jamais vous avez besoin de services de réparation pour votre produit. Pour profiter d'un tel service en vertu de la garantie, vous devez présenter votre relevé de caisse ou, si vous louez le produit, votre contrat de location indiquant l'endroit et la date de la transaction par le premier propriétaire. Si vous expédiez l'unité, vous devez l'emballer soigneusement et l'envoyer à une société de service autorisée, en port prépayé et selon une méthode de transport pouvant être suivie et assurée. Emballez le produit au moyen de matériaux coussinés adéquats pour éviter les dommages pendant le transport. La boîte d'origine est idéale à cette fin. Incluez votre nom, votre adresse et un numéro de téléphone où nous pouvons vous rejoindre pendant les heures de bureau.

Pour toutes les plaintes et problèmes aux États-Unis, communiquez avec le service de Soutien à la clientèle au 1-800-421-1404. Au Canada, communiquez avec le groupe de Soutien à la clientèle au 1-877-283-5901.

Pour le raccordement ou le fonctionnement de votre unité, ou pour trouver une société de service autorisée, appelez ou écrivez à :

AUX ÉTATS-UNIS

PIONEER ELECTRONICS SERVICE, INC.
P.O. BOX 1780
LONG BEACH, CALIFORNIA 90801
1-800-421-1404
<http://www.pioneerelectronics.com>

AU CANADA

DÉPARTEMENT DE SERVICE AU CONSOMMATEUR
PIONEER ÉLECTRONIQUES DU CANADA, INC.
300 ALLSTATE PARKWAY
MARKHAM, ON L3R 0P2
(905) 479-4411
1-877-283-5901
<http://www.pioneerelectronics.ca>

RÈGLEMENT DES CONFLITS

AUX ÉTATS-UNIS - Si un conflit se produit entre vous et Pioneer après la réponse à une demande initiale faite au service de Soutien à la clientèle, vous pouvez avoir recours au Programme de résolution des plaintes de Pioneer pour résoudre le conflit. Ce programme vous est offert sans frais. Vous devez avoir recours au Programme de résolution des plaintes avant de vous prévaloir de vos droits ou de chercher réparation en vertu du Titre I de la loi Magnuson-Moss Warranty-Federal Trade Commission Improvement Act, 15 U.S.C. 2301 et s.s.

Pour avoir recours au Programme de résolution des plaintes, appelez au 1-800-421-1404 et expliquez au représentant du service à la clientèle qui vous répondra le problème auquel vous faites face et les démarches que vous avez entreprises pour faire réparer le produit pendant la période de garantie, puis donnez-lui le nom du distributeur / détaillant autorisé auprès duquel vous vous êtes procuré le produit Pioneer. Une fois que votre plainte a été expliquée au représentant, un numéro de résolution vous sera communiqué. Pioneer étudiera le conflit et, dans un délai de quarante (40) jours après la réception de votre plainte, (1) répondra à votre plainte par écrit pour vous aviser des démarches qu'elle entreprendra pour résoudre le conflit, et indiquera combien de temps ces démarches prendront; ou (2) répondra à votre plainte par écrit pour vous indiquer les raisons pour lesquelles elle n'entreprendra aucune démarche.

AU CANADA - Communiquez avec le directeur de la Soutien à la clientèle au (905) 946-7446 pour discuter de votre plainte et résoudre rapidement le problème.

ENREGISTREZ LE LIEU ET LA DATE D'ACHAT POUR RÉFÉRENCE ULTÉRIEURE

No. du modèle: _____ No. de Série: _____

Date d'achat: _____ Acheté de: _____

PRENEZ SOIN DE GARDER CETTE INFORMATION ET VOTRE REÇU D'ACHAT DANS UN ENDROIT SÛR POUR RÉFÉRENCE FUTURE

Should this product require service in the U.S.A. and you wish to locate the nearest Pioneer Authorized Independent Service Company, or if you wish to purchase replacement parts, operating instructions, service manuals, or accessories, please call the number shown below.

1-800-421-1404

Please do not ship your product to Pioneer without first calling the Customer Support at the above listed number for assistance.

Pioneer Electronics Service, Inc.
P.O. BOX 1760, Long Beach,
CA 90801-1760, U.S.A.

For warranty information please see the Limited Warranty sheet included with your product.

Should this product require service in Canada, please contact a Pioneer Canadian Authorized Dealer to locate the nearest Pioneer Authorized Service Company in Canada. Alternatively, please contact the Customer Satisfaction Department at the following address:

Pioneer Electronics of Canada, Inc.
Customer Satisfaction Department
300 Allstate Parkway, Markham, Ontario L3R 0P2
1-877-283-5901
905-479-4411

For warranty information please see the Limited Warranty sheet included with your product.

Si ce produit doit être réparé au Canada, veuillez vous adresser à un distributeur autorisé Pioneer du Canada pour obtenir le nom du Centre de Service Autorisé Pioneer le plus près de chez-vous. Vous pouvez aussi contacter le Service à la clientèle de Pioneer:

Pioneer Électroniques du Canada, Inc.
Service Clientèle
300, Allstate Parkway, Markham, Ontario L3R 0P2
1-877-283-5901
905-479-4411

Pour obtenir des renseignements sur la garantie, veuillez vous reporter au feuillet sur la garantie restreinte qui accompagne le produit.

S018_C_EF

Published by Pioneer Corporation.
Copyright © 2008 Pioneer Corporation.
All rights reserved.

Publication de Pioneer Corporation.
© 2008 Pioneer Corporation.
Tous droits de reproduction et de traduction réservés.

PIONEER CORPORATION

4-1, Meguro 1-Chome, Meguro-ku, Tokyo 153-8654, Japan

PIONEER ELECTRONICS (USA) INC.

P.O. BOX 1540, Long Beach, California 90801-1540, U.S.A. TEL: (800) 421-1404

PIONEER ELECTRONICS OF CANADA, INC.

300 Allstate Parkway, Markham, Ontario L3R 0P2, Canada TEL: 1-877-283-5901, 905-479-4411

PIONEER EUROPE NV

Haven 1087, Keetberglaan 1, B-9120 Melsele, Belgium TEL: 03/570.05.11

PIONEER ELECTRONICS ASIACENTRE PTE. LTD.

253 Alexandra Road, #04-01, Singapore 159936 TEL: 65-6472-7555

PIONEER ELECTRONICS AUSTRALIA PTY. LTD.

178-184 Boundary Road, Braeside, Victoria 3195, Australia, TEL: (03) 9586-6300

PIONEER ELECTRONICS DE MEXICO S.A. DE C.V.

Blvd.Manuel Avila Camacho 138 10 piso Col.Lomas de Chapultepec, Mexico,D.F. 11000 TEL: 55-9178-4270

K002_B_En